

Компания "LRservice на Смирновской"

Мы предлагаем оригинальные, не оригинальные запчасти, аксессуары, детали тюнинга для всех моделей Land Rover, производим техническое обслуживание, ремонт, кузовной ремонт, внедорожную подготовку автомобилей Land Rover.

Осуществляем быстрые розничные или оптовые поставки в регионы России, доставляем зап.части по Москве.

На нашем сайте, который постоянно пополняется, вы найдете огромное количество информации по автомобилям Land Rover: руководства по эксплуатации, руководства по ремонту, электросхемы, и т.д.

--- [На Форуме](#) сотрудники нашей компании, а так же другие пользователи с удовольствием ответят на вопросы, связанные с ремонтом и тех.обслуживанием.

--- [Здесь](#) можно узнать наличие и цену по оригинальному номеру детали.

--- [Каталог запчастей Land Rover](#) поможет узнать цену и наличие на складе.

--- Мы будем благодарны вам за ваш отзыв о вашем а/м [здесь](#). Там же вы сможете прочитать отзывы других владельцев.



Москва, ул.Смирновская, д.19
(м.Пл.Ильича / м.Авиамоторная)
+7 495 221 7090
www.LRservice.ru



DISCOVERY 4

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер публикации LRL 38 02 53 111

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации вашего автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация в этом руководстве относится ко всем модификациям автомобилей и дополнительного оборудования, которое может отсутствовать на вашем автомобиле. В связи с определёнными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначаются для конкретного рынка, где будет продаваться автомобиль. Если автомобиль будет эксплуатироваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Land Rover не несет ответственности за затраты, связанные с любыми модификациями автомобиля.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на интернет-сайте компании Land Rover: www.ownerinfo.landrover.com.

Мы постоянно работаем над совершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления; такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия пропусков и опечаток.

Символы, используемые в данном руководстве



Предупреждения по безопасности указывают на процедуры, которые следует точно выполнять, или содержат информацию, которую необходимо внимательно изучить, чтобы избежать травм.



Предостережения указывают на процедуры, которые следует точно выполнять, или содержат информацию, которую необходимо внимательно изучить, чтобы исключить повреждения автомобиля.



Указывает на элементы, которые требуется утилизировать с соблюдением мер безопасности, чтобы предотвратить необоснованный ущерб для окружающей среды.



Указывает на параметры, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру или в технический центр Land Rover.

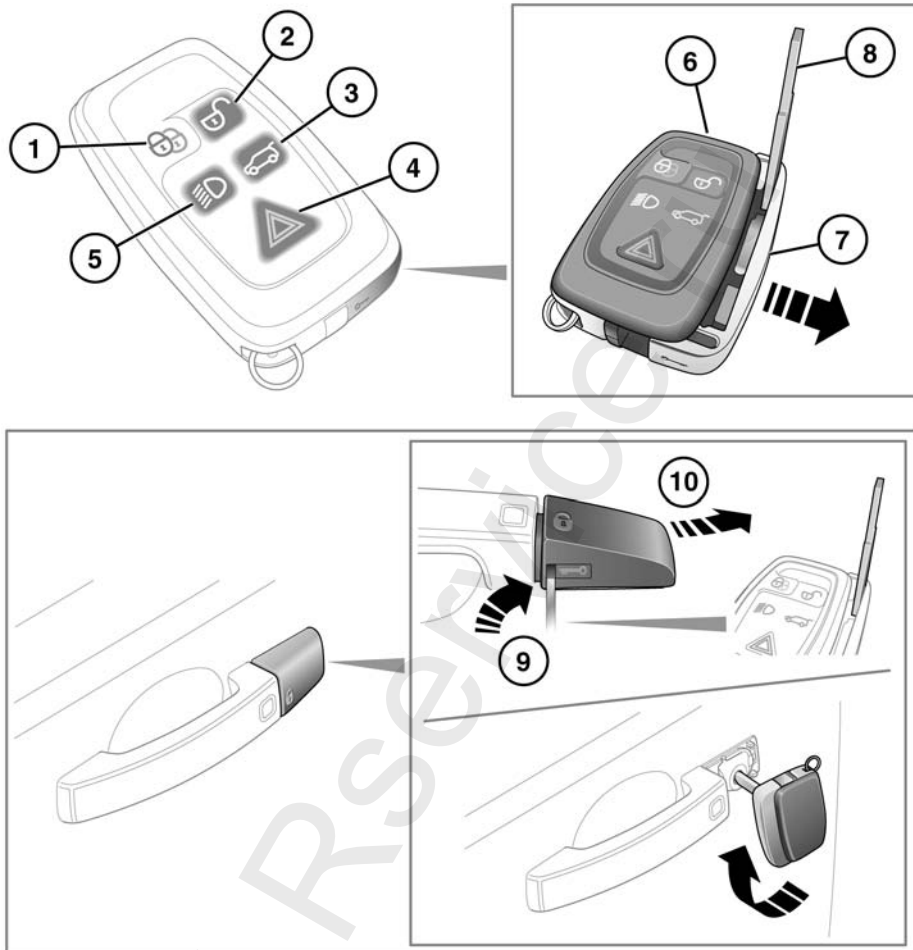
© Land Rover 2010.

Все права защищены.

Опубликовано отделом Technical Communications компании Land Rover.

Введение	2	Камеры	112
Посадка в автомобиль	4	Система Terrain Response	115
Выход из автомобиля	10	Система управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC)	118
Передние сиденья	14	Аудиосистема класса «Премиум»	121
Задние сиденья	20	Аудиосистема с сенсорным экраном	127
Рулевое колесо	27	Радио DAB	134
Безопасность водителя и пассажиров	28	Портативные устройства	137
Наружные осветительные приборы	44	Телевидение	143
Внутреннее освещение	49	Проигрыватель DVD-дисков	148
Стеклоочистители и омыватели	51	Мультимедийная система в задней части салона	152
Окна	54	Голосовое управление	162
Зеркала	56	Телефон Bluetooth®	165
Радиопульт управления гаражными воротами	58	Навигационная система	174
Приборы	62	Комплект для ремонта шин	204
Световые сигнализаторы	63	Топливо и заправка	209
Информационный модуль водителя	67	Обслуживание	216
Обогрев и вентиляция	70	Проверка уровня рабочих жидкостей	237
Функции обеспечения комфорта	76	Технические характеристики	245
Перевозка груза	79	Аккумуляторная батарея автомобиля	254
Буксировка	81	Шины	260
Запуск двигателя	90	Плавкие предохранители	264
Коробка передач	93	Замена колеса	271
Система динамической стабилизации	97	Эвакуация автомобиля	280
Пневматическая подвеска	99	Эксплуатация после столкновения	283
Тормоза	102	Идентификация автомобиля	284
Система контроля давления в шинах	106	Сертификаты соответствия	286
Система помощи при парковке	108	Указатель	298
Круиз-контроль	110	Обзор органов управления	316

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



SL1041



Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.

Примечание: Рабочий диапазон электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.

Примечание: Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.

Автомобиль комплектуется двумя электронными ключами. Электронные ключи служат пультами дистанционного управления запирающим и сигнализацией, позволяя запирать, отпирать автомобиль и водить его без использования традиционного ключа. См. **7, ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА, 12, ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА и 91, ЗАПУСК БЕЗ КЛЮЧА.**

1. Запирание:

- Нажмите один раз для однократного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (при этом их можно будет отпереть изнутри), и включится система охраны периметра. См. **10, ОДНОКРАТНОЕ ЗАПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ И ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАНЫ ПЕРИМЕТРА.**
- Нажмите два раза (в течение 3-х секунд) для двойного запирания автомобиля. Все двери, включая дверь багажного отделения, будут заперты (отпереть их изнутри будет невозможно), включится система охраны периметра и система защиты внутреннего пространства. См. **10, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ И ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ.**
См. также **11, ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ.**

2. Отпирание:

- Нажмите и отпустите эту кнопку для отпирания автомобиля и отключения сигнализации (см. **7, ОДНА/НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК ДОСТУПА**). Фонари аварийной сигнализации дважды мигнут, что означает отпирание замков автомобиля и отключение сигнализации. Включатся лампы внутреннего освещения для удобства посадки в автомобиль. См. также **7, ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ.**

3. Открывание двери багажного отделения:

- Кратковременно нажмите эту кнопку для отпирания двери багажного отделения. Охранная система автомобиля остается активной пока открыто багажное отделение, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются. Через несколько секунд после закрытия двери багажного отделения мигнут фонари аварийной сигнализации, подтверждая полное включение тревожной сигнализации (если она была включена перед этим). См. также **9, ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ.**

4. Предупредительная сигнализация:

- Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд (или нажмите 3 раза в течение 3-х секунд) для активации звукового сигнала и фонарей тревожной сигнализации.

Примечание: Звуковой сигнал и аварийные фонари включаются автоматически через 2 минуты 45 секунд.

- После работы в течение более 5-ти секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и её удержанием в течение 3-х секунд (или трехкратным нажатием в течение 3-х секунд).
- Аварийная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) в автомобиле находится действующий электронный ключ.

5. Наружная подсветка:

- Приближаясь к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите еще раз.
- Заданная на заводе-изготовителе длительность включения наружной подсветки составляет 30 секунд. Время задержки можно настраивать в диапазоне от 0 до 180 секунд. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**.

6. Кнопка разблокировки металлического ключа.

7. Выдвиньте механический ключ.

8. Механический ключ.

9. Вставьте механический ключ в отверстие в основании крышки дверного замка и осторожно приподнимите механический ключ вверх.

Осторожно поверните ключ, чтобы снять крышку с фиксаторов.

10. Чтобы открыть замок, вставьте ключ в открывшуюся личинку замка.

Запирание: Убедитесь, что все двери закрыты, затем поверните механический ключ в сторону передней части автомобиля и отпустите. При этом будут заперты все двери, но сигнализация не активируется.

Отпирание: Поверните механический ключ в сторону задней части автомобиля и отпустите. Если охранная система отключена, все двери и багажное отделение будут отперты. Если охранная система включена, будет открыта только дверь водителя.

Если отпереть автомобиль аварийным механическим ключом при активированной охранной системе, при отпирании двери сработает сигнализация. Для отключения сигнализации нажмите кнопку отпирания на электронном ключе или нажмите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) (при этом электронный ключ должен находиться в автомобиле).

Примечание: Новый электронный ключ взамен утерянного можно заказать только через дилера/технический центр компании Land Rover. Дилер потребует предъявления документов, подтверждающих право собственности.

В случае утери или кражи электронного ключа немедленно уведомите своего дилера.

Примечание: Крышка топливноналивной горловины открывается, когда автомобиль не заперт.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОВТОРНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если ни одна из дверей или багажная дверь не открывается в течение 1 минуты после отпирания автомобиля, двери снова автоматически запираются.

ОДНА/НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК ДОСТУПА

При нажатии на кнопку отпирания автомобиль отпирается одним из двух способов:

1. Одна точка доступа: отпираются только дверь водителя и лючок топливноналивной горловины. Чтобы отпереть остальные двери и багажное отделение, нужно нажать на кнопку второй раз.
2. Несколько точек доступа: при первом нажатии отпираются все двери, лючок топливноналивной горловины и дверь багажного отделения.

Функцию одной точки доступа можно отключать на индивидуальных электронных ключах путем отпирания автомобиля и последующего одновременного нажатия и удержания кнопок запирания и отпирания в течение 3-х секунд. Автомобиль будет заперт и затем разблокирован, фонари аварийной сигнализации подтвердят изменение двукратным миганием. Теперь можно отпирать все двери одним нажатием. При повторении этой процедуры снова активируется режим одной точки доступа. Эту функцию можно также задать через меню настроек. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**.

ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ

Нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку отпирания, чтобы отпереть автомобиль и открыть все окна.

Чтобы отменить полное открывание, нажмите любую из кнопок электронного ключа или приведите в действие стеклоподъемник двери водителя. Чтобы остановить открывание конкретного окна, нажмите выключатель соответствующего стеклоподъемника.

Эту функцию можно включать/выключать через меню настроек автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Система доступа без ключа позволяет отпереть автомобиль или отключить сигнализацию, просто потянув за ручку любой двери. Для доступа в автомобиль без ключа электронный ключ должен находиться в пределах 1,0 м (3 футов) от ручки соответствующей двери. При срабатывании функции доступа без ключа сигнализация выключается и двери отпираются в соответствии с текущей настройкой охранной системы (одна/несколько точек доступа). В качестве подтверждения дважды мигнут фонари аварийной сигнализации (в автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал).

Примечание: Электронный ключ должен просто находиться у водителя, в сумке или в неметаллическом портфеле. Ключ не требуется доставать или держать в руке.

Примечание: Если охранная система настроена на одну точку доступа, и первой открывается какая-либо дверь кроме водительской, то будут отперты все двери, как в режиме нескольких точек доступа.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

При отпирании автомобиля с пульта дистанционного управления сигнализация автоматически отключается. Двойное мигание фонарей аварийной сигнализации показывает отключение сигнализации.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ НЕИСПРАВНОСТИ КНОПКИ ОТПИРАНИЯ

Если кнопка отпирания не работает, автомобиль, тем не менее, можно отпереть и отключить сигнализацию. Для отпирания автомобиля:

1. Откройте замок двери водителя механическим ключом (см. **4, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**, поз. 10).
2. Разместите электронный ключ под рулевой колонкой (см. **92, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА**).

***Примечание:** Если дверь водителя отпирается при помощи ключа, сигнализация звучит до тех пор, пока электронный ключ не будет расположен правильно.*

ПРОВЕРКА ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Если последняя дверь была закрыта, но электронного ключа при этом в автомобиле не было, на информационной панели в течение 4-х секунд отображается сообщение **Электронный ключ не найден**. См. **Руководство**, чтобы обратить внимание водителя на отсутствие электронного ключа. См. **92, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА**.

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Сев в автомобиль, введите на дисплее свой PIN-код и нажмите программную кнопку **ОК**. См. **13, СЛУЖЕБНЫЙ РЕЖИМ**.

***Примечание:** Если вы забыли или потеряли PIN-код, автомобиль следует доставить к обслуживающему вас дилеру/ в технический центр компании для перепрограммирования PIN-кода.*

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



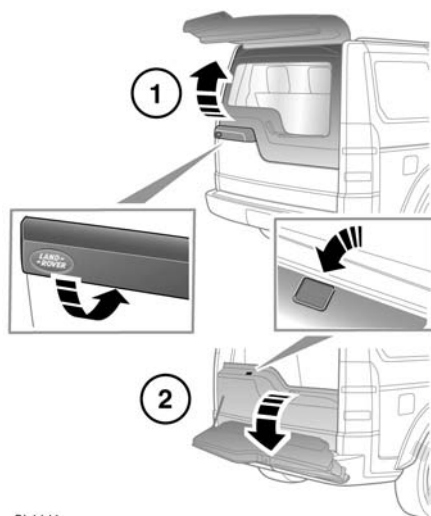
При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

Рулевая колонка автомобиля оснащена электронным замком. Замок рулевой колонки выключается при обнаружении электронного ключа в салоне автомобиля.

В случае неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение **РУЛЕВАЯ КОЛОНКА ЗАБЛОКИРОВАНА**. В этом случае:

1. Заприте и затем отпирите автомобиль электронным ключом.
2. Попробуйте разблокировать рулевую колонку ещё раз, слегка поворачивая рулевое колесо влево-вправо.
3. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ОТКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



SL1141

Верхняя створка двери багажника:

разблокируйте автомобиль и нажмите на сенсорную площадку (1) на нижней стороне наружной ручки. Чтобы открыть дверь багажного отделения, потяните ее вверх.

Нижняя створка двери багажного

отделения: открыв верхнюю створку, нажмите на сенсорную площадку, которая расположена на молдинге нижней створки двери багажного отделения (2). Чтобы открыть дверь багажного отделения, опустите ее.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Уменьшение эффективного радиуса действия свидетельствует о необходимости замены батарейки и сопровождается сообщением **РАЗРЯЖЕН АККУМУЛЯТОР ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА** на информационной панели.



SL1190

Для того чтобы заменить батарейку:

1. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания.
2. Откройте боковую крышку.
3. Извлеките держатель и выньте батарейку.
4. Вставьте в гнездо новый элемент питания типа CR2032 (можно приобрести у дилера компании или в её техническом центре) так, чтобы сторона с символом + была обращена вверх.

Примечание: Старайтесь не касаться новой батарейки, поскольку влага и жир с кожи пальцев сокращают срок службы батарейки и приводят к коррозии контактов.

Соберите детали в обратной последовательности, устанавливая их на место до щелчка.



Утилизация батареек:

использованные батарейки следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к местному дилеру или в местные уполномоченные органы.

ЗАПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ И ВКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ



Прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что селектор коробки передач установлен в положение Р (Стоянка), двигатель выключен, стояночный тормоз включен, а электронный ключ удален из автомобиля.

Нажмите и отпустите кнопку запираения на электронном ключе для однократного запираения автомобиля и включения охраны периметра. В подтверждение мигнут фонари аварийной сигнализации. При повторном нажатии кнопки в течение трех секунд производится двойное запираение автомобиля и полная активация сигнализации. Фонари аварийной сигнализации мигнут еще раз, подтверждая состояние усиленного запираения/сигнализации.

Примечание: Крышка топливноналивной горловины открывается когда автомобиль не заперт.

Автомобиль можно запереть двумя способами.

ОДНОКРАТНОЕ ЗАПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ И ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАНЫ ПЕРИМЕТРА

Функция однократного запираения позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери можно отпереть и открыть изнутри автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра. Сирена охраны периметра срабатывает в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сирену сигнализации.

Примечание: Эту функцию следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, когда в автомобиле остаются животные, когда надо оставить открытым окно и т. п.

ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ И ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ТРЕВОЖНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Не выполняйте двойное запираение, когда в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

Двойное запираение позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае полной блокировки двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Это обеспечивает дополнительную безопасность автомобиля, если он остается без присмотра. Автомобиль невозможно отпереть или открыть изнутри, разбив стекло, чтобы получить доступ к кнопкам и ручкам дверных замков.

Кроме того, при полной блокировке происходит полное включение тревожной сигнализации. После активирования сигнализации звуковой сигнал включается в следующих случаях:

- открывается капот, дверь багажного отделения или одна из дверей;
- в салоне автомобиля обнаруживается движение;
- разбивается стекло окна, лобовое или заднее стекло, либо потолочный люк;
- автомобиль поднимается или наклоняется;
- аккумуляторная батарея автомобиля отсоединяется;
- производится попытка отсоединить сигнализацию.

Примечание: В этом состоянии открытое окно или люк могут стать причиной срабатывания звуковой сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Поэтому перед выполнением двойного запирания полностью закройте все окна и потолочный люк.

ЗАЩИТА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

Функция защиты внутреннего пространства, являющаяся частью системы полного включения тревожной сигнализации, может быть временно отключена через меню настроек автомобиля. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**.

Примечание: После включения эта функция активируется при следующем двойном запирании автомобиля с помощью электронного ключа.

ИНДИКАТОР СИГНАЛИЗАЦИИ

Индикатор на панели приборов мигает, если сигнализация включена.

ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ



Прежде чем активировать полное закрывание, убедитесь, что закрытию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-нибудь предметы. Автомобиль оснащен механизмами защиты, которые позволяют предотвратить серьезные увечья, тем не менее, травмы не исключены.

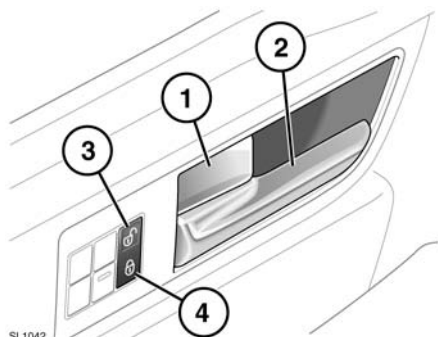
Нажмите кнопку запираения и удерживайте ее в течение 3-х секунд. Будет выполнено однократное запираение и немедленное полное включение тревожной сигнализации. Через 3 секунды все открытые окна будут закрыты. Эту функцию можно включать/выключать через меню настроек автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

ФУНКЦИЯ АВТОЗАПИРАНИЯ ПРИ ТРОГАНИИ С МЕСТА

Функция автозапираения при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль начинает движение. Эту функцию можно включать/выключать через меню настроек автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

Примечание: При нажатии кнопки запираения или отпираения на электронном ключе функция автозапираения при трогании с места для данной поездки блокируется.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ И РУЧКИ ЗАМКОВ



Для запираения всех дверей изнутри можно нажать рычаг блокировки со стороны водителя или пассажира (1).

Задние двери можно запереть по отдельности, нажимая соответствующий рычаг блокировки.

Для отпирания и открывания передней двери потяните ее ручку (2). Чтобы отпереть и открыть заднюю дверь, сначала потяните клавишу замка, затем ручку двери.

Кнопки запираения/отпирания центрального замка: чтобы запереть (4) или отпереть (3) автомобиль, нажмите соответствующую кнопку на двери.

Примечание: Действие выключателя центрального замка блокируется, если автомобиль заперт электронным ключом.

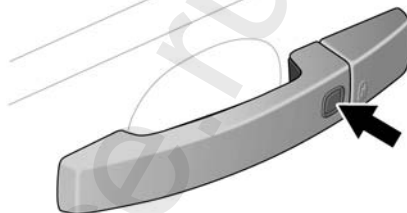
НЕПОЛНОЕ ЗАПИРАНИЕ

Если одна из или несколько дверей, капот или дверь багажного отделения закрыты неплотно, то при попытке запереть автомобиль замки не сработают и раздастся двукратный звуковой сигнал. Полного запираения автомобиля не происходит, пока все двери, капот или дверь багажного отделения не будут полностью закрыты.

ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА



Не выполняйте двойное запираение, когда в автомобиле находятся люди или животные. В случае аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.



Автоматического запираения автомобиля не происходит.

- Для однократного запираения автомобиля нажмите один раз кнопку запираения без ключа (показана стрелкой) на ручке двери. В подтверждение фонари аварийной сигнализации мигнут один раз. В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, также включается звуковое предупреждение.
- Для двойного запираения автомобиля нажмите кнопку запираения без ключа (показана стрелкой) дважды в течение 3-х секунд. В качестве подтверждения фонари аварийной сигнализации мигнут дважды (вторая вспышка – более продолжительная). В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, подается двойной звуковой сигнал.

Примечание: Запираение без ключа действует только в том случае, если электронный ключ находится снаружи автомобиля. Если при нажатии кнопки электронный ключ отсутствует, раздастся двукратный предупреждающий сигнал.

ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА

Чтобы инициировать полное закрывание окон, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку запираения без ключа. При этом автомобиль будет заперт и активируется сигнализация.

Примечание: Окна закрываются только пока нажата кнопка. Чтобы полностью защитить автомобиль, продолжайте удерживать кнопку нажатой до тех пор, пока все окна не будут закрыты.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ

В случае срабатывания сигнализации ее можно отключить, нажав кнопку отпираения на электронном ключе или поместив электронный ключ под рулевую колонку (см. 92, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА).

СЛУЖЕБНЫЙ РЕЖИМ

Доступ к этой функции осуществляется непосредственно с главного экрана или с экрана настроек автомобиля. Служебный режим позволяет управлять автомобилем, но при этом багажное отделение остается запертым, а функции сенсорного экрана ограничены.

Чтобы включить Служебный режим, введите выбранный ранее четырехзначный персональный идентификационный номер (PIN-код) на программной клавиатуре сенсорного экрана. Вы можете отменить ввод PIN-кода в любой момент, коснувшись кнопки **C**.

После ввода PIN-кода поступит запрос на его повторный ввод. Введите этот же PIN-код и нажмите **OK** для подтверждения.

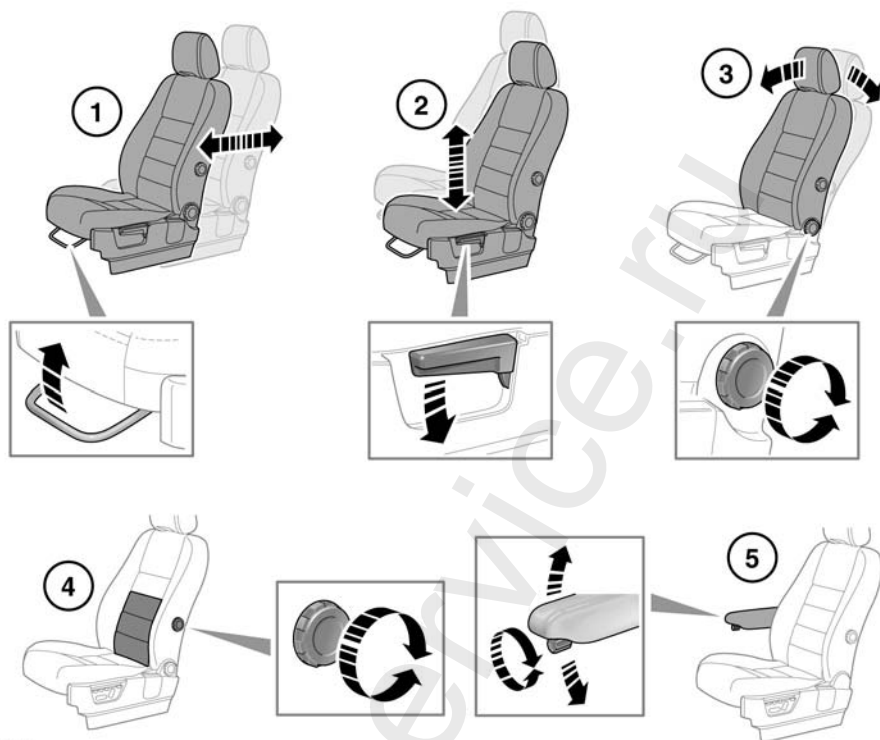
Появится всплывающее окно, подтверждающее включение служебного режима.

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Сев в автомобиль, введите на дисплее свой PIN-код и нажмите программную кнопку **OK**.

Примечание: Если вы забыли или потеряли PIN-код, автомобиль следует доставить к обслуживающему вас дилеру/ в технический центр компании для перепрограммирования PIN-кода.

СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



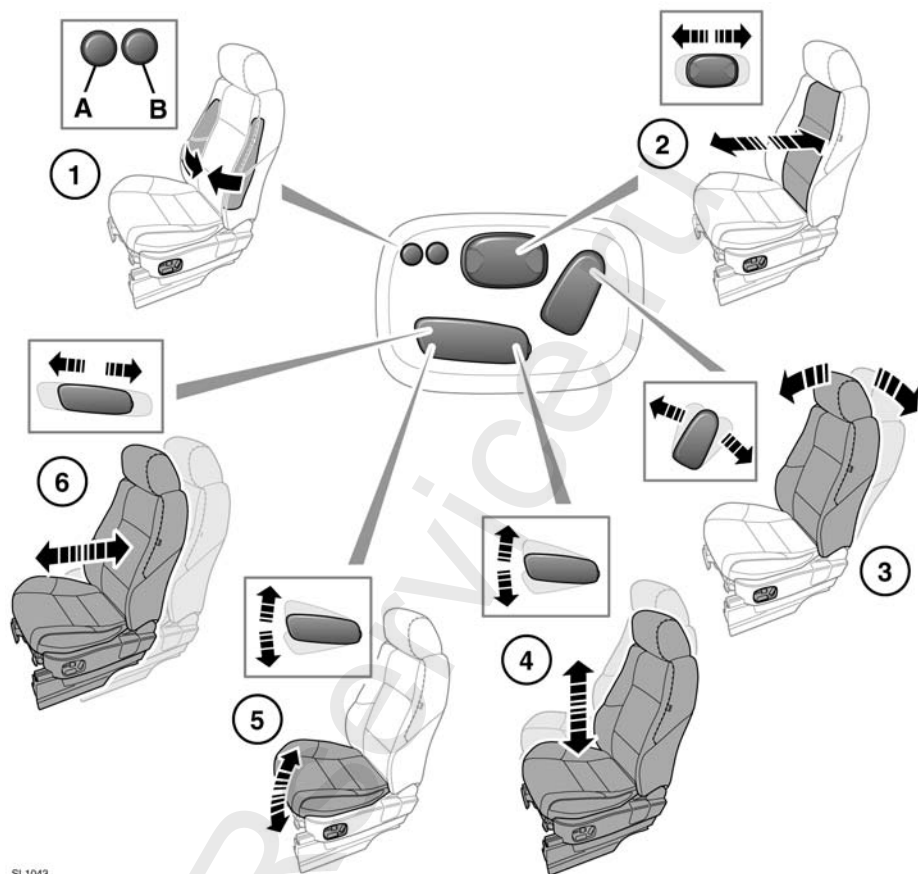
SL1044



Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

1. Регулировка продольного положения сиденья.
2. Регулировка высоты.
3. Регулировка наклона спинки.
4. Регулировка поясничной опоры.
5. Регулировка высоты подлокотника.

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



SL1043



Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

1. Регулировка валиков:
 - A. Накачивание валиков.
 - B. Спускание валиков.
2. Регулировка поясничной опоры.
3. Регулировка наклона спинки.
4. Регулировка высоты.
5. Регулировка наклона подушки сиденья.
6. Регулировка продольного положения сиденья.

Регулировка сидений возможна только в том случае, если электронный ключ находится в автомобиле, а зажигание включено.

РЕГУЛИРОВКА ПРИ ОСТАНОВКЕ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ

❗ Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Удалив препятствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом:

Нажмите на кнопку снова, чтобы продолжить прерванную регулировку, и удерживайте кнопку в этом положении в течение 2-х секунд. Когда перемещение сиденья возобновится, удерживайте кнопку нажатой до перемещения сиденья в крайнее положение в данном направлении. Теперь регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в технический центр компании Land Rover.

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ



Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклонённой спинкой сиденья.

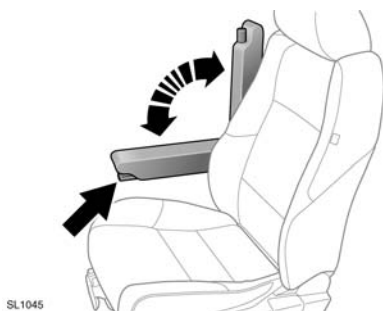


Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля.

Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этих компонентов повышает уровень вашей защиты. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила:

1. Сидите в вертикальном положении; сиденье должно быть сдвинуто назад настолько возможно, а спинка отклонена не более чем на 30 градусов.
 2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Идеальным считается положение, при котором расстояние между серединой грудной клетки и накладкой подушки безопасности на рулевом колесе составляет не более 254 мм (10 дюймов). Рулевое колесо следует удерживать слегка согнутыми руками.
- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка.
 - Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил через середину плеча. Ремень должен плотно облегал бедра, но не живот.
 - Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем.

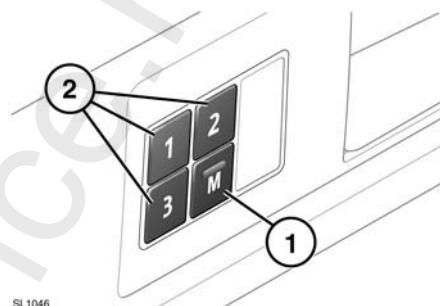
СКЛАДЫВАЮЩИЙСЯ ПОДЛОКОТНИК



Складывающийся подлокотник (если имеется) можно убрать в вертикальное положение. Требуемая высота устанавливается регулировочным колесом (показано стрелкой).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ РЕГУЛИРОВОК

Выбрав наиболее удобные для вас положение сиденья водителя, рулевой колонки (см. 27, **РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ**) и наружных зеркал (см. 56, **НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ**), можно сохранить их эксплуатационные регулировки для последующего использования.



1. Нажмите кнопку памяти (**M**) для активации функции памяти. Загорится индикатор в переключателе.
2. Нажмите одну из кнопок предварительных настроек, удерживая ее в течение 5-ти секунд для сохранения в памяти текущих настроек. На информационной панели появится сообщение **НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3) СОХРАНЕНЫ** и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.
3. Для использования занесенных в память настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. На информационной панели появится сообщение **АКТИВИРОВАНЫ НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3)**.

Положение сиденья запоминается только в течение 5-секундного активного периода.

При программировании положения сиденья все текущие настройки заменяются.

РЕЖИМ ПОСАДКИ И ВЫХОДА

В режиме посадки и выхода рулевая колонка и сиденье водителя автоматически меняют своё положение, чтобы упростить посадку в автомобиль или выход из него.

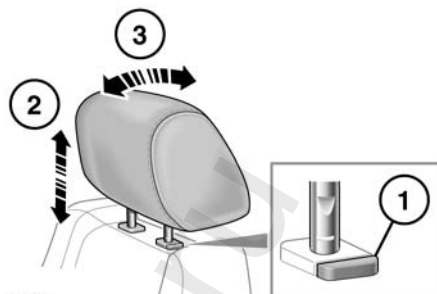
Если этот режим активирован, то при открывании двери водителя система поднимает рулевую колонку в крайнее верхнее положение и опускает сиденье водителя в нижнее положение для облегчения высадки из автомобиля.

При закрывании двери водителя и включении зажигания рулевая колонка и сиденье водителя возвращаются в прежнее положение.

Для включения этой функции установите переключатель регулировки рулевой колонки в положение AUTO (Авто). См. 27, **РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ**.

***Примечание:** При попытке регулировки положения рулевой колонки или сиденья водителя во время выполнения операции «вход» или «выход», автоматическое перемещение прекратится.*

ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Подголовники можно отклонять вперед или назад. Для повышения степени защиты при столкновении подголовники следует отрегулировать таким образом, чтобы они находились как можно ближе к затылку.



Не езьте сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.



Не регулируйте подголовники во время движения автомобиля.



Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.

1. Для высвобождения подголовника нажмите на запорное кольцо.
2. При нажатом запорном кольце передвиньте подголовник вверх или вниз до требуемого положения.
3. Наклоните подголовник вручную так, чтобы он находился как можно ближе к затылку.

Подголовники с ручной регулировкой являются съёмными (например, на случай установки детского кресла большего размера). Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на запирающее кольцо. Извлеките подголовник из спинки сиденья.

Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

Чтобы установить подголовник, убедитесь, что он правильно ориентирован, затем вставьте штыри подголовника в отверстия и нажмите на него сверху вниз до первого щелчка.

Примечание: Процедура правильной установки детского кресла описана в разделе 32, **ДЕТСКИЕ КРЕСЛА**.

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ

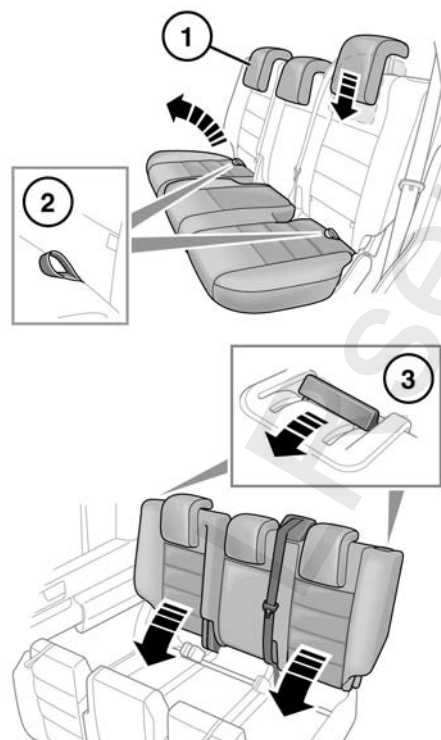


Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.



Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении. Все пассажиры и водитель должны сидеть в правильном положении и быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля.

СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ – 5-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



SL1047

Разделяемое заднее сиденье можно складывать полностью для размещения крупных грузов или частично, чтобы оставить места для пассажиров.

Чтобы сложить сиденье частично или полностью:

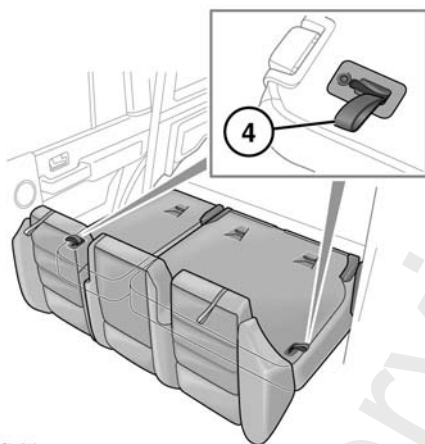
1. Полностью опустите подголовники.
2. Потяните за лямку складываемой подушки, чтобы поднять ее в вертикальное положение.
3. Потяните рычаг разблокировки спинки сиденья, затем опустите спинку до фиксации на месте.

Примечание: Некоторые 5-местные модели оборудованы сиденьями такого же типа, как на 7-местной модели.

РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ – 5-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



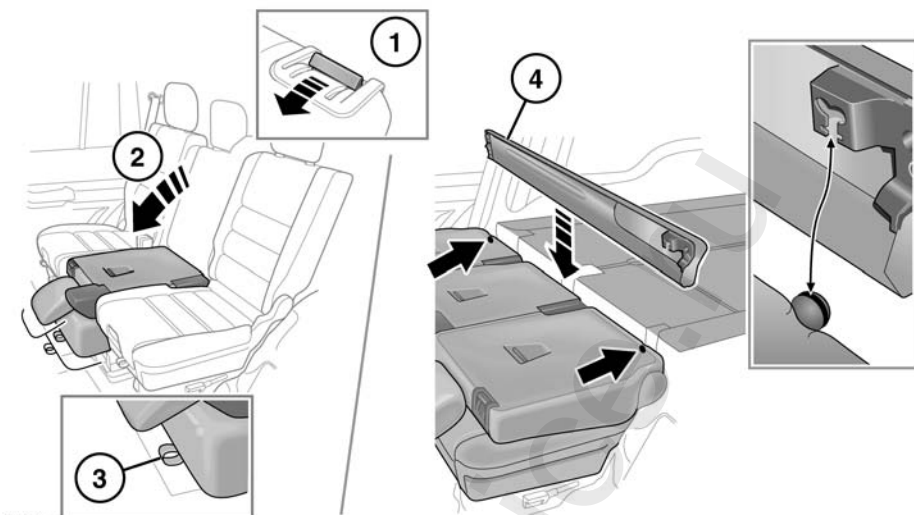
Убедитесь в том, что при поднятой спинке сиденья запорный механизм полностью вошёл в зацепление. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.



SL1546

Чтобы разблокировать сиденья, потяните за лямку (4) вертикально вверх, затем поднимите сиденья, выполнив в обратном порядке процедуру складывания.

СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ – 7-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



Одно сиденье можно сложить, образовав столик между двумя крайними сиденьями, либо сложить вперед все три сиденья для увеличения объема грузового отсека. Можно также сложить одно сиденье для доступа к сиденьям третьего ряда.

Примечание: Задние сиденья сложить нельзя, если передние сиденья полностью сдвинуты назад.

Примечание: Среднюю спинку всегда следует складывать первой.

1. Потяните вперед рычаг спинки.
2. Сложите спинку вперед в положение складного столика.
3. Потяните хомут в передней части сиденья и нажмите на сиденье, чтобы сложить его и увеличить объем грузового отсека.
4. Чехол грузового отсека можно убрать за сложенные сиденья как показано на рисунке.

РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ – 7-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



Перед поездкой необходимо осмотреть и проверить положение сидений, чтобы убедиться, что подушки и спинки сидений надежно закреплены. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.



Не поднимайте сиденья, если позади них находится чехол грузового отсека. Этим можно повредить чехол.

Примечание: Среднюю спинку всегда поднимайте последней.

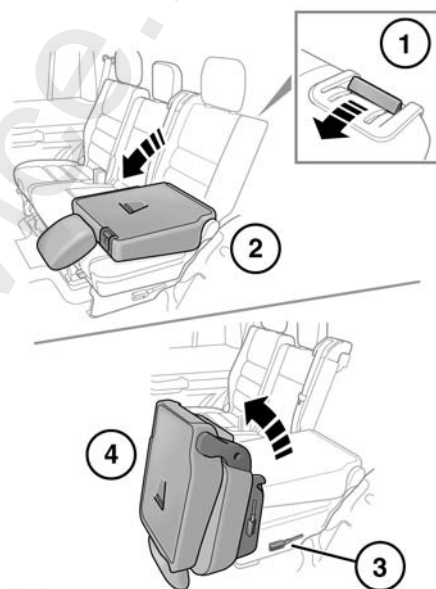
1. Потяните за лямку в передней части сиденья.
2. Возьмитесь за верх и низ спинки, поднимите сиденье и верните его в положение раскладного столика.
3. Нажмите вперед рычаг разблокировки.
4. Потяните спинку вверх и установите на место. Когда сиденье окажется в штатном положении, запорный механизм защелкнется.

ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ – 7-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



Запрещается управление автомобилем, если задние сиденья находятся в положении посадки. Во время движения спинка может внезапно упасть вперед и нанести травму.

Чтобы получить доступ к сиденьям третьего ряда таким способом, необходимо предварительно полностью опустить подголовник сиденья второго ряда.



SL1228

1. Потяните вперед рычаг спинки.
2. Опустите спинку в положение складного столика.
3. Потяните рычаг наклона спинки сбоку сиденья.
4. Наклоните спинку вперед.

Чтобы вернуть сиденье в вертикальное положение, опустите сиденье до фиксации рычага посадки, затем потяните рычаг спинки и верните спинку в вертикальное положение.

Примечание: Сиденья второго ряда нельзя перевести непосредственно из грузового положения в положение посадки. Необходимо предварительно вернуть спинку в положение складного столика.



Возвращая сиденье из положения посадки следите за тем, чтобы ничто не препятствовало его перемещению.



Перед поездкой необходимо осмотреть и проверить положение сидений, чтобы убедиться, что подушки и спинки сидений надежно закреплены. Если спинки не полностью зафиксированы, вокруг рычагов спинок будут видны красные метки.

СИДЕНЬЯ ТРЕТЬЕГО РЯДА – 7-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ



При складывании сиденья третьего ряда убедитесь, что под ним и в нише для ног ничего нет, в противном случае можно повредить этот предмет или сиденье.



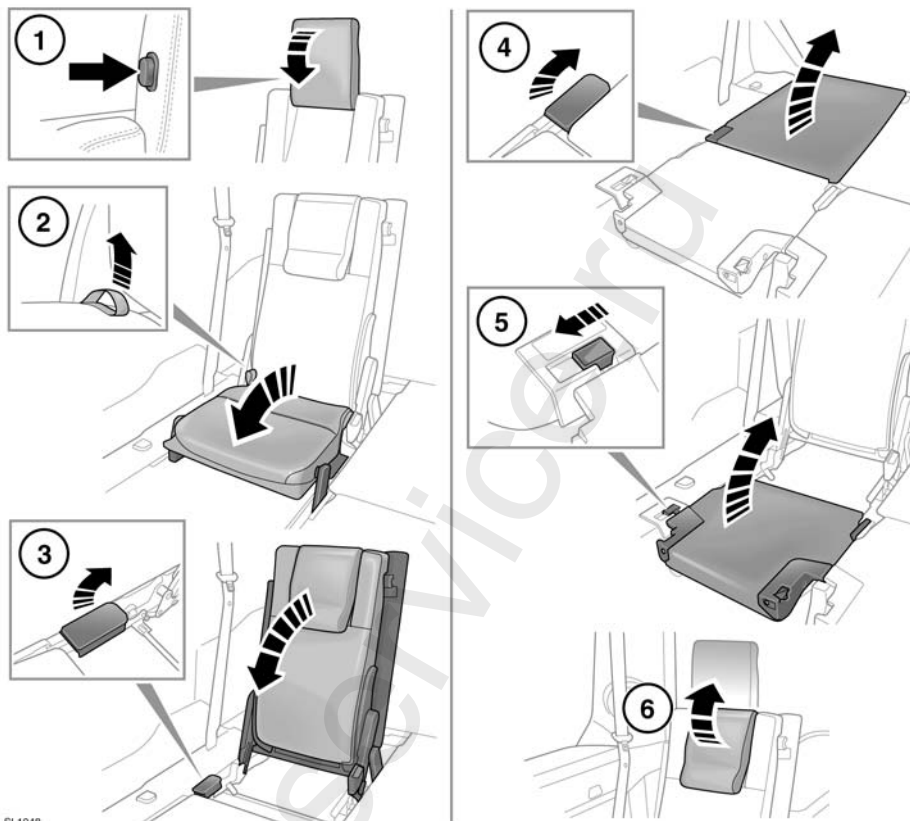
Поднимая и опуская сиденье третьего ряда, берегите руки от защемления.



Не поднимайте сиденья третьего ряда, если позади сидений второго ряда находится чехол грузового отсека. Это может привести к повреждению чехла грузового отсека или сидений.

Предусмотрена возможность складывания сидений третьего ряда так, чтобы они образовывали ровную грузовую площадку.

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА



SL1048

1. **Складывание:** Нажмите на кнопку разблокировки подголовника и полностью опустите подголовник.
2. Потяните за лямку (расположена в задней части подушки), чтобы освободить сиденье. Для этого потребуется некоторое усилие. Сложите подушку полностью вперед до ее защелкивания на месте.
3. Потяните вверх рычаг спинки и сложите спинку полностью вперед до фиксации в полу багажного отделения.

4. **Раскладывание:** Потяните рычаг спинки, чтобы освободить спинку и поднять ее в вертикальное положение. Убедитесь, что она надежно зафиксирована на месте.
5. Освободите защелку, чтобы поднять подушку. Сдвиньте ее на место и убедитесь, что она защелкнулась на месте.
6. Поднимайте подголовник до его защелкивания на месте.



При использовании сиденья третьего ряда подголовник должен быть поднят.

ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ



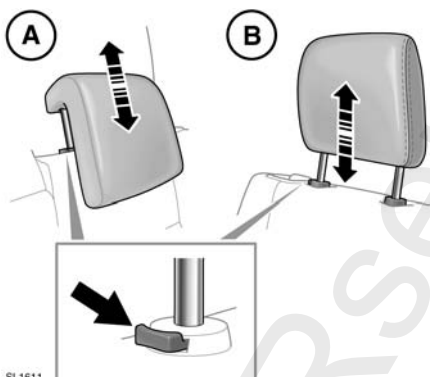
Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше середины затылка. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Не езьте сами и не перевозите пассажиров со снятыми с используемых сидений подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.



Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.



SL1611

А. 5-местные автомобили.

В. 7-местные автомобили.

Регулировка:

- Нажмите фиксатор на кольцо.
- Поднимите или опустите подголовник, пока его верхняя часть не окажется на одном уровне с верхней частью затылка пассажира.

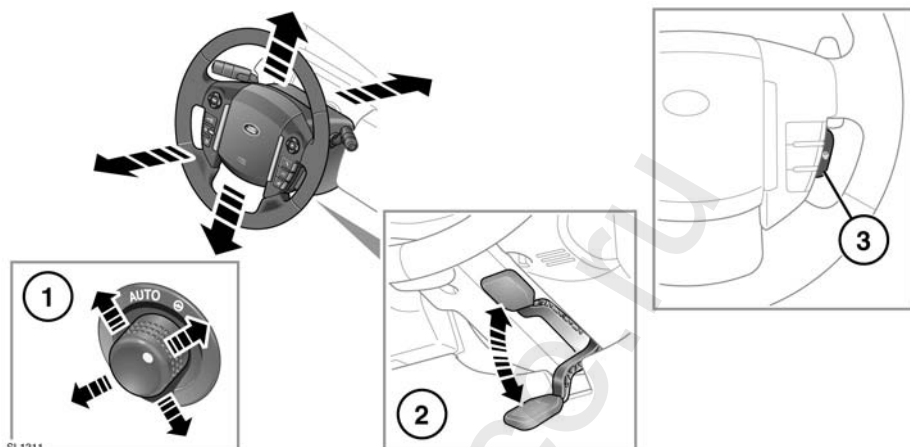
Для снятия:

- Нажмите фиксатор на кольцо.
- Снимите подголовник с сиденья.

Установка:

- Убедитесь, что подголовник правильно ориентирован.
- Вставьте штыри подголовника в отверстия спинки.
- Нажмите на подголовник сверху вниз до первого щелчка.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



Не регулируйте рулевую колонку во время движения автомобиля.

1. **Электропривод регулировки:** перемещайте переключатель вверх или вниз для выбора угла наклона/высоты.

Для регулировки расстояния до рулевого колеса сдвиньте переключатель вперед или назад.

2. **Ручная регулировка:** переместите рычаг блокировки (расположен под колонкой) вниз для освобождения рулевой колонки. Выберите оптимальное положение, перемещая колонку вверх/вниз, на себя/от себя.

Чтобы зафиксировать колонку, сдвиньте рычаг вверх до упора.

3. **Подогрев рулевого колеса:** нажимайте для включения и выключения. При включении подогрева загорится индикатор в переключателе.

Когда подогрев выключен, индикатор светится зеленым (при включенных фарах) или не горит (при выключенных фарах).

РЕЖИМ ПОСАДКИ И ВЫХОДА

Если переключатель регулировки рулевой колонки (1) установлен в положение **AUTO** (Авто), рулевая колонка и сиденье водителя будут перемещаться для облегчения посадки и выхода из автомобиля.

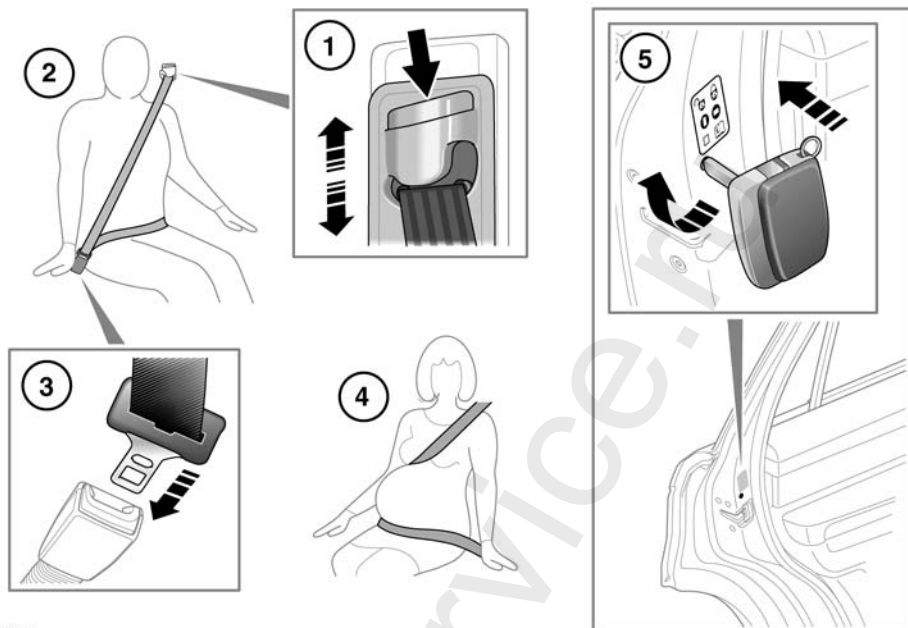
Чтобы предотвратить автоматическое перемещение сиденья водителя и рулевой колонки, поверните переключатель по часовой стрелке в положение ручной регулировки.

Примечание: Если переключатель регулировки рулевой колонки передвинут из положения **AUTO**, когда сиденье водителя и рулевая колонка находятся в положении выхода, то при закрывании двери водителя и включении зажигания сиденье и колонка переместятся в прежнее положение.

В память автомобиля можно ввести три различные настройки положения рулевой колонки и сиденья водителя.

См. 17, **ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ РЕГУЛИРОВОК.**

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



SL1051

1. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ:

Нажмите для отпирания защелки.

При нажатой защелке передвиньте механизм вверх или вниз на требуемую высоту. Убедитесь, что запорный механизм зафиксирован.

В правильном положении ремень безопасности должен проходить через среднюю часть плеча.

По мере возможности задние пассажиры должны отрегулировать положение своих ремней безопасности в такое же положение.



Перед поездкой обеспечьте правильную регулировку высоты и заправление механизма.



Не рекомендуется использование пружинных зажимов или устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.



Пользователям запрещается производить усовершенствование или модернизацию, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут устранять ослабление ремней безопасности или к невозможности их регулировки для устранения ослабления.

2. НАДЕВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

Плавнo вытяните ремень, убедитесь в правильной высоте ремня и сиденья и оцените ваше размещение на сиденье.



Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя лента ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.



Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с провисающими лентами резко снижается.



Нельзя пристегивать ремень с перекрученными лентами.



Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.



Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений на угол больше 30 градусов. Это снижает защитные возможности ремней безопасности.



Не размещайте никаких предметов между собой и ремнем безопасности. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

3. ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

При правильно расположенном ремне безопасности вставьте металлическую скобу в замок. Нажмите ее до щелчка.

Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

***Примечание:** При отстегивании ремня безопасности рекомендуется удерживать его перед нажатием кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.*

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ:

Поясная лента должна удобно располагаться на бедрах, под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и скобу от живота.



Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясной ремень или сидеть на нем, надев только диагональный. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.



Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.



Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не скручен.

5. БЛОКИРОВКА ОТ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ:

При перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Для смены установок внутренней блокировки замков:

- Откройте дверь для получения доступа к внутренней блокировке замка.
- Вставьте аварийный ключ в паз и поверните на четверть оборота для блокировки или разблокировки ручки задней двери.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

 Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла с водой.

 Ремень подлежит замене, если замечен износ лент, их загрязнение или повреждение.



Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.



В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить дилеру или в технический центр Land Rover для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.



Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки.



Запрещается надевать только поясную или только плечевую ленту трехточечного ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы.



При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что ремни не повреждаются и не проходят через острые кромки.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: При парковке автомобиля на наклонной поверхности механизм катушки может заблокироваться. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа ткани, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегните ремень и, взявшись за ленту ремня возле замка, резко потяните за нее. Замок должен надежно удерживать ремень.
- Расстегните замок и до отказа вытяните ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.
- Частично вытяните ремень и, взявшись за скобу, резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если хотя бы один ремень не отвечает этим требованиям, немедленно обратитесь к дилеру или в технический центр Land Rover.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Если при движении автомобиля ремень безопасности водителя не пристегнут, включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор. Если пассажир на переднем сиденье не пристегнут ремнем безопасности, также включается звуковой сигнал и загорается сигнализатор.

Примечание: Активировать звуковой сигнализатор непристегнутого ремня безопасности могут предметы, размещенные на переднем пассажирском сиденье. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА



Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребёнка на переднем сиденье (запрещено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребёнка лицом вперед. Не используйте детское кресло, закрепляемое спинкой вперед. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить в сиденье и причинить серьезную травму.



Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребёнка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.



Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении сила перегрузки может превышать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка становится невозможным.



Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.



Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребёнка сомнительна.

Ремни безопасности в автомобиле предназначены для взрослых и подростков. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.



SL1545

Наклейка на оконечной части панели приборов со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.

Если возникла необходимость перевозки ребёнка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Land Rover рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку.

- Отключить подушку безопасности переднего пассажира.
- Сдвинуть переднее пассажирское сиденье полностью назад.
- Установить поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Полностью поднять подушку сиденья. Если возможна регулировка наклона подушки, установить его в крайнее нижнее положение.
- Установить спинку сиденья в вертикальное положение.
- Установить регулируемое верхнее крепление ремня безопасности в крайнее нижнее положение.



Очень опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребёнок сидит лицом назад, на сиденье, защищённое фронтальной подушкой безопасности!

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Перед каждой перевозкой ребёнка в автомобиле выполняйте следующее:

- используйте надлежащие детские кресла;
- соблюдайте инструкции производителя детского кресла;
- регулируйте ремни безопасности для каждого ребёнка и каждой поездки;
- убедитесь в отсутствии ослабления ремня безопасности для взрослого пассажира;
- при установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой;
- всегда проверяйте надёжность крепления детского кресла;
- не надевайте на ребёнка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом;
- регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление слабое или имеет признаки износа/повреждения – немедленно замените детское кресло;
- подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.



Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА



Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. Однако нормы для детских кресел могут изменяться.

Обратитесь за консультацией к дилеру или в технический центр компании для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Информация, приведенная в следующей таблице, предназначена не для всех стран. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании или в её технический центр.



Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

Весовая группа	0 = До 10 кг 0 – 9 месяцев	0+ = До 13 кг 0 – 18 месяцев	I = 9 – 18 кг 9 месяцев – 4 года	II = 15 – 25 кг 4 – 9 лет	III = 25 – 36 кг 8 – 12 лет
Размещение на сиденьях					
Переднее пассажирское сиденье*	U	U	U	U	U
Задние сиденья (5-местный автомобиль)	L	L	L	L	L
Сиденья второго ряда (7-местный автомобиль)	U	U	U	U	U
Сиденья третьего ряда	X	X	UF	UF	UF

- U = подходит для удерживающих приспособлений универсального класса, рекомендованных для данной весовой категории.
- UF = подходит для устанавливаемых по ходу движения удерживающих приспособлений универсального класса, разрешенных к использованию для данной весовой категории.
- X = не рекомендовано для детей данной весовой группы.

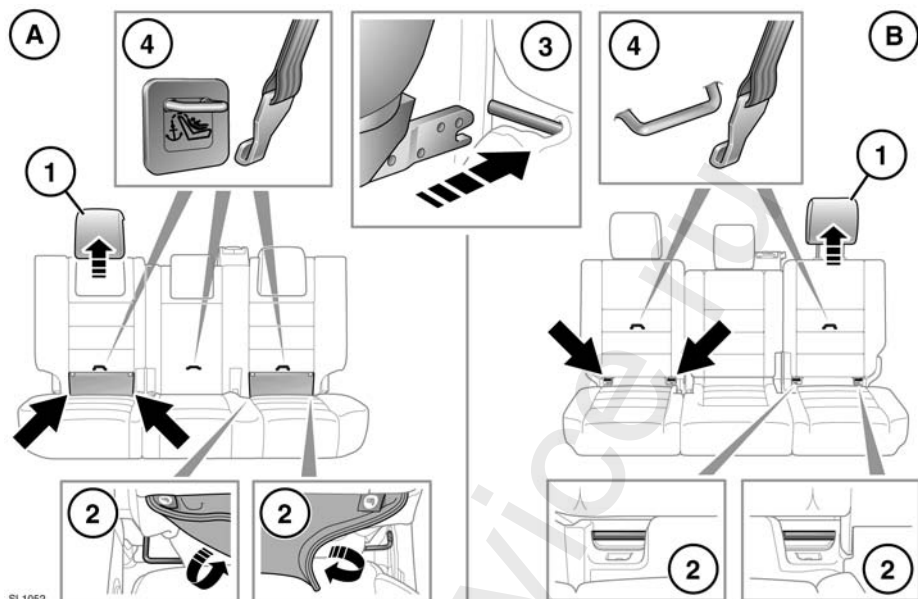
- L = для отдельных детских кресел, перечисленных в таблице использования детских кресел (см. ниже).

* При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира. Спинка сиденья всегда должна находиться в строго вертикальном положении.

**РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ
КРЕСЛА**

Рост/возраст ребенка	Рекомендуемое кресло
Группы 0 и 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus
Группа I	Britax/Römer Duo Plus
Группы II и III	Britax/Römer Kid Plus

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX (кроме Австралии)



A. 5-местные автомобили.

B. 7-местные автомобили.

Оба крайних места заднего сиденья оборудованы для установки кресел ISOFIX.



Этот символ расположен на бирке, вшитой в сиденье, и показывает расположение нижнего крепежа ISOFIX. Для установки детского кресла ISOFIX:

1. Поднимите или снимите подголовник.
2. Поднимите застежку «липучка» для доступа к механизму блокировки ISOFIX.
3. Вставьте детское кресло в механизм блокировки.

Примечание: Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.

Примечание: Детские кресла ISOFIX устанавливаются только на сиденья второго ряда.

Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если детское кресло закреплено, следует визуально проверить точки крепления, чтобы убедиться в надежности крепления.



Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.



Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребёнка в случае столкновения или экстренного торможения.

Примечание: Обязательно устанавливайте на место снятый подголовник после снятия детского кресла. См. 26, **ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ**.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА ISOFIX

Весовая категория, указанная на детском кресле	Классы по росту	Крепления	Положения креплений ISOFIX в автомобиле
Переносная кроватка	F/G	ISO L1/L2	X
0 = До 10 кг; 0 – 9 месяцев	E	ISO R1	IL*
0+ = До 13 кг; 0 – 18 месяцев	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9 – 18 кг; 9 месяцев – 4 года	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	X IUF
II = 15 – 25 кг; 4 – 9 лет	N/A	N/A	N/A
III = 22 – 36 кг; 8 – 12 лет	N/A	N/A	N/A

- IUF = для детских кресел ISOFIX универсальной категории, где ребёнок сидит лицом вперёд, сертифицированных для данной весовой группы.
- IL = эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.
- X = не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой категории.
- * = в этих местах может быть использовано детское кресло Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX.

Примечание: Указан приблизительный возраст. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

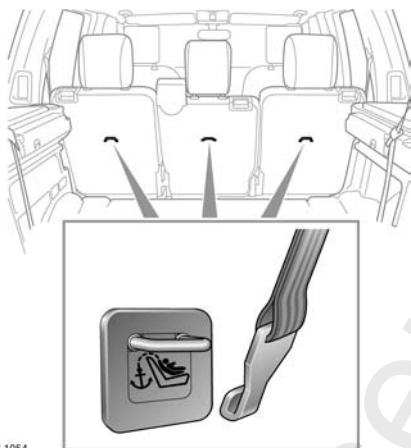
Примечание: Информация, приведенная в таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру компании или в её технический центр.

Примечание: Крепления ISOFIX расположены на крайних сиденьях второго ряда. Детские кресла ISOFIX должны быть надежно закреплены в соответствии с инструкциями производителя и только в указанных местах.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ ЛЯМОК (только для Австралии)

На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные сзади рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

Примечание: Для установки кресла по центру заднего сиденья предназначено специальное крепление страховочной лямки. Не используйте это положение крепления для детского кресла ISOFIX.



SL1054



Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.



При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.



При установке детского кресла или системы безопасности всегда проводите лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.



При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).

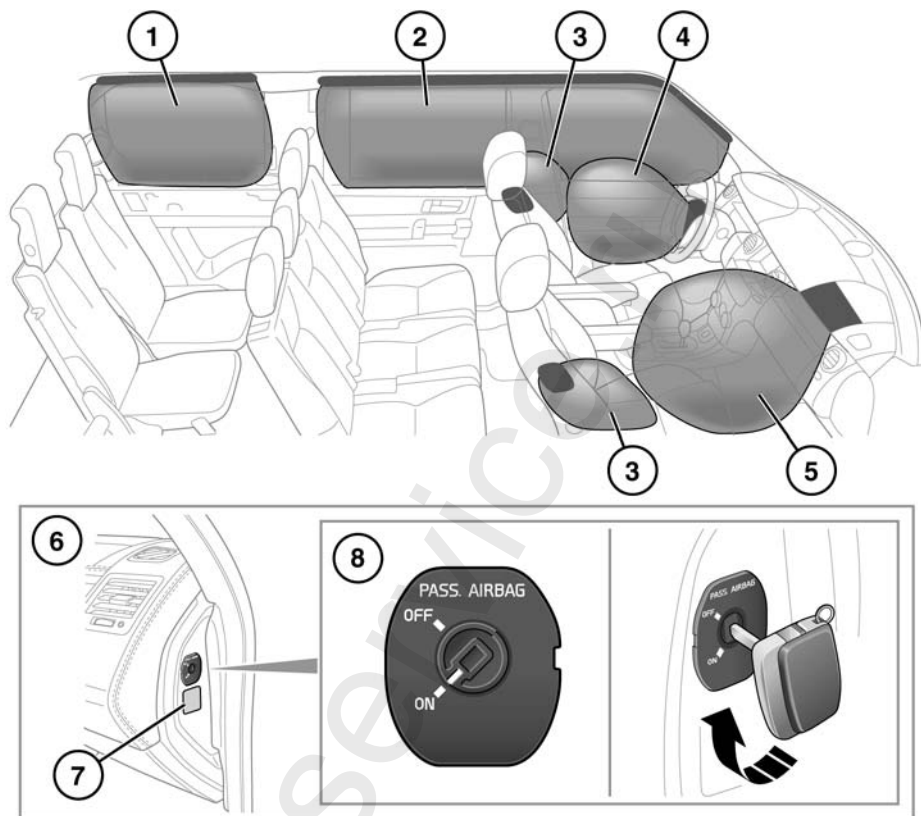
КРЕПЛЕНИЕ СТРАХОВОЧНЫХ ЛЯМОК

1. Надежно установите детское кресло на одно из рекомендованных мест на заднем сиденье.
2. Проденьте страховочную лямку между спинкой сиденья и подголовником.
3. Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен правильно (см. рисунок).
4. Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В ситуации, когда ребёнок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного использования трехточечного ремня безопасности, для максимальной безопасности рекомендуется установка дополнительной подушки сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (SRS)



- SL1056
1. Сиденья третьего ряда, шторки безопасности.
 2. Основная шторка безопасности.
 3. Боковые подушки безопасности.
 4. Передняя и боковые подушки безопасности водителя.
 5. Передняя и боковые подушки безопасности пассажира.

6. Расположение выключателя подушки безопасности пассажира.
7. Предупреждающая табличка подушки безопасности пассажира.
8. Действие выключателя подушки безопасности пассажира.

Примечание: Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью AIRBAG.

Обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в технический центр в следующих случаях:

- раскрылась подушка безопасности;
- передняя часть или боковины автомобиля повреждены;
- какая-либо часть системы подушек безопасности (SRS) имеет царапины или признаки повреждений, в том числе панель облицовки блока подушки безопасности.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

 Для правильного срабатывания подушек безопасности обивка потолка и панели дверей должны быть в хорошем состоянии, правильно установлены и не иметь заблокированных участков. При повреждении, износе или неправильной установке следует как можно скорее обратиться к дилеру или в технический центр компании для проверки и ремонта.

 Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, прислоняясь к блокам подушек безопасности или размещая рядом с ними вещи. Используйте только сертифицированное дополнительное оборудование (например, чехлы на сиденья).



Убедитесь, что между боковинами автомобиля и пассажирами имеется свободное пространство. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.



Подушки безопасности раскрываются очень быстро. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях и сиденья отодвинуты как можно дальше.



Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно и не может защитить при повторном столкновении. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.



Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, знакомыми с требованиями к автомобилям, оборудованным подушками безопасности. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь за советом к дилеру или в технический центр.

Раскрытие подушек безопасности зависит от скорости замедления автомобиля в результате столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, типы размер объекта столкновения и т.д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления.

При наличии препятствий подушки безопасности не могут работать правильно. Примеры препятствий:

- контакт пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение с ней;
- вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней;
- одежда, шторы и прочие вещи, свисающие с поручней;
- одежда, шторы и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях;
- чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список; водитель и пассажиры обязаны обеспечивать отсутствие препятствий для работы подушек безопасности.

Примечание: Подушки безопасности и система SRS не срабатывают при:

- ударе сзади;
- незначительном фронтальном ударе;
- незначительном боковом ударе;
- резком торможении;
- езде по кочкам и ухабам.



Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.



Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях защита может обеспечиваться только правильно пристегнутыми ремнями безопасности.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира

Примечание: Подушку безопасности пассажира можно отключать только тогда, когда на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, в котором ребенок сидит лицом назад.



Данные краш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод защиты детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.



Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.



Не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье, если при включенном зажигании сигнализатор подушек безопасности горит постоянным светом.

Для отключения подушки безопасности пассажира:

1. Извлеките аварийный ключ из электронного ключа.
2. Вставьте ключ в гнездо выключателя и поверните выключатель в положение OFF (Выкл.) (см. **39, СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (SRS)**, поз. 8).



После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.



При проверке рабочего состояния подушки безопасности переднего пассажира убедитесь, что зажигание включено.

Если подушка безопасности отключена, индикатор состояния подушки безопасности переднего пассажира горит желтым светом.

Примечание: Индикатор может гореть только при включенном зажигании или работающем двигателе.

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности переднего пассажира и водителя могут раскрываться в два этапа, в зависимости от силы фронтального удара. При сильном ударе подушки безопасности раскрываются полностью, обеспечивая максимальную защиту. При более слабом ударе полное раскрытие не требуется, поэтому подушки безопасности раскрываются частично.

БОКОВЫЕ ПОДУШКИ И ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: Шторки безопасности не устанавливаются на коммерческой модификации.

Боковые подушки безопасности и шторки безопасности предназначены для защиты при боковом ударе. Шторки безопасности раскрываются при ударе меньшей силы, чем фронтальные и боковые подушки безопасности, обеспечивая защиту головы.

ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Пыль может вызвать раздражение кожи, необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины.



Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.

СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на блоке приборов и загорается для проверки лампы при включении зажигания.



Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже признаков неисправности сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у дилера или в техническом центре компании.

- Сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- Сигнализатор не гаснет в течение 6 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор загорается в любое время, помимо проверки лампы при включенном зажигании.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает в себя электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

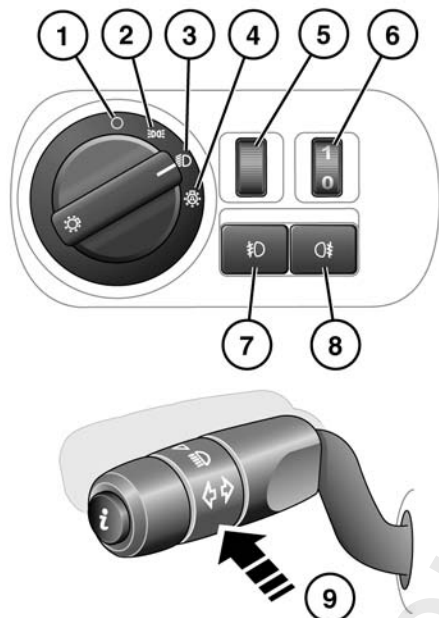


Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

Все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером компании или в её техническом центре, либо другими квалифицированными специалистами:

- снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS;
- установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств;
- модификация передней части и боковин снаружи автомобиля;
- установка дополнительных устройств на переднюю часть и боковины автомобиля.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ОСВЕТИТЕЛЬНЫМИ ПРИБОРАМИ



SL1059

1. Фары/габаритные фонари выключены.
2. Включены габаритные фонари.
3. Включен ближний свет фар.

4. Автоматическое включение освещения включено:

Когда переключатель освещения установлен в это положение, а зажигание включено, габаритные фонари, ближний свет фар и подсветка регистрационного знака включаются автоматически, если уровень освещенности низкий. Могут также активироваться функции автоматического переключения дальнего света фар и задержка выключения фар при парковке (см.ниже).

5. Регулятор яркости подсветки.
6. Регулятор высоты галогенных ламп.
7. Задние противотуманные фары включены/выключены:

При включении задних противотуманных фар включается сигнализатор.

8. Передние противотуманные фары включены/выключены:

При включении передних противотуманных фар включается предупреждающий сигнализатор.

9. Дальний свет включен/выключен/мигание:

Если фары ближнего света включены, то для переключения на дальний свет переместите подрулевой переключатель указателей поворота от себя (при этом включится индикатор дальнего света).

Чтобы мигнуть фарами потяните и отпустите подрулевой переключатель указателей поворота.

Примечание: Не используйте дальний свет фар, если он может ослепить других водителей.

ДНЕВНЫЕ ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ

Автоматическое включение ближнего света фар, габаритных фонарей, фонарей освещения номерного знака и, при наличии, боковых габаритных фонарей при установке главного переключателя освещения в положение OFF (Выкл.) (1) происходит в следующих случаях:

- Включено зажигание.
- Селектор не находится в положении **P** (Стоянка) (для автомобилей с автоматической коробкой передач).
- Стояночный тормоз не включен (отпущен) – в зависимости от рынка сбыта.



Дилеры компании или ее технические центры могут включать и отключать функцию дневных габаритных фонарей в зависимости от требований действующего законодательства.

ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР ПРИ ПАРКОВКЕ

Эта функция действует, если главный переключатель освещения установлен в положение «Авто» (4), а зажигание выключено. Фары останутся включенными на период до 240 секунд.

Примечание: Время задержки можно менять через меню настроек автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР

Данная функция автоматически включает и выключает дальний свет в определенных дорожных условиях и при отсутствии света фар других автомобилей. Система действует только когда уровень освещенности падает ниже определенного уровня.

Примечание: При движении по бездорожью не рекомендуется использовать функцию автоматического переключения дальнего света.

Для активации функции автоматического переключения дальнего света необходимо, чтобы главный переключатель освещения находился в положении «Авто» (4) и были включены фары ближнего света.

Система включается, только когда скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч). Система выключается, когда скорость автомобиля падает ниже 24 км/ч (15 миль/ч).

Чтобы включить дальний свет вручную, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света как обычно. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, переведите подрулевой переключатель обратно в среднее положение.

Чтобы вручную переключиться с дальнего света на ближний, потяните подрулевой переключатель в положение мигания, при этом функция автоматического переключения дальнего света деактивируется. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, переведите подрулевой переключатель в положение дальнего света и затем верните в среднее положение.



Когда функция автоматического переключения дальнего света активна, на панели приборов горит зеленый сигнализатор.

Чтобы выключить функцию автоматического переключения дальнего света, поверните главный переключатель освещения из положения «Авто» в положение включения фар.

Эту функцию можно включать/выключать через меню настроек автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

Примечание: На работу функции автоматического переключения дальнего света может повлиять следующее:

- дорожные знаки с высокой светоотражающей способностью;
- автомобили с тусклыми фарами;
- сложные погодные условия;
- загрязненный датчик;
- грязное, поврежденное или запотевшее ветровое стекло.

Примечание: Правильная работа системы переключения дальнего света фар не гарантируется во всех возможных ситуациях. Водитель обязан обеспечить правильное использование фар в любых условиях.

Примечание: Убедитесь, что датчик в задней части зеркала заднего вида ничем не закрыт.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

При поворотах с использованием ближнего света система AFS регулирует световой пучок фар, улучшая освещение по направлению движения.

AFS отключается, когда:

- включается задняя передача;
- автомобиль неподвижен;
- включены дневные габаритные фонари.

Если обнаруживается неисправность системы, фары передвигаются в среднее положение и становятся неподвижными. При неисправности загорается сигнализатор AFS.



В случае срабатывания сигнализатора незамедлительно обратитесь к дилеру компании или в ее технический центр.

ФОНАРИ ОСВЕЩЕНИЯ ПРИ ПОВОРОТАХ

При включении указателя поворота включается дополнительный фонарь в направлении поворота. Это расширяет световой пучок фар, улучшая видимость при прохождении поворота.

РЕГУЛИРОВКА ФАР ДЛЯ ПОЕЗДКИ В ДРУГИХ СТРАНАХ

Примечание: Для регулировки светового пучка необходимо изменить положение фар. См. 224, **СНЯТИЕ ФАРЫ**.

Примечание: На автомобилях с левым расположением рулевого колеса, оснащенных галогеновыми фарами, рычаг находится с левой стороны отверстия лампочки.

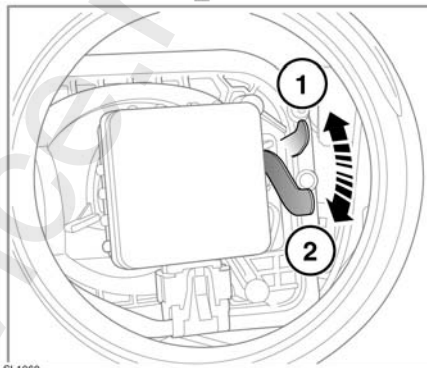
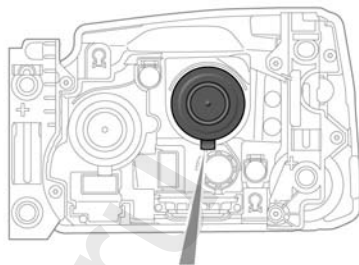
Рычаг изменения регулировки светового пучка позволяет изменять направленность светового пучка фар для поездок по странам с левосторонним или правосторонним движением.

На новом автомобиле рычаг установлен в положение для той страны, в которой автомобиль продан. Для изменения положения светового пучка при поездках в странах с движением по противоположной стороне дороги переведите рычаг в противоположное положение.

Примечание: При изменении светового пучка при помощи рычага убедитесь, что положение рычага изменено для обеих фар.

Примечание: Если включена система автоматического управления дальним светом, необходимо настроить ее для движения по соответствующей стороне дороги. См. 69, **МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**.

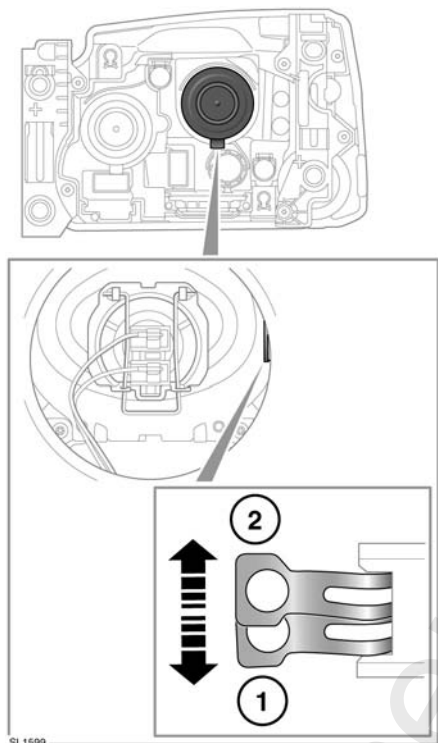
КСЕНОНОВЫЕ ФАРЫ



1. Рычаг установлен в правильное положение для страны первичной продажи автомобиля.
2. Рычаг установлен в правильное положение при поездках в странах с дорожным движением по противоположной стороне дороги.

Сняв выпуклую крышку, передвиньте рычаг в соответствующее положение.

ГАЛОГЕНОВЫЕ ФАРЫ



1. Рычаг установлен в правильное положение для страны первичной продажи автомобиля.
2. Рычаг установлен в правильное положение при поездках в странах с дорожным движением по противоположной стороне дороги.

Сняв выпуклую крышку, нажмите на рычаг и переместите его в соответствующее положение.

КОРРЕКЦИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

(только галогеновые фары)

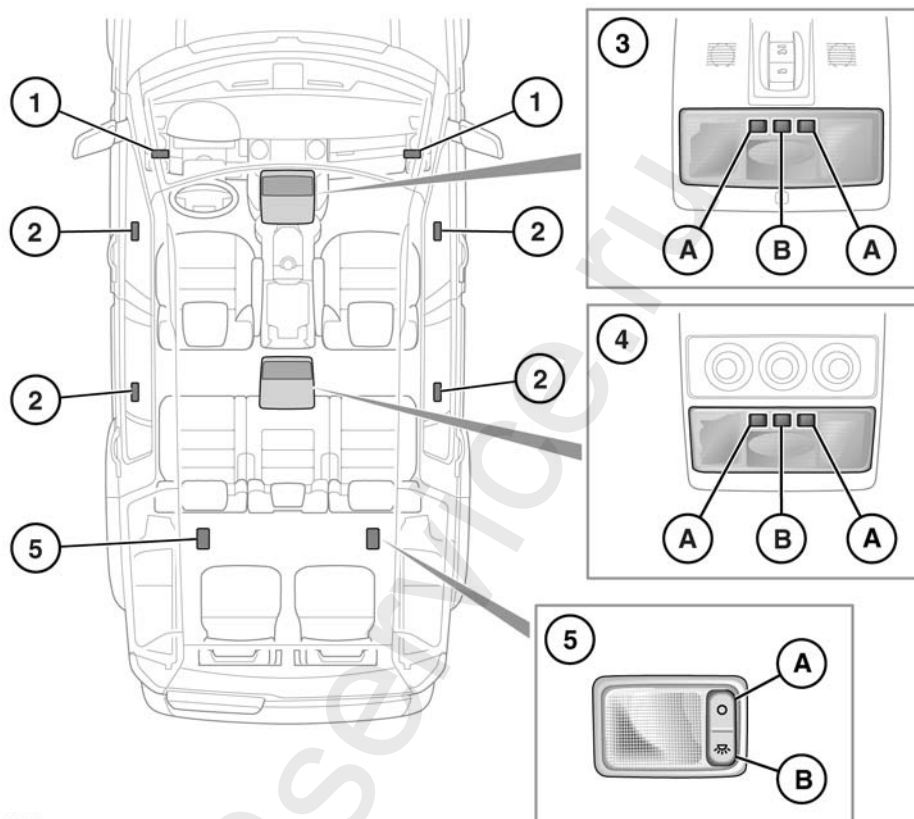
Корректируйте положение фар с учетом загрузки автомобиля.

Загрузка автомобиля	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель и передний пассажир	0
Водитель и пассажиры на всех сиденьях	Поверните вниз в следующее положение от 0.
Полная разрешенная масса автомобиля	Поверните вниз на два положения от 0.
Максимальная нагрузка на задний мост	Поверните вниз на три положения от 0.

ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

ВНУТРЕННЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ



SL1061

1. Плафоны в противосолнечных козырьках:

По мере необходимости включайте или выключайте при помощи указанного стрелками выключателя.

2. Плафоны подсветки выхода:

Автоматически включается при открывании дверей.

3. Местное/внутреннее освещение:

A. Переключатели местного освещения (включение/выключение).

B. Главный переключатель внутреннего освещения (включение/выключение/авто).

Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более 3-х секунд. В автоматическом режиме фонари включаются при открывании двери.

4. Переключатель внутреннего освещения в задней части салона:

А. Переключатели местного освещения (включение/выключение).

В. Главный переключатель внутреннего освещения (включение/выключение/авто).

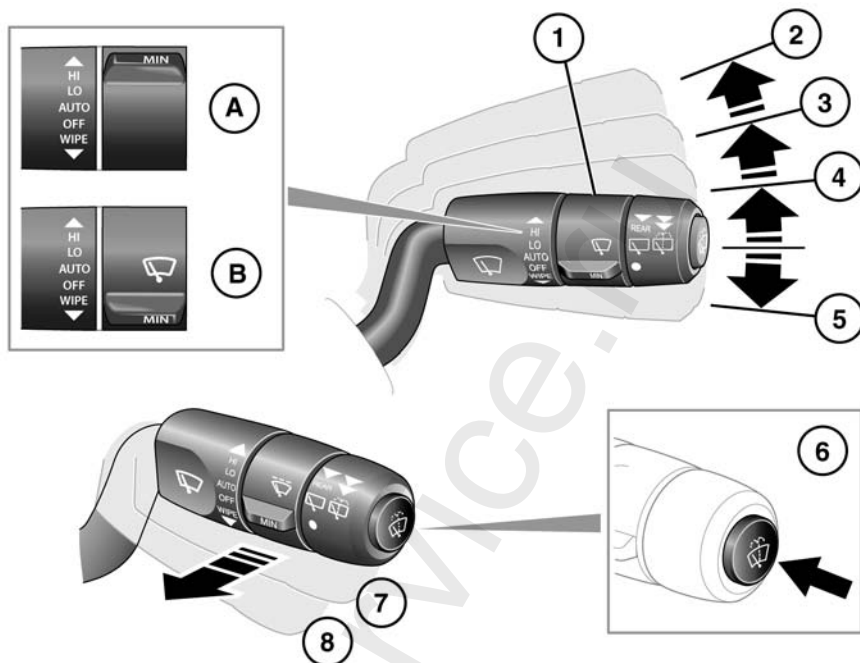
Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более 3-х секунд. В автоматическом режиме фонари включаются при открывании двери.

5. Внутреннее освещение третьего ряда сидений/багажного отделения:

А. Нажмите для выключения.

В. Нажмите для включения.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



SL1063

1. Поверните регулятор, чтобы настроить чувствительность датчика дождя, либо настроить задержку прерывистой работы (на автомобилях без датчика дождя):
 - A. Максимальная чувствительность датчика дождя.
Минимальная задержка в режиме прерывистой работы стеклоочистителей.
 - B. Минимальная чувствительность датчика дождя.
Максимальная задержка в режиме прерывистой работы стеклоочистителей.
2. Работа с высокой частотой.
3. Работа с низкой частотой.
4. Активация очистки датчиком дождя/ прерывистая работа стеклоочистителей (в зависимости от комплектации автомобиля).
5. Однократное включение. Если рычаг удерживается нажатым, стеклоочистители работают в высокоскоростном режиме до отпускания рычага.
6. Омыватели лобового стекла:
Для приведения в действие нажмите и отпустите.

Нажмите и удерживайте, чтобы включить одновременно омыватели и передние стеклоочистители. Стеклоочистители работают, пока нажата кнопка, и делают еще два взмаха после отпускания кнопки.

7. Задний стеклоочиститель, прерывистая работа:

Задний стеклоочиститель можно настроить на режим непрерывной работы.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании или ее технического центра.

8. Задний стеклоочиститель/омыватель:

Потяните в положение **8** и удерживайте до тех пор, пока требуется действие омывателя.

Интервал работы стеклоочистителей зависит от скорости движения.



Не включайте стеклоочистители ветрового стекла при сухом ветровом стекле.



При низкой и высокой температуре воздуха следите за тем, чтобы щётки не прилипали к стеклу.



Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей.

Примечание: Если щётки стеклоочистителей прилипли или их заклинило, электронный выключатель может временно приостановить работу стеклоочистителей. В этом случае выключите стеклоочистители и зажигание. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.

РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота проходов стеклоочистителей пошагово уменьшается до следующей меньшей скорости. Если скорость автомобиля возрастает и превышает 8 км/ч (5 миль/ч), первоначальная скорость работы стеклоочистителей восстанавливается автоматически.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании или ее технического центра.

ПРЕРЫВИСТЫЙ РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

На автомобилях, не оснащенных датчиком дождя, интервал прерывистой работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения.

Время задержки при прерывистом режиме работы можно регулировать поворотным кольцом (1), но при увеличении скорости движения интервал автоматически уменьшается.



Эту функцию могут отключить или включить специалисты дилера компании или ее технического центра.

ДАТЧИК ДОЖДЯ



Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

Датчик дождя определяет наличие и количество дождя, грязи или снега на ветровом стекле, и автоматически активирует стеклоочистители.

Неподвижные капли могут быть не обнаружены при первом включении, для очистки стекла используйте однократное включение стеклоочистителей.

Чтобы активировать стеклоочистители с датчиком дождя, переведите подрулевой переключатель стеклоочистителей в положение датчика дождя (4) и отрегулируйте чувствительность переключателем (1). При включении стеклоочистителей с датчиком дождя и при увеличении чувствительности происходит однократное включение щеток.

ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Если при работе стеклоочистителей лобового стекла включается задняя передача, автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла и работает, пока не будет выключена задняя передача. Между включениями стеклоочистителей установлен интервал в шесть секунд.

Если открыть дверь багажного отделения на неподвижном автомобиле при работающем заднем стеклоочистителе, последний выключится. После закрытия двери багажного отделения стеклоочиститель возобновит работу через три секунды.

Если дверь багажного отделения открыта, и скорость автомобиля превышает 3 км/ч (2 мили/ч), стеклоочиститель будет функционировать в нормальном режиме.

ОМЫВАТЕЛИ ФАР

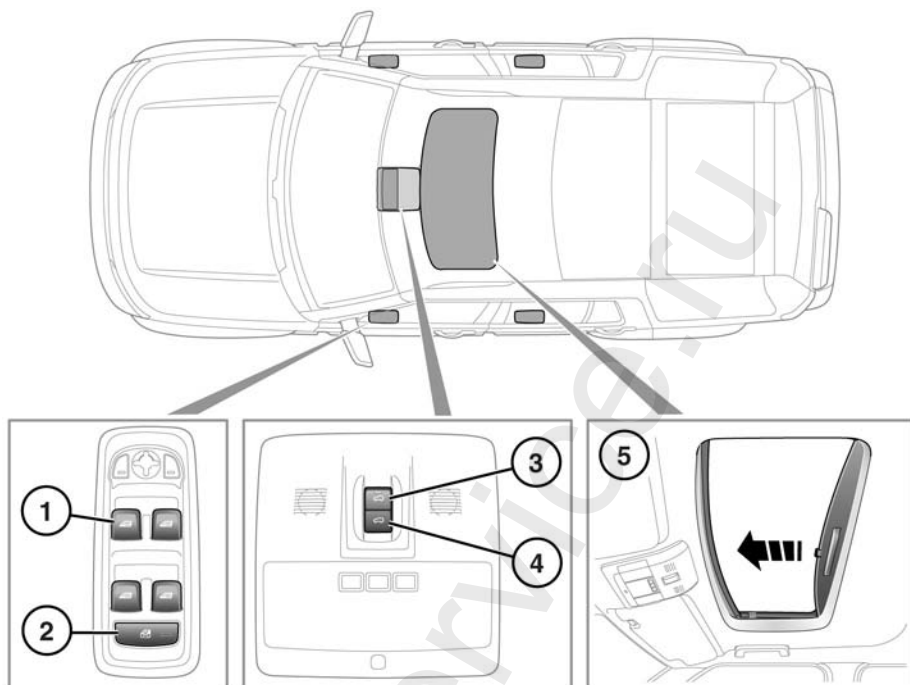
Если включены фары и в бачке омывателя достаточно рабочей жидкости, при включении стеклоомывателя также включаются омыватели фар.

Омыватели фар включаются на каждом пятом цикле омывания лобового стекла, если фары продолжают работать и с момента последнего омывания фар прошло примерно 10 минут.

Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала.

Примечание: Работа омывателей стекол фар блокируется, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



SL1064

1. Переключатели стеклоподъемников:

Стеклоподъемники работают в течение 5 минут после выключения двигателя, если не открыта ни одна из дверей.

2. Блокиратор заднего окна.



Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить блокировку, предотвращающую включение стеклоподъемников. Когда ребенок включает стеклоподъемник, существует риск тяжелых травм или гибели.

3. Переключатель закрывания/наклона потолочного люка:



По мере возможности удаляйте снег, лед, грязь, листву и т.п. с механизма люка перед его закрыванием. В противном случае может произойти повреждение механизма люка.

- При закрытом люке кратко нажмите кнопку, чтобы привести потолочный люк в наклонное положение.
- Если люк полностью открыт, кратко нажмите кнопку, чтобы закрыть его.

Чтобы остановить движение, нажмите кнопку еще раз.

4. Переключатель открывания/закрывания потолочного люка:

- Если люк закрыт, кратко нажмите кнопку, чтобы полностью открыть его. Нажмите еще раз для остановки движения.
- Если люк в наклонном положении, нажмите и удерживайте кнопку, чтобы закрыть его. Если кнопку отпустить, перемещение люка остановится.

Потолочный люк работает в течение 30 секунд после выключения зажигания, если не открыта передняя дверь.

5. Шторка:

- Для открытия нажмите на рельефную часть ручки вверх. Затем задвиньте шторку в панель между потолочным люком и обивкой потолка.
- Чтобы закрыть шторку, потяните ее через проем до щелчка.

УПРАВЛЕНИЕ ОДИМ КАСАНИЕМ

Все четыре стеклоподъемника можно включать одним касанием. Кратковременно потяните переключатель вверх и отпустите его – стекло будет подниматься до полного закрывания окна. Кратковременно нажмите на переключатель и отпустите его – стекло будет опускаться до полного открывания окна. Повторное нажатие или вытягивание переключателя приводит к остановке стекла.

ЗАЩИТНАЯ ФУНКЦИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ



Защитный механизм не работает при закрывании люка из наклонного положения. Люк может причинить тяжелую травму, если защемит часть тела. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте, нет ли препятствий его закрыванию.



Прежде чем закрывать окно или люк, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже с защитной функцией стеклоподъемников остается риск получения травм или гибели.

Защитная функция стеклоподъемников прекращает движение стекла или потолочного люка, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и потолочный люк и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

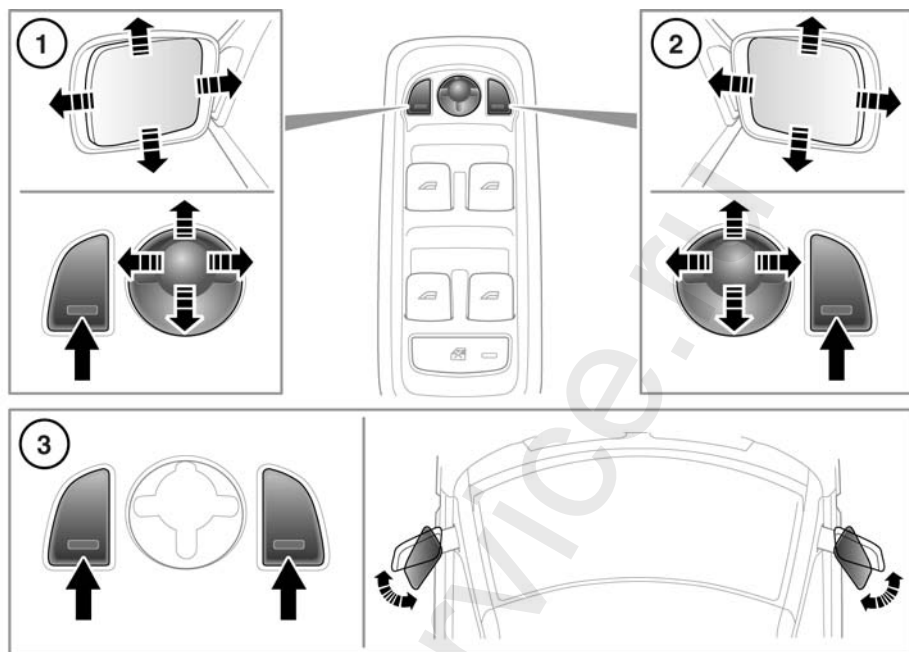
При необходимости поднять стекло или закрыть люк можно отключить защитную функцию стеклоподъемников следующим образом:

1. Попробуйте закрыть окно/люк, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
2. В течение десяти секунд попробуйте поднять стекло/заккрыть люк еще раз, и защитная функция стеклоподъемников предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
3. Попробуйте закрыть окно/люк в третий раз, но в этот раз держите переключатель в положении закрывания. Удерживайте до полного закрывания.

Примечание: Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъемника. См. 232, **ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ.**

Примечание: Защитный механизм потолочного люка работает иначе и не требует перезагрузки после срабатывания. См. 232, **ВОЗВРАТ ПОТОЛОЧНОГО ЛЮКА В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.**

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



SL1066

1. Регулировка левого зеркала.
2. Регулировка правого зеркала.
3. Нажмите оба выключателя, чтобы сложить/развернуть зеркала.

Примечание: При ручном складывании зеркал или в случае, когда зеркало случайно сложилось в результате задевания за какой-либо предмет, корпус зеркала не будет зафиксирован. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем разложить зеркала при помощи переключателей.

Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто.

Сервопривод складывания работает только на неподвижном автомобиле или при движении со скоростью не более 20 км/ч (12 миль/ч).

РЕГУЛИРОВКА

Зеркала можно регулировать и складывать при включенном зажигании и в течение 5 минут после его выключения (при условии, что дверь водителя не открывалась).

Нажмите соответствующий выключатель, чтобы выбрать зеркало для регулировки (индикатор в выключателе загорится), затем с помощью поворотно-наклонного выключателя отрегулируйте положение зеркала.

НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении заднего хода происходит автоматическое изменение положения зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Точное положение наклона можно настроить, когда зеркала наклонены. При следующем включении задней передачи будет выбрано положение согласно новой регулировке.

При выключении задней передачи зеркала возвращаются в предыдущее положение.

Примечание: Если скорость автомобиля при движении задним ходом превышает 7 км/ч (4 мили/ч), зеркала вернуться в нормальное рабочее положение для улучшения обзора.

Функцию автоматического наклона зеркал можно отключить или включить через меню настроек автомобиля. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ.**

АВТОМАТИЧЕСКОЕ СКЛАДЫВАНИЕ



При помощи дилера компании или в её техническом центре можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

Примечание: Если зеркала складывались при помощи переключателей, то при отпирании автомобиля они не раскладываются.

РАДИОПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ



Нельзя использовать радиопульт для управления гаражными воротами, которые не оснащены функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.



При программировании радиопульта для управления гаражными воротами или въездными воротами перед ними не должно быть никаких предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.



Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручных радиопультов, так и на работу радиопультов в автомобиле.

Радиопульт расположен в зеркале заднего вида. Его можно запрограммировать для работы на трёх различных частотах, чтобы дистанционно управлять въездными воротами, гаражными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.

Хотя в данном разделе описано, как применять пульт открывания гаражных ворот, его использование ничем не отличается от использования вышеупомянутых устройств.

В некоторых странах эта система называется HomeLink® Universal Transceiver.

Дополнительная информация дана в разделе **61, ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА**.

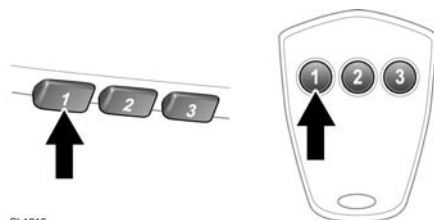
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ



В процессе программирования может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного радиопульта, на время задания цикла рекомендуется выключить питание привода ворот, чтобы предотвратить возможную поломку электромотора.

Перед началом программирования пульта открывания гаражных ворот или иного устройства рекомендуется вставить в ручной радиопульт новый элемент питания. Если приёмник радиопульта для управления гаражными воротами (расположен в гараже) имеет антенну, то проверьте, чтобы антенна была направлена строго вниз.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ



При выключенном двигателе:

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Держите радиопульт управления воротами на расстоянии от 50 – 150 мм (2 – 6 дюймов) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Действуя обеими руками, одновременно нажмите и удерживайте нужную кнопку на зеркале заднего вида, как показано выше, и кнопку на ручном радиопульте. Удерживайте обе кнопки. Индикатор начнёт мигать: сначала медленно, затем быстро. Отпустите кнопки, когда индикатор начнет быстро мигать. Быстрое мигание индикатора свидетельствует об успешном завершении программирования.
4. Если по истечении 60 секунд индикатор не начал быстро мигать, отпустите кнопки передатчика и ручного радиопульты и повторите процедуру, начиная с пункта 2. Расположите ручной радиопульт под другим углом или на другом расстоянии.

5. Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку радиопульты для управления гаражными воротами и проследите за индикатором.

- Если сигнализатор горит непрерывно, то программирование завершено, и то устройство, которым вы намерены дистанционно управлять, будет срабатывать при нажатии кнопки на 1 – 2 секунды.
- Если сигнализатор быстро мигает в течение двух секунд и затем начинает гореть постоянно, то необходимо выполнить программирование, пользуясь инструкцией по программированию для устройств с плавающим кодом, изложенной ниже.

УДАЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ

При первом программировании заглушите двигатель автомобиля.

1. Убедитесь, что зажигание включено (но двигатель не запущен).
2. Нажмите и удерживайте две крайние кнопки радиопульты на зеркале заднего вида. Удерживайте кнопки нажатыми до начала мигания индикатора (это займет примерно 20 секунд), затем отпустите кнопки.

Теперь все программы радиопульты для управления гаражными воротами стёрты.

Примечание: Эту процедуру не следует выполнять при программировании кнопок дополнительного радиопульты для управления гаражными воротами.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С ПЛАВАЮЩИМ КОДОМ

Примечание: Наличие помощника существенно упростит выполнение описанных ниже действий: для выполнения пункта 3 после нажатия кнопки в вашем распоряжении будет всего 30 секунд.

1. Найдите на расположенном в гараже блоке привода ворот кнопку/выключатель с надписью learn или smart.
 - Надпись на кнопке/выключателе может меняться в зависимости от изготовителя оборудования.
2. Нажмите и отпустите кнопку с надписью learn или smart.
3. Вернитесь к автомобилю, нажмите и удерживайте программируемую клавишу в течение двух секунд, затем отпустите.
4. Повторите последовательность «нажать/держать/отпустить» три раза подряд, чтобы завершить процесс программирования.

Радиопульт для управления гаражными воротами в зеркале заднего вида теперь должен управлять устройством с плавающим кодом.

ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ РАДИОПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Для программирования устройства на предварительно запрограммированную кнопку:

1. Нажать и удерживать не менее 20 и не более 30 секунд предварительно запрограммированную кнопку радиопульт для управления гаражными воротами, пока не начнется быстрое мигание индикатора.
2. Не отпуская кнопку на зеркале заднего вида, расположите дистанционный радиопульт приблизительно в 50 – 150 мм (2 – 6 дюймах) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался в поле зрения.
3. Выполните Шаг 3 раздела Программирование.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЪЕЗДНЫХ ВОРОТ

Программирование въездных ворот некоторых производителей требует повторного нажатия кнопки ручного радиопульт каждые 2 секунды.

Удерживайте нажатой кнопку радиопульт на зеркале заднего вида, повторно нажимая кнопку ручного радиопульт до тех пор, пока индикатор не начнет быстро мигать.

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА



Перед продажей автомобиля или перед его утилизацией рекомендуется стереть программы управления из радиопулльта на потолочной консоли из соображений безопасности.

Для получения сведений относительно программно совместимых изделий и дополнительного оборудования следует обратиться к дилеру компании или в её технический центр.

Вы можете также связаться со службой технической поддержки поставщика по телефону **0 0800 0466 354 65**. Звонок по этому номеру бесплатный для любого региона Европы. Код страны вводить не требуется (при звонке с территории Германии первый ноль набирать не нужно).

Связаться можно также через Интернет.

Адрес сайта: www.eurohomelink.com.

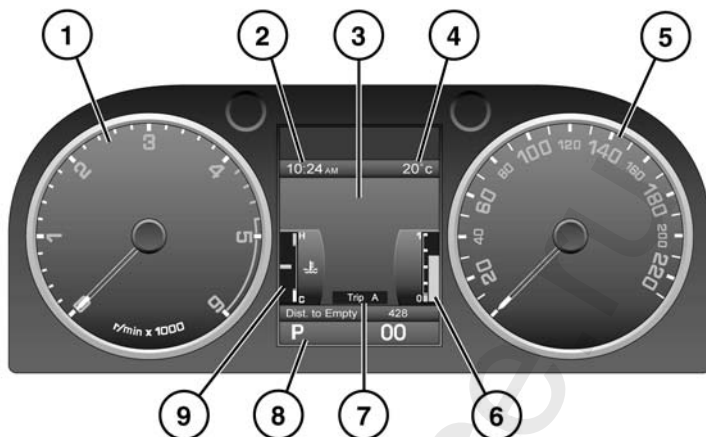
Адрес электронной почты:

info@eurohomelink.com.

***Примечание:** В случае покупки нового автомобиля сохраните оригинальный передатчик для использования в дальнейшем или выполнения программирования.*

***Примечание:** Изготовитель не несет ответственности за радио и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Такие переделки могут привести к потере права пользования данным оборудованием.*

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



SL1152

1. Тахометр.
2. Часы.
3. Информационная панель.
4. Наружная температура.
5. Спидометр.
6. Указатель уровня топлива.



Не допускайте полной выработки топлива. В результате возникнут пропуски зажигания, которые могут серьезно повредить каталитический нейтрализатор.

Если включился оранжевый сигнализатор низкого уровня топлива, следует незамедлительно заправить автомобиль. Примерное расстояние, которое можно проехать на остатке топлива, можно проверить по маршрутному компьютеру (функция «Запас хода по топливу»). См. **68, МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР**.

В напоминание о расположении топливноналивной горловины, рядом с символом топливного насоса находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.

7. Указатель общего пробега (одометр) и счетчик пройденного пути.
8. Дисплей положения селектора передач
9. Указатель температуры

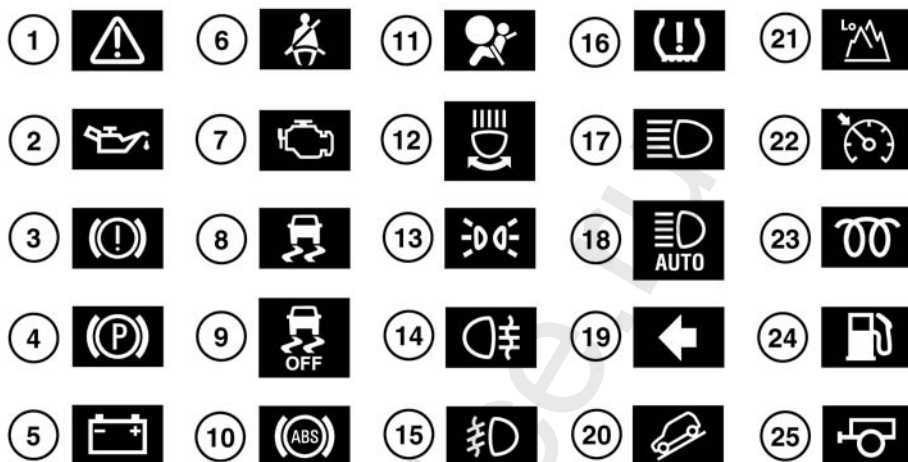


Езда с перегретым двигателем может привести к серьезному повреждению двигателя.

Если указатель переместился в сектор **H** в верхней части шкалы, это свидетельствует о перегреве двигателя. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

Примечание: В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ



SL1666

1. Критически важное предупреждение – красный

Включается при наличии критического предупреждения на информационной панели.

2. Низкое давление масла – красный

Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте. Запустите двигатель: если сигнализатор не гаснет, немедленно выключите двигатель и перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

3. Тормозная система – красный

Кратковременно включается во время проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозных усилий (EBD).

Как можно быстрее остановите автомобиль, насколько позволяют соображения безопасности, проверьте и при необходимости долейте тормозную жидкость. Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

Тормозная система – желтый

Кратковременно включается во время проверки ламп при включении зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность ускорителя торможения (EBA).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

4. Стояночный тормоз – красный

Включается при правильном включении стояночного тормоза. Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

5. Заряд аккумуляторной батареи – красный

Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

6. Ремень безопасности – красный

Загорается при включении зажигания, если ремень безопасности занятого переднего сиденья не пристегнут. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего ремня безопасности.

Beltminder – красный

Если автомобиль движется, а ремень безопасности водителя или пассажира на переднем сиденье не пристегнут, включается сигнализатор ремня безопасности и раздается звуковой сигнал.

Примечание: Пороги скорости и алгоритмы работы визуальных и звуковых предупреждений зависят от рынка сбыта автомобиля.

7. Неисправность двигателя – красный

Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор мигает или включается в любое другое время, это указывает на неисправность двигателя. Избегайте движения с высокой скоростью и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

8. Система динамической стабилизации (DSC) – янтарный

Кратковременно включается во время проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор мигает во время движения, это указывает на работу системы DSC.

Если сигнализатор во время движения горит непрерывно, это указывает на неисправность в системе DSC. Автомобиль может двигаться, но система DSC не будет включаться при пробуксовке колес или заносе. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

9. Система динамической стабилизации (DSC) выключена – янтарный

Загорается при выключении системы DSC.

10. Антиблокировочная система тормозов (ABS) – янтарный

Кратковременно включается во время проверки ламп при включении зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Управляйте автомобилем с осторожностью, избегая резкого торможения, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

11. Подушка безопасности – янтарный

Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор включается во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

12. Адаптивная система переднего освещения – янтарный

Включается при возникновении неисправности в системе. Фары сохраняют работоспособность, но данная функция может работать неправильно. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

13. Габаритные фонари – зеленый

Загорается, когда габаритные фонари включены.

14. Задние противотуманные фары – янтарный

Эта лампа горит, когда включены задние противотуманные фонари.

15. Передние противотуманные фары – зеленый

Эта лампа горит, когда включены передние противотуманные фары.

16. Система контроля давления в шинах (TPM) – желтый

Включается, когда давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

17. Дальний свет – голубой

Загорается при включении дальнего света фар или кратковременном мигании фарами.

18. Автоматическое переключение дальнего света фар – зеленый

Включается при активации системы автоматического управления дальним светом.

19. Указатели поворота – зеленый

Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

20. Статус системы контролируемого спуска (HDC)

Горит непрерывно при включении системы HDC, если выполняются условия работы HDC – т.е. скорость движения ниже 50 км/ч (30 миль/ч).

Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о включении HDC, но несоблюдении условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения), или о прекращении работы HDC.

21. Пониженный диапазон – зеленый

Загорается при включении пониженного диапазона.

22. Круз-контроль включен – зеленый

Загорается при включении круз-контроля.

23. Работа свечей накаливания дизельного двигателя – оранжевый

Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей накаливания. Перед запуском двигателя дождитесь выключения этого сигнализатора.

24. Низкий уровень топлива – янтарный

Загорается, когда остаток топлива в баке падает до минимума (12 л/3 галлона), запас хода при этом составляет примерно 80 км (50 миль). При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

25. Указатели поворота прицепа – зеленый

Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ МОДУЛЬ

Информационный модуль водителя расположен на панели приборов перед водителем. Информация маршрутного компьютера отображается в информационном модуле (если выбрана эта опция).

ФУНКЦИИ ДИСПЛЕЯ

Помимо маршрутного компьютера, информационный модуль используется для информирования водителя о приближении сроков технического обслуживания, о текущей передаче (только на автомобилях с АКПП) и о статусе режима ручного переключения CommandShift™ (если выбран).

Кроме того, главная информационная панель используется для передачи водителю информации, критических и обычных предупреждений.

Активные предупреждающие сообщения можно вызвать на экран повторно, выбрав пункт **Показать предупр-я** в меню информации об автомобиле. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**.

КРИТИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не игнорируйте предупреждения, немедленно принимайте соответствующие меры. Несоблюдение этого правила может привести к серьезному повреждению автомобиля.

Критические предупреждения сопровождаются звуковым сигналом, а текст сообщения может сопровождаться символом справочника. Критические предупреждения отображаются до устранения причины их появления или до сброса нажатием кнопки **ОК** на рулевом колесе.

В случае сброса критического предупреждения предупредительный значок красного цвета будет гореть до устранения неисправности.

СООБЩЕНИЯ

Информация по отдельным сообщениям, их значению и требуемым действиям приведена в соответствующем разделе данного Руководства.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ



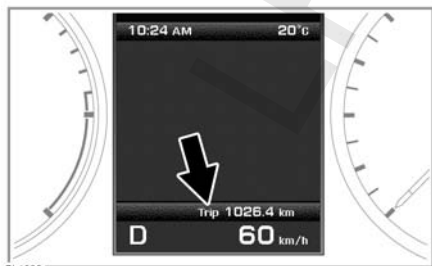
Не игнорируйте предупреждения, принимайте соответствующие меры как можно быстрее. Несоблюдение этого правила может привести к серьезному повреждению автомобиля.

В случае сброса сообщения предупредительный значок янтарного цвета будет гореть до устранения причины появления сообщения.

Предупреждения сопровождаются звуковым сигналом. Эти сообщения отображаются до изменения условий, вызвавших появление сообщения, или до сброса сообщения нажатием кнопки **OK** на рулевом колесе.

Примечание: Сообщения отображаются в порядке значимости, при этом критические предупреждения имеют высший приоритет.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР



SL1295

Кратковременное нажатие (1 секунда или менее) или серия таких нажатий кнопки **i** переключает показания маршрутного компьютера.

Доступны следующие параметры:

- дата и одометр;
- пройденный путь;
- средняя скорость в поездке;
- средний расход топлива в поездке;
- текущий (средний краткосрочный) расход топлива;
- возможный пробег на остатке топлива;
- пустое окно.

Для обнуления показаний маршрутного компьютера нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку **i**.

Для обнуления индикатора расхода топлива нажмите и удерживайте кнопку **i**, пока значение не будет удалено с экрана.

Предусмотрено три счетчика суточного пробега: А, В и Авто. Выбрать счетчик для отображения можно кнопкой **i**.

Чтобы обнулить счетчик А или В, выведите на экран нужный счетчик, затем нажмите и удерживайте кнопку **i** до появления на экране сообщения **Сброс данных поездки А или В**. Продолжайте удерживать кнопку еще две секунды, чтобы сбросить показания счетчика «Авто».

Единицы измерения данных маршрутного компьютера можно выбирать в меню информации об автомобиле и в меню настроек автомобиля (см. стр. 69).

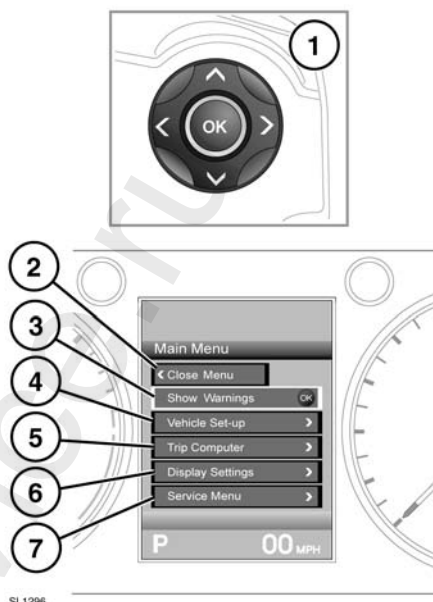
СЧЕТЧИК «АВТО»

Счетчик «Авто» обнуляется при каждом запуске двигателя и начале движения.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие. Нажмите кнопку **i** во время отображения показаний счетчика «Авто», на экране появится сообщение «Прибавл-е последней поездки». Нажмите кнопку **i** и удерживайте более одной секунды, в результате информация о последней поездке будет добавлена к текущей, и отобразится накопительный итог.

Если требуется удалить прибавленную поездку, нажмите еще раз кнопку **i** во время отображения показаний счетчика «Авто». На экране появится сообщение «Удаление последней поездки». Пока отображается это сообщение, нажмите и удерживайте более одной секунды кнопку **i**. Предыдущая поездка будет вычтена из суммарного итога.

МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ

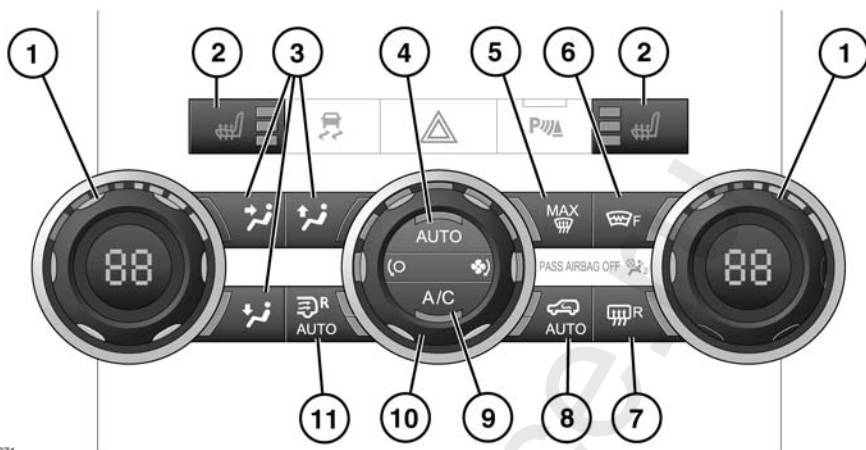


Ряд функций автомобиля и параметров отображения можно настраивать через меню информации и настроек автомобиля.

Чтобы отобразить меню информации и настроек автомобиля и переходить по его структуре, используйте кнопки управления на рулевом колесе.

1. Переключатель на рулевом колесе.
2. Закрыть и вернуться в главное меню.
3. Показать предупреждения.
4. Войти в меню настроек автомобиля.
5. Войти в меню маршрутного компьютера.
6. Войти в меню настроек дисплея.
7. Войти в сервисное меню.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



SL1071

1. Регулировка температуры.
2. Обогреватели сидений: Нажать один раз для включения высокого уровня, два раза – для низкого, третье нажатие – выключение.
3. Кнопки распределения воздуха.
4. Автоматический режим.
5. Режим оттаивания.
6. Обогрев ветрового стекла.
7. Обогрев заднего стекла.
8. Регулирование рециркуляции воздуха
9. Включение/выключение кондиционера: при выключенном кондиционере система работает в экономичном режиме, снижая расход топлива.

Примечание: Продолжительное использование системы без включения кондиционера может привести к запотеванию стекол.

10. Регулировка скорости вентилятора:

Вращайте для настройки скорости работы вентилятора.

Поверните до упора против часовой стрелки для выключения системы управления микроклиматом.

11. Микроклимат в задней части салона.

Примечание: При выборе функции индикаторы в переключателях загораются.

Примечание: При низкой температуре рекомендуется закрывать сопла в середине приборной панели и направлять поток из сопел по краям приборной панели к боковым окнам. Это предотвращает замерзание стекол.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

Нажмите **AUTO** (Авто) для включения автоматического режима.

Система автоматически регулирует нагрев воздуха, скорость вращения вентилятора отопительной системы, поступление наружного воздуха и распределение воздуха по салону с целью поддержания заданной температуры и снижения вероятности запотевания стекол, избавляя от необходимости постоянной ручной регулировки.

Управление распределением воздуха и подачей воздуха может осуществляться раздельно с отключением автоматического режима. При этом световой индикатор на выключателе **AUTO** гаснет. Для возврата в автоматический режим нажмите **AUTO** еще раз.

Примечание: Максимальная разница температур между левой и правой сторонами салона, которую может обеспечить система, составляет 4°C (7°F).

УПРАВЛЕНИЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ВОЗДУХА

Нажмите для выбора требуемой настройки распределения:



Обдув ветрового и боковых стекол



Обдув на уровне лица



Обдув на уровне ног

Примечание: Чтобы установить нужный режим распределения, можно одновременно выбрать несколько настроек.

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ



При выборе этого режима воздух в автомобиле циркулирует в замкнутом цикле. Это помогает поддерживать высокую или низкую температуру и обеспечивает герметичность салона.

Примечание: При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол.

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА С ДАТЧИКОМ ЗАГРЯЗНЕНИЯ



Нажмите один раз для включения рециркуляции воздуха. Для активизации режима автоматической рециркуляции нажмите еще раз.

В автоматическом режиме рециркуляции воздуха обеспечивается оптимальная работа кондиционера.

Нажмите третий раз для отключения.

Примечание: При длительной работе режима рециркуляции возможно запотевание стекол.

ПРОГРАММА МАКСИМАЛЬНОГО ОТТАИВАНИЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Нажмите для удаления инея и влаги при сильном запотевании ветрового стекла. Система автоматически регулирует поток для максимальной очистки, кроме того, активируются обогреватели ветрового и заднего стекла. Для выключения режима обдува нажмите еще раз. Обогреватели стекла останутся включенными.

ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ САЛОНА



Блок регулирования в задней части салона позволяет управлять микроклиматом пассажирам на задних сиденьях.

- Чтобы блокировать использование регулировок обогрева и кондиционирования из задней части салона и разрешить их использование только с переднего блока, нажмите кнопку один раз. Загорится нижний индикатор янтарного цвета.
- Нажмите второй раз для ручного регулирования микроклимата пассажирами на задних сиденьях. Загорится верхний индикатор янтарного цвета.
- Выключение: нажмите третий раз для отключения.

Примечание: Не загораживайте вентиляционное отверстие на боковой панели в задней части салона.

ОБОГРЕВ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



Обогрев ветрового стекла



Обогрев заднего стекла

Нажмите кнопку, чтобы включить обогрев нужного стекла. Обогреватель стекла, отработав заданное время, автоматически выключается.

Обогреватели стекол автоматически включаются при активации режима оттаивания или при низкой температуре наружного воздуха.

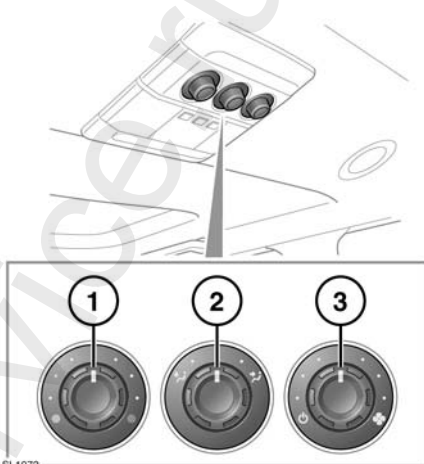


Не наклеивайте ярлыки на заднее стекло. Не используйте для очистки внутренней поверхности стекла скребки и абразивные материалы.

ОБОГРЕВ ЗЕРКАЛ

Обогрев наружных зеркал заднего вида работает автоматически в зависимости от наружной температуры и работы стеклоочистителя ветрового стекла.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ ДЛЯ ПассажиРОВ СЗАДИ

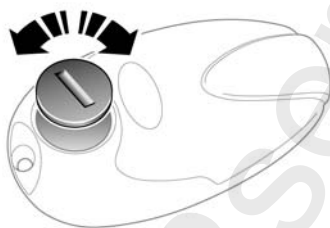
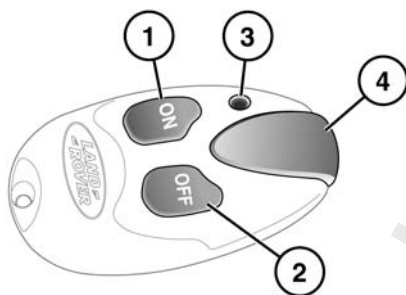


1. Регулятор температуры:
При вращении по часовой стрелке температура увеличивается.
2. Регулятор распределения воздуха:
Для выбора нужного режима распределения воздуха поверните регулятор к нужному значку. Регулятор можно повернуть в среднее положение между двумя значками, это позволит распределить поток воздуха между разными дефлекторами.
3. Управление вентилятором.

Примечание: Эти регуляторы работают только при двукратном нажатии кнопки в задней части салона, позволяя управлять системой вручную.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ

Автомобиль можно оборудовать вспомогательным обогревателем, работающим на топливе из бака автомобиля. Обогреватель действует только при низких температурах окружающего воздуха, его работой управляет система управления микроклиматом с таймером.



SL1074

Дальность действия пульта дистанционного управления составляет примерно 100 м. Не обязательно направлять пульт на автомобиль.

1. Кнопка включения.
2. Кнопка выключения.
3. Светодиодный индикатор (индикатор работы).
4. Антенна.

Примечание: Нажимая кнопку **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.), старайтесь не касаться антенны.

При работе обогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней нижней части автомобиля. Это нормально и не является признаком неисправности.



Не используйте вспомогательный обогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.



Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных паров топлива, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

Перевернув пульт ДУ задней стороной вверх, с помощью монеты или аналогичного предмета поверните крышку батарейного отсека. Снимите крышку. Под ней находится батарейный отсек. Извлеките отработанный элемент питания и, соблюдая правильную полярность, установите сменный элемент питания CR1/3N напряжением 3,3 В. Установите на место крышку и поверните ее, чтобы зафиксировать в закрытом положении. Установите на место крышку и поверните ее, чтобы зафиксировать в закрытом положении.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С ТАЙМЕРОМ

Система обеспечивает прогрев салона автомобиля к моменту посадки в него водителя и пассажиров. В зависимости от наружной температуры система подает в салон свежий воздух для охлаждения или включает вспомогательный обогреватель для прогрева салона.

Вспомогательный обогреватель используется также для подогрева двигателя и облегчения пуска при сильном морозе.

Таймер системы управления микроклиматом можно включать на сенсорном экране или с пульта дистанционного управления.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку **ON** (Вкл.) в течение примерно двух секунд. В качестве подтверждения включения программы автоматического обогрева загорится индикатор. Индикатор мигает каждые две секунды, указывая на включение обогревателя.

Программа обогрева действует в течение 30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Она также выключается автоматически при запуске двигателя.

Система может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

- низкий уровень топлива;
- недостаточный заряд аккумуляторной батареи;
- температура охлаждающей жидкости близка или превышает рабочую температуру.

Светодиодный индикатор на пульте дистанционного управления отображает различные состояния обогревателя:

- Загорается зеленым на две секунды при нажатии кнопки **ON**, указывая на поступление запроса на включение обогревателя.
- Загорается красным на две секунды при нажатии кнопки **OFF** (Выкл.), указывая на выключение обогревателя.
- Мигает зеленым или красным в течение двух секунд после нажатия кнопки включения или выключения – сигнал не получен.
- Горит оранжевым в течение двух секунд, затем меняет цвет на зеленый или красный – низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Мигает оранжевым в течение пяти секунд – сигнал не получен, следует заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУЛЬТЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для управления работой обогревателя можно запрограммировать дополнительные пульты ДУ. Для автомобиля можно запрограммировать не более трех пультов ДУ. По вопросам приобретения дополнительных пультов ДУ и их программирования обратитесь к местному дилеру Land Rover.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения системы управления микроклиматом по таймеру или для ручного управления системой.

Примечание: После активации программы обогрева она действует в течение 30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи.

Систему можно запрограммировать на однократное или двукратное включение в течение 24 часов. Если автомобиль эксплуатируется ежедневно, система будет действовать каждый день, до отмены программы. Если автомобиль не использовался в течение 24 часов, данный цикл отменяется.

Примечание: Работа таймера системы управления микроклиматом возобновится при следующем включении зажигания.

Во время работы системы светодиод в кнопке AUTO (Авто) мигает.

Примечание: Система выключается при запуске двигателя.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ДЛЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Чтобы задать время для таймера системы управления микроклиматом, коснитесь значка Timed Climate (Таймер системы управления микроклиматом) в главном меню сенсорного экрана. Это меню можно также вызвать через меню настроек автомобиля.

Коснитесь значка **Set** (Установить) рядом с таймером, который требуется запрограммировать.

Нажимайте стрелки «вверх» или «вниз» для выбора времени начала работы системы. Затем нажмите **OK**.

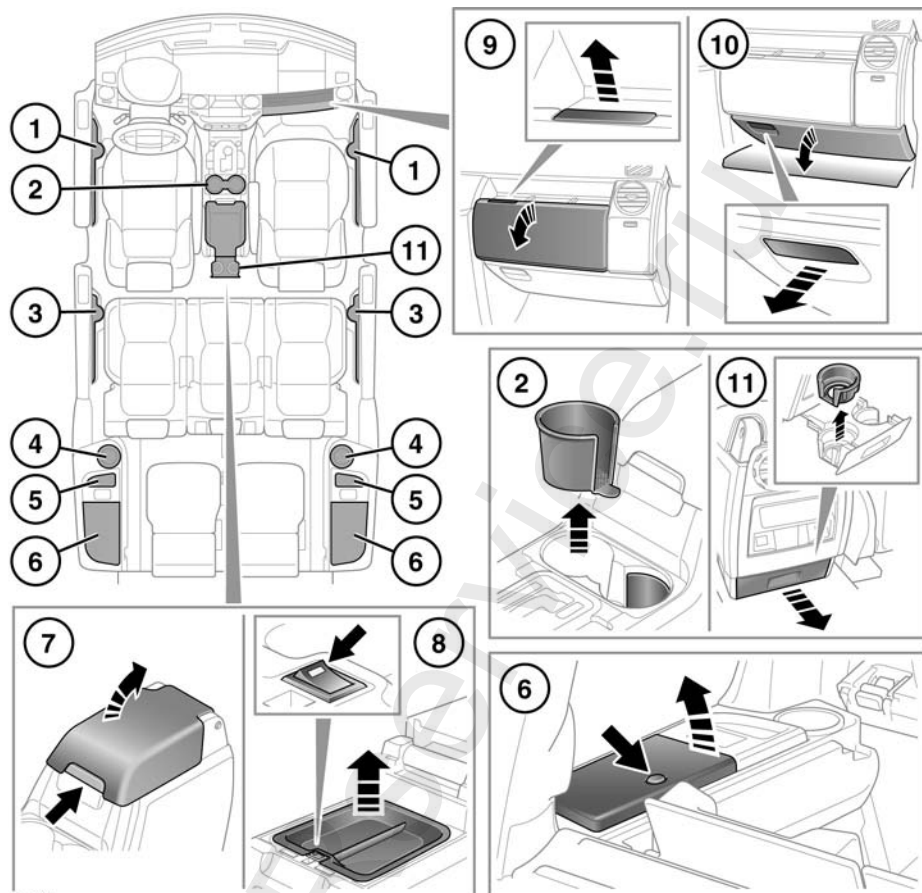
На экране отобразится время активации системы. При необходимости задайте другое время, выполнив эту же процедуру.

Ранее заданное время можно отменить путем запуска двигателя.

На экране таймера системы управления микроклиматом рядом с соответствующим таймером будет отображаться индикация **OFF** (Выкл.)

Примечание: Формат отображения времени определяется настройками, выбранными в меню настроек системы. См. 128, ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК.

ПОДСТАКАННИКИ И ОТСЕКИ ДЛЯ ВЕЩЕЙ



Убедитесь в том, что предметы в автомобиле размещены в надежных местах и не могут перемещаться. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.



Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

1. Держатели для бутылок, размещенные в дверях.
2. Подстаканники в центральной консоли.
3. Подстаканники сидений второго ряда.
4. Задние подстаканники.
5. Дополнительные отсеки для багажа.
6. Задние вещевые карманы.

7. Ящик в центральной консоли:

Резиновый коврик на дне центральной консоли позволяет удобно разместить компакт-диски.

8. Мини-холодильник:

Включение и выключение с помощью переключателя на внутренней кромке. Индикатор включается с небольшой задержкой после нажатия на выключатель.

Мини-холодильник работает лучше при использовании охлаждающего лотка.

Примечание: Мини-холодильник работает только при включенном зажигании.



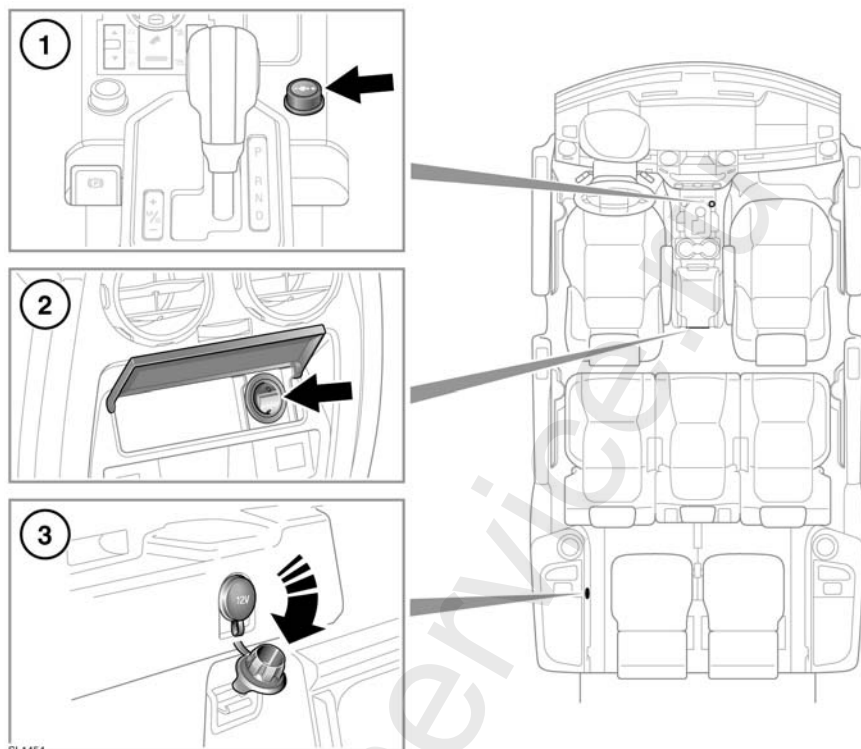
Мини-холодильник следует отключать, когда он не нужен, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.

9. Перчаточный ящик.

10. Нижний перчаточный ящик.

11. Подстаканники сидений второго ряда.

ГНЕЗДА ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



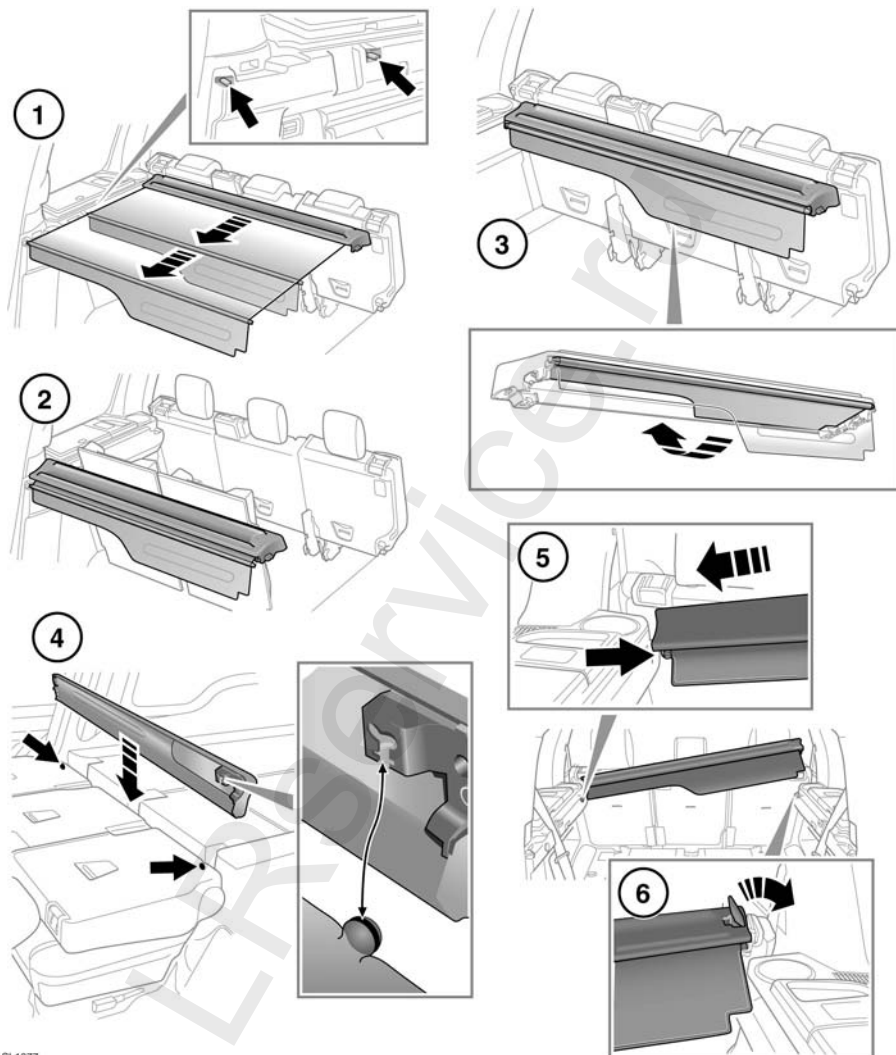
1. Переднее гнездо питания.
2. Гнездо питания для сидений второго ряда.
3. Гнездо питания в багажном отделении.

! Используйте только дополнительное оборудование, рекомендованное компанией Land Rover. Использование любого другого оборудования может вызвать повреждение системы электрооборудования автомобиля. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к дилеру/в технический центр Land Rover.

! Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

Примечание: Гнезда питания могут использоваться для подключения одобренных электроприборов с максимальной потребляемой мощностью 180 Вт.

ПОЛКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



SL1077



Не размещайте предметы на полке багажника. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.

1. Потяните за жесткую секцию полки, чтобы развернуть ее. Установите концы в посадочные места, предусмотренные по сторонам багажного пространства.
2. Полка багажника устанавливается в двух положениях. Крайнее переднее положение – сразу за вторым рядом сидений, крайнее заднее – в месте установки третьего ряда сидений.
3. Чтобы свернуть полку багажника, извлеките ее концы из углублений и дайте мягкой части полки свернуться в корпус. Сложите жесткую часть внизу и зафиксируйте зажимами.
4. Только на 7-местном автомобиле: если полка багажника не используется, ее можно убрать за второй ряд сидений. Дополнительные сведения по складыванию полки багажника см. 22, **СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ – 7-МЕСТНЫЙ АВТОМОБИЛЬ**.
На 5-местных автомобилях: если полка не используется, ее следует убрать из автомобиля.
5. Чтобы снять полку багажника, потяните вверх лопатку в правой части чехла.
6. Поднимите правый край полки и вытяните его с левой стороны.

Примечание: Если спинки задних сидений откинuty вперед, снятие и установка полки багажника упрощается.

Примечание: Установка полки багажника выполняется в обратной последовательности.

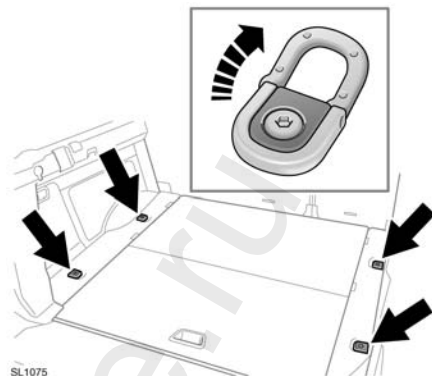


После установки полки на место убедитесь, что лопатка вернулась в горизонтальное положение. В противном случае полка багажника может сдвинуться в случае удара или неожиданного маневра.



Не оставляйте в автомобиле полку багажного отделения незакрепленной.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



На заднем полу багажника находятся четыре точки крепления, помогающие надежно закрепить крупный багаж.



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, необходимо надежно закрепить.

Примечание: Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера и в техническом центре Land Rover.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЗНАЧЕНИЯ БУКСИРУЕМОЙ МАССЫ

Максимально допустимый вес буксируемого прицепа	Движение по дороге	Движение по бездорожью
Прицепы без тормозов	750 кг (1650 фунтов)	750 кг (1650 фунтов)
Прицепы с инерционными тормозами	3500 кг (4400 фунтов)*	1000 кг (2205 фунтов)
Нагрузка на сцепное устройство	150 кг (330 фунтов)	—
Нагрузка на сцепное устройство — только для Австралии	350 кг (770 фунтов)	—

* Для автомобилей с дизельным двигателем в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе максимальный разрешенный вес прицепа с инерционным тормозом составляет 1500 кг (3307 фунтов).

Дополнительные сведения о полной разрешённой массе автомобиля (GVW), величине буксируемого веса, нагрузке на мост и максимальной грузоподъёмности см. в разделе **247, МАССА**.

Примечание: При буксировке максимально допустимая полная разрешённая масса автомобиля может быть превышена максимум на 100 кг (220 фунтов) при условии, что скорость движения не превышает 100 км/ч (60 миль/ч).

Примечание: При расчете нагрузки на задний мост не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, вес багажника на крыше и вес задних пассажиров.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА



Подключайте к разъёму прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование.



Если подсоединена электросистема прицепа и работают указатели поворота автомобиля, сигнализатор прицепа мигает одновременно с указателями поворота.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА



Не превышайте максимально допустимую загрузку автомобиля или прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию или столкновению автомобиля.



Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.



Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, при использовании они могут не выдержать нагрузки и стать причиной травмы или гибели.



Во избежание перегрева коробки передач (и сцепления в автомобилях с МКПП) не рекомендуется буксировать прицепы с тяжелыми грузами на скорости менее 32 км/ч (21 миль/ч) в повышенном диапазоне. Включите пониженный диапазон передач.

ВЫРАВНИВАНИЕ ПРИЦЕПА

Для сохранения устойчивости автомобиля необходимо загружать прицеп так, чтобы он находился параллельно поверхности. Это особенно важно при буксировке двухосных прицепов.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, увеличение загрузки автомобиля обычно приводит к улучшению устойчивости. Не превышайте ограничений для веса автомобиля.
- Увеличьте давление в шинах буксирующего автомобиля для максимальных условий загрузки.
- Убедитесь в том, что давление в шинах прицепа установлено в соответствии с рекомендациями производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до максимально допустимого веса нагрузка на сцепное устройство ограничивается 150 кг (330 фунтов). См. **247, МАССА**.
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство до максимально допустимого значения 250 кг (550 фунтов), следует соответственно уменьшить загрузку автомобиля. При этих условиях не будет превышена полная разрешённая масса автомобиля и максимальная нагрузка на задний мост.
- Используйте подходящий страховочный трос или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь в надежности крепления шаровой опоры сцепного устройства.
- Проверьте работу фонарей прицепа.



Не накидывайте петлю страховочного троса на шар сцепного устройства – она может соскользнуть.



Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля, максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.

Только для Австралии:

- **Давление в шинах** – увеличьте давление в шинах задних колес буксирующего автомобиля до значения, рекомендованного для полной разрешенной массы автомобиля.
- **Нагрузка на сцепное устройство** – должна быть не менее 7% общей массы фургона/прицепа, но не более 350 кг (722 фунта).
- **Высота сцепки** – высоту следует отрегулировать таким образом, чтобы при работающем двигателе фургон/прицеп, подсоединенный к буксирующему автомобилю, располагался параллельно уровню земли.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ ШАРОВОЙ ОПОРЫ/ТЯГОВОГО БРУСА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

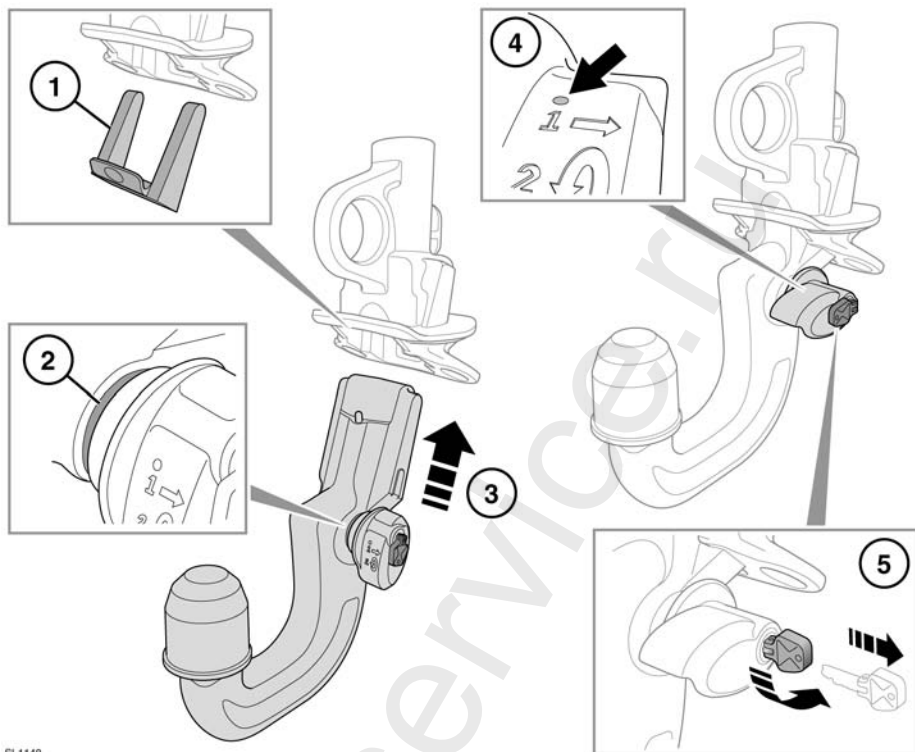


Шаровая опора/тяговый брус сцепного устройства тяжелые, поэтому при обращении с ними следует соблюдать осторожность. Когда шаровая опора фиксируется на месте, стопорный рычаг может быть отброшен пружиной, поэтому следите, чтобы пальцы не попали в устройство.

5-местные автомобили: шаровая опора/приемник тягового бруса хранится под полом багажного отделения.

7-местные автомобили: шаровая опора/приемник тягового бруса хранится за крышкой в левой части багажного отделения.

УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ



SL1148

1. Снимите защитную накладку с шаровой опоры тягово-сцепного устройства и уберите ее в специальный отсек для хранения тягово-сцепного устройства.
2. Для установки тягово сцепного устройства зеленый рычаг замка необходимо перевести в положение «открыто».
3. Вставьте тягово-сцепное устройство в кронштейн и прижмите его вверх до фиксации в замке.
4. Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоску-маркер.

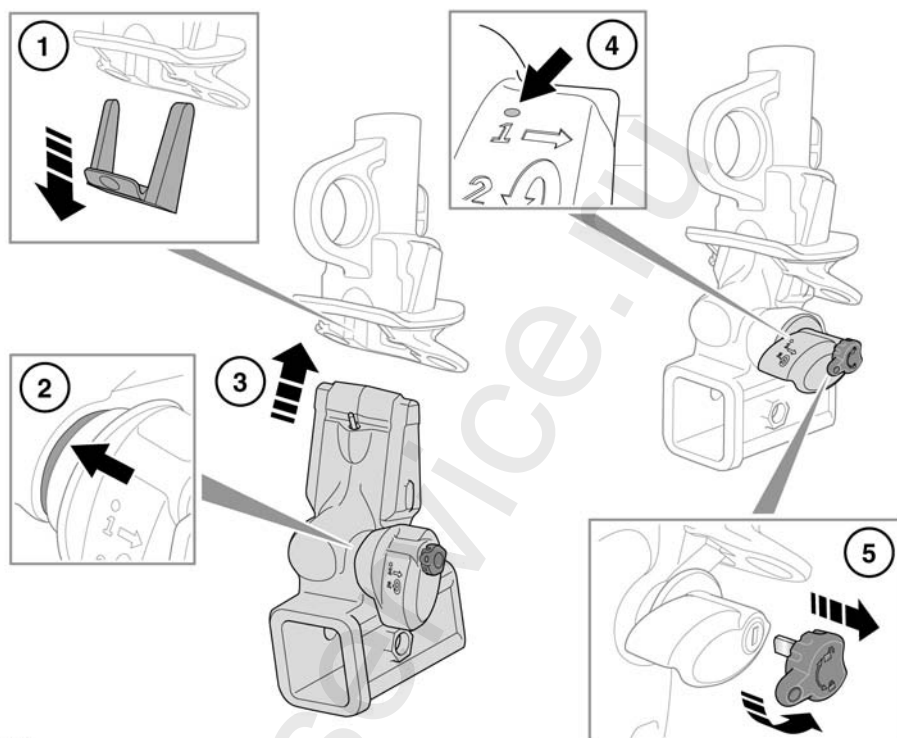
5. Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы запереть тягово-сцепное устройство перед началом буксировки, и извлеките ключ.

ОТСОЕДИНЕНИЕ СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

Снятие шаровой опоры выполняется в обратном порядке.

Примечание: При отсоединении шаровой опоры тягово-сцепного устройства ключ извлечь нельзя.

УСТАНОВКА СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА – только для Австралии



SL1753

1. Снимите защитный чехол с кронштейна на автомобиле и уберите его в место для хранения приемника тягового бруса.
2. Приемное устройство можно установить, только если зеленый рычаг блокировки находится в разблокированном положении.
3. Вставьте приемное устройство в кронштейн автомобиля и подайте вверх до фиксации.
4. Зеленый рычаг замка должен полностью перекрыть красную полоску-маркер.
5. Разложите ключ и поверните против часовой стрелки, чтобы заблокировать приемное устройство, и только после этого вставляйте тяговый брус. Выньте ключ и положите его в надежное место.

СНЯТИЕ СЪЕМНОГО ПРИЕМНИКА ТЯГОВОГО БРУСА

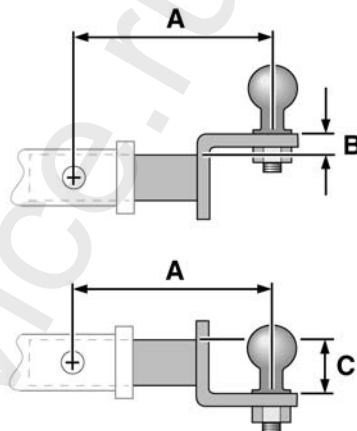
Снятие приемника тягового бруса выполняется в обратном порядке.

Примечание: При отсоединении приемника тягового бруса ключ извлечь нельзя.

СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПА – только для Австралии

Опциональный приемник сцепного устройства прицепа (тягового бруса) относится к классу III.

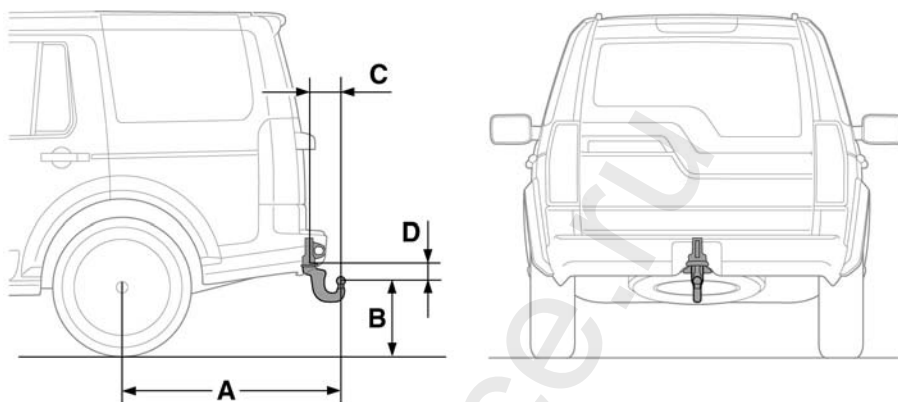
Выбирая тяговый брус под приемник, учитывайте следующие размеры:



- A.** Максимальная рекомендованная длина тягового бруса составляет 152 мм (6 дюймов).
- B.** Чтобы добиться максимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом 25,4 мм (1 дюйм).
- C.** Чтобы добиться минимальной высоты шаровой опоры, рекомендуется использовать тяговый брус с подъемом 60 мм ($2\frac{3}{8}$ дюйма).

Для получения последней информации обращайтесь к дилеру/в технический центр Land Rover.

РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ – ФИКСИРОВАННАЯ ШАРОВАЯ ОПОРА



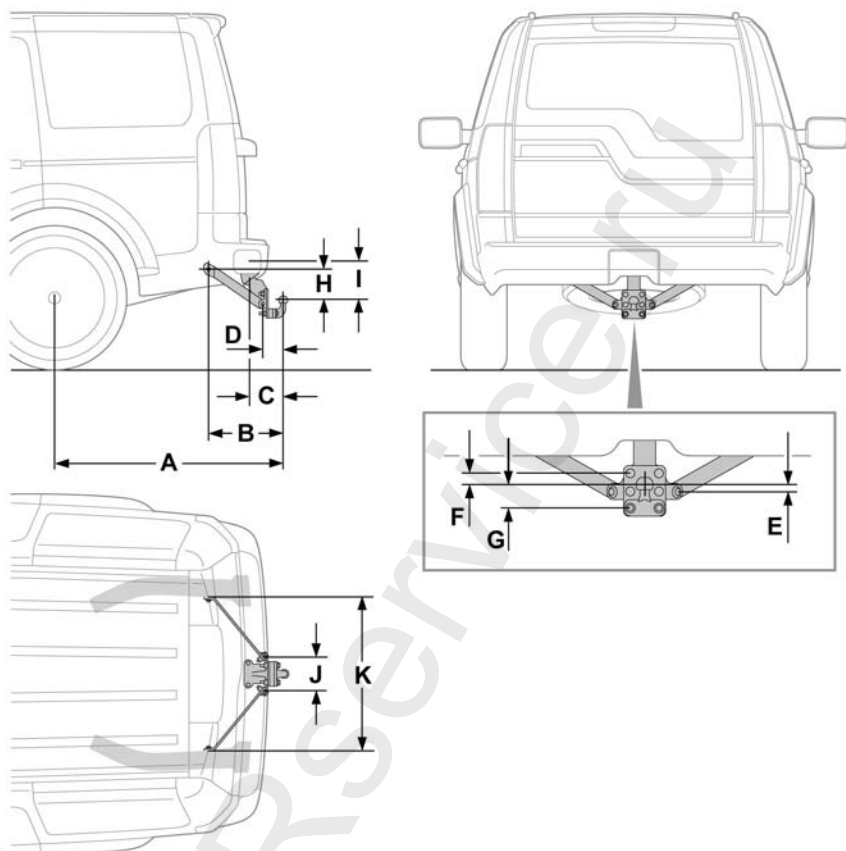
SL1146

Обозн.	Размер	Метрические ед.	Британские ед.
A	Центр колеса – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	1190 мм	46,9 дюйма
B	Поверхность земли – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	409 мм	16,1 дюйма
C	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	170 мм	6,7 дюйма
D	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	124 мм	4,9 дюйма

Примечание: Указанные габариты относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению компанией Land Rover.

Примечание: Только для Австралии: опциональный тяговый брус имеет принципиально иные габариты и классифицируется как класс III. См. 86, **СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ПРИЦЕПА – только для Австралии.**

РАЗМЕРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ – МНОГОПОЗИЦИОННАЯ ЗАПОРНАЯ ПЛАСТИНА



SL1147

Обозн.	Размер	Метрические ед.	Британские ед.
A	Центр колеса – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	1210 мм	47,64 дюйма
B	Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	403,6 мм	15,89 дюйма
C	Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства	192,4 мм	7,57 дюйма
D	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	124 мм	4,9 дюйма
E	Центр внутренних точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	20 мм	0,79 дюйма
F	Центр верхнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	36 мм	1,42 дюйма
G	Центр нижнего болта пластины шаровой опоры – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	70 мм	2,76 дюйма
H	Центр наружных точек крепления – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по горизонтали)	167,3 мм	6,59 дюйма
I	Центр радиуса наконечника байонетного затвора крепления устройства к корпусу – центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства (по вертикали)	174,3 мм	6,86 дюйма
J	Расстояние между центрами внутренних точек крепления	180,5 мм	7,10 дюйма
K	Расстояние между центрами наружных точек крепления	822,5 мм	32,38 дюйма

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

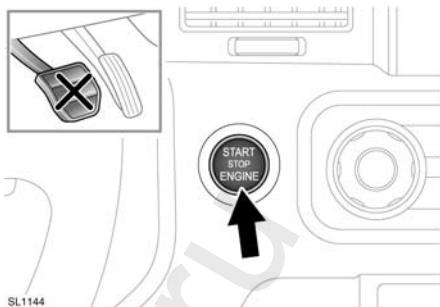
Рулевая колонка автомобиля оснащена электронным замком. Замок рулевой колонки выключается при обнаружении электронного ключа в салоне автомобиля.

В случае какой-либо неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение **РУЛЕВАЯ КОЛОНКА ЗАБЛОКИРОВАНА**. В этом случае:

1. Заприте и затем отпирите автомобиль электронным ключом.
2. Попробуйте разблокировать рулевую колонку ещё раз, слегка поворачивая рулевое колесо влево-вправо.
3. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ

Для включения зажигания без запуска двигателя. Убедитесь, что педаль тормоза и/или сцепления не нажата, а в автомобиле находится действительный электронный ключ; нажмите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) и удерживайте до включения сигнализаторов, затем отпустите.



Если педаль тормоза или сцепления нажата при нажатии кнопки START/STOP, двигатель будет запущен.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ – КРАСНЫЙ



Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет при работающем двигателе. Если этот сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА – КРАСНЫЙ



Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если этот сигнализатор не гаснет, мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и немедленно выключите двигатель. При включении этого сигнализатора обязательно проверьте уровень масла. Если уровень масла в норме, обратитесь за квалифицированной помощью, прежде чем продолжить поездку.

ЗАПУСК БЕЗ КЛЮЧА



Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

Чтобы запустить двигатель:

- Электронный ключ должен находиться в автомобиле.
- Должен быть включен диапазон **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) (только на автомобилях с АКПП).
- Нажмите педаль тормоза (и/или педаль сцепления на автомобилях с МКПП).
- Нажмите и отпустите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя).

Когда двигатель заработает, педаль тормоза (и/или сцепления) можно отпустить, если это безопасно.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО МОДЕЛЯМ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

На моделях с дизельным двигателем время между нажатием кнопки START/STOP и пуском двигателя может быть больше – до 12 секунд. В течение этой задержки удерживайте нажатой педаль тормоза или сцепления, и не нажимайте кнопку START/STOP повторно. В этом случае процедура запуска двигателя будет прекращена.

Примечание: В условиях очень низких температур время запуска двигателя увеличивается.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Примечание: Если при нажатии кнопки START/STOP коленвал двигателя не прокручивается, и при этом автомобиль недавно побывал в аварии, мог сработать инерционный выключатель подачи топлива. Обратитесь к квалифицированным специалистам.

Автомобили с бензиновым двигателем:

Если двигатель не заводится, убедитесь, что коробка передач установлена в положение **P** или **N** (нейтральное положение для автомобилей с механической коробкой передач), и нажмите кнопку START/STOP (не нажимая педаль тормоза) для включения зажигания. Медленно нажмите педаль акселератора до упора, затем, не отпуская ее, нажмите кнопку START/STOP, нажимая при этом педаль тормоза. Коленвал двигателя начнет прокручиваться. После того, как двигатель заработает, отпустите педаль акселератора.

Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/в ее технический центр.

Автомобили с дизельным двигателем

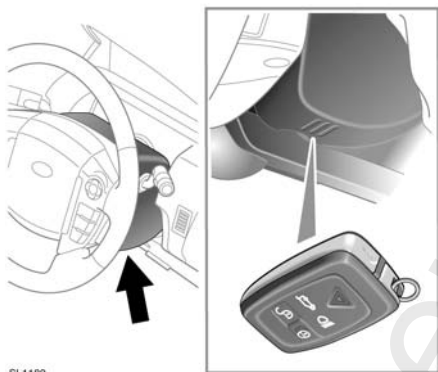
Если двигатель не заводится, убедитесь, что коробка передач установлена в положение **P** или **N** (нейтральное положение для автомобилей с механической коробкой передач), и нажмите кнопку START/STOP (нажав педаль тормоза). Удерживайте нажатыми кнопку START/STOP и педаль тормоза до запуска двигателя, затем отпустите.

Если коленвал двигателя по-прежнему не прокручивается или двигатель не заводится, обратитесь к дилеру компании/в ее технический центр.

РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА

Если замок автомобиля был открыт аварийным механическим ключом или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать резервную процедуру запуска без ключа, чтобы деактивировать сигнализацию и запустить двигатель.

Резервная процедура запуска без ключа используется только если на информационной панели появилось сообщение **Электронный ключ не найден**. См. Руководство.



SL1189

Установите электронный ключ под кожухом рулевой колонки кнопками вниз.

Примечание: На кожухе имеются метки, облегчающие поиск правильного положения.

Когда электронный ключ помещен в это место, он распознается автомобилем, и на информационной панели появляется сообщение **Обнаружен электронный ключ**.

Удерживая электронный ключ в этом положении, для запуска двигателя нажмите на педаль тормоза или сцепления, затем нажмите и отпустите кнопку START/STOP (Запуск/Выключение двигателя).

Как только двигатель будет запущен, можно убрать электронный ключ из-под кожуха рулевой колонки.

Примечание: Если электронный ключ не обнаруживается или двигатель не удается запустить, обратитесь к дилеру/в технический центр компании.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ



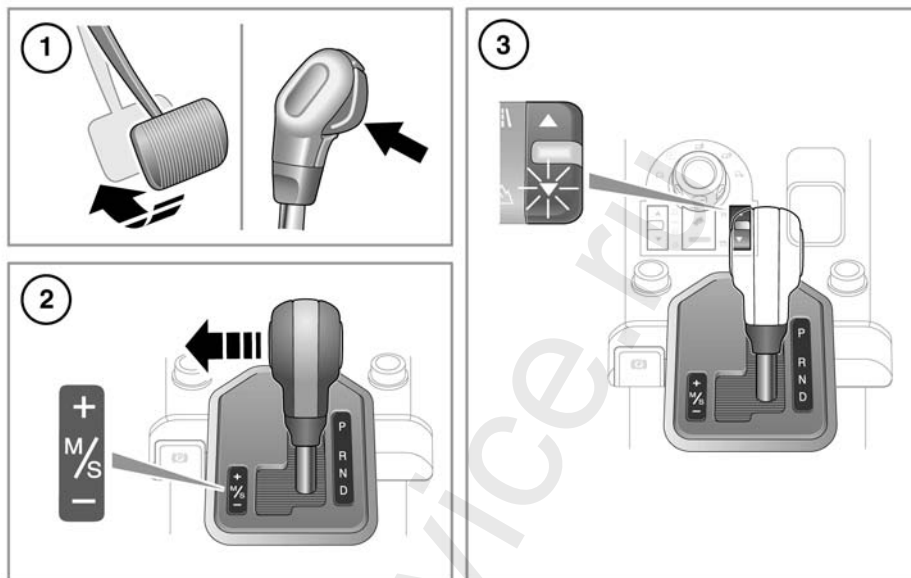
Никогда не выключайте двигатель во время движения.

Перед выключением двигателя убедитесь, что автомобиль надежно припаркован с включением стояночного тормоза. На автомобилях с автоматической коробкой передач селектор коробки передач должен находиться в положении **P** (Стоянка).

Нажмите и отпустите кнопку START/STOP, чтобы выключить двигатель. Аудиосистема, телефонная система и сенсорный экран вернутся в режим ожидания.

Повторное нажатие кнопки START/STOP (без нажатия на педаль тормоза или сцепления) активирует эти системы.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



SL1079

1. Чтобы включить передачу переднего хода **D** (Передний ход) на неподвижном автомобиле, нажмите на педаль тормоза и затем нажмите кнопку разблокировки селектора коробки передач.

Примечание: Если надавить на рычаг селектора до нажатия педали тормоза, выбранная передача может быть недоступной независимо от положения рычага. В такой ситуации отпустите рычаг селектора, нажмите педаль тормоза и включите требуемую передачу.

2. Чтобы выбрать спортивный режим, переведите селектор коробки передач влево. На дисплее селектора коробки передач появится индикация **S** (Спортивный) и включится индикатор рядом с рычагом селектора.

Для использования режима ручного переключения CommandShift™ переключите рычаг селектора вперед для повышения передачи и назад для понижения.

Для возврата в автоматический режим поверните селектор обратно в положение **D**. На дисплее селектора загорится **D**, подтверждая включение автоматического режима.

3. Переключатель раздаточной коробки позволяет включать передачи повышенного или пониженного диапазона.



Не применяйте дополнительное оборудование, такое как роликовые генераторы, приводимые в движение только одним или двумя колесами автомобиля, поскольку они могут стать причиной повреждения раздаточной коробки.



Во время стоянки автомобиля необходимо переключать коробку передач в режим Р (Стоянка) и включать стояночный тормоз.



Перед выходом из автомобиля установите селектор в положение Р и выключите зажигание.



Не выбирайте положение **Р** при движении автомобиля.



Не включайте положение **Р** (Задний ход) при движении автомобиля вперед.



Не включайте передачу переднего хода при движении автомобиля задним ходом.



Не увеличивайте обороты двигателя и не допускайте превышения холостых оборотов при выборе **D** (Передний ход) или **R** или когда автомобиль стоит неподвижно с включенной передачей.



Не допускайте стоянку автомобиля (даже кратковременную) при включенной передаче и работающем двигателе. Если двигателю предстоит работать на холостом ходу в течение длительного времени, обязательно переведите рычаг селектора в положение **P** или **N** (Нейтраль).

COMMANDSHIFT™

Если режим CommandShift™ выбран в повышенном диапазоне, для трогания с места следует включить первую передачу. В пониженном диапазоне можно использовать для этого передачи 1, 2 или 3. Это может пригодиться в некоторых случаях при движении по бездорожью. Чтобы вернуться в спортивный режим из режима CommandShift™, переведите селектор в положение **D** и затем обратно в спортивный режим.

При переключении коробки передач в режим CommandShift™ на информационной панели появится сообщение **ВЫБРАН РЕЖИМ COMMANDSHIFT**.

***Примечание:** В целях защиты двигателя происходит автоматическое переключение передачи на повышенную, предотвращая превышение оборотов, или на пониженную передачу для уменьшения нагрузки на двигатель.*

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ДВИЖЕНИИ ПОД УКЛОН

Если включена система управления движением под уклон (HDC), в автоматическом, спортивном режиме и в режиме CommandShift™ включается и поддерживается пониженная передача, обеспечивая максимальное торможение двигателем. Если перевести рычаг селектора в положение **D** из спортивного режима/CommandShift™, то выбранная передача сохранится до завершения спуска. См. 119, РАБОТА СИСТЕМЫ HDC.

НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

В случае возникновения неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждение и выбор передач может быть ограничен. Следует немедленно обратиться за квалифицированной помощью.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



Если автомобиль движется со скоростью выше 24 км/ч (15 миль/ч), включение задней передачи блокируется. Не пытайтесь включать заднюю передачу при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач и дорогостоящему ремонту.

РАЗДАТОЧНАЯ КОРОБКА

Повышенный диапазон (Hi):

Повышенный диапазон передаточных чисел **Hi** следует использовать для всех нормальных условий движения по дорогам, а также при движении по сухой ровной местности на бездорожье.

Пониженный диапазон (Lo):

Диапазон **Lo** можно применять только в условиях, когда необходимо маневрирование на низкой скорости.

Кроме того, применяйте диапазон **Lo** для более сложных внедорожных условий. Не используйте диапазон **Lo** для поездок по обычным дорогам.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНОВ НА НЕПОДВИЖНОМ АВТОМОБИЛЕ

На неподвижном автомобиле выберите **N** (Нейтраль).

Переместите переключатель раздаточной коробки в положение требуемого диапазона и отпустите его. Переключатель вернется в исходное положение, и через несколько секунд переключение будет подтверждено.

ИНДИКАТОРЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ

В диапазоне **Hi** подсвечивается переключатель диапазона **Hi**.



В диапазоне **Lo** на панели приборов горит зеленый сигнализатор, и подсвечивается индикатор переключателя диапазона **Lo**.

Пока происходит процесс переключения, световой индикатор диапазонов будет мигать следующим образом:

Переключение диапазона с **Hi** на **Lo**:

- Сигнализатор диапазона **Lo** и индикатор мигают во время переключения, затем горят постоянным светом.
- Индикатор диапазона **Hi** гаснет по завершении переключения.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение **ВЫБРАН ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН.**

Переключение диапазона с **Lo** на **Hi**:

- Во время переключения диапазона одновременно мигают индикатор диапазона **Hi** и индикатор диапазона **Lo**.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Hi** начинает гореть постоянно.
- По завершении переключения индикатор диапазона **Lo** гаснет.
- На информационной панели кратковременно появляется сообщение **ВЫБРАН ПОВЫШЕННЫЙ ДИАПАЗОН.**

СМЕНА ДИАПАЗОНА ПРИ ДВИЖЕНИИ

Рекомендуется переключение диапазона на неподвижном автомобиле. Водители с большим опытом поездок по бездорожью могут переключать диапазоны на ходу как описано ниже.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ КПП, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОВЫШЕННОГО НА ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН

1. Сбавьте скорость, и когда автомобиль будет двигаться со скоростью от 40 км/ч (24 миль/ч) до 3 км/ч (2 миль/ч), выберите **N** (Нейтраль).
2. Нажмите заднюю часть переключателя раздаточной коробки, чтобы выбрать диапазон **Lo**.
3. Дождитесь завершения переключения диапазона (это может занять несколько секунд). По окончании переключения выберите нужную передачу. До завершения переключения диапазона включить передачу невозможно.

МЕХАНИЧЕСКИЕ КПП, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОВЫШЕННОГО НА ПОНИЖЕННЫЙ ДИАПАЗОН

1. Уменьшив скорость движения до диапазона от 20 км/ч (12 миль/ч) до 3 км/ч (2 миль/ч), нажмите педаль сцепления и включите нейтральную передачу.
2. Нажмите заднюю часть переключателя раздаточной коробки, чтобы выбрать диапазон **Lo**.

3. Дождитесь завершения переключения диапазона (это может занять несколько секунд). По окончании переключения нажмите на педаль сцепления и включите нужную передачу. Если переключение передачи происходит до завершения переключения диапазона, диапазон не меняется, и раздаточная коробка может оставаться в нейтральном положении или в диапазоне **Hi**. При этом выдается звуковое предупреждение.
4. В случае нарушения процедуры переключения диапазона необходимо снова перевести рычаг переключения передач КПП в нейтральное положение и повторить процедуру переключения диапазона.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ПОНИЖЕННОГО ДИАПАЗОНА НА ПОВЫШЕННЫЙ

При движении автомобиля со скоростью не более 60 км/ч (38 миль/ч) включите **N** (или нейтральную передачу). Нажмите переднюю часть переключателя раздаточной коробки до положения **Hi** и отпустите.

Указатели переключения диапазона такие же, как и при переключении на неподвижном автомобиле.

Затем переключитесь в положение **D** (Передний ход) или, для механической коробки передач, на наиболее подходящую передачу для данной скорости автомобиля.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (DSC)

Система DSC включается автоматически при каждом запуске двигателя и автоматически выбирается некоторыми специальными программами системы распознавания поверхности Terrain Response.



Ваш автомобиль имеет увеличенный дорожный просвет и, следовательно, более высокий центр тяжести, чем обычные легковые автомобили. Это обеспечивает широкие функциональные возможности автомобиля на бездорожье. Преимуществом увеличенного дорожного просвета является улучшенный обзор дороги, позволяющий предупреждать сложные ситуации.



Этот автомобиль не предназначен для движения на поворотах со скоростью легкового автомобиля аналогично тому, как спортивные автомобили с низкой посадкой не предназначены для поездок по бездорожью. По мере возможности избегайте крутых поворотов и резких маневров. Как и при управлении другими автомобилями этого класса, ошибки водителя могут привести к потере управления или опрокидыванию автомобиля.

СИГНАЛИЗАТОР DSC



При включении зажигания на панели приборов кратковременно загорится сигнализатор DSC.

Если сигнализатор быстро мигает во время движения, это свидетельствует о работе системы.

На неисправность в системе DSC указывает постоянное включение сигнализатора DSC и появление соответствующего предупреждения. Автомобиль может продолжать движение, но без участия системы DSC. Как можно быстрее обратитесь к квалифицированным специалистам.

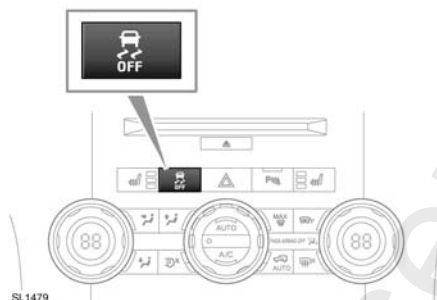
ОТКЛЮЧЕНИЕ DSC



При ненадлежащем отключении системы DSC может пострадать безопасность автомобиля. В большинстве ситуаций движения, особенно на дорогах, рекомендуется не выключать DSC.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключать DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. Эти условия следующие:

- раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи;
- выезд из глубокого снега или рыхлого грунта;
- движение по глубокому песку или грязи.



Для отключения системы DSC нажмите и немного придержите выключатель DSC на панели приборов (сигнализатор выключения DSC будет гореть непрерывно). Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства электронной противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ DSC

DSC включается следующими способами:

- Нажмите и удерживайте выключатель DSC OFF.
- Запустите двигатель.
- Выберите новую специальную программу системы Terrain Response.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ETC)

Система ETC работает совместно с системой динамической стабилизации Dynamic Stability Control (DSC) и помогает в управлении при проскальзывании одного или нескольких колес.

Если колесо проскальзывает, система ETC управляет тормозом этого колеса, пока сцепление не восстановится. Начнет мигать сигнализатор DSC, информируя водителя о включении ETC.

DSC SYSTEM FAULT

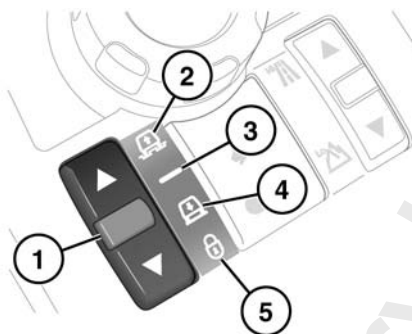
При обнаружении неисправности сигнализатор DSC будет гореть постоянно, пока система DSC не будет отключена. Автомобиль может продолжать движение, но необходимо как можно скорее обратиться за квалифицированной помощью.

ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



Перед опусканием подвески убедитесь в отсутствии людей и препятствий вокруг. Различие между высотой для бездорожья и высотой посадки составляет 105 мм (4,1 дюйма).

Пневматическую подвеску можно использовать для подъема и опускания автомобиля с помощью соответствующего переключателя.



SL1458

1. Переключатель подъема/опускания:
При изменении высоты стрелки «вверх» и «вниз» подсвечиваются.
2. Индикатор высоты при движении по бездорожью:
Высота при движении по бездорожью на 55 мм (2,2 дюйма) больше нормальной высоты.
3. Индикатор нормальной высоты.
4. Индикатор высоты посадки:
Режим посадки на 50 мм (2,0 дюйма) ниже нормальной высоты.
5. Индикатор блокировки системы.

Примечание: Система может поднимать и опускать автомобиль автоматически (например, если это необходимо для программы Terrain Response или если автомобиль движется с высокой скоростью).

Изменять высоту автомобиля можно только когда все двери закрыты. Двигатель также должен работать, за исключением случаев дистанционного управления (см. **101, ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ**).

Если во время изменения высоты подвески открыть дверь, движение будет приостановлено. Если дверь будет закрыта в течение 90 секунд, изменение высоты продолжится. Если двери не будут закрыты вовремя, нужную высоту следует выбрать повторно после закрытия всех дверей. При начале движения высота подвески вернется к норме.

Примечание: Если пневматической подвеской пользоваться много раз подряд, скорость работы системы может упасть.

ВЫБОР ВЫСОТЫ ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

Высоту для бездорожья можно выбрать нажатием на переключатель подъема/опускания (1) на любой скорости до 40 км/ч (24 миль/ч). Если выбрана эта высота и скорость движения превышает 50 км/ч (30 миль/ч), на информационной панели появится предупреждение и система вернется к нормальной высоте.

УВЕЛИЧЕННАЯ ВЫСОТА ДЛЯ БЕЗДОРОЖЬЯ

В случае посадки на днище в условиях тяжелого бездорожья система может автоматически переключиться на увеличенную высоту. Индикатор высоты для бездорожья будет мигать, а на информационной панели появится сообщение. В режиме увеличенной высоты подвеска поднимается еще выше, облегчая преодоление препятствия.

После достижения увеличенной высоты подвески водитель может при необходимости запросить дополнительный подъем. Для этого следует нажать и удерживать переключатель подъема более трех секунд, одновременно нажимая на педаль тормоза.

Чтобы отменить режим увеличенной высоты, нажмите переключатель опускания (1). Режим увеличенной высоты отменяется автоматически, если скорость движения превышает 5 км/ч (3 мили/ч) не менее 30 секунд.

Примечание: Режим максимальной высоты невозможно включить вручную.

ВЫБОР РЕЖИМА ПОСАДКИ

Чтобы переключиться в режим посадки из нормального режима, нажмите на переключатель подъема/опускания. Чтобы выбрать режим посадки из режима бездорожья, нажмите однократно переключатель, затем, во время опускания, нажмите переключатель еще раз. На информационной панели появится сообщение **ВЫБРАНО ПОЛОЖЕНИЕ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ**.

Если скорость движения превышает 20 км/ч (12 миль/ч), система будет ожидать снижения скорости. Если в течение одной минуты скорость не упадет ниже этого значения, изменение высоты подвески будет отменено.

Как только скорость опустится ниже 20 км/ч (12 миль/ч), автомобиль частично опустится. Если в течение одной минуты скорость упадет ниже 8 км/ч (5 миль/ч), режим посадки будет достигнут полностью.

Примечание: Режим посадки можно выбрать в течение 40 секунд после выключения зажигания, если не была открыта дверь водителя.

Если скорость движения увеличивается свыше 10 км/ч (6 миль/ч), автомобиль вернется к высоте подвески, из которой был выбран режим посадки.

РЕЖИМ «ПРОПОЛЗАНИЯ» (ФИКСАЦИЯ НА ВЫСОТЕ РЕЖИМА ПОСАДКИ)

Если автомобиль движется со скоростью менее 35 км/ч (22 мили/ч) с нормальной высотой подвески или в режиме посадки, нажмите переключатель подъема/опускания и удерживайте более трех секунд, чтобы зафиксировать автомобиль на высоте посадки. Включится индикатор блокировки системы (5) и на информационной панели появится сообщение **ПОДВЕСКА ЗАБЛОКИРОВАНА В ПОЛОЖЕНИИ ПОСАДКИ В АВТОМОБИЛЬ**.

При этом можно двигаться на небольшой скорости в режиме посадки, чтобы упростить маневрирование в тесных местах (например, в многоэтажных паркингах).

Чтобы отменить режим малого хода, нажмите вверх переключатель подъема/опускания и удерживайте более одной секунды. Индикатор блокировки системы погаснет, и если автомобиль движется со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч), он вернется к нормальной высоте.

Режим «проползания» отменяется автоматически, если скорость движения превышает 40 км/ч (24 мили/ч).

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Электронным ключом можно пользоваться как внутри, так и снаружи автомобиля. Поэтому важно хранить в недоступном для детей месте.



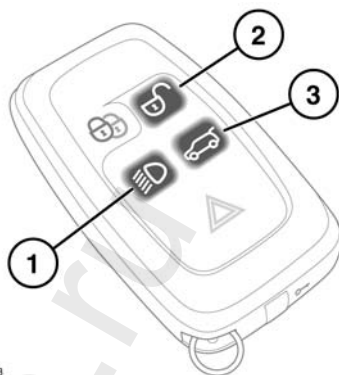
При использовании электронного ключа изнутри автомобиля попросите любого взрослого проверить отсутствие препятствий под автомобилем и следить за процессом подъема или опускания.



Если к автомобилю присоединен прицеп, все изменения высоты следует производить с осторожностью.

Кнопки на электронном ключе можно использовать для дистанционного управления пневматической подвеской (подъема/опускания автомобиля). Эта возможность может оказаться полезной при подсоединении прицепа или загрузке автомобиля.

Для изменения высоты подвески с помощью электронного ключа, автомобиль должен стоять не месте, фонари аварийной сигнализации должны быть включены, а все двери закрыты.



SL1478

Чтобы поднять автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (2).

Чтобы опустить автомобиль, нажмите и удерживайте кнопку (1), затем нажмите и удерживайте кнопку (3).

Если исходная высота отличается от нормальной, перемещение прервется по достижении нормальной высоты. Отпустите кнопки электронного ключа и нажмите их снова для продолжения процесса.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ



Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.



Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения эффективного вспомогательного торможения. Тормоза работают и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза требует значительно большего усилия.



Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью.



Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педали. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

Сильный дождь или вода могут негативно воздействовать на эффективность тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ ABS



Сигнализатор ABS включается на непродолжительное время при включении зажигания.

Если этот сигнализатор янтарного цвета загорается во время движения (и сопровождается предупредительным сообщением), следует управлять автомобилем с особой осторожностью, по мере возможности избегая резких торможений, и как можно быстрее обратиться к квалифицированным специалистам.

КРУТЫЕ СКЛОНЫ

Если автомобиль неподвижен на крутом и скользком склоне, он может начать движение даже при включенных тормозах. Это происходит потому, что из-за отсутствия вращения колес ABS не способна определить движение автомобиля.

Чтобы противостоять этому, кратковременно выключите тормоза, чтобы колеса начали вращаться. Затем снова включите тормоза, чтобы активировать ABS.

УСКОРИТЕЛЬ ТОРМОЖЕНИЯ (EBA)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система EBA автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют действовать ABS на передние колеса, система EBA увеличивает тормозное усилие, чтобы ABS начала действовать на задние колеса.

Система EBA прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.



Сигнализатор тормозов янтарного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

На неисправность в системе EBA указывает постоянное включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРОННОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозные усилия, действующие на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозные усилия, действующие на задние колеса.



Сигнализатор тормозов красного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания.

На неисправность в системе EBD указывает постоянное включение сигнализатора красного цвета и появление соответствующего предупреждения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB)



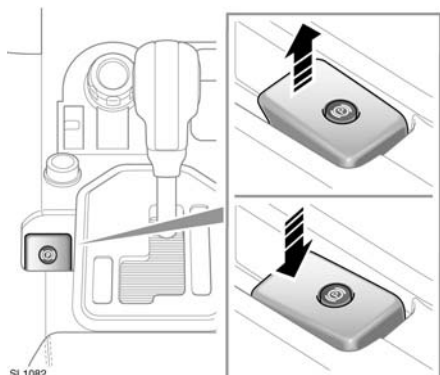
Стояночный тормоз воздействует на задние колеса. Поэтому надежность парковки зависит от твердости и устойчивости поверхности.



Если задние колеса погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу стояночного тормоза.

Примечание: После езды в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т.п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка стояночного тормоза. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в технический центр компании Land Rover.

РУЧНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ЕРВ



На неподвижном автомобиле потяните вверх рычаг (указан стрелкой), затем отпустите его.



Включится сигнализатор стояночного тормоза.

Обязательно убедитесь, что сигнализатор горит постоянно (не мигает): это свидетельствует о правильном включении тормоза.

Если вы поднимете рычаг стояночного тормоза, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 мили/ч), произойдет резкая остановка. Стоп-сигналы не загорятся.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ЕРВ

ЕРВ включается автоматически при выключении зажигания и уменьшении скорости движения ниже 3 км/ч (2 мили/ч). Эта функция действует только на автомобилях с автоматической коробкой передач, если не выбрано положение селектора Р (Стоянка).

Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, нажмите и удерживайте переключатель ЕРВ в выключенном положении. В течение пяти секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель ЕРВ еще две секунды.

ДИНАМИЧЕСКОЕ ДЕЙСТВИЕ



Движение с включенным стояночным тормозом или многократное использование стояночного тормоза для притормаживания автомобиля может привести к значительным повреждениям системы тормозов.

В аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) поднятие рычага ЕРВ вверх и удержание в таком положении приводит к постепенному снижению скорости. Загорится сигнализатор тормозов, раздастся предупредительный звуковой сигнал и на информационной панели появится сообщение **ОСТОРОЖНО! ВКЛЮЧЕН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ**. Загорятся стоп-сигналы.

РУЧНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЕРВ

Включив зажигание, нажмите на педаль тормоза и нажмите на рычаг ЕРВ. Электронный стояночный тормоз разблокируется.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЕРВ

Механическая коробка передач:

Если автомобиль с включенным ЕРВ неподвижен, нажатие на педаль акселератора и отпуская сцепления выключает ЕРВ и позволяет начать движение.

Автоматическое выключение действует на первой, второй и задней передаче в повышенном диапазоне и на первой, второй, третьей и задней передаче – в пониженном.

Для задержки автоматического отключения удерживайте рычаг ЕРВ во включенном положении и отпустите в нужный момент.

Система стояночного тормоза постепенно уменьшит тормозное усилие и позволит начать движение плавно. Если сокращение усилия в системе приводит к движению автомобиля после включения передачи, полное усилие будет применено к стояночному тормозу повторно.

Для отмены функции уменьшения тормозного усилия ЕРВ включите ручную стояночный тормоз после выбора передачи.

В случае неисправности на информационной панели появится надпись **АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА НЕДОСТУПНО**.

Автоматическая коробка передач:

Если автомобиль неподвижен, а ЕРВ включен и селектор передач находится в положении **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), нажатие педали акселератора отключит ЕРВ и позволит автомобилю начать движение.

Примечание: Автоматическое выключение ЕРВ возможно, только если дверь водителя закрыта и ремень безопасности водителя застегнут.

Для задержки автоматического отключения удерживайте рычаг ЕРВ во включенном положении и отпустите в нужный момент.

Система стояночного тормоза постепенно уменьшит тормозное усилие и позволит начать движение плавно. Если сокращение усилия в системе приводит к движению автомобиля после включения передачи, полное усилие будет применено к стояночному тормозу повторно.

Для отмены функции уменьшения тормозного усилия ЕРВ включите ручную стояночный тормоз после выбора передачи.

В случае неисправности на информационной панели появится надпись **АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА НЕДОСТУПНО**.

В начале поездки время отключения ЕРВ может увеличиться при переключении с **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль). Это увеличивает время для зацепления шестерен передачи.

СИГНАЛИЗАТОРЫ ЕРВ

Если система выявляет неисправность ЕРВ, загорается янтарный сигнализатор и на информационной панели появляется сообщение.

Если система определяет неисправность во время работы ЕРВ, начинает мигать красный сигнализатор стояночного тормоза, а на информационной панели появится надпись **СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ НЕИСПРАВЕН**.

Примечание: Красный сигнализатор тормозной системы горит не менее десяти секунд после выключения зажигания.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPM)



Система TPM предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.



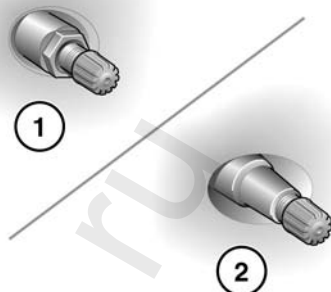
Система контроля давления в шинах НЕ МОЖЕТ регистрировать повреждения шин. Регулярно проверяйте состояние шин, особенно при движении по бездорожью.



При накачивании шин старайтесь не погнуть и не повредить золотниковые штоки системы TPM. Всегда следите за правильным совмещением головки насоса и золотникового штока.

Примечание: На работу системы TPM также может повлиять использование непредусмотренных типов шин. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система контроля давления в шинах непрерывно проверяет давление в каждом колесе, в том числе в запасном. Контроль давления во временном запасном колесе (если имеется) не осуществляется.



SL1302

Колеса, оборудованные системой TPM, имеют характерную металлическую контргайку и золотниковый шток (1). Все автомобили Land Rover, не оборудованные системой TPM, имеют резиновый золотниковый шток (2).

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать. Наличие системы TPM не устраняет необходимости выполнять эту процедуру для обеспечения безопасности автомобиля.



Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендованного давления в соответствии с нагрузкой автомобиля.

Система TPM также контролирует давление в шине полноразмерного запасного колеса. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение **ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ** и загорается соответствующий сигнализатор.

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Предусмотрена возможность устанавливать различные уровни контроля давления, соответствующие значениям, указанным в табличке для легко- и тяжело нагруженных автомобилей.

С помощью меню Настройки автомобиля (см. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**) можно устанавливать различные уровни давления для системы контроля давления в шинах.

ЗАМЕНА КОЛЕСА ПОЛНОРАЗМЕРНЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ С СИСТЕМОЙ ТРМ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того, чтобы система распознала замену колеса, в процессе замены автомобиль должен находиться в неподвижном состоянии в течение 15 минут (см. **271, ОПУСКАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА**). После нескольких минут поездки на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) система должна сбросить предупреждение о недостаточном давлении в шинах.

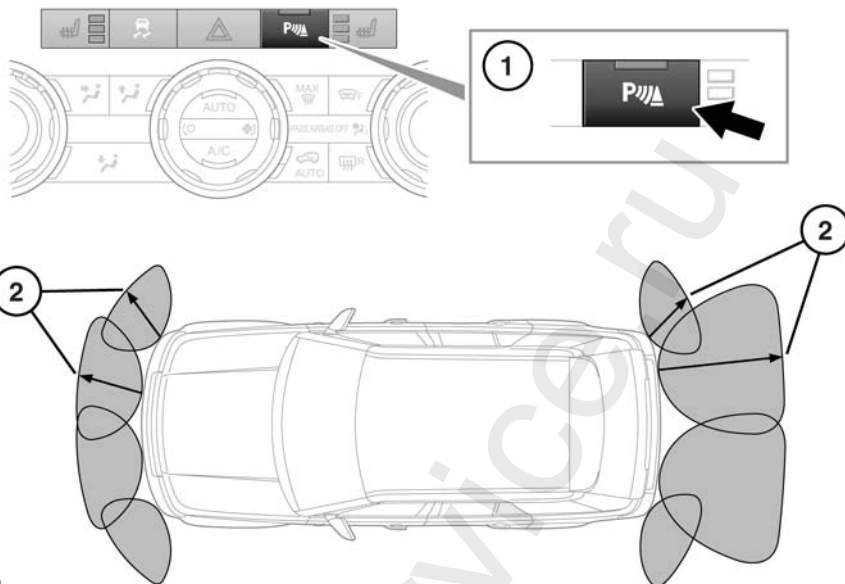
При установке временного запасного колеса система автоматически распознает изменение в положении колес. После приблизительно 10 минут езды на скорости свыше 25 км/ч (18 миль/ч) появится сообщение **ДАВЛЕНИЕ В ЛЕВОЙ (ПРАВОЙ) ПЕРЕДНЕЙ (ЗАДНЕЙ) ШИНЕ НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ**. При этом загорится сигнализатор неисправности.

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянным светом. Длительная езда с временным запасным колесом вызовет сообщение **НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ**.

Эта последовательность индикации системы ТРМ будет активироваться в каждом цикле зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом.

Примечание: При использовании временного запасного колеса перед проверкой системы ТРМ необходимо заменить его полноразмерным запасным колесом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



SL1084



Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.



Датчики PDC могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы, небольшие предметы у земли и некоторые объекты с темными неотражающими поверхностями).

1. При включении задней передачи автоматически включаются передние и задние датчики системы помощи при парковке, и загорается индикатор в переключателе.

Для включения передних датчиков вручную нажмите кнопку PDC, при этом включается короткий тональный сигнал подтверждения и загорается индикатор в переключателе.

Для выключения активированной системы нажмите на кнопку. Индикатор в переключателе погаснет.

2. Дальность действия передних, задних и угловых датчиков системы помощи при парковке различна. Передние датчики и задние угловые датчики действуют на расстоянии примерно 600 мм (24 дюйма). Центральные задние датчики действуют на расстоянии примерно 1500 мм (60 дюймов).

Передние датчики остаются активными, пока скорость автомобиля не превышает 16 км/ч (10 миль/ч).

В автомобилях с автоматической коробкой передач при переключении с передачи **R** (Задний ход) на **N** (Нейтраль) передние и задние датчики остаются активными.

Когда на пути обнаруживаются объекты, система помощи при парковке включает звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту и становится постоянной, когда расстояние до него составляет 300 мм (12 дюймов).

Примечание: Система помощи при парковке передним ходом включает звуковое предупреждение при приближении к препятствию передним или задним ходом.

БУКСИРОВКА

При подсоединении прицепа задние датчики автоматически отключаются.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДАТЧИКОВ



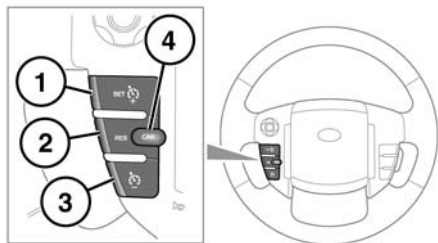
При мойке автомобиля не направляйте на датчики струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков. Применяйте только разрешенные автомобильные шампуни.

Датчики следует содержать в чистоте для сохранения точности и работоспособности.

НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ

Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и начинает мигать индикатор выключателя. При первой возможности обратитесь к дилеру или в технический центр компании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ



SL1069

1. Установка или повышение скорости.
2. Восстановление ранее заданной скорости.
3. Уменьшение заданной скорости.
4. Отмена работы круиз-контроля с сохранением в памяти выбранного значения.

Примечание: Режим круиз-контроля недоступен при использовании системы управления движением под уклон или при выборе специальной программы Terrain Response.

Примечание: Не используйте круиз-контроль при езде по бездорожью.

Примечание: Не используйте круиз-контроль в режиме **SPORT** (Спортивный).

ВКЛЮЧЕНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ



При задании ограничения скорости круиз-контроля необходимо учитывать, что скорость автомобиля может возрастать при движении на спуске. В этом случае скорость автомобиля может превысить ограничение скорости.

Примечание: Круиз-контроль можно включить только при скорости движения выше 30 км/ч (18 миль/ч).

Наберите нужную скорость, затем нажмите кнопку + (1), при этом должен включиться индикатор. Эта операция вводит скорость движения в память системы. После этого круиз-контроль начинает поддерживать заданную скорость.



Включение сигнализатора круиз-контроля подтверждает работу системы. Скорость можно увеличить обычным способом, при помощи педали акселератора. При отпускании педали акселератора сразу восстанавливается заданная скорость круиз-контроля.

Примечание: При удерживании педали акселератора нажатой более пяти минут режим круиз-контроля отменяется.

ПРИОСТАНОВКА РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Работу системы круиз-контроля можно приостановить, один раз нажав на кнопку отмены (4).

Круиз-контроль также отменяется при нажатии педали тормоза, переключении селектора в положении **N** (Нейтраль) и включении системы HDC или DSC.

Для возобновления работы круиз-контроля с ранее заданным значением скорости нажмите на переключатель возобновления (2).

Примечание: При нажатии кнопки отмены заданная скорость остается в памяти. Заданную скорость можно удалить из памяти только путем выключения зажигания.

УМЕНЬШЕНИЕ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ

Для снижения скорости круиз-контроля нажмите и удерживайте выключатель – (3). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Заданную скорость можно уменьшать шагами по 2 км/ч (1 миля/ч), нажимая и отпуская кнопку – (3).

УВЕЛИЧЕНИЕ ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ

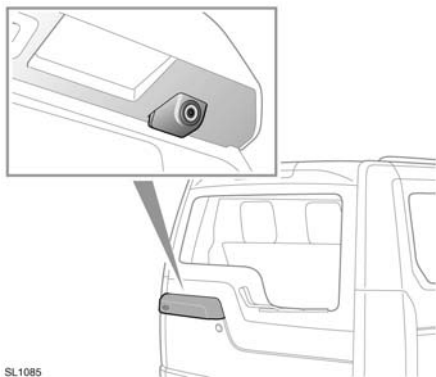
Для увеличения скорости нажмите на педаль акселератора, либо нажмите и удерживайте кнопку + (1). При достижении нужной скорости отпустите кнопку, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

Скорость можно увеличивать шагами по 2 км/ч (1 миля/ч), нажимая и отпуская кнопку + (1). При достижении нужной скорости нажмите кнопку +, после чего установится и будет поддерживаться новая скорость.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА



Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.



При включении задней передачи на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля.

Камера заднего вида обеспечивает водителю задний обзор, облегчая движение задним ходом. На изображение накладываются направляющие для движения задним ходом.

Примечание: Значок возврата отображается в правом нижнем углу сенсорного экрана. Коснитесь его, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Экран камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

- передача переднего хода включена более 15 секунд;
- выбрана передача переднего хода и/или скорость автомобиля превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА

Главная страница системы камер вызывается нажатием кнопки **Камера** в главном меню.

При работающем двигателе и выбранном диапазоне **P** (Стоянка) или **N** (Нейтраль) система камер кругового обзора использует пять камер, расположенных в разных точках автомобиля, для облегчения маневрирования.

ВЫБОР КАМЕРЫ

В главном окне меню Камера в реальном времени выводится изображение с каждой из камер. Можно выбрать любые два изображения и увеличить их, расположив рядом на экране. Для этого необходимо коснуться изображения и затем программной клавиши **Увеличить**.

При просмотре двух изображений одно из них можно выбрать для просмотра в полноэкранном режиме. Его можно увеличивать и прокручивать по горизонтали с помощью инструмента «лупа» и стрелки.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОБЗОРНОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ – ТОЛЬКО ДЛЯ ЯПОНИИ

Если выбран диапазон **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), отображается пространство перед автомобилем или позади него. После того, как скорость автомобиля увеличится до 18 км/ч (11 миль/ч), или при нажатии значка возврата экран камеры закрывается.

Примечание: Вид вблизи можно включить в любое время, выбрав опцию **Вид вблизи** в главном окне меню Камера.

ВИД ВБЛИЗИ – РУЧНОЙ РЕЖИМ

При выборе опции **Вид вблизи** появляются три изображения с передних и боковых камер со стороны пассажира.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВИДЫ

С помощью опции **Специальные виды** можно просматривать изображения с заранее заданными параметрами. Они помогают выполнять сложное маневрирование:

- **Вид обочины:** изображение с двух передних камер;
- **Перекрестный вид:** изображение с двух боковых камер;
- **Вид прицепа:** изображение с камеры заднего вида.

ДВИЖЕНИЕ ЗАДНИМ ХОДОМ

При выборе заднего хода сенсорный экран автоматически отображает пространство позади автомобиля.

На изображение с задней камеры накладываются цветные штриховые линии, обозначающие периметр автомобиля, сплошные линии, отображающие прогнозируемую траекторию его движения (на основании положения рулевого колеса), и сведения о расстояниях от системы помощи при парковке.

Примечание: Коснитесь значка возврата в правом нижнем углу изображения при движении задним ходом, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

НАСТРОЙКИ КАМЕР – ТОЛЬКО ДЛЯ ЯПОНИИ

Коснитесь программной клавиши **Настройки камеры** для вызова страницы параметров камер. Для выключения функции полуавтоматической работы камер выберите **Выкл.** Теперь вид вблизи доступен только с помощью программной клавиши **Вид вблизи**.

ЧИСТОТА КАМЕР

Если цвет стрелки положения камеры на дисплее изменился с синего на красный, значит система зафиксировала загрязнение камеры. Очистите камеру в соответствии с правилами, приведенными в **233, ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ**.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИЦЕПОМ

Примечание: Для функции управления прицепом необходимо оборудовать прицеп меткой слежения, которая устанавливается определенным образом. Узнайте дополнительную информацию у дилера.



SL1315

Примечание: Эта функция может работать не на всех прицепах.

Функция управления прицепом помогает двигаться задним ходом с прицепом, отображая информацию на сенсорном экране.

Функция управления прицепом активируется при подсоединении прицепа к автомобилю и подключении электрического разъема прицепа к розетке автомобиля. На экране появится несколько вариантов подключения. Выберите **ДА** для перехода к экрану настройки. Нажмите **НЕТ** для возврата к предыдущему экрану.

Примечание: Если соединение не обнаружено, можно запустить настройку вручную, нажав значок **Наведение на прицеп** в меню **Камера**.

НАСТРОЙКА ПРИЦЕПА

При первом включении отображается серия вариантов конфигурации подсоединенного прицепа. Для завершения настройки требуется такая информация, как длина прицепа, число осей и настройки камеры. По окончании процедуры настройки сохраняются для использования в дальнейшем.

РАБОТА

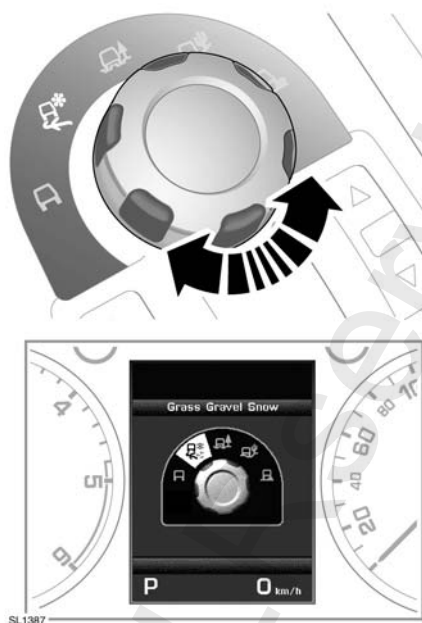
При выборе новой или существующей конфигурации прицепа функция управления прицепом автоматически отображается на сенсорном экране при включении задней передачи. Цветные линии указывают расчетную траекторию прицепа и автомобиля.

LRservice.ru

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

Перед поездкой по бездорожью крайне необходимо, чтобы неопытный водитель полностью ознакомился с органами управления автомобилем. В частности, это относится к режиму ручного переключения CommandShift™, системе управления движением под уклон Hill Descent Control (HDC) и системе Terrain Response.

УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ TERRAIN RESPONSE



Для включения нужной специальной программы используется ручка регулировки, находящаяся непосредственно перед рычагом КПП.

Информация о назначении каждой из программ системы Terrain Response для определенных типов поверхностей выводится на сенсорный экран с помощью программной кнопки **4 x 4 Info** (4 x 4 Инфо). Коснитесь значка Terrain Response, а затем значка информации. Отображаемый текст относится к текущей программе Terrain Response.

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА (СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ОТКЛЮЧЕНЫ)



Эта программа совместима со всеми дорожными условиями и при езде по бездорожью. Если она не активна, ее можно включить перед поездкой по такой поверхности, как твердое дорожное покрытие. Сухая галька, щебеночное покрытие, сухой деревянный настил и т.п. – все относится к этой категории.

Программу следует включать, как только отпадает необходимость в применении специальной программы. Как только специальная программа отключается, все системы автомобиля возвращаются к своим обычным настройкам, кроме системы HDC. Если система HDC выбрана вручную, она остается активной.

ТРАВА-ГРАВИЙ-СНЕГ



Эту программу следует применять там, где твердая поверхность покрыта сыпучим, рыхлым или скользким материалом.

Примечание: Для движения по толстому слою гравия рекомендуется применять программу Песок.

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть глубокий снег, помочь может отключение системы динамической стабилизации DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

ГРЯЗЬ-КОЛЕЯ



Эту программу следует применять для проезда по грязи, ямам, мягким или неровным участкам.

Для данной программы рекомендуется пониженный диапазон передач. Если он не выбран, на информационной панели появится предложение его выбрать.

Если выбрана программа Грязь-Колея и пониженный диапазон, подвеска автомобиля автоматически поднимается.

ПЕСОК



Эту программу следует применять на участках, покрытых преимущественно мягким сухим песком или толстым слоем гравия.

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть слишком мягкую поверхность с сухим песком, помочь может отключение системы DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

Если песок, который предстоит преодолеть, сырой/влажный и такой глубокий, что колеса зарываются, следует применять программу Грязь-колея.

КАМНИ-МАЛЫЙ ХОД



Эту программу необходимо использовать при движении на каменистых участках, включая пересечение бродов с подводными камнями.

При использовании данной программы обеспечивается хорошее управление на низкой скорости.

Программу Камни-малый ход можно включать только в пониженном диапазоне передач. При включении программы в повышенном диапазоне передач, на информационной панели появится предложение выбрать пониженный диапазон.

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОДИТЕЛЕМ

Для некоторых программ Terrain Response система управления движением под уклон (HDC) активируется автоматически. При необходимости систему HDC можно отключить или активировать независимо от системы Terrain Response.

На информационной панели отображается состояние HDC: включена она или нет системой или водителем.

Хотя система динамической стабилизации активируется автоматически при включенной специальной программе, ее при желании можно выключить.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ



Включение неподходящей программы снижает реакцию автомобиля при распознавании поверхности и сокращает срок службы подвески и трансмиссии.

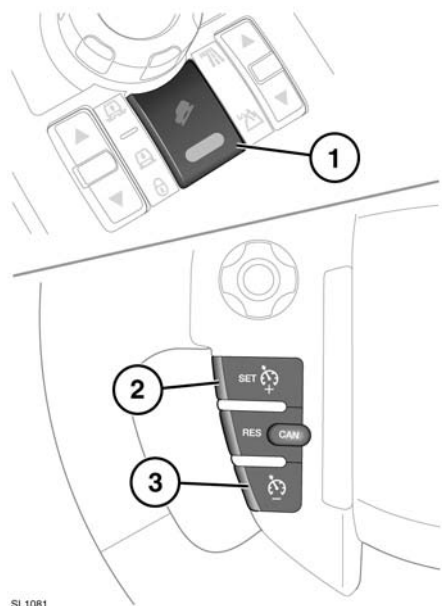
Если по каким-либо причинам система становится частично неработоспособной, то может оказаться невозможным включение специальных программ.

Если работающая система автомобиля становится временно неработоспособной, автоматически включается общая программа. Как только система возвращается к нормальной работе, включается работавшая ранее программа, если в это время не производилось выключение зажигания.

При попытке выбора неподходящей специальной программы (например, Камни-малый ход в повышенном диапазоне передач), соответствующий индикатор начнет мигать янтарным цветом, а на информационной панели появится дополнительная информация. Если в течение 60 секунд не предпринять необходимых действий, предупреждение отключится, а на информационной панели отобразится включенная программа.

Если система полностью утрачивает работоспособность, подсветка всех символов отключается и выдается соответствующее сообщение на информационной панели.

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ HDC



1. Нажмите для включения и выключения HDC.
2. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную скорость.
3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.

Систему HDC можно включить при скорости движения менее 80 км/ч (50 миль/ч).

Механическая коробка передач: HDC может использоваться на первой и задней передаче при повышенном диапазоне и на всех передачах при пониженном диапазоне.

Автоматическая коробка передач: HDC может использоваться в положениях **D** (Передний ход), **R** (Задний ход) или CommandShift **1** при повышенном диапазоне и в положениях **D**, **R** и всех CommandShift™ при пониженном диапазоне. При движении в режиме **D** автомобиль выбирает наиболее подходящую передачу.

Примечание: Система HDC автоматически включается некоторыми специальными программами системы Terrain Response.

Для включения HDC нажмите и отпустите кнопку включения/выключения HDC (1).



Если сигнализатор HDC мигает, значит система включена, но в данный момент не работает. Это вызвано несоблюдением условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения).

Если система HDC выключается во время работы, сигнализатор замигает в период плавного отключения – это позволяет автомобилю постепенно набрать скорость.

Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система HDC отключается и индикатор HDC гаснет.

Примечание: Система HDC автоматически отключается, если зажигание выключено на период свыше шести часов.

РАБОТА СИСТЕМЫ HDC

При включенной системе HDC скорость движения под уклон можно изменять при помощи переключателей круиз-контроля на рулевом колесе следующим образом:

- Для увеличения скорости нажмите и удерживайте переключатель + (2) до достижения нужной скорости.
- Для уменьшения скорости нажмите и удерживайте переключатель – (3) до достижения нужной скорости.

После отпускания переключателя будет поддерживаться выбранная скорость.

Чтобы постепенно увеличить или уменьшить скорость, нажимайте кнопку + или –. При каждом нажатии переключателя скорость увеличивается или уменьшается на 0,5 км/ч (0,3 мили/ч).

Для увеличения скорости можно также использовать педаль акселератора – до предельной величины, предусмотренной для каждой передачи.

Примечание: Для каждой передачи предусмотрена минимальная скорость.

Для увеличения движущей силы скорость может увеличиться только при движении на достаточно крутом спуске. Таким образом, нажатие кнопки + на пологом спуске может не привести к увеличению скорости.

При использовании системы HDC на автомобилях с механической коробкой передач нажатие на педаль сцепления отключает управление системой HDC скоростью движения под уклон.

При нажатии педали тормоза система HDC отключается и тормоза работают в обычном режиме. После отпускания педали тормоза система HDC возобновляет управление движением под уклон.

Если во время движения под уклон выключить систему HDC педалью тормоза, ее воздействие на скорость будет ослабляться постепенно. Это необходимо для предотвращения потери управления при случайном отключении HDC. Система HDC возобновляет управление после повторного включения, если она еще требуется, но при скорости движения автомобиля на момент отпускания педали тормоза.

УПРАВЛЕНИЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕМ ТОРМОЗА НА УКЛОНЕ (GRC)

При активной системе HDC; если автомобиль остановить на уклоне при помощи педали тормоза, включается система GRC (кроме случаев работы программы Песок в системе Terrain Response). При отпускании педали тормоза при движении в гору система GRC автоматически задерживает постепенное освобождение тормозов, позволяя автомобилю двигаться плавно. При движении вниз по склону аналогичная блокировка и постепенное отпускаяние тормозов используются для плавного включения системы HDC.

Система GRC работает при трогании вперед и назад и не требует вмешательства водителя.

ДВИЖЕНИЕ ВВЕРХ ПО КРУТОМУ СКЛОНУ

Во время движения по крутому склону при включенной системе HDC водителю будет предоставлен полный контроль над автомобилем в обычном режиме. Если система HDC выключена, максимальная скорость автомобиля будет ограничена для обеспечения более точного управления во время подъема.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

ТЕМПЕРАТУРА ТОРМОЗОВ

В сложных условиях система HDC может быть причиной повышения температуры тормозов выше установленных пределов. В этом случае на информационной панели появляется сообщение **HDC ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА**. После этого действие системы HDC постепенно ослабляется и она становится временно неактивной.

Как только тормоза остынут, сообщение исчезнет (или погаснет сигнализатор) и система HDC возобновит работу, если это требуется.

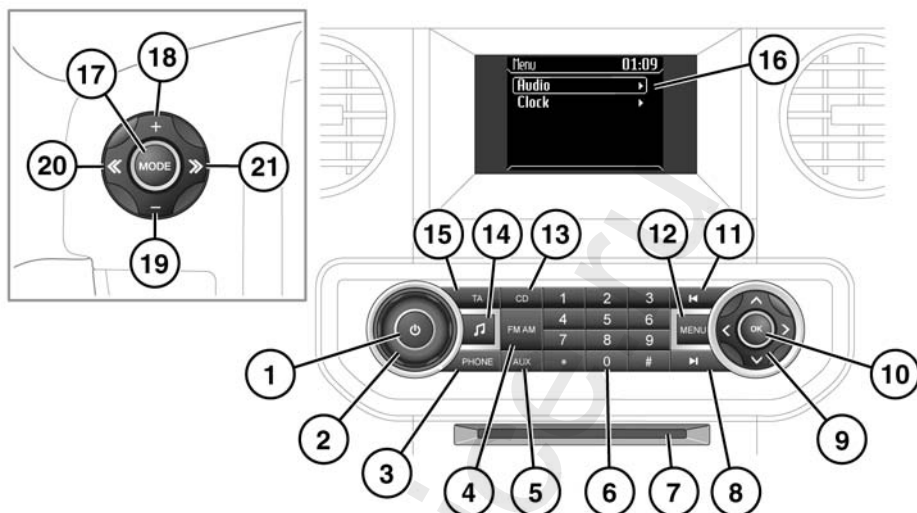
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ

При обнаружении неисправности системы HDC на информационной панели появится сообщение **HDC НЕДОСТУПНА СИСТЕМНАЯ ОШИБКА**.

Если неисправность обнаружена во время работы системы HDC, ее воздействие на скорость будет ослабляться постепенно.

При обнаружении неисправности необходимо как можно быстрее обратиться к дилеру или в технический центр Land Rover.

ОБЗОР



SL1088



Продолжительное прослушивание при большой громкости может вызвать нарушение слуха.

Примечание: Максимальная громкость будет ограничена, если аудиосистема используется при выключенном двигателе.

1. Аудио вкл./выкл.:
Нажмите для включения и выключения.
2. Регулятор громкости:
Вращайте для регулировки громкости.
3. Меню телефона.
4. Выбор диапазона AM/FM.
5. Выбор входа AUX.
6. Клавиатура.
7. Лоток для CD.
8. Кнопка пропуска, перехода вперед.
9. Кнопки управления функциями меню.
10. ОК.
11. Возврат назад.
12. Кнопка MENU (Меню) аудиосистемы:
 - Настройки FM.
 - Часы.
 - Настройки CD.
 - Случайный порядок выбора.
 - Настройки AUX.
13. Кнопка выбора CD.
14. Звуковые настройки.
15. Дорожные сообщения.
16. Информационный дисплей по аудиосистеме.
17. Кнопка выбора режима рулевого управления.
18. Увеличение громкости аудиосистемы на рулевом колесе.
19. Уменьшение громкости аудиосистемы на рулевом колесе.
20. Кнопки управления на рулевом колесе: пропуск/поиск назад.
21. Кнопки управления на рулевом колесе: пропуск/поиск вперед.

АДАПТИВНАЯ РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ (AVC)

Функция AVC регулирует громкость для компенсации дорожных шумов при увеличении или уменьшении скорости автомобиля.

Примечание: Настройки AVC предоставляют возможность увеличения громкости, но не установку ее уровня.

Если уровень AVC установлен как **Off** (Выкл.), увеличения громкости не произойдет. При настройке на низкий уровень увеличение громкости на скорости будет минимальным. Если используется высокий уровень, то увеличение громкости будет зависеть от скорости в значительной степени.

Требуемые настройки AVC зависят от ожидаемых скоростей и дорожных условий.

Чтобы установить уровень AVC:

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню), выберите на сенсорном экране **AUDIO** (Аудио), чтобы войти в меню настроек громкости. Выберите **Adaptive Vol** (Адаптивная регулировка громкости).
2. С помощью левой и правой кнопок со стрелками отрегулируйте уровень AVC.
3. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Нажмите на кнопку звуковых настроек (**14**) для вывода на экран меню **Tone** (Тембр). С помощью кнопок управления можно регулировать настройки низких и высоких частот, баланс звука слева-справа, спереди-сзади. Нажмите **OK**, чтобы сохранить настройки и вернуться к предыдущему экрану.

Примечание: Если в течение 10 секунд не было произведено никаких регулировок, дисплей вернется к предыдущему экрану.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Для включения радио нажмите кнопку **вкл./выкл.** Эта кнопка действует также в течение часа после выключения зажигания.

Примечание: Радио выключится автоматически через один час после выключения зажигания.

ВЫБОР ЧАСТОТНОГО ДИАПАЗОНА

Нажмите кнопку **FM/AM**, чтобы выбрать нужный диапазон частот (FM, FMAST, AM, AMAST).

Можно также нажать эту кнопку для возврата в режим радиоприемника после прослушивания другого источника.

АВТОМАТИЧЕСКИ СОХРАНЕННЫЕ СТАНЦИИ

функцию **AutoStore** (Автосохранение) можно использовать для сохранения радиостанций с наиболее мощным сигналом в диапазоне AM или FM.

Нажмите кнопку **MENU** (Меню), выберите **Radio** (Радио), выберите **Preset** (Предустановка) и выберите пункт **AutoStore**. Аудиоблок начнет поиск станций с наиболее сильным сигналом. Пока идет поиск, громкость приглушается. По окончании поиска уровень громкости восстанавливается, и наиболее мощные станции сохраняются в предустановках функции **AutoStore**.

Примечание: В **AutoStore** можно сохранить до 10 наиболее мощных станций, при этом прежние настройки удаляются.

Примечание: Диапазон частот **AutoStore** можно также использовать для сохранения станций вручную точно так же, как и в остальных диапазонах частот.

ПОИСК РАДИОСТАНЦИЙ

Выберите диапазон частот и нажмите и отпустите одну из кнопок поиска. Система остановит поиск на первой станции, найденной в выбранном направлении.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЕ РАДИОСТАНЦИИ

Эта функция позволяет сохранять любимые радиостанции и в дальнейшем вызывать их, выбрав соответствующий частотный диапазон и нажав одну из кнопок предустановок.

Выберите диапазон частот и настройте нужную станцию. Нажмите и удерживайте одну из цифровых кнопок предварительной настройки. Появится индикатор выполнения задания и сообщение. Когда индикатор достигнет конца, это означает, что станция сохранена. В качестве подтверждения громкость будет на мгновение уменьшена.

Эту процедуру можно повторить для каждого диапазона частот и для каждой кнопки предварительной настройки.

В режиме радиоприемника сохраненные радиостанции можно также вызывать нажатием кнопок меню навигации (9). Перейдите к требуемой предварительно сохраненной радиостанции и нажмите **ОК**.

Примечание: При поездке в другой регион страны информацию об FM-станциях, доступных там на альтернативных частотах и сохраненных в кнопках предварительной настройки, можно обновить.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

Аудиосистема оснащена функцией RDS, позволяющей принимать дополнительную информацию вместе с приёмом обычного радиосигнала.

В диапазоне FM система RDS позволяет аудиосистеме получать дорожную информацию и новости. Система RDS также позволяет аудиосистеме автоматически перенастроиться на станции, объединенные в общую сеть, если это допускается параметрами сети.

Примечание: Сигнал RDS передают не все FM-радиостанции. Если выбрана станция без RDS, функция RDS недоступна.

МЕСТНЫЕ РАДИОСТАНЦИИ (REG)

При въезде в зону приема другой радиостанции система радиоданных (RDS) автоматически перенастраивает радиоприемник на более мощный сигнал. Когда функция REG включена, тюнер настраивается на текущую местную радиостанцию. Если функция REG выключена, тюнер может переключаться на станцию системы усиления других сетей (EON) с более сильным сигналом, когда сигнал текущей радиостанции системы EON ослабевает.

Для включения/выключения приема местных радиостанций нажмите кнопку **MENU** (Меню) и выберите **Audio** (Звук), перейдите к пункту **RDS REGIONAL** (Местные станции RDS) и включите или выключите функцию кнопкой **ОК**. Нажмите кнопку **MENU** для выхода в меню.

АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА (AF)

Некоторые радиостанции в разных регионах страны вещают на разных частотах. Если радиосигнал ослабевает, то радиоприемник автоматически перенастраивается на альтернативную частоту (AF) с более мощным сигналом (если такая существует). Эта функция, в частности, очень удобна в дальних поездках, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания одной радиостанции.

Для включения/выключения функции AF нажмите кнопку **MENU** (Меню) и выберите **Audio** (Аудио), перейдите к пункту **ALTERNAT. FREQ.** (Альтернативные частоты) и включите/выключите функцию кнопкой **OK**. Нажмите кнопку **MENU** для выхода в меню.

ВЫБОР ПРИЕМА ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Нормальное вещание может прерываться выпусками дорожной информации, передаваемыми станциями в FM-диапазоне, в системах радиоинформации (RDS) и усиления других сетей (EON).

Нажмите и отпустите кнопку **TA** на аудиосистеме, в правой части дисплея появится индикатор.

Если выбрана радиостанция, которая может предоставлять дорожную информацию, также загорается значок **TR**.

Как только получено дорожное сообщение, обычный прием радиосигнала (или воспроизведение компакт-диска) прерывается, и в основном экранном окне на короткое время появляется сообщение **Traffic announcement** (Дорожное сообщение), а затем – название радиостанции, транслирующей информацию.

Если выбрана или вызвана с использованием кнопки предварительной настройки станция, не передающая дорожную информацию, аудиоблок остается настроенным на эту станцию за исключением ситуации, когда функция **TA** отключается и затем включается снова.

УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ ДОРОЖНЫХ СООБЩЕНИЙ

Дорожные сообщения прерывают обычные радиопередачи, при этом заданный минимальный уровень громкости обычно выше уровня громкости обычного прослушивания. Для регулировки заданного уровня громкости воспользуйтесь регулятором громкости и настройте громкость во время приема сообщения **TA**. Выбранный уровень будет показан на дисплее.

ОТМЕНА СООБЩЕНИЯ

Для отмены сообщения одновременно нажмите кнопку **TA** во время трансляции сообщения. Эта команда не выключает прием сообщений **TA**.

Примечание: Если нажать кнопку **TA** в любое другое время, все сообщения будут выключены.

Чтобы отменить сообщение и выключить **TR**, нажмите стрелку поиска «вниз» на рулевом колесе или воспользуйтесь функцией меню.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМА ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите и отпустите кнопку **TA** (значок **TA** в правой части экрана погаснет). Эта операция отменяет прием дорожных сообщений до повторного выбора приема дорожной информации.

ВЫБОР НОВОСТНЫХ ПРОГРАММ

Нормальное вещание может прерываться выпусками новостей, передаваемыми станциями в FM-диапазоне, в системах радиоинформации (RDS) и усиления других сетей (EON) – так же, как в случае дорожной информации.

Нажмите кнопку **MENU** (Меню) и выберите **Audio** (Звук), перейдите к пункту **NEWS** (Новости), затем включите или выключите функцию кнопкой **OK**. Нажмите кнопку **MENU** для выхода в меню.

***Примечание:** Дорожную информацию и новости можно выбрать одновременно. Однако радиоприемник всегда отдает приоритет дорожной информации.*

НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Чтобы установить/изменить время и дату, нажмите кнопку **MENU** и выберите **Clock** (Часы).

Выберите **Set time** (Установить время) или **Set date** (Установить дату) соответственно. После введения времени или даты нажмите **OK**.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ



Не используйте диски с бумажными наклейками, двусторонние диски или диски DVDPlus. Проигрыватель с передней загрузкой CD может воспроизводить такие диски, но есть вероятность, что диск не извлечется и заблокирует механизм CD. При такой неисправности проигрыватель компакт-дисков не обслуживается по гарантии.



Не прикладывайте усилия, вставляя диск в лоток.

***Примечание:** Защищенные компакт-диски могут не воспроизводиться на CD-чейнджере или могут воспроизводиться с различными ограничениями, например, с низким качеством звука. При наличии такой проблемы попробуйте воспроизвести компакт-диск на других проигрывателях перед тем, как обратиться к продавцу компакт-диска.*

ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА

Осторожно вставьте компакт-диск в загрузочный лоток; диск будет втянут в проигрыватель и загружен.

Нажмите кнопку CD на панели приборов, чтобы выбрать режим воспроизведения CD.

Если компакт-диск уже загружен, воспроизведение продолжится с места последнего выключения.

ВЫБОР ЗАПИСИ

Во время воспроизведения компакт-диска на дисплее будет отображаться название текущей дорожки, общее количество дорожек на компакт-диске и время, прошедшее с момента начала воспроизведения текущей дорожки.

С помощью кнопок поиска «вперед» и «назад» можно перейти к следующей или предыдущей композиции.

Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку поиска для поиска вперед или назад.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ

При выборе **Shuffle** (Случайное воспроизведение) изменяется порядок воспроизведения текущего компакт-диска, все композиции воспроизводятся в случайной последовательности.

ПОВТОР

При выборе режима **Repeat** (Повтор) текущая композиция будет воспроизводиться повторно.

Для отмены повтора воспроизведения необходимо отменить выбор этого режима в меню **Track** (Дорожка).

Примечание: Режим повтора можно отменить, нажав кнопку перехода к следующей или предыдущей композиции.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

Диски MP3 содержат намного больше музыкальных записей, чем обычные компакт-диски, поскольку каждая композиция в процессе записи сильно сжимается.

При стандартном порядке воспроизведения компакт-диска с множеством папок в первую очередь воспроизводятся композиции из верхнего уровня, а затем композиции из подпапок.

Примечание: Проигрывателю может потребоваться достаточно много времени для загрузки диска MP3, если на нем записано большое количество композиций.

- С помощью кнопок навигации по меню можно прокручивать список композиций вверх-вниз и переходить по структуре папок на диске.
- Нажмите **ОК**, чтобы открыть папку или выбрать подсвеченную композицию.

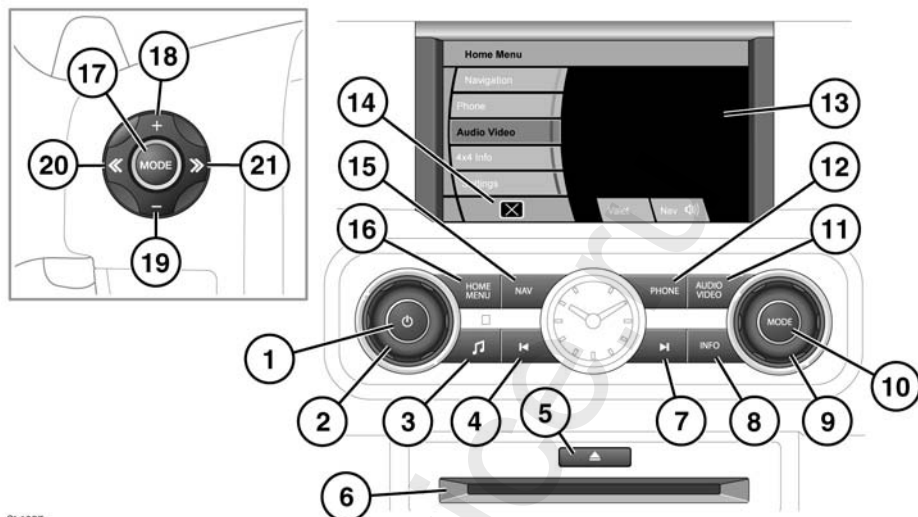
СЛУЧАЙНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПОЗИЦИЙ MP3

При воспроизведении компакт-диска в формате MP3 опции включают режим **Shuffle** для всего диска или воспроизведение всех композиций в папке в случайной последовательности. При последовательном нажатии **Shuffle** происходит переключение между этими опциями.

ПОВТОР КОМПОЗИЦИИ MP3

При воспроизведении компакт-диска в формате MP3 возможные опции включают: режим **Repeat** для текущей композиции или повтор всех композиций в папке. При последовательном нажатии **Repeat** происходит переключение между этими опциями.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ



SL1087



Продолжительное прослушивание при большой громкости может вызвать нарушение слуха.

1. Вкл./Выкл.
2. Громкость.
3. Нажмите для просмотра меню Tone (Тембр).
4. Поиск вниз: Нажмите для выбора предыдущей радиочастоты или предыдущей композиции на выбранном аудиисточнике.
5. Извлечение компакт-диска.
6. Лоток для CD.
7. Поиск вверх: Нажмите для выбора следующей радиочастоты или следующей композиции на выбранном аудиисточнике.
8. Дорожная информация и новости. Нажмите и отпустите, чтобы включить ТА (Прием дорожной информации). Справа на дисплее информации появится индикатор **ТА**. Если выбранная радиостанция может предоставлять дорожную информацию, также появится индикатор **ТР**. При поступлении сообщения службы дорожной информации на дисплее будет попеременно появляться название радиостанции и сообщение **TRAFFIC** (ДОРОЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ). Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать **NEWS** (НОВОСТИ). Эта функция работает аналогично с **ТА**.
9. Кнопки управления функциями меню: Вращайте для пролистывания пунктов меню.
10. Режим. Нажмите, чтобы изменить режим аудиосистемы.
11. Нажмите для просмотра меню Audio/Video (Аудио/Видео).

12. Нажмите для просмотра меню Phone (Телефон).
13. Сенсорный экран.
14. Выберите, чтобы отключить экран. Это не повлияет на звук. Для включения экрана нужно снова нажать эту кнопку.
15. Нажмите для просмотра меню навигационной системы.
16. Нажмите для просмотра главного меню.
17. Управление режимами на рулевом колесе. Нажмите несколько раз для выбора нужного источника.
18. Увеличение уровня громкости.
19. Уменьшение уровня громкости.
20. Поиск вниз/уменьшение.
21. Поиск вверх/увеличение.

Примечание: Аппаратные кнопки называются кнопками. Сенсорные кнопки называются программными.

ВКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Чтобы включить систему, нажмите кнопку включения/выключения аудиосистемы (1).

При первом включении системы с сенсорным экраном отобразится главное меню. При последующем включении системы появляется тот экран или меню, которым пользовались, перед тем как выключить систему.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



При продолжительном использовании сенсорным экраном обязательно включайте двигатель.



При выборе элементов не следует нажимать на экран слишком сильно.

Для управления сенсорным экраном используются кнопки на панели приборов и рулевом колесе (аппаратные кнопки) и кнопки сенсорного экрана (программные кнопки). Программные кнопки активируются легким прикосновением.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Сенсорный экран можно отключить без выключения аудиосистемы. Для этого необходимо коснуться значка выключения дисплея на экране.

Для включения снова коснитесь экрана.

ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК

На момент поставки в автомобиле заданы системные настройки (язык и т.д.) с учетом рынка, для которого предназначен автомобиль.

Выберите **Settings** (Настройки) на сенсорном экране, чтобы изменить настройки в соответствии с вашими предпочтениями.

В меню настроек нажмите программную кнопку, соответствующую категории настроек, которую требуется изменить.

ГОЛОСОВЫЕ НАСТРОЙКИ

В главном меню Settings (Настройки) нажмите программную кнопку **Voice Settings** (Голосовые настройки).

В меню Voice Settings нажмите программную кнопку настройки, которую требуется изменить.

НАСТРОЙКИ ГРОМКОСТИ

Функция автоматического регулирования громкости (AVC) регулирует уровень громкости при увеличении скорости автомобиля. Это компенсирует усиление шумов, сопровождающее рост скорости движения. Значение увеличения можно задать в соответствии с личными предпочтениями.

Для регулировки установок:

1. Войдите в меню настроек громкости, нажав и удерживая кнопку **Tone** (Тембр).
2. Выберите **AVC** (Автоматическое регулирование громкости).
3. Для изменения настроек используйте программные кнопки **+** и **-**.

Также можно изменить уровень громкости сообщений (выпусков новостей и дорожной информации системы RDS).

1. Войдите в меню настроек громкости, нажав и удерживая кнопку **Tone**.
2. Выберите **INFO** (Информация).
3. Для изменения настроек используйте программные кнопки **+** и **-**.

Уровень громкости навигационной системы, телефона и голосового управления можно изменить аналогичным образом, выбрав соответствующую программную кнопку.

Чтобы сбросить настройки уровня громкости до значения по умолчанию коснитесь программной кнопки **Reset All** (Сбросить все).

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Настройки низких частот, высоких частот, баланса звука слева-справа, спереди-сзади, а также аудиоэффекты можно отрегулировать в соответствии с личными предпочтениями.

Для регулировки установок:

1. Нажмите кратко на кнопку **звуковых настроек** для вывода на экран меню **Tone**.
2. Нажмите на программную кнопку **Tone**.
3. Для изменения настроек используйте программные кнопки **+** и **-**.

Регулировка баланса:

1. Нажмите кратко на кнопку **звуковых настроек** для вывода на экран меню **Tone**.
2. Нажмите на программную кнопку **Balance/Fader** (Баланс между передними/задними и левыми/правыми динамиками).
3. Для перемещения выделенных значков используйте кнопки со стрелками. Они показывают направление смещения звука.

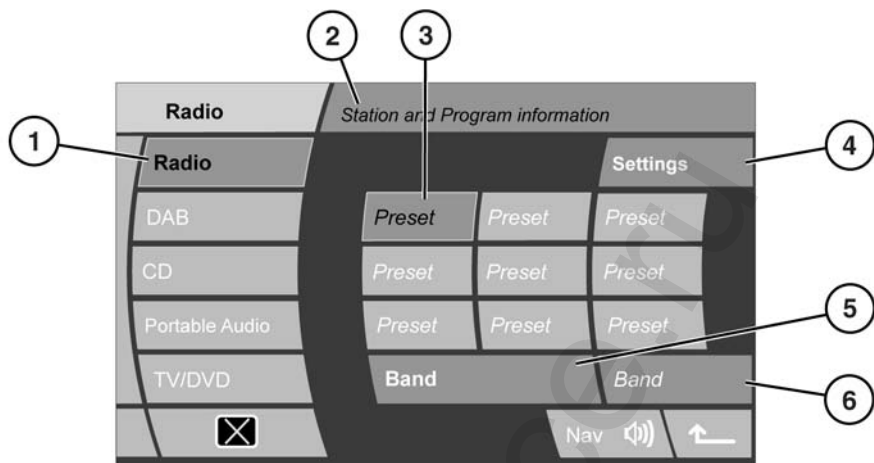
Source Memory (Индивидуальная настройка памяти) и **Logic 7** влияют на аудиоэффекты. Выберите кнопку **Memory Source** для получения дополнительной информации. **Logic 7** можно включить или выключить касанием программной кнопки.

Все настройки звука можно вернуть к настройкам по умолчанию, коснувшись программной кнопки **Reset All**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА

Для перехода в режим радиоприемника нажмите программную кнопку **Audio Video** (Аудио/видео) или кнопку **MODE** (Режим) и поверните ручку регулятора, чтобы выделить подсветкой пункт меню **Radio** (Радио).

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ



SL1089

1. Выбор режима радиоприемника.
2. Информация.
3. Предварительно установленные станции: в каждом частотном диапазоне можно задать до 9-ти предварительно установленных станций.
 - Коснитесь и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановки (при сохранении звук радио отключается).
 - Коснитесь и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную для данной предустановки.
 - Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию. Можно также использовать кнопки поиска на панели приборов.
4. Настройки радио: выберите, чтобы изменить настройки звука, функций, RDS или PTY (заданный тип).
5. Выбор диапазона частот: коснитесь, чтобы прокрутить диапазоны FM1, FM2 и AM (MW и LW). Включится радиостанция, использовавшаяся в данном диапазоне в прошлый раз.
6. Дисплей выбранного диапазона частот, **FMA**, **AMA** и **LWA**. Коснитесь, чтобы выбрать автосохранение.
 - Если пока радиостанций не сохранено, выберите эту программную кнопку, чтобы сохранить до 9-ти станций текущего диапазона с наиболее сильным сигналом (во время сохранения звук радио выключится).
 - Если предварительно настроенные станции уже имеются, то длительное нажатие активирует новый поиск и сохранение станций.

ПОИСК СТАНЦИЙ

Когда используется другой режим экрана и нажата кнопка поиска станций, информация о радиостанциях будет отображаться кратковременно во всплывающем окне.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Для ввода частоты вручную коснитесь программной кнопки **FM Settings** (Настройки FM).

Коснитесь программной кнопки **Tuning** (Настройка) – появится всплывающее окно. Введите первые цифры частоты.

Примечание: Активны не все цифры. Доступны только кнопки, соответствующие начальным цифрам в обозначениях частот. После ввода первых цифр предлагаются другие доступные цифры.

Введя желаемую частоту, нажмите **OK** для подтверждения.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

Аудиосистема оснащена функцией RDS, позволяющей принимать дополнительную информацию вместе с приёмом обычного радиосигнала.

Примечание: Сигнал RDS передают не все FM-радиостанции.

После выбора **FM** коснитесь **Settings** (Настройки), **RDS Settings** (Настройки RDS) для просмотра или изменения настроек RDS.

- **RDS:** Выберите «включить» или «выключить»
- **Прием региональных программ:** Выберите **On** (Вкл.), чтобы переключить радио на другую местную станцию с более сильным сигналом.
- **Альтернативная частота:** Выберите **On** для автоматической перенастройки радио на альтернативную частоту с более мощным сигналом. Эта функция удобна в длительных поездках, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания.

ПРИОРИТЕТНЫЙ ТИП ПЕРЕДАЧ (PTY)

Функция PTY доступна только в режимах FM radio (Радио FM), CD, TV и Portable audio (Переносные аудиоустройства) и имеет две функции:

1. Задание нужной категории PTY для текущей станции.
2. Для поиска и настройки станции в выбранной категории PTY.

Для просмотра списка доступных категорий PTY выберите **Settings**, а затем **PTY**.

Примечание: Во время движения автомобиля меню PTY недоступно.

Установка категории PTY для текущей станции:

- Прокрутите список вниз до желаемой категории. Затем коснитесь категории, чтобы ее выбрать.
- Коснитесь стрелки «назад» (предыдущий экран) в нижнем правом углу сенсорного экрана.

Примечание: В работе RDS возникнет небольшая пауза, которая указывает на изменение типа программы.

Если сигнал текущей станции в дальнейшем будет потерян, радиоприёмник попытается найти другую станцию, вещающую в выбранной категории PTY.

ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКОВ

- ❗ Не прикладывайте усилия, вставляя диск в лоток.
- ❗ Не следует пользоваться компакт-дисками неправильной формы или с приклеенной защитной плёнкой или самоклеящимися этикетками.
- ❗ Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит только такие диски, которые соответствуют аудиостандарту Red Book. Воспроизведение компакт-дисков, не соответствующих данному стандарту, не гарантируется.
- ❗ Нормальное воспроизведение записываемых (CD-R) и перезаписываемых (CD-RW) дисков может оказаться невозможным.
- ❗ Двухформатные двусторонние диски (формат DVD-Plus, CD-DVD) толще обычных компакт-дисков, поэтому их воспроизведение не гарантировано и подобные диски могут застревать.

Рекомендуется использовать только высококачественные диски круглой формы диаметром 12 см (4,7 дюйма).

Модуль будет воспроизводить следующие форматы:

- компакт-диски с цифровой аудиозаписью (CDDA);
- файлы MP3;
- файлы WMA;
- файлы WAV;
- файлы AAC.

Примечание: Защищенные компакт-диски могут не воспроизводиться на CD-чейнджере или могут воспроизводиться с различными ограничениями, например, с низким качеством звука. При наличии такой проблемы попробуйте воспроизвести компакт-диск на других проигрывателях перед тем, как обратиться к продавцу компакт-диска.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

При записи на компакт-диск файлов в формате MP3 каждый сеанс записи должен соответственно закрываться, но сеанс записи всего диска при этом закрывать не обязательно.

При выборе списка композиций появляется список папки и файлов MP3, упорядоченных в алфавитном порядке. Выберите папку для просмотра и композиции в ней.

- В проигрыватель компакт-дисков можно загружать только диски типа CDDA.
- Поддерживается максимальное сжатие 320 кбит/с. При использовании сжатия менее 128 кбит/с функции цифровой обработки сигнала (DSP) могут не работать.
- Проигрывателю может потребоваться достаточно много времени для загрузки диска MP3, если количество композиций на нем больше, чем на обычном компакт-диске. Для сокращения времени загрузки рекомендуется использовать простую структуру папок.
- Если на диске содержатся композиции MP3 и дорожки CDDA, то композиции MP3 игнорируются.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА

В аудиосистеме установлен однодисковый проигрыватель компакт-дисков (CD). Чтобы загрузить компакт-диск, положите его в лоток в передней части блока под сенсорным экраном.

Если компакт-диск загружен, воспроизведение продолжится с места последнего выключения. Если диск не вставлен, на дисплее появится надпись **No Disc** (Нет диска).

Для перехода к сенсорному меню проигрывателя компакт-дисков:

1. В главном меню сенсорного экрана выберите **Audio/Video** (Аудио/видео) или нажмите программную кнопку на панели управления.
2. Выберите **CD** (Компакт-диск).

Можно также нажать кнопку **MODE** (Режим) и выбрать **CD**.

Чтобы извлечь диск, нажмите кнопку **Eject** (Извлечение) и выньте диск из аудиоблока. Если диск не извлечен после короткого периода, он будет загружен обратно в проигрыватель.

Чтобы поставить воспроизведение диска на паузу, нажмите программную кнопку **II**. Для возобновления воспроизведения нажмите еще раз.

ВЫБОР ЗАПИСИ

Во время воспроизведения компакт-диска на дисплее будет отображаться название текущей дорожки, общее количество дорожек на компакт-диске и время, прошедшее с момента начала воспроизведения текущей дорожки.

С помощью нажатия кнопок поиска можно перейти к следующей или предыдущей композиции.

Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку поиска для поиска вперед или назад.

РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКА

В меню **Settings** (Настройки) предусмотрены следующие режимы воспроизведения компакт-дисков:

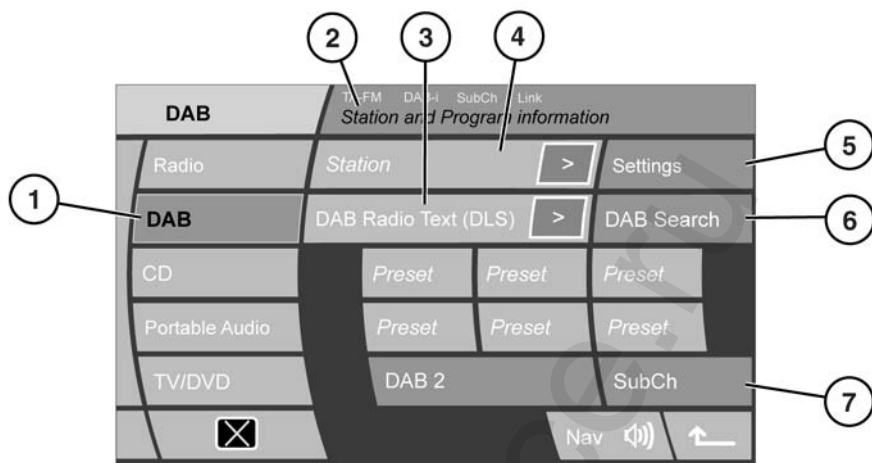
- **Random** (В случайном порядке): Выберите для воспроизведения композиций в случайном порядке. Снова нажмите, чтобы отменить данную опцию.
- **Repeat** (Повтор): Выберите для воспроизведения текущей композиции многократно.
- **Scan** (Сканирование): Выберите для воспроизведения первых 10 секунд каждой композиции поочередно на компакт-диске.

***Примечание:** Функцию повтора и CDscan можно отменить нажатием кнопки перехода к следующей или предыдущей композиции.*

За один раз можно выбрать только одну позицию.

Если выбран другой аудиисточник или аудиосистема выключена, выбранный режим воспроизведения автоматически отменяется.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



SL1090

1. Выбор режима DAB.
2. В этой области отображаются частота DAB и название канала. На экран может также выводиться следующая информация:
 - При включении функции FM traffic (Дорожные сообщения в диапазоне FM) на экране отображается **TA-FM**.
 - Если включены объявления DAB, на экране будет отображаться **DAB-i**.
 - Если выбраны подканалы, отображается **SubCh**. Если подканал доступен, но не выбран, появится стрелка.
 - Если включена функция Link DAB (Связывание DAB), на экране отображается индикация **Link** (Связывание).
3. Текст цифрового радиовещания.
4. Название канала.
5. Значок стрелки указывает на наличие подканалов в текущем канале. Если выбран подканал, отображается **SubCh**.

Примечание: На дисплее может также отображаться информация функций *PTY* или *Ensemble* (Группы), если одна из них выбрана в разделе **DAB text** (Текстовые сообщения DAB) в меню настроек.

ТЕКСТ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ

Многие цифровые каналы передают помимо радиовещания дополнительные текстовые сообщения.

Отображаются первые 16 букв текста. Остальную часть текста (если есть) можно просмотреть, коснувшись значка дополнительного текста (>). В появившемся всплывающем окне будет отображен весь текст. Для удаления сообщения нужно коснуться в любом месте всплывающего окна.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

С помощью кнопок предварительной настройки можно сохранить в памяти до восемнадцати цифровых каналов (по шесть для DAB1, DAB2 и DAB3).

1. Начните воспроизведение канала, который нужно сохранить.
2. Нажмите и удерживайте (около двух секунд) значок предустановки, для которой нужно сохранить текущий канал. Звук аудиосистемы прервется, пока канал будет сохраняться, а затем появится подтверждающее сообщение.

Примечание: Подканалы не сохраняются в предустановках. При попытке сохранить подканал сохранится канал, в состав которого входит этот подканал.

ВЫЗОВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО СОХРАНЕННОГО КАНАЛА

Выберите нужный канал DAB (DAB1, DAB2 или DAB3) и нажмите нужный значок предустановки.

Примечание: При попытке вызвать сохраненный канал, который в настоящий момент недоступен или не работает, появится сообщение **No channel found** (Канал не найден).

ГРУППЫ

Цифровые радиоканалы организуются в группы. Также некоторые цифровые каналы могут содержать подканалы.

Чтобы найти следующую или предыдущую группу, нажмите и удерживайте дольше двух секунд кнопки поиска.

По прошествии нескольких секунд начнется воспроизведение первого найденного канала в группе.

Если сигнал потерян, выберите **AUTO** (Авто) для создания нового списка групп.

ПОИСК КАНАЛА

Для поиска следующего доступного канала нажмите и отпустите кнопку поиска канала. Если следующий или предыдущий канал находится в другой группе, перед обнаружением канала будет короткая пауза.

ВЫБОР ПОДКАНАЛА

Если в выбранном канале доступны подканалы, на дисплее отобразится значок стрелки подканала.

Для просмотра подканала нажмите программную кнопку **SubCh**. (Подканал) Если доступно несколько подканалов, прокручивайте их список с помощью кнопок поиска.

Для возвращения к каналам нажмите кнопку со стрелкой «вверх».

Примечание: После выбора и начала воспроизведения подканала значок стрелки на дисплее заменяется надписью **SubCh**.

Примечание: Подканалы не сохраняются в предустановках.

Примечание: Если вы слушаете подканал, то при вращении ручки управления меню происходит переход в список предустановленных каналов и его пролистывание.

ПОИСК DAB

Для поиска определенного радиовещания используйте меню **DAB search** (Поиск цифрового радиовещания).

1. Нажмите программную кнопку **DAB Search**.
2. Нажмите одну из программных кнопок:
 - **Ensemble List** (Список групп) для отображения списка всех доступных групп и находящихся в них каналов.
 - **Channel List** (Список каналов) для отображения списка всех каналов во всех группах.
 - **Sub-channel List** (Список подканалов) для отображения списка всех подканалов воспроизводимого в данный момент канала.
 - **PTY List** (Список PTY) для отображения всех доступных категорий PTY (напр., новости, спорт, ток-шоу и т.д.) и каналов в этой категории.
3. Для прокручивания групп, каналов и т.д. в списке используйте стрелки. Выберите непосредственно канал или подканал, нажав соответствующую программную кнопку. При активной функции PTY нажмите одну из кнопок поиска несколько раз (в течение первых 10 секунд воспроизведения) для просмотра каналов, содержащихся в данной категории PTY.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Можно выбрать до трех типов объявлений, а также предупреждающий сигнал, из десяти типов, перечисленных в списке (например, сигнал о дорожных сообщениях, сигнал о новостях и т.д.). Выбранные объявления при трансляции прерывают обычное вещание DAB.

***Примечание:** Сообщения типа Alarm (Тревога) предназначены для оповещения о кризисных ситуациях в национальном или международном масштабе.*

СВЯЗЫВАНИЕ ЦИФРОВОГО РАДИОВЕЩАНИЯ (DAB)

Если настройки **Link DAB** (Связывание DAB) включены, а уровень сигнала канала падает ниже допустимого уровня, аудиосистема начнет автоматический поиск других доступных групп, имеющих канал с таким же названием.

Если альтернативный местный канал найден, через несколько секунд автоматически начнется вещание с нового канала. Если за несколько секунд канал не найден, отобразится сообщение

No reception (Нет приема).

В верхней части сенсорного экрана отображается **Link** (Связывание), свидетельствующее о работе функции Link DAB.

ПОРТАТИВНЫЕ УСТРОЙСТВА



При движении автомобиля убедитесь в безопасном размещении дополнительного оборудования.



Не кладите никакие приборы, подключенные к гнезду для дополнительного оборудования или к дополнительному гнезду питания на сиденья, коврики или другую обивку.



Перед подсоединением устройств к аудиосистеме автомобиля прочтите инструкции производителя.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ УСТРОЙСТВ

Портативные устройства подключаются к блоку, расположенному в вещевом ящике. К аудиосистеме можно подключать следующие портативные устройства:

- Накопители USB (например, карты флэш-памяти). На накопителе должна быть файловая система FAT или FAT32.
- Поддерживаются iPod® (iPod Classic®, iPod touch®, iPhone® и Nano®) – полноценное функционирование более ранних моделей не гарантируется). Функционирование iPod Shuffle® не гарантируется.
- Дополнительные устройства (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod®).

При подключении iPod® или накопителя управлять устройствами и выполнять поиск можно с помощью сенсорного экрана. Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.



Покидая автомобиль, отсоединяйте устройство iPod®. Несоблюдение этого условия может привести к разряду батареи устройства iPod®.



При высокой температуре окружающей среды или прямыми солнечными лучами рекомендуется отсоединить портативные устройства и извлечь их из автомобиля.

Примечание: Аудиосистема воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod® рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов скорость цифрового потока должна быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется сжатие с более высокой скоростью).

Примечание: iPod® – товарный знак Apple Computer Inc., зарегистрированный в США и других странах.

Примечание: Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного устройства USB или в режим накопителя большой емкости. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.

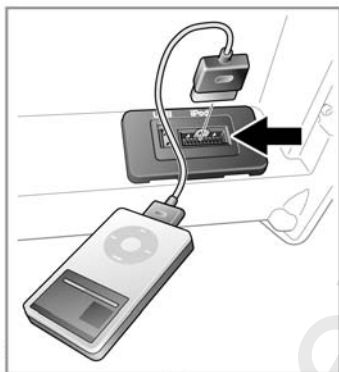
Примечание: Уровни громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительным входам, могут существенно варьироваться. Если подключенное аудиоустройство оборудовано линейным выходом и выходом на наушники, следует использовать линейный выход.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

Если используется накопитель USB или поддерживаемое устройство iPod®, то управлять воспроизведением композиций с них можно с помощью сенсорного экрана.

Если используется портативное устройство, подключенное к гнезду AUX, то управлять воспроизведением композиций с него можно непосредственно с самого устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ



Для подключения устройств предусмотрены гнезда в вещевом ящике.

Примечание: Для подключения к гнезду USB используйте кабель из комплекта устройства. Провод для iPod® можно приобрести у дилеров Land Rover.

- В главном меню аудиосистемы выберите **Portable audio** (Переносное аудиоустройство).

Примечание: Можно также несколько раз нажать кнопку **MODE (Режим)**, чтобы выбрать **Portable audio**.

- Выберите необходимое устройство (**USB** или **iPod**). Начнется воспроизведение и откроется меню управления.

При подключении устройства iPod® воспроизведение начинается с позиции, на котором оно остановилось в прошлый раз при условии, что батарея устройства iPod не разряжена.

При подключении устройства USB воспроизведение начинается с первой композиции в первой папке. Если при выборе меню **Portable Audio** устройство уже подключено, воспроизведение начинается с позиции, на котором оно остановилось в прошлый раз.

При подключении дополнительного устройства воспроизведение начнется после того, как устройство будет включено в режиме воспроизведения.

SL1092

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ



К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

К блоку для портативных устройств можно подключить одновременно несколько устройств, переключаясь между ними с помощью сенсорного экрана. Для переключения режимов нажимайте кнопки **USB** или **iPod**.

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на следующее устройство.

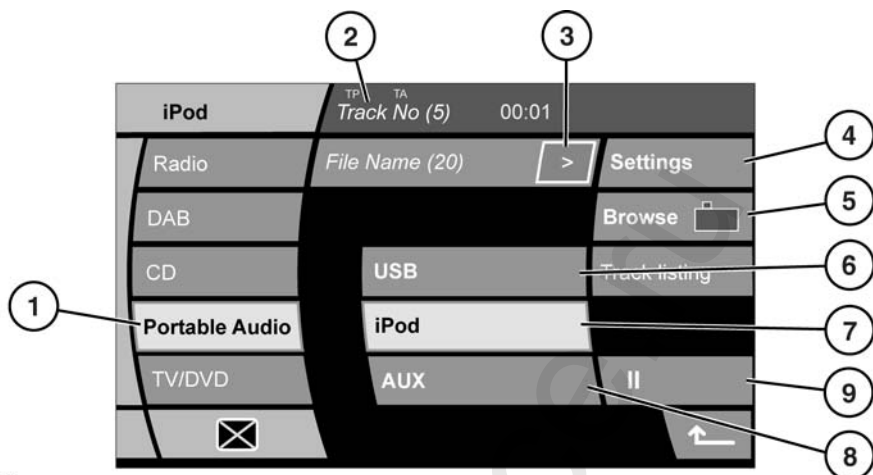
Если после переключения на подсоединенное устройство вернуться к первому устройству, воспроизведение начнется с той точки, в которой оно было остановлено (только для устройств USB и iPod®).

***Примечание:** Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

***Примечание:** При подключении устройств к разъемам iPod® и USB выполняется их подзарядка, однако полностью разряженные устройства работать не будут.*

***Примечание:** Такие функции, как **Repeat** (Повтор) и **Random** (Воспроизведение в случайном порядке), действуют в отношении текущего устройства, и после переключения на другое устройство их необходимо активировать заново.*

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



SL1368

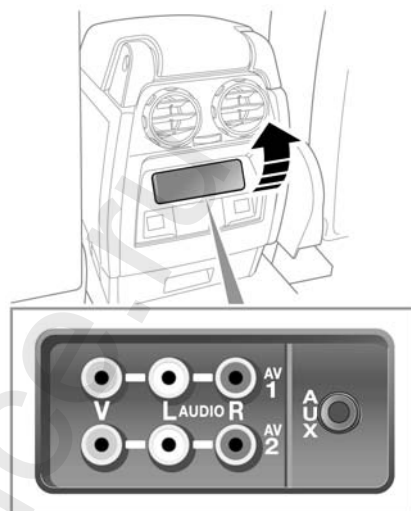
1. Выберите для просмотра меню переносных аудиоустройств.
2. Отображение информации о текущей композиции, включая прошедшее время и режим воспроизведения (Mix [Микс] Repeat [Повтор]).
3. Просмотр подробных сведений о текущей композиции. Для просмотра информации нажмите и отпустите эту кнопку. Нажмите и удерживайте для отображения всплывающего текстового окна портативного устройства. Для закрытия окна нужно коснуться в любом месте всплывающего окна.
4. Выберите, а затем нажмите **Options** (Опции):
 - **Random** (Воспроизведение в случайном порядке): Нажмите и отпустите для воспроизведения композиций текущей папки в случайном порядке. Нажмите и удерживайте в течение двух секунд для воспроизведения всех композиций на устройстве.
 - **Repeat** (Повтор): Нажмите и отпустите для повторного воспроизведения текущей дорожки. Нажмите и удерживайте в течение двух секунд для воспроизведения всех композиций на устройстве и их повтора.

5. Обзор (только для iPod®/USB):
 - Выберите для просмотра содержимого подключенного устройства, отображение которого определяется файловой структурой устройства.
 - Выберите файл для воспроизведения (окно обзора останется). Выберите папку для просмотра ее содержимого.
 - Выберите **Page jump** (Постраничный переход по списку) для быстрого перемещения по длинным спискам.
 - Для возврата в меню управления нажмите программную кнопку «назад».
6. Нажмите для выбора воспроизведения с USB-устройства.
7. Нажмите для выбора воспроизведения с iPod®.
8. Нажмите для выбора воспроизведения с дополнительного устройства.
9. Пауза/воспроизведение: выберите для приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

ПОИСК КОМПОЗИЦИИ

Для поиска композиции используйте кнопки «предыдущая/следующая» и ускоренная перемотка вперед/назад на панели управления.

ГНЕЗДО ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ВХОДА



SL1317

Гнездо AUX 3,5 мм позволяет подключать дополнительное оборудование (например, персональный стереопроигрыватель, проигрыватель MP3, портативные навигаторы и т.д.) к аудиосистеме автомобиля.

Расположенное рядом с дополнительным гнездом, гнездо питания можно использовать для питания/подзарядки электроприборов.

Примечание: Через дополнительное гнездо можно подключить iPod Shuffle®.

Примечание: В автомобилях с мультимедийной системой в задней части салона предусмотрены дополнительные аудио/видео гнезда (AV1 и AV2). Это позволяет подключать к задним DVD-экранам различное дополнительное оборудование (такое как консоль для видеоигр). За информацией по установке обратитесь к инструкциям изготовителя.

ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ВХОДА

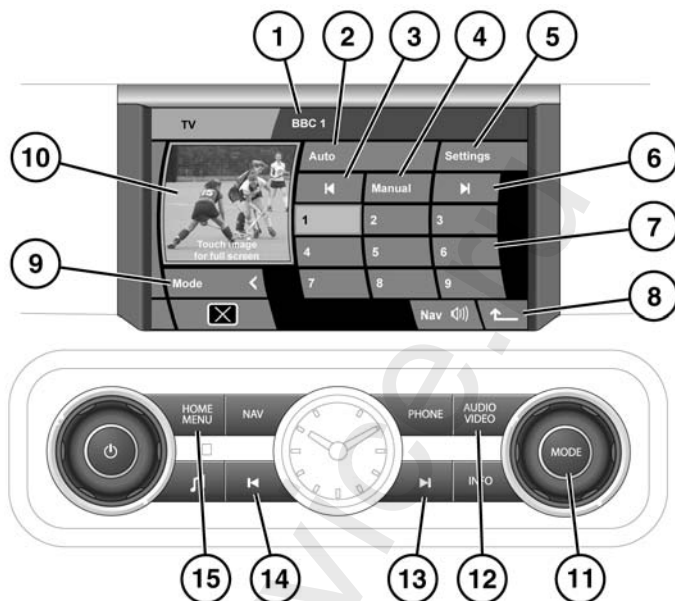
Чтобы прослушивать музыку от дополнительного устройства, выберите на сенсорном экране **Portable Audio** (Переносные аудиоустройства), а затем **AUX** (Дополнительный вход).

Примечание: Можно также несколько раз нажать кнопку *Mode (Режим)*, чтобы выбрать переносные аудиоустройства.

Воспроизведение начнется после того, как устройство будет включено в режиме воспроизведения.

Примечание: Уровни громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительным входам, могут существенно варьироваться.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



SL1521

1. Информация о программе.
2. Выберите, чтобы отобразить список каналов или телеканалов, доступных в настоящее время в данном месте.
3. Поиск вниз: просмотр предыдущего канала в списке.
4. Выберите для ручной настройки телевизионного канала.
5. Выберите для перехода к настройкам выбора страны и формата ТВ-экрана.
6. Поиск вверх: просмотр следующего канала в списке.
7. Предустановки каналов.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сохранить текущий канал в качестве предустановки. Название канала будет отображаться на программной кнопке.
 - Коснитесь и отпустите для выбора канала, сохраненного в данной предустановке.
8. Выберите для возврата к предыдущему экрану.
9. Выберите для возврата к меню выбора источника.
10. Экран предварительного просмотра: Коснитесь для перехода в полноэкранный режим.

11. Вращайте для выбора одной из предустановленных программ. Для выхода в меню альтернативных аудиоисточников нажмите и затем вращайте, чтобы выбрать источник.
12. Нажмите для перехода в главное меню управления TV/DVD (TB-DVD).
13. Нажмите для поиска ТВ-каналов в обратном направлении.
14. Нажмите для поиска ТВ-каналов в прямом направлении.
15. Нажмите, чтобы вернуться к главному меню.

ВЫБОР ТВ-МЕНЮ

Существует два способа выбора режима общего просмотра ТВ.

- Нажмите кнопку **AUDIO VIDEO** (Аудио/Видео).
- Выберите в главном меню **TV** или **TV/DVD**.

Примечание: ТВ-тюнер может принимать как аналоговый, так и цифровой телесигнал и будет удерживать настроенный канал до конца поездки, если позволят условия приема сигнала. В районах со слабым уровнем сигнала возможны искажение изображения и ухудшение качества звука, или полное исчезновение изображения и пропадание звука. Возможно, может помочь перенастройка на выбранную станцию.

ПОИСК И СОХРАНЕНИЕ ТЕЛЕКАНАЛОВ

Все из каналов вещающих в настоящее время в данной местности, включая каналы, предварительно установленные пользователем, можно просматривать как в режиме общего просмотра, так и в режиме раздельного просмотра.

Могут быть использованы три способа поиска и сохранения каналов – один автоматический и два ручных.

Автоматический поиск и сохранение – Список каналов:

Функция автоматического поиска и сохранения каналов при переезде в другую местность автоматически обновляет список каналов. Каналам автоматически назначаются программные кнопки каналов на экране отображения списка каналов. Этот список каналов вмещает до 96 аналоговых и цифровых каналов доступных для приема в данное время.

1. Для перехода в экран отображения списка каналов коснитесь программной кнопки **Auto** (Авто). Изображение на экране изменится, а программная кнопка **Auto** останется подсвеченной.



2. Принятым каналам автоматически назначаются программные кнопки, на которых будут отображаться опознавательные данные станции. Каналы с названиями будут отсортированы в алфавитном порядке и будут стоять в начале списка; за ними будут следовать каналы, имеющие только номера. Подсветка одной из программных кнопок каналов означает выбранный и отображаемый в данное время канал. Чтобы просмотреть другие доступные каналы, пользуйтесь программными кнопками со стрелками влево/вправо.

Примечание: Когда функция *Auto (Авто)* генерирует список каналов, сохраненные каналы связываются с доступными в данное время местными станциями, которые их передают. При переезде в другую местность некоторые из сохраненных вами каналов могут оказаться недоступными. Такие недоступные каналы автоматически удаляются из списка, отображаемого на экране.

3. Чтобы сохранить выбранный и отображаемый в данное время канал на одной из девяти программных кнопок предварительно установленных каналов, коснитесь программной кнопки **Auto** (Авто). На дисплей выводится экран предварительно сохраненных каналов. Коснитесь и удерживайте одну кнопку предварительного сохранения, пока не услышите звуковое подтверждение, и выбранная кнопка не подсветится. Теперь канал сохранен на выбранной программной кнопке.

Примечание: Не сохраняйте один и тот же канал на двух различных кнопках предварительно установленных каналов. Это может вызвать проблемы при вызове предустановленных каналов из памяти.

Ручная настройка 1:

1. Не включая подсветку кнопок **Auto** или **Manual** (Ручная), нажмите программную кнопку поиска «вверх» или «вниз».
2. ТВ-тюнер найдет следующий или предыдущий доступный канал, в зависимости от выбранного вами направления поиска. Данные канала отобразятся в области отображения сообщений.
3. Чтобы сохранить канал на кнопке предварительного сохранения, нажмите и удерживайте одну из кнопок, пока не услышите звуковое подтверждение, и выбранная кнопка не подсветится. Теперь канал сохранен на выбранной программной кнопке.

Ручная настройка 2:

1. Нажмите программную кнопку **Manual** (Ручная). Кнопки поиска каналов «вверх» и «вниз» превратятся в значки с двойными стрелками.
2. Нажмите программную кнопку поиска «вверх» или «вниз».
3. В зависимости от выбранного вами направления поиска, ТВ-тюнер найдет следующий или предыдущий доступный канал, независимо от того, принимается ли на канале какая-либо программа. Если ТВ-тюнер находит канал, его данные отображаются в области отображения сообщений.
4. Чтобы сохранить канал на кнопке предварительного сохранения, нажмите и удерживайте одну из кнопок, пока не услышите звуковое подтверждение, и выбранная кнопка не подсветится. Теперь канал сохранен на выбранной программной кнопке.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕКАНАЛОВ

Когда система находится в режиме полноэкранного изображения, есть четыре способа переключить канал.

Переход к следующему доступному каналу:

1. Коснитесь экрана, чтобы активировать программные кнопки.
2. Коснитесь одной из кнопок поиска, чтобы выбрать следующий или предыдущий доступный канал. Повторите для доступа к последующим доступным каналам.
3. Когда появится нужный канал, коснитесь экрана, чтобы убрать значки, или подождите пять секунд, пока они не исчезнут сами.

Выбор канала с помощью аппаратных кнопок:

Нажмите соответствующую аппаратную кнопку (вперед или назад) для выбора следующего доступного канала.

Выбор канала из списка:

1. Коснитесь экрана.
2. Нажмите кнопку возврата (со стрелкой), чтобы вернуться в меню управления ТВ.
3. Нажмите программную кнопку **Auto** (Авто). Отобразится список каналов.
4. Чтобы выбрать канал из списка, нажмите программную кнопку соответствующего канала.
5. Коснитесь изображения предварительного просмотра, чтобы вернуться к режиму полноэкранного изображения.

Выбор с помощью кнопок предварительного сохранения:

1. Коснитесь экрана.
2. Нажмите кнопку возврата (со стрелкой), чтобы вернуться в меню управления ТВ.
3. Нажмите соответствующую программную кнопку канала.
4. Коснитесь изображения предварительного просмотра, чтобы вернуться к режиму полноэкранного изображения.

***Примечание:** Чтобы вернуться к предыдущим программным кнопкам, снова нажмите кнопку **Auto**.*

EPG – ЭЛЕКТРОННАЯ ТЕЛЕПРОГРАММА

Каждый раз, когда включается цифровой канал, появляется электронная телепрограмма, в которой отображается название текущей и следующей передач. В электронной телепрограмме указывается:

1. Текущее время.
2. Название канала.
3. Время начала и название транслируемой передачи.
4. Время начала и название следующей передачи.

Электронная телепрограмма через некоторое время исчезнет. Она снова появится, когда текущая передача подойдет к концу.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ АУДИОИСТОЧНИК

Во время просмотра ТВ-программы в полноэкранном режиме можно выбрать дополнительный аудиоисточник, например, новостную радиостанцию.

Нажмите кнопку **OK** или ручку регулировки **MODE** (Режим), чтобы отобразить список альтернативных аудиоисточников; вращая ручку, выберите нужный источник. Через две секунды начнется воспроизведение аудиоисточника, оно не влияет на работу видеоисточника.

НАСТРОЙКИ И ФОРМАТЫ ТВ

В разных странах используются различные форматы телевидения. С помощью функции **Settings** (Настройки) можно менять формат ТВ при въезде в другую страну. При первом входе в меню **Settings** появляется меню **TV country** (Страна телевидения).

На экране отображается алфавитный список стран. Если страна была задана ранее, ее название будет выделено цветом. Пользуйтесь стрелками, чтобы пролистывать список стран.

СМЕНА ЗАДАННОЙ СТРАНЫ

1. Если название нужной страны не отображается на странице, нажмите стрелку, указывающую вниз, для прокрутки списка.
2. Нажмите на строчку с названием нужной страны. Формат телевидения будет изменен в соответствии с выбранной страной.
3. Нажмите кнопку возврата (со стрелкой), чтобы вернуться в меню управления ТВ.

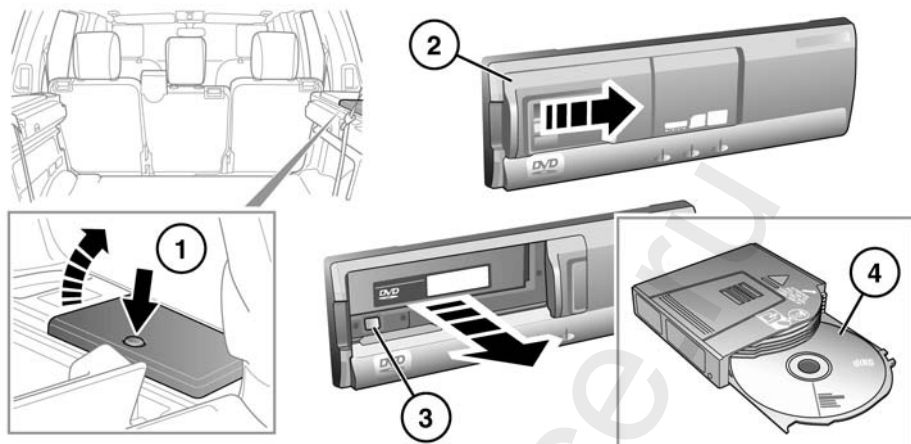
Примечание: При въезде в другую страну потребуются заново найти и настроить каналы.

СМЕНА ФОРМАТА ТВ

Когда вы находитесь в меню **TV country** (Страна телевидения), вы также можете менять формат, выбирая из списка форматов. Если вы знаете, какой формат телевидения используется в данной стране, можно выбрать его следующим образом:

1. Нажмите программную кнопку **Format** (Формат), чтобы перейти к меню формата.
2. Если страна была задана ранее, то ни одно название формата не будет выделено цветом. Если формат не отображается на странице, нажмите стрелку, указывающую вниз, для прокрутки списка.
3. Нажмите на строчку с названием нужного формата. После этого формат будет настроен.
4. Нажмите кнопку возврата (со стрелкой), чтобы вернуться в меню управления ТВ.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD



SL1517

Проигрыватель DVD работает с дисками DVD диаметром 12 см, видео CD и аудио CD.

Примечание: В меню видео-CD содержится меньше функций.



SL1519



Данный проигрыватель DVD не поддерживает диски форматов HD DVD, DVD-ROM, DVD-RAM, Photo CD, MP3 и DVD Plus.

Установка диска в проигрыватель:

1. Откройте крышку.
2. Сдвиньте дверцу.
3. Нажмите кнопку Eject (Извлечение), чтобы вынуть кассету.
4. Загрузите диск в кассету этикеткой вверх.
5. Вставьте кассету в проигрыватель DVD.
6. Закройте дверцу.

⚠ Не оставляйте шторку проигрывателя DVD в открытом положении. Грязь или влага могут снизить качество воспроизведения и привести к повреждению проигрывателя.

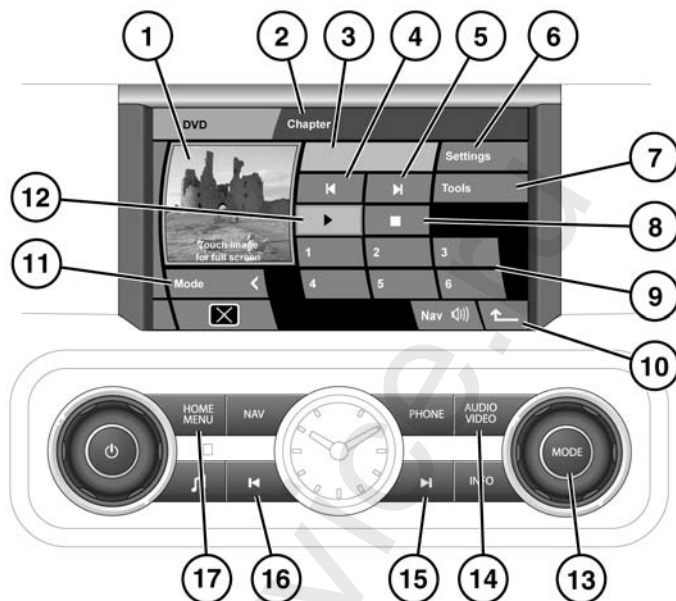
⚠ Не кладите приборы/предметы, излучающие магнитное поле, рядом с проигрывателем.

⚠ Запрещается вставлять в проигрыватель какие-либо предметы кроме рекомендованных дисков.

⚠ Перед тем как вставить диски в проигрыватель, убедитесь, что они не загрязнены.

Примечание: В данном изделии использована технология охраны авторских прав, защищенная конкретными патентами США и другими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими Macrovision Corporation и другим правообладателям. Использование данной технологии охраны авторских прав должно быть разрешено компанией Macrovision Corporation и предназначается для домашнего использования или других случаев ограниченного просмотра, если иное не разрешено Macrovision Corporation. Вскрытие технологии или разборка запрещены!

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ DVD



SL1525

1. Область предварительного просмотра изображения (не доступна во время движения автомобиля).
2. Информация о разделе.
3. Область отображения сообщений.
4. Поиск в обратном направлении: просмотр предыдущего раздела или видео
5. Поиск в прямом направлении: просмотр следующего раздела или видео.
6. Настройки: выберите для перехода к меню форматов DVD.
7. Инструменты: просмотр меню специальных функций.
8. Выберите для приостановки/остановки воспроизведения DVD.
9. Нажмите соответствующий номер для выбора дисков, загруженных в чейнджер.
10. Выберите для возврата к предыдущему экрану.
11. Режим: нажмите для переключения между DVD и ТВ.
12. Пауза/возобновление воспроизведения DVD.
13. Кнопка MODE (Режим): для выхода в меню альтернативных аудиоисточников нажмите и затем вращайте, чтобы выбрать источник.
14. Кнопка AUDIO VIDEO (Аудио/видео): нажмите для перехода в главное меню управления TV/DVD (TB-DVD).
15. Нажмите для поиска вперед.
16. Нажмите для поиска в обратном направлении.
17. Кнопка HOME MENU (Главное меню): нажмите для возврата в главное меню.

ПЕРЕХОД К МЕНЮ DVD

Есть два способа выбора режима DVD.

Через кнопку AUDIO VIDEO (Аудио/ видео):

1. Если система находится в другом режиме (например, Навигация) нажмите аппаратную кнопку для прямого доступа к меню управления TV/DVD.
2. Нажмите программную кнопку **AUDIO VIDEO** для переключения между ТВ и DVD. Если в течение пяти секунд вы не выберете источник, левые программные кнопки будут замещены программной кнопкой **Mode** (Режим). Это позволяет увеличить размер области предварительного просмотра. Если на экране отображается меню управления режимом ТВ, коснитесь программной кнопки **Mode**, чтобы вернуться к программной кнопке **TV/DVD**, после этого выберите DVD.

Доступ через Главное меню:

1. Нажмите аппаратную кнопку **HOME MENU** (Главное меню).
2. Коснитесь кнопки **Audio Video**, чтобы перейти в меню выбора аудио/видео.
3. Так же, как в первом случае, выберите DVD с помощью программной кнопки **TV/DVD**.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ АУДИОИСТОЧНИК

В режиме полноэкранного изображения и при прослушивании аудиоисточника можно выбрать альтернативный аудиоисточник (например, DAB).

Нажмите кнопку **OK** или ручку регулировки **MODE**, чтобы отобразить список альтернативных аудиоисточников; вращая ручку, выберите DAB. Через две секунды начнется воспроизведение DAB. На изображение на экране это не повлияет.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ DVD

Для выбора и воспроизведения DVD-диска:

1. Нажмите цифровую программную кнопку с номером загруженного диска. В области предпросмотра отобразится меню диска.
2. Нажмите программную кнопку воспроизведения (**12**).

Для паузы и остановки воспроизведения DVD-диска:

Для приостановки воспроизведения DVD однократно нажмите программную кнопку остановки (**8**). Чтобы начать воспроизведение с того же момента, на котором диск был остановлен, нажмите кнопку воспроизведения (**12**).

Чтобы прекратить воспроизведение DVD-диска, нажмите кнопку остановки два раза. Программа вернется к началу воспроизведения.

Текущее состояние будет отображаться на нижней части экрана предварительного просмотра.

Перемотка вперед и назад:

Во время воспроизведения DVD нажмите соответствующие программные/аппаратные кнопки поиска для перехода к следующему/предыдущему разделу.

Длительное касание или нажатие приведут к быстрой перемотке/просмотру текущего раздела.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ DVD

Выберите **Tools** (Инструменты) для просмотра меню специальных функций.

Меню (DVD-чейнджер):

Для того, чтобы отобразилось это меню, просмотр DVD нужно прервать.

Длительным нажатием программной кнопки **Menu** (Меню) можно вызвать меню DVD-чейнджера.

Чтобы вносить изменения в настройки DVD-чейнджера, пользуйтесь кнопками со стрелками, кнопкой **Return** (Возврат) и **Enter** (Ввод).

ПЕРЕХОД:

Если на DVD-диске есть информация о названии, разделах и времени фильма, можно переходить к ней с помощью программной кнопки **GOTO** (Переход).

Повторным нажатием кнопки **GOTO** можно пролистывать страницы с информацией.

С помощью кнопки **GOTO** можно переходить к определенному моменту фильма (например, выбрать Chapter (Раздел) для перехода к всплывающему окну выбора глав). Введите номер раздела, а затем нажмите **ENTER**.

Нажмите и удерживайте **GOTO** для отображения информации о статусе DVD.

Второе длительное нажатие вернет систему к предыдущему меню.

Субтитры:

Выберите для пролистывания доступных опций субтитров. Субтитры будут отображаться в нижней части экрана.

Чтобы выключить субтитры, нажмите и удерживайте программную кнопку **Subtitle** (Субтитры).

Угол:

На некоторых DVD-дисках возможен просмотр выбранных сцен под различным углом. Нажимайте эту программную кнопку для пролистывания доступных опций.

Аудиосистема:

На некоторых DVD-дисках существуют альтернативные или дополнительные звуковые функции, например, комментарии. Нажимайте эту программную кнопку для пролистывания доступных опций.

НАСТРОЙКИ ФОРМАТА DVD И ЭКРАНА

NTSC (формат Национального комитета по телевизионным системам США) – это формат, который используется в Северной Америке.

PAL (Построчное изменение фазы) – данный формат используется в Великобритании и во многих других странах.

Для изменения формата выберите **Settings** (Настройки). Выберите другой формат. Через пять секунд экран вернется к нормальному режиму изображения.

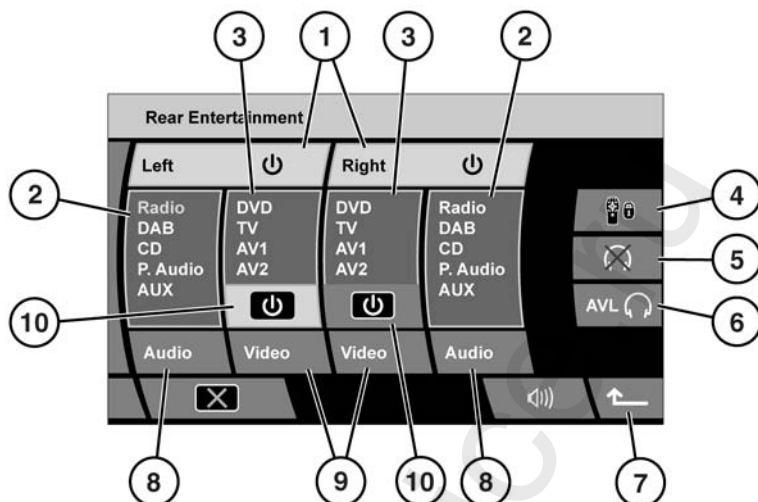
ВИД ЭКРАНА

В момент перехода с режима предпросмотра к полноэкранному изображению на экране пять секунд отображаются кнопки **4:3**, **Zoom** (Увеличение) и **16:9**.

Выберите для настройки подходящего формата изображения.

- **4:3** – обычно используется при просмотре ТВ.
- **Zoom** – используется для просмотра кинофильмов, снятых специально для массового проката.
- **16:9** – широкоэкранный формат.

ЭКРАН УПРАВЛЕНИЯ



SL1543

1. Задние экраны **Left** (Левый) и **Right** (Правый) включение/выключение
2. Дисплеи аудиоисточников.
3. Дисплеи видеоисточников.
4. Блокировка RSE.
5. Отключение звука в наушниках.
6. **AVL** – ограничение звука в наушниках.
7. Возвращение к предыдущему экрану.
8. **Audio** (Аудио) выбор источника звука.
9. **Video** (Видео) выбор видеоисточника.
10. Включение/выключение видео.

Примечание: На этом рисунке показаны все кнопки функций аудио и видео.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЕ В ЗАДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА (RSE)

Система RSE состоит из двух экранов. Пассажиры на задних сиденьях могут просматривать или прослушивать различные программы. Общее управление системой осуществляется с передних сидений. Управление аудио и видео программами для каждого из пассажиров задних сидений или для обоих одновременно осуществляется с экрана управления. С него можно включить блокировку мультимедийной системы RSE, приглушить звук в наушниках и установить предел громкости для наушников.

ВКЛЮЧЕНИЕ RSE

Чтобы включить любой из задних экранов:

1. В главном меню выберите **Rear Entertainment** (Мультимедийная система в задней части салона).
2. На экране управления выберите **Left** (Левый), **Right** (Правый) или оба, при необходимости.

Примечание: После включения любого из задних экранов, на нем начнется воспроизведение того аудио или видеосистемы, который воспроизводился перед тем, как он был выключен. Если это был DVD-диск, то его воспроизведение начнется с того места, на котором оно остановилось. Если это телевизионная программа, и нужный канал не отображается на экране, воспользуйтесь пультом дистанционного управления или передним экраном, чтобы вновь настроится на него.



Дети должны постоянно находиться под присмотром и смотреть/слушать программы, подходящие для их возраста.

Чтобы полностью выключить задний экран, снова выберите **Left**, **Right** или оба.

Чтобы отключить только изображение на одном из задних экранов, коснитесь одной из программных кнопок включения/выключения **Video** (Видео). Экран останется темным и будет готов для отображения информации и сообщений. Коснитесь той же кнопки еще раз, чтобы снова включить экран.

УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ RSE С ЭКРАНА УПРАВЛЕНИЯ

При включении экрана управления дистанционное управление мультимедийной системой RSE блокируется. Любой из элементов мультимедийной системы RSE начинает работать только после его включения с экрана управления.

Выбор источника аудиосигнала:

На экране управления появится следующий список аудиоисточников: **Radio**, **DAB** (Цифровое радио), **CD** (Компакт-диск), **P.Audio** (Переносное аудиоустройство) и **AUX** (Дополнительное аудиоустройство).

Чтобы выбрать один из аудиоисточников:

1. Касайтесь повторно кнопки **Audio** (Аудио), до тех пор пока подсветка не перейдет на нужный вам источник.
2. Если дальнейший выбор не будет осуществлен в течение двух секунд, будет воспроизводиться выбранный аудиоисточник.

Примечание: При просмотре видеосистемы можно слушать другой аудиоисточник.

Выбор источника видеосигнала:

Экран управления отображает следующий выбор видеоисточников: **DVD, TB, AV1** и **AV2**.

Чтобы выбрать один из видеоисточников:

1. Касайтесь повторно кнопки **Video** (Видео), до тех пор пока подсветка не перейдет на нужный вам видеоисточник.
2. Если дальнейший выбор не будет осуществлен в течение двух секунд, будет воспроизводиться выбранный видеоисточник.

Примечание: При выборе нового видеоисточника аудиоисточник будет всегда синхронизирован с ним. Однако если потом был выбран альтернативный аудиоисточник и после этого вы захотите синхронизировать аудио и видео, вы можете сделать это, коснувшись и удерживая в течение некоторого времени соответствующую программную клавишу **Audio** (Аудио).

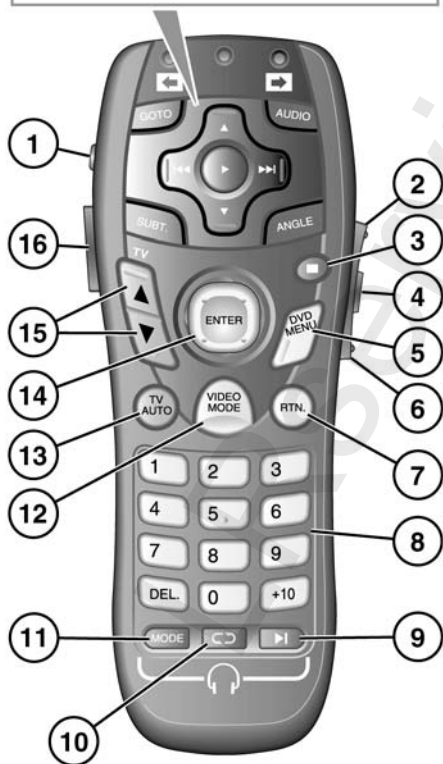
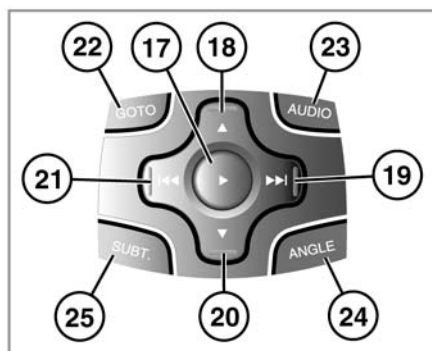
Блокировка дистанционного управления:

Дистанционное управление мультимедийной системы RSE может быть заблокировано.

Коснитесь программной кнопки блокировки мультимедийной системы RSE. Чтобы восстановить функцию дистанционного управления, коснитесь кнопки еще раз.

Примечание: После включения зажигания и запирания дверей программная клавиша блокировки RSE по умолчанию деактивируется.

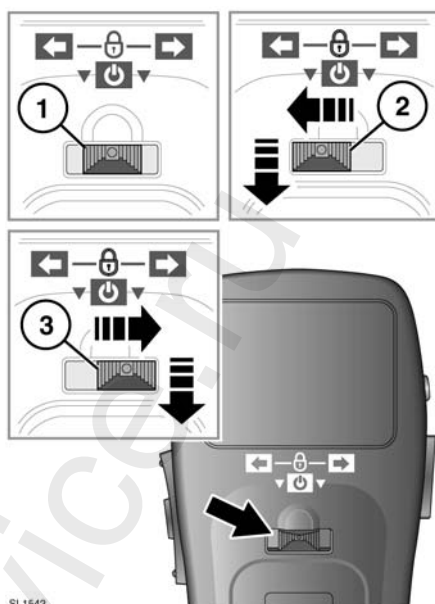
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



SL1527

1. Включение/выключение мультимедийной системы RSE. Нажать и удерживать для переключения между видеостандартами NTSC и PAL.
2. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить уровень громкости.
3. Приостановить воспроизведение DVD. Нажмите еще раз, чтобы закончить воспроизведение DVD.
4. Выбор меню. Нажимайте последовательно для просмотра опций настроек.
5. Меню DVD.
6. Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить уровень громкости.
7. Возврат к DVD.
8. Цифровая клавиатура: нажмите для выбора номера раздела на DVD-диске, дорожки на компакт-диске или телевизионного канала. Нажмите для возврата к предыдущему меню компакт-диска или DVD-диска.
9. Переход к следующей радиостанции/дорожке компакт-диска. Нажмите и удерживайте для пролистывания дорожек компакт-диска.
10. Переход к следующей предустановленной радиостанции/следующему компакт-диску. Нажмите и удерживайте для пролистывания волновых диапазонов радио.
11. Выбор аудиорежима: Radio (Радио)/DAB (Цифровое радио)/CD (Компакт-диск)/USB (USB-устройство)/RSE (Мультимедийная система в задней части салона). Нажмите продолжительно для выбора AUX (Дополнительное аудиоустройство).
12. Нажмите для смены режима видео: DVD-диск, телевизор, канал AV1 или AV2.

13. Переключение между автоматической/ручной настройкой телевизионного приемника.
14. Управление меню DVD. Переход влево, вправо, вверх или вниз по меню. Нажмите для подтверждения выбора.
15. Нажмите для перехода к предыдущему/следующему каналу.
16. Нажмите для включения подсветки кнопок.
17. Воспроизведение DVD.
18. Переход к следующему DVD-диску вверх.
19. Поиск по DVD-диску вперед/быстрая прокрутка вперед.
20. Переход к следующему DVD-диску вниз.
21. Поиск по DVD-диску назад-быстрая прокрутка назад.
22. Кнопка GOTO – переход к выбранному разделу и статус DVD.
23. Опции звука в режиме воспроизведения DVD.
24. Опции выбора углов просмотра DVD.
25. Опции выбора субтитров в режиме воспроизведения DVD.



1. В положении по центру – пульт дистанционного управления блокирован.
2. Команды пульта дистанционного управления для правого экрана. Нажмите, чтобы включить/выключить правый экран.
3. Команды пульта дистанционного управления для левого экрана. Нажмите, чтобы включить/выключить левый экран.

Примечание: Выполняется только включение/выключение видеоизображения. Аудиосигнал продолжает подаваться, если не выбран другой источник.

Примечание: Пульт ДУ не работает, если отображается передний экран управления.

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Нажмите кнопку **4**, чтобы войти в первый экран настроек. Прокликивание опций выполняется многократным нажатием кнопки.

Настройку опций можно производить пока подсвечена выбранная опция. Используйте кнопки **2** и **6**, чтобы прибавить или убавить уровень.

Опции, уровень которых регулируется, включают:

- **BRIGHT** (Яркость экрана).
- **COLOUR** (Цвет экрана).
- **DIMMER** (Подсветка) (**AUTO** [Авто], **DAY** [День] и **NIGHT** [Ночь]).
DAY дает наибольшую яркость. NIGHT дает наименьшую яркость.
- **DIMMER LEVEL** (Уровень подсветки) (регулировка уровня подсветки).

После пятого нажатия на кнопку **4** откроется экран **DISPLAY MODE** (Режим отображения). На этом экране выполняется выбор соотношения сторон экрана, для подбора оптимального формата отображения видеоисточника.

- **16:9** (широкоформатный).
- **4:3** (стандартный формат телевидения).
- **CINEMA** (используется для фильмов специально созданных для просмотра в кинотеатрах).
- **ZOOM** (чуть шире, чем в формате CINEMA).

Возврат к установкам по умолчанию

Выберите для возврата всех экранных настроек к установкам по умолчанию.

ФОРМАТ ВИДЕОСИГНАЛА

Рекомендуется, после того как подсвечена выбранная опция формата видеосигнала, выбрать **AUTO** (Авто). Это позволит системе определить правильный формат принимаемого видеосигнала.

NTSC (Формат Национального комитета по телевизионным системам США) – это формат, который используется в Северной Америке.

PAL (Построчное изменение фазы) – данный формат используется в Великобритании и во многих других странах.

ВЫБОР АУДИОИСТОЧНИКА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ RSE

Для выбора аудиоисточника нажмите кнопку **11**. Нажимайте повторно для пролистывания доступных аудиоисточников. После выбора источника аудиосигнала начнется его воспроизведение. Выбор режима **AUX** (Дополнительное аудиоустройство) осуществляется длительным нажатием этой кнопки.

***Примечание:** Выберите RSE при необходимости воспроизвести звуковую дорожку видеоисточника, например, с DVD. После этого звуковую дорожку можно прослушать одновременно с просмотром видео или отдельно.*

Радиостанция:

Чтобы выполнить поиск вверх до следующей доступной радиостанции, выберите радиоприемник в качестве источника аудиосигнала и нажмите кнопку **9**. Чтобы перейти к следующей запрограммированной радиостанции, нажмите кнопку **10**. Прокликивание диапазонов и выбор диапазона выполняются длительным нажатием кнопки **10**.

Воспроизведение компакт-диска:

Чтобы перейти вперед к следующей звуковой дорожке, выберите CD в качестве источника аудиосигнала и нажмите кнопку **9**. Поиск по дорожке вперед выполняется длительным нажатием кнопки **9**. Чтобы перейти к следующему компакт-диску, нажмите кнопку **10**.

USB:

Используйте кнопки **9** и **10** также, как и при проигрывании компакт-дисков.

ВЫБОР ВИДЕОИСТОЧНИКА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ RSE

Для выбора видеоисточника нажмите кнопку **9**. Нажимайте повторно для пролистывания доступных видеоисточников.

Воспроизведение DVD:

Чтобы начать воспроизведение DVD-диска, нажмите кнопку **17**. Для временной остановки воспроизведения нажмите кнопку **3**. Еще раз нажмите кнопку **3**, чтобы закончить воспроизведение.

Чтобы перейти к следующему доступному диску, нажмите кнопку **18**. Чтобы перейти к предыдущему диску, нажмите кнопку **20**.

Для поиска вперед нажмите кнопку **19**, а для поиска назад нажмите кнопку **21**. Нажмите и удерживайте для быстрого поиска.

Некоторые DVD допускают начало воспроизведения с заданного участка. Например, чтобы запустить диск с определенной главы, войдите в меню DVD, нажав кнопку **5**. В меню DVD будут перечислены все варианты начальной точки воспроизведения и т.д.

Примечание: В зависимости от конкретного диска, функции, доступные в меню DVD, различаются. Пожалуйста, обратитесь за дополнительной информацией к экранным инструкциям.

В случае попытки ввода команды, не существующей на воспроизводимом диске, или команды, которая существует, но не может быть выполнена в определенный момент, в правом верхнем углу экрана появится значок, указывающий, что команда недоступна.

На некоторых DVD записаны дополнительные функции, позволяющие включить отображение субтитров, изменить угол просмотра и выбрать режим звукового сопровождения. Если эти функции доступны, к ним можно получить доступ при помощи кнопки меню DVD (**5**) и выбрать необходимые функции/выполнить регулировки.

В качестве альтернативы доступ к соответствующей функции можно получить, нажав кнопки: для изменения ракурса – **24**, для включения отображения субтитров – **25** и для режима звукового сопровождения – **23**.

Воспроизведение звуковой дорожки DVD:

На большинстве DVD имеется несколько вариантов доступных аудиозвучий. Доступ к ним осуществляется с помощью кнопки **23**, нажимая на которую повторно, вы можете выбрать один из доступных вариантов. Эти варианты отображаются как **AUDIO 1** (Аудио-1) и **AUDIO 2** (Аудио-2).

На главном сенсорном экране будет отображаться значок, указывающий, что аудиосистема работает.

Коды регионов для DVD:

Если вставить в проигрыватель DVD диск с несоответствующим кодом региона, на видеозэкране появится сообщение **REGION CODE VIOLATION** (Несоответствующий код региона).

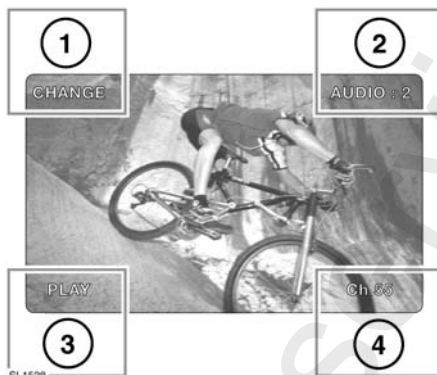
Просмотр телепрограмм:

Для просмотра и настройки телеканалов имеется два режима – ручной и автоматический. Чтобы переключить режим, нажмите кнопку 13.

Для смены канала используйте кнопки 15. В ручном режиме будет выбрана следующая доступная частота вещания. В автоматическом режиме будет выбрана следующая предварительно запрограммированная станция.

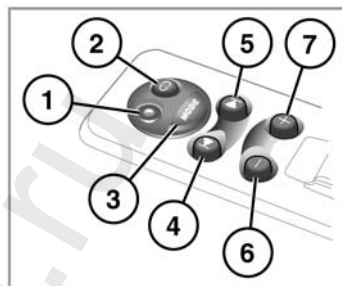
Примечание: Телевизионные каналы можно предустанавливать только с головного аудиоблока.

ИНФОРМАЦИЯ НА ЭКРАНЕ



1. Информация и обратная связь с компакт-диском и DVD.
2. Информация о вводе неверной команды и аудиоканалах.
3. Сведения о телевизионном канале.
4. Информация и обратная связь с компакт-диском и DVD.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ СЗАДИ



1. 3,5 мм гнездо для наушников.
2. Предустановка/Выбор компакт-диска:
 - Во время радиотрансляции кратковременным нажатием можно переключиться на следующую предустановленную радиостанцию.
 - Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и отпустите для выбора следующего диска.
3. Управление режимами:
 - Выбор режима AUX (Дополнительное аудиоустройство) осуществляется длительным нажатием этой кнопки.
 - При включенном режиме AUX нажмите для возврата в предыдущий режим.
 - Если включена аудиосистема для задних пассажиров, все регулировки выполняются с помощью пульта дистанционного управления.

4. Поиск назад/вниз:

- Во время радиовещания нажмите для поиска вниз по частотному диапазону следующей станции с мощным уровнем сигнала.
- Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и отпустите для воспроизведения текущей дорожки сначала. Повторное нажатие переводит на предыдущую дорожку.
- Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте для поиска назад по воспроизводимой дорожке.

5. Поиск вперед/вверх:

- Во время прослушивания радио нажмите для поиска вверх по частотному диапазону следующей станции.
- Во время воспроизведения компакт-диска кратковременно нажмите для перехода к следующей дорожке.
- Во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте для поиска вперед по воспроизводимой дорожке.

6. Уменьшение громкости наушников.

7. Увеличение громкости наушников.

Включив зажигание, можно использовать панели управления для задних пассажиров, независимо от того, включена или выключена аудиосистема. Но выходные сигналы будут слышны только через наушники.

Если задние пассажиры слушают тот же источник, что и передние, на панели управления задних пассажиров можно регулировать только громкость.

НАУШНИКИ

Примечание: Допускается использование только таких наушников, которые совместимы с гнездом 3,5 мм. Для получения оптимального качества звучания используйте наушники с полным сопротивлением 32 Ом.

Примечание: Когда наушники не подсоединены, органы управления для задних пассажиров продолжают работать. В режиме радиоприемника на аудиосистеме можно выбрать воспроизведение компакт-дисков. Воспроизведение компакт-дисков останется активным до повторного нажатия управления режимом.

Примечание: Регулировка громкости на аудиосистеме не изменяет громкости наушников. Громкость может регулироваться каждым регулятором независимо.



Укладывайте наушники в безопасное место, когда вы не пользуетесь ими. Не оставляйте их незакрепленными, так как в случае внезапного торможения или столкновения они могут стать причиной травмы.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕЕС

Данные устройства соответствуют действующим европейским или гармонизированным национальным нормам. Это обозначение является гарантией соответствия применимым спецификациям, касающимся электромагнитной совместимости устройства. Это означает, что влияние помех от данного устройства на другие электрические/электронные устройства, а также воздействие помех на данное устройство от других электрических/электронных устройств, может быть в значительной степени предотвращено.

В настоящее время действуют следующие обозначения:

Символ **E**, соответствующий Европейской директиве по автомобильному транспорту EMC 95/54/EC, также разрешает его эксплуатацию в автомобильном транспорте (классы M, N и O), типовые разрешения на который выданы после 1 января 1996 года.

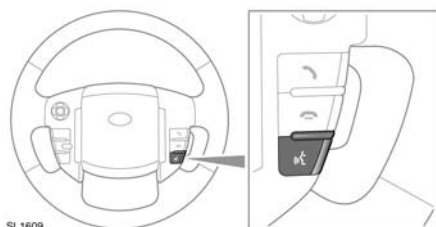


SL1529

РАБОТА

С помощью голосовых команд можно работать с телефоном, навигационной системой и системами сенсорного экрана. Функция блокнота предоставляет возможность записи голосовых заметок.

Система управляется с помощью кнопки голосового управления на рулевом колесе.



SL1609

- Нажмите и отпустите для включения сеанса голосового управления.
- Нажмите и удерживайте для отмены сеанса голосового управления.

После запуска сеанса голосового управления раздастся звуковой сигнал, указывающий на готовность системы к приему команды.

Подайте команду. Для подтверждения правильности распознавания команды система повторит её (так как команда была понята). После этого начнется исполнение команды, либо система запросит дополнительную информацию. Обязательно дождитесь окончания звукового сигнала перед подачей следующей команды.

Если система не поняла команду, она выдает сообщение **SORRY** (Извините). У вас будет еще две попытки произнести команду перед отменой сеанса голосового управления.

Когда вы освоитесь с использованием голосового управления, можно не дожидаться окончания запроса системы голосового управления (звукового сигнала) – кратко нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время запроса системы.

Команду можно отменить, произнеся слово **Cancel** (Отмена) или нажав кнопку на рулевом колесе.

Для отмены голосовой команды нажмите и удерживайте кнопку на рулевом колесе до двойного звукового сигнала.

В следующей таблице приводятся основные команды для управления системой (включая справку и команды учебного курса).

Команда	Описание
CLEAR NOTEPAD	Удаление всех заметок, хранящихся в блокноте.
DISPLAY HELP	Воспроизведение информации по голосовым командам управления сенсорным дисплеем.
DISPLAY OFF	Выключение сенсорного экрана.
DISPLAY ON	Включение сенсорного экрана.
DISPLAY SHOW AUDIO	Отображается главный экран аудиосистемы.
DISPLAY SHOW NAVIGATION	На сенсорном экране отобразится главное меню навигационной системы (до вывода на экран меню следует принять предупреждение навигационной системы).
DISPLAY SHOW PHONE	На сенсорном экране отобразится меню Phone (Телефон).

Команда	Описание
NAVIGATION HELP	Воспроизведение информации по голосовым командам навигационной системы.
NOTEPAD HELP	Воспроизведение информации по командам для блокнота.
PHONE HELP	Воспроизведение информации по голосовым командам телефона.
PLAY NOTEPAD	Воспроизведение всех заметок, хранящихся в блокноте.
RECORD NOTE	Позволяет записывать заметки продолжительностью до 30 секунд.
VOICE HELP	Воспроизведение информации по эксплуатации системы голосового управления.
VOICE TUTORIAL	Активирует учебный курс по системе голосового управления, состоящий из четырех-разделов.

ГОЛОСОВОЙ УЧЕБНЫЙ КУРС

Для прослушивания учебного курса по использованию системы голосового управления:

- Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите и отпустите кнопку голосового управления.
- Дождитесь звукового сигнала, а затем скажите **VOICE TUTORIAL**.

Голосовой учебный курс можно отменить в любое время, нажав и отпустив кнопку Voice и сказав **CANCEL**. Для перехода к следующему или предыдущему уроку учебного курса используйте команды **PREVIOUS** и **NEXT**.

Примечание: Во время обучения автомобиль должен быть припаркован, стояночный тормоз включен.

ПРЕРЫВАНИЕ СЕАНСА ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

При определенных условиях текущий сеанс голосового управления может быть отменен:

- При получении телефонного звонка.
- Если на дисплее центра сообщений поступает сообщение высокого приоритета.
- При отсутствии команд пользователя в течение длительного времени.

Чтобы начать голосовой сеанс, нажмите кнопку голосового управления.

БЛОКНОТ

Функция блокнота позволяет записывать голосовые заметки продолжительностью до 30 секунд, которые впоследствии можно воспроизводить.

ЗАПИСЬ ЗАМЕТКИ

1. Нажмите и отпустите кнопку голосового управления, дождитесь звукового сигнала и произнесите **RECORD NOTE**.
2. Произнесите текст заметки, затем нажмите и удерживайте кнопку голосового управления для завершения процедуры и сохранения заметки.

***Примечание:** Запись сообщения автоматически прекращается по истечении 30 секунд.*

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЗАМЕТОК

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления, дождитесь звукового сигнала и произнесите **PLAY NOTEPAD**.

Если сохранено несколько заметок, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время воспроизведения и произнесите **NEXT**, чтобы перейти к следующей заметке.

УДАЛЕНИЕ ЗАМЕТОК

Чтобы удалить одну заметку, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время воспроизведения и произнесите **DELETE**.

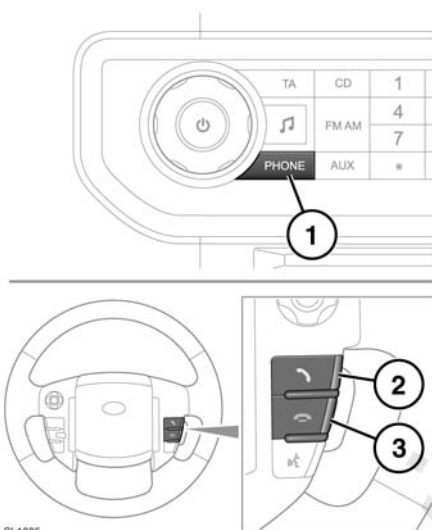
Чтобы удалить все сохраненные заметки, нажмите и отпустите кнопку голосового управления и произнесите **CLEAR NOTEPAD**.

ГРОМКОСТЬ ГОЛОСА

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления, чтобы начать сеанс. С помощью регулятора громкости настройте нужный уровень громкости голоса.

***Примечание:** Громкость голоса можно также отрегулировать в меню настроек сенсорного экрана.*

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ



SL1095

1. Нажмите для включения или выключения режима телефона.
2. Нажмите, чтобы набрать номер или принять входящий вызов.
3. Нажмите, чтобы завершить разговор или отклонить входящий вызов.

СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® – это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющий различным электронным устройствам обмениваться данными. Система Bluetooth® компании Land Rover поддерживает профиль Bluetooth® Hands-Free Profile (HFP).

Перед использованием ваш мобильный телефон необходимо подключить и установить в системе Bluetooth® автомобиля. Это выполняется с помощью мобильного телефона. См. **167, ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА.**

Когда выполнено подключение и установка мобильного телефона, система автомобиля после каждого включения зажигания пытается установить соединение с телефоном, установленным в прошлый раз.

Мобильные телефоны отличаются друг от друга по своим звуковым характеристикам и чувствительности к эху, поэтому системе Bluetooth® автомобиля может потребоваться несколько секунд, чтобы настроиться на оптимальную передачу звука.

Чтобы при пользовании системой громкой связи качество звука было наилучшим, а уровень эха и шумы минимальными, может потребоваться уменьшить громкость звука в автомобиле и частоту вращения вентиляторов обдува.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНОМ



Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.



Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.



Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.

СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Поддерживающая Bluetooth® телефонная система автомобиля может использоваться совместно с мобильным телефоном, имеющим встроенный модуль Bluetooth®.

Примечание: При работе с системой Bluetooth® автомобиля некоторые мобильные телефоны Bluetooth® могут использовать не все функции системы.

Для просмотра списка совместимых телефонов выберите Bluetooth® в разделе OWNERSHIP (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу www.landrover.com. Можно также получить этот список у дилера компании или в ее техническом центре.

Примечание: Телефоны с технологией Bluetooth®, перечисленные на сайте, проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

Система Bluetooth® поддерживает профиль Bluetooth® Hands Free Profile 1.5 (HFP 1.5). Если подключенный телефон также поддерживает этот профиль, станут доступны дополнительные функции, например индикация заряда батареи, мощности сигнала и название оператора сети. Если мобильный телефон не поддерживает эти функции, они не будут отображаться на сенсорном экране. Эти данные вы сможете просматривать на экране вашего мобильного телефона.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Примечание: Процедура установления спаренного соединения и установки телефона к автомобильной системе с помощью мобильного телефона может отличаться в зависимости от модели телефона.

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен, а к системе Bluetooth® автомобиля не подключен другой телефон.
2. Выполните поиск устройств Bluetooth® с мобильного телефона. На некоторых телефонах этот процесс называется подключением нового устройства. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
3. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля (Land Rover), выберите это устройство из списка.
4. При появлении соответствующей надписи введите номер PIN (Персональный идентификационный номер) Bluetooth®. При подключении и установке с мобильного телефона этот код – всегда 2121.
5. После подключения и установки телефона в системе, последующие соединения будут происходить автоматически. Если автоматического соединения с телефоном не происходит, необходимо установить соединение с Bluetooth®-системой Land Rover вручную с помощью мобильного телефона. Дальнейшую информацию см. в инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

Примечание: Для некоторых мобильных телефонов автоматическое подключение не предусмотрено, поэтому их следует подключать вручную.

На некоторых мобильных телефонах при каждом запуске системы требуется авторизация соединения. Чтобы это изменить, необходимо авторизовать Land Rover в списке известных устройств мобильного телефона. Дальнейшую информацию см. в инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается. Навигационные указания и предупреждающие сигналы системы помощи при парковке не приглушаются.

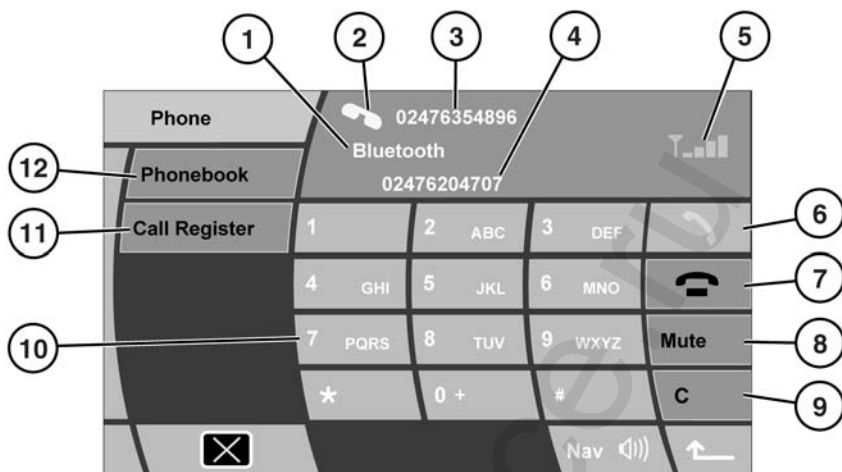
ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА/ ЗАВЕРШЕНИЕ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

- Нажмите кнопку **Вызова/ответа** на рулевом колесе, чтобы ответить на входящий вызов.
- Нажмите клавишу **завершения вызова** на рулевом колесе для отклонения входящего вызова.
- Нажмите клавишу **завершения вызова** на рулевом колесе для завершения вызова.

НАБОР НОМЕРА

1. Активировав режим телефона, введите телефонный номер, пользуясь цифровой клавиатурой.
2. Нажмите **ОК** для набора номера.

ОБЗОР СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



SL1096

1. Название сети. Если сеть недоступна, отображается Bluetooth®.
2. Пиктограмма активного вызова.
3. Информация о вызове.
4. Строка электронного блокнота. Запись телефонного номера во время разговора.
5. Индикатор уровня сигнала.
6. Значок установки соединения. Для вызовов и ответа на вызовы.
7. Значок завершения соединения. Для завершения разговора и отклонения вызовов.
8. Отключение звука.
9. Очистить. Нажмите и отпустите для удаления последней цифры. Нажмите и удерживайте для удаления всего номера.
10. Цифровые клавиши.
11. Список вызовов. Перечисляет все телефонные сообщения.
12. Доступ к телефонной книге.

НАБОР НОМЕРА

После установки телефона в режиме телефона по умолчанию отображается экран Digit Dial (Набор номера).

Введите номер с помощью клавиатуры на экране. Система распознает и принимает номера, состоящие не более, чем из 20 знаков. При введении большего количества знаков будет выдано сообщение об ошибке. Коснитесь значка соединения для вызова абонента.

Либо нажмите и отпустите выключатель соединения на рулевом колесе.

Примечание: При наборе номера можно изменить появившийся на экране номер с помощью кнопки **C**. Краткое нажатие стирает одну цифру, длительное нажатие удалит номер целиком.

ПОВТОРНЫЙ НАБОР ПОСЛЕДНЕГО НОМЕРА

Если ваш мобильный телефон поддерживает данную функцию, она будет доступна на экране.

1. Нажмите значок соединения.
2. На дисплее будет показан последний набранный номер, начнется набор номера.

Либо нажмите и удерживайте выключатель соединения на рулевом колесе для повторного набора последнего номера.

ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

Если дисплей телефона не активен, при поступлении нового входящего звонка появится всплывающее окно. Чтобы принять звонок, нажмите отображаемый значок соединения.

Либо нажмите и отпустите выключатель соединения на рулевом колесе.

Чтобы отклонить звонок, нажмите значок завершения соединения или нажмите на выключатель разъединения на рулевом колесе.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАЗГОВОРА

Когда дисплей находится в режиме телефона, нажмите значок разъединения. Если активен другой режим, нажмите кнопку Phone (Телефон) на панели управления аудиосистемой и затем значок разъединения.

Либо нажмите кнопку разъединения на рулевом колесе.

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОКНОТ

Эта функция позволяет ввести номер во время телефонного разговора. После завершения вызова номер в электронном блокноте переместится в верхнюю часть экрана.

Чтобы набрать этот номер, коснитесь значка соединения или нажмите программную кнопку **C** для удаления номера.

ПРОДОЛЖЕНИЕ РАЗГОВОРА ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗАЖИГАНИЯ

Если во время телефонного разговора требуется выключить зажигание, можно выбрать один из двух возможных вариантов продолжения разговора.

1. Если требуется продолжить с использованием телефонной системы автомобиля, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема включена.

Телефонная система автомобиля продолжит работу до конца текущего телефонного разговора. По окончании телефонного разговора телефонная система автомобиля выключается.

2. Если требуется продолжить с использованием мобильного телефона, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема выключена.

ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

Некоторые мобильные телефоны хранят контакты в телефонном справочнике двумя разными способами: на SIM-карте и в собственной памяти телефона. По возможности автомобильная телефонная система загружает и отображает контакты из обеих областей.

Если телефон находится вне автомобиля и соединение Bluetooth® отсутствует, телефонный справочник удаляется из памяти автомобильной системы.

Для доступа к телефонному справочнику:

1. Выберите меню **Phone** (Телефон).
2. Выберите **Phonebook** (Телефонная книга).
3. Появляется экран телефонного справочника.

Существует два способа доступа к контактам телефонного справочника – путем прокрутки списка или с помощью функции поиска:

Способ 1 – путем прокрутки:



SL1607

1. Пользуйтесь стрелками прокрутки для просмотра списка контактов.
2. Имена и телефоны контактов отображаются рядом со значком соединения.
3. Когда отобразится нужный контакт, коснитесь значка соединения.

Альтернативный способ: используйте кнопки поиска на рулевом колесе.

Способ 2 – используя функцию поиска:



SL1608

1. Введите имя контакта с клавиатуры. В случае ошибки нажмите программную клавишу **Delete** (Удалить).
2. Когда отобразится нужный контакт, коснитесь значка соединения.

СПИСОК ВЫЗОВОВ

В этой области можно просматривать списки сообщений, сведения о предыдущих вызовах, пропущенных и принятых вызовах.

Вызвать можно любой из контактов в различных областях списка вызовов. Коснитесь значка, соответствующего вызываемому контакту. Если набирается номер, дисплей переключается в режим телефона.

***Примечание:** Эти функции доступны, только если телефон поддерживает передачу списка вызовов в систему автомобиля.*

Обращение к телефонным сообщениям:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register** (Список вызовов).
2. Появится меню телефонных сообщений.

Обращение к списку набранных номеров:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Dialled** (Набранные).
4. Отобразится меню последних набранных номеров.

Обращение к списку пропущенных вызовов:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Missed** (Пропущенные).
4. Откроется меню пропущенных вызовов.

Если вызов пропущен во время отображения меню телефона, коснитесь программной кнопки **Call Register** для отображения информации о вызывающем абоненте.

Если вызов пропущен в другом режиме дисплея, появится информационное всплывающее окно с опцией просмотра списка. Выберите **View List** (Просмотреть список), чтобы вывести на экран информацию о пропущенных вызовах.

Обращение к списку принятых вызовов:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Received** (Принятые).
4. Откроется меню принятых вызовов.

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ



Не пользуйтесь голосовым управлением для экстренных вызовов.

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе. После звукового сигнала произнесите одну из команд. В случае запроса дополнительной информации говорите после звукового сигнала.

Для отмены сеанса голосового управления нажмите и удерживайте кнопку голосового управления, пока не раздастся двойной звуковой сигнал.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ

Система голосового управления понимает предварительно заданные команды, которые требуется произносить дословно. В каждой из перечисленных ниже команд слово **phone** можно заменить словом **telephone**.

- **PHONE DIAL NUMBER.**
- **PHONE DIAL NAME.**
- **PHONE REDIAL.**
- **PHONE STORE NAME.**
- **PHONE PLAY DIRECTORY.**
- **PHONE DELETE DIRECTORY.**
- **PHONE HELP.**

Система поможет вам использовать данные команды. После каждого запроса системы перед ответом обязательно дождитесь звукового сигнала. Некоторые ответы должны быть просто **YES** или **NO**.

При использовании команды **PHONE DIAL NUMBER** номер телефона можно произносить в виде серии отдельных цифр от нуля до девяти. Называть номер можно также группами по три-шесть цифр. При использовании такого метода обязательно дождитесь ответа системы **CONTINUE** (Продолжайте), и только после этого называйте следующую группу цифр.

При совершении международного вызова начинайте номер командой **PLUS**, затем называйте номер с кодом страны.

После реакции системы сообщением **CONTINUE** (Продолжайте) можно использовать следующие команды.

- **DELETE** – удаление всех названных цифр.
- **CORRECTION** – удаление последней названной цифры.
- **CANCEL** – отмена диалога.
- **DIAL** – набор введенного номера.

Команду **PHONE REDIAL** можно использовать для повторного набора последнего номера.

ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ

Система голосового управления позволяет вводить голосовые метки для телефонных номеров.

Чтобы сохранить в памяти метку, используйте команду **PHONE STORE NAME** и следуйте приглашениям системы для ввода номера и метки.

После реакции системы сообщением Continue (Продолжайте) можно использовать следующие команды.

- **DELETE** – удаление всех названных цифр.
- **CORRECTION** – удаление последней названной цифры.
- **CANCEL** – отмена диалога.
- **STORE** – сохранение введенного номера в памяти системы.

Чтобы набрать номер с меткой, используйте команду **PHONE DIAL NAME** и следуйте приглашениям системы.

Чтобы воспроизвести все метки, сохраненные в каталоге, используйте команду **PHONE PLAY DIRECTORY**. Перечисление можно прервать в любой момент следующими командами.

- **DELETE** – удаление метки и соответствующего телефонного номера.
- **DIAL** – набор номера, обозначенного меткой.
- **REPLAY** – повтор списка меток.
- **CANCEL** – отмена воспроизведения.
- **EDIT** – для изменения метки или обозначенного ей номера.

Чтобы удалить все записи в телефонном справочнике системы голосового управления автомобиля, используйте команду **PHONE DELETE DIRECTORY** и следуйте приглашениям системы. Система дважды попросит подтвердить удаление.

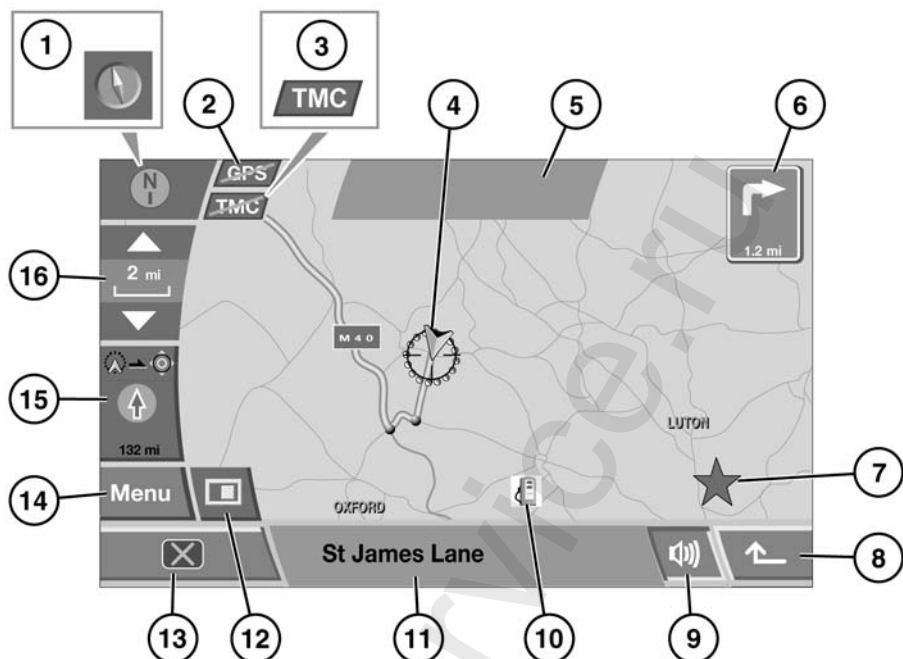
Удаляются только контакты и номера, скопированные в каталог автомобильной системы. Эта процедура не удаляет данные, сохраненные в мобильном телефоне.

ДОБАВЛЕНИЕ НОМЕРА И МЕТКИ

Новый контакт можно сохранить через сеноу сенсорного экрана.

1. В главном меню выберите пункт **Settings** (Настройки).
2. Выберите **Voice Settings** (Установка параметров голосового управления).
3. Выберите **Voice Add Name** (Добавить имя).
4. Введите телефонный номер с клавиатуры.
5. Выберите **Add** (Добавить), чтобы активизировать функцию запоминания **PHONE STORE NAME** (Сохранить номер под меткой) системы распознавания голоса.
6. Следуйте приглашениям системы, чтобы добавить метку.

ОБЗОР ЭКРАНА НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



SL1459

1. Направление на карте. Этот значок управляет ориентацией карты. Прикосновение к значку позволяет выбирать один из двух видов отображения карты: север расположен в верхней части карты или направление движения автомобиля всегда обращено вверх.
2. Доступность глобальной системы позиционирования (GPS). Если значок перечеркнут, система GPS недоступна.
3. Доступность канала Traffic Master (TMC). Если значок перечеркнут, система TMC недоступна.
4. Значок местоположения автомобиля. Если выбран вариант отображения **North is up** (Север вверх), этот значок будет следовать направлению движения автомобиля.
5. Область дисплея сообщений.
6. Расстояние до следующего поворота.
7. Местоположение аварии, о которой пришло сообщение системы TMC.
8. Программная кнопка возврата к предыдущему экрану.
9. Программная кнопка повтора последнего голосового указания.

10. Объект инфраструктуры (POI). В примере показан значок АЗС.

Примечание: Значки POI не отображаются, если масштаб отображения выше 1 км (½ мили).

11. Название улицы, на которой вы находитесь в данный момент.
12. Программная кнопка опций дисплея.
13. Программная кнопка выключения экрана.
14. Программная кнопка возврата в меню навигационной системы.
15. Курс и расстояние по прямой до пункта назначения. Когда в правом верхнем углу значка отображается цифра, это обозначает расстояние до следующего пункта маршрута.
16. Программная кнопка управления масштабом.

ВЫЗОВ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

Чтобы включить навигационную систему, нажмите программную кнопку **Navigation** (Навигация). Другой способ: нажмите аппаратную кнопку **NAV** на панели управления.

После того, как вы коснетесь программной кнопки **AGREE** (Согласен), на дисплей будет выведено меню или экран, находясь в котором вы выключили систему в предыдущем сеансе работы.

Примечание: Примерно через 12 секунд программные кнопки меню исчезнут и отобразится только информация карты. Нажмите программную кнопку **MENU** (Меню), чтобы перейти к экрану меню.

НАСТРОЙКИ РЕЖИМА ЭКРАНА

Коснитесь программной кнопки опций режимов экрана, чтобы отобразить возможные варианты. Коснитесь соответствующего значка, чтобы изменить режим экрана:



Показывает полный экран



Разделенный экран. В правой части экрана отображается более детальное изображение участка и дорожной сети.



Показывает компас



Список предстоящих перекрестков и направления поворотов, отображаемые на разделенном экране



Показывает на разделенном экране увеличенный вид следующего перекрестка с указанием направления поворота.



Эта функция доступна только при движении по автострате и отображает оставшиеся съезды с автостраты (вплоть до нужного съезда) и номера съездов.



Автоматически показывает в правой части экрана следующий перекресток.

ОКНО КОМПАСА

В режимах отображения «Север вверх» и «Направление движения вверх» можно использовать окно компаса.

ГОЛОСОВЫЕ УКАЗАНИЯ

Голосовые указания можно в любое время отменить (и снова включить), коснувшись программной клавиши **Voice Guidance** (Голосовое указание) на экране карты.

Для регулировки громкости голосовых указаний нажмите и удерживайте аппаратную клавишу **Tone** (Тембр) на панели управления, когда система голосовых указаний активирована. Когда отобразится меню **Volume Setup** (Настройка громкости), выберите пункт **Navigation** (Навигация) и установите нужный уровень громкости. Примерно через 10 секунд экран вернется к предыдущему виду.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

Чтобы открыть меню настроек навигационной системы, в главном меню выберите пункт **NAVIGATION SETUP** (Настройка навигации).

Возможна настройка следующих параметров:

- Персональные настройки работы системы (например, формат отображения времени прибытия, размер текста на карте, расположение клавиатуры и т.п.).
- Отображение значков объектов инфраструктуры (POI) на карте можно включать и выключать.
- Настройки дорожной информации систем RDS-TMC. См. **189, ОБЗОР RDS-TMC**.
- Режим отображения 2D/3D (двухмерное/трехмерное). Экран карты и навигационный экран могут отображаться в двухмерном/трехмерном виде по выбору.
- Стандартные настройки системы могут быть восстановлены.
- Положение автомобиля можно откалибровать.

Примечание: Настройки языка, яркости экрана и пр. задаются для всей автомобильной системы через пункт **SYSTEM SETTINGS** (Настройки системы) в главном меню.

Примечание: Опция **MAP CHANGE** (Смена карты) используется дилером/техническим центром Land Rover для обновления картографической информации, хранящейся в системе. В разделе смены карт нет опций, настраиваемых пользователем.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

В меню навигации выберите **Destination Entry** (Ввод пункта назначения).

В случае зарубежной поездки рекомендуется изменить систему поиска пункта назначения с помощью программной клавиши **Search Area** (Область поиска), и только после этого вводить пункт назначения. Это сократит время расчета маршрута.

Предусмотрено несколько способов ввода пункта назначения. Действуя согласно этим способам вы можете выбирать пункт назначения из списка предпочтительных вариантов, выбирать альтернативный вариант маршрута и добавлять промежуточные пункты в свой маршрут.

Предусмотрены следующие варианты ввода пункта назначения; все они выбираются нажатием соответствующей программной клавиши:

- **Address** (Адрес): можно вводить конкретный адрес (номер дома, улица или город).
- **Point of Interest** (Объект инфраструктуры) (**POI**): можно выбрать пункт назначения в категории POI.
- **Postcode** (Почтовый индекс): самый простой способ ввода пункта назначения по почтовому индексу.
- **Map** (Карта): пункт назначения можно выбрать, указав его на карте.
- **Coordinates** (Координаты): пункт назначения вводится в виде координат долготы и широты.
- **Memory** (Память): в памяти системы можно сохранить до 106 пунктов назначения.
- **Previous** (Последние): последние 20 пунктов назначения сохраняются для использования в дальнейшем, с помощью этой опции можно выбрать один из них.

- **Motorway Entry/Exit** (Автомостовая: въезд/съезд): позволяет выбрать в качестве пункта назначения перекресток автодорог.
- **Home** (Дом): можно сохранить часто посещаемый пункт назначения.
- **Off-road Point** (Внедорожный пункт): позволяет выбрать пункт назначения, используемый во внедорожной навигации.

ВВОД АДРЕСА В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Выберите **Address** (Адрес), затем **Town Name** (Город) и введите название города с клавиатуры. Затем с помощью программной клавиши введите **Street** (Улица) и **House Number** (Номер дома) (если известен).

Если во время ввода (параметров **Street** или **Town Name**) система распознает достаточное количество букв, отобразится список совпадений из базы данных. Выберите нужную улицу или город и коснитесь этого названия.

Введя адрес, нажмите программную клавишу **OK**, и на экране отобразится карта пункта назначения со стрелками точной настройки.

Чтобы точно указать пункт назначения, коснитесь нужной стрелки на экране. Когда вы будете готовы к расчету маршрута, нажмите кнопку **Destination** (Пункт назначения).

Будет произведен расчет маршрута и он отобразится на карте. Пункт назначения помечается красным кружком с белым кольцом.

Если вас устраивает пункт назначения и показанный маршрут, нажмите программную кнопку **Start** (Начать), чтобы начать поездку. Маршрут будет выделен на карте, текущее положение автомобиля обозначается стрелкой, а голосовые указания помогут при прохождении маршрута.

ВВОД ОБЪЕКТА ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI) В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Выберите программную кнопку **POI**, затем **POI Name** (Название POI). Введите с клавиатуры название места (например, Vanburg), чтобы отобразить на карте связанные объекты.

Коснитесь программной клавиши **Categ** (Категория), чтобы просмотреть список категорий POI, или коснитесь программной клавиши **List** (Список) для просмотра алфавитного списка доступных POI по всем категориям.

Ввести POI можно также с помощью опций **POI Near** (POI поблизости) или **Phone Number** (Номер телефона).

Примечание: Значки объектов инфраструктуры отображаются только при масштабе до 1 км (½ мили).

Выбрав подходящий POI, коснитесь кнопки **Destination** (Пункт назначения), чтобы начать расчет маршрута.

Сначала появится экран подтверждения, затем карта, на которой красным кружком с белым контуром будет изображен пункт назначения.

Если вас устраивает пункт назначения и показанный маршрут, нажмите программную кнопку **Start** (Начать), чтобы начать поездку. Маршрут будет выделен на карте, текущее положение автомобиля обозначается стрелкой, а голосовые указания помогут при прохождении маршрута.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ ПОЧТОВОГО ИНДЕКСА

Если известен почтовый индекс пункта назначения, его можно использовать для расчета маршрута. Выберите программную клавишу **Postcode** (Почтовый индекс), затем введите почтовый индекс с клавиатуры, включая пробелы и знаки препинания. Закончив ввод, нажмите **OK**, затем **Destination**.

Если вас устраивает пункт назначения и показанный маршрут, нажмите программную кнопку **Start**, чтобы начать поездку. Маршрут будет выделен на карте, текущее положение автомобиля обозначается стрелкой, а голосовые указания помогут при прохождении маршрута.

Ввод пункта назначения через почтовый индекс возможен не во всех странах. Навигационная система допускает ввод полного почтового индекса в следующих странах:

Австрия	Испания
Бельгия	Италия
Великобритания	Люксембург
Германия	Франция
Дания	Швейцария

Навигационная система допускает ввод сокращенного почтового индекса в следующих странах:

- Нидерланды – первые 4 цифры. Например, 4817
- Швеция – только первые 3 цифры, например, почтовый индекс 162 00 нужно вводить как 162

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ КАРТЫ

Если пунктом назначения является общее местоположение, можно ввести его с помощью карты.

В меню **Destination** (Пункт назначения) выберите опцию **Map** (Карта). Появится карта с изображением местности и стрелками для более точной настройки. С помощью функции **Zoom** (Масштаб) и стрелок точной настройки поместите стрелку пункта назначения на требуемое место и нажмите **Destination** (Пункт назначения).

Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте. Чтобы начать поездку, выберите **Start** (Начать).

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ С ПОМОЩЬЮ КООРДИНАТ

Чтобы добраться до пункта назначения по его координатам долготы и широты, выберите **Coordinates** (Координаты). Введите координаты на следующем экране с помощью цифровой клавиатуры.

Примечание: Сначала нужно ввести точную широту, затем долготу.

Введя координаты (используя соответствующие символы градусов, минут и секунд), выберите **OK**. Система рассчитает маршрут и отобразит его на карте.

Примечание: Если введенные координаты не содержатся на карте навигационной системы, появляется сообщение об ошибке. Такое сообщение может также появиться, если координаты введены неправильно.

ВЫЗОВ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ ИЗ ПАМЯТИ

Со временем может накопиться список сохраненных пунктов назначения. Для каждого пункта назначения можно сохранить сопутствующую информацию – название места, имя человека или телефонный номер.

Выберите пункт **Memory** (Память) на экране **Destination**. На экране появится меню **Memory Points** (Сохраненные пункты), со списком сохраненных пунктов назначения. Пользуйтесь стрелками, чтобы листать список. Для выбора пункта назначения коснитесь его названия, в качестве подтверждения будут показаны дополнительные сведения. Для подтверждения и выбора нажмите **Destination**.

Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте.

Примечание: Во время движения функция прокрутки списка пунктов назначения отключается, и вы сможете только пункты назначения, видимые в верхней части списка.

ВЫЗОВ ПРЕДЫДУЩЕГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Чтобы вызвать один из 20 предыдущих пунктов назначения, выберите **Previous** (Предыдущий). Будет отображен список сохраненных пунктов назначения. Чтобы выбрать нужный пункт назначения, коснитесь его названия. В качестве подтверждения будут показаны подробные сведения, для подтверждения нажмите **Destination** (Пункт назначения).

Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте.

***Примечание:** Во время движения функция прокрутки списка пунктов назначения отключается, и вы сможете только пункты назначения, видимые в верхней части списка.*

ВЫЗОВ ПЕРЕКРЕСТКА В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Ввод перекрестка автотрассы в качестве пункта назначения возможен только после сохранения его в памяти. Автотрассы вводятся как сохранённые пункты.

См. **184, СОХРАНЕНИЕ НОВЫХ МЕСТОПОЛОЖЕНИЙ**.

Выберите пункт **Motorway Entry/Exit** (Автомagистраль: въезд/съезд), чтобы отобразить список сохраненных перекрестков, и выберите нужный пункт назначения, коснувшись его на экране. В качестве подтверждения будут показаны подробные сведения, для подтверждения нажмите **Destination**.

Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте.

***Примечание:** Во время движения функция прокрутки списка пунктов назначения отключается, и вы сможете только пункты назначения, видимые в верхней части списка.*

ВЫЗОВ ДОМАШНЕГО АДРЕСА В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

После сохранения пункта назначения Home (Дом) (см. **184, СОХРАНЕНИЕ НОВЫХ МЕСТОПОЛОЖЕНИЙ**), его можно легко вызвать из памяти.

Выберите пункт **Home** (Дом) и нажмите **OK** для подтверждения. Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте. Выберите **Start** (Начать) для начала движения по маршруту.

ВЫЗОВ ВНЕДОРОЖНОЙ ТОЧКИ ИЗ ПАМЯТИ

Если какой-либо маршрут для внедорожного режима уже был сохранен в памяти, его можно выбрать в качестве нового пункта назначения.

Выберите **Off-Road Point** (Внедорожная точка), при этом отобразится список сохраненных маршрутов. В этом списке может быть до 20 сохраненных внедорожных маршрутов (см. **184, СОХРАНЕНИЕ НОВЫХ МЕСТОПОЛОЖЕНИЙ**). Выберите в списке нужный маршрут и коснитесь его. В качестве подтверждения будут показаны подробные сведения, для подтверждения нажмите **Destination**. Навигационная система рассчитает маршрут и отобразит его на карте. Выберите **Start** (Начать) для начала движения по маршруту.

***Примечание:** Во время движения функция прокрутки списка пунктов назначения отключается, и вы сможете только пункты назначения, видимые в верхней части списка.*

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В МАРШРУТ

Маршрут, рассчитанный навигационной системой, может не вполне отвечать потребностям конкретной поездки. Предусмотрен набор опций для уточнения маршрута:

- возможность добавления дополнительных пунктов в ваш маршрут;
- выбор вариантов маршрута;
- выбор определенного типа дорог;
- выбор типа транспорта для перевозки автомобиля.

Доступ к каждой из этих опций осуществляется с помощью программной клавиши, когда они становятся доступны.

ПАРАМЕТРЫ МАРШРУТА

При использовании любого из перечисленных выше способов ввода пункта назначения открывается окно карты с стрелками точной настройки и выбранным маршрутом. Кроме того, в правой части этого окна отображается программная кнопка **Route Prefs** (Параметры маршрута).

Эта программная клавиша служит для выбора различных опций, доступных для выбранного маршрута. Сюда относятся:

- Car trains (Автопоезда);
- Ferry (Паром);
- Major roads (Основные дороги) (включая автострады);
- Restricted roads (Запрещенные дороги);
- Toll roads (Платные дороги).

Для прокрутки списка используйте программные клавиши со стрелками. Чтобы выбрать опцию, коснитесь соответствующей программной кнопки и нажмите **OK** для подтверждения. После этого навигационная система пересчитает маршрут с учетом выбранной опции и продолжит работу в обычном порядке.

Открыть меню параметров маршрута можно также через меню навигации. Здесь выберите **Route Options** (Параметры маршрута), затем **Route Preferences** (Параметры маршрута).

ВЫБОР АЛЬТЕРНАТИВНЫХ МАРШРУТОВ

При выборе пункта назначения отображается окно карты с предложенным маршрутом, рассчитанным навигационной системой. Чтобы просмотреть доступные альтернативные маршруты, выберите **3 Route** (3 маршрута) в нижней части экрана. При этом в правой части экрана отобразится до трех альтернативных маршрутов.

Чтобы выбрать один из альтернативных маршрутов, коснитесь соответствующего информационного блока. Навигационная система продолжит работать в обычном режиме по новому маршруту.

ДОБАВЛЕНИЕ ПУНКТОВ МАРШРУТА

Дополнительные пункты, добавленные в маршрут, называются пунктами маршрута. В маршрут можно добавить до дополнительных пунктов. Чтобы добавить пункт маршрута, прежде чем нажать кнопку **Start** (Начать) и начать поездку, выберите **Change Route** (Изменить маршрут) (кнопка находится в нижней части экрана). Будет открыто окно **Route Options** (Параметры маршрута).

Выберите **Destination/Waypoint** (Пункт назначения/пункты маршрута), затем выберите опцию **Add** (Добавить). Появится меню **Destinations** (Пункты назначения), в котором можно добавить пункты маршрута таким же образом, как пункт назначения.

После добавления пункта маршрута и открытия окна карты нажмите **Waypoint** (Пункт маршрута) для подтверждения.

Система вернется в меню **Route Options** (Параметры маршрута), где при желании можно добавить дополнительные пункты. Чтобы вставить пункт маршрута между двумя другими пунктами, нажмите программную клавишу **Add** (Добавить) между ними. Когда добавление пунктов маршрута закончено, нажмите **Calculate** (Рассчитать) для расчета маршрута. Когда вы будете готовы начать поездку, нажмите **Start**.

Пункты маршрута можно добавлять в любой точке поездки, выбрав пункт **Waypoint** и выполнив описанную выше процедуру.

ИЗМЕНЕНИЕ ПОРЯДКА СЛЕДОВАНИЯ ПУНКТОВ МАРШРУТА

Чтобы изменить порядок следования пунктов маршрута, выберите **Waypoint**, затем **Edit** (Изменить). Отобразится список пунктов маршрута в текущей поездке.

Выберите **Change Location** (Изменить местоположение), и этот пункт изменится на **Change Order** (Изменить порядок).

Коснитесь программной клавиши еще раз для выбора пункта, затем нажимайте на пункты маршрута в том порядке, в котором вы хотите их посетить. Номер в списке отобразится справа от каждого пункта маршрута. Если вас устраивает выбранный порядок следования, нажмите **OK** для подтверждения. Затем произойдет расчет нового маршрута. На карте рядом с пунктами маршрута отобразятся номера, обозначая порядок из следования в поездке. Когда вы будете готовы начать поездку, нажмите **Start**.

ПРОСМОТР МАРШРУТА

В меню Route Options (Параметры маршрута) можно поэтапно просматривать выбранный маршрут.

Можно отобразить список дорог, в него можно при желании добавлять дороги, которые следует исключить из маршрута. Находясь в меню Route Options (Параметры маршрута), выберите **Route Preview** (Просмотр маршрута). Отобразится карта с указанием текущего местоположения автомобиля. В нижней части экрана имеются программные клавиши, позволяющие воспроизвести маршрут.



Начать предварительный просмотр



Перейти к следующему пункту маршрута или пункту назначения



Быстрая прокрутка вперед для просмотра (доступно только в ходе воспроизведения)



Сделать паузу при просмотре



Просмотр маршрута в обратную сторону, начиная с пункта назначения



Быстрый переход к началу



Быстрая прокрутка назад для просмотра (доступно только в ходе воспроизведения)

Примечание: Если в маршруте есть дополнительные пункты маршрута, при воспроизведении на них будет делаться небольшая пауза. Чтобы продолжить просмотр, коснитесь соответствующей программной кнопки управления просмотром.

ОТОБРАЖЕНИЕ ОБЪЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI) В РЕЖИМЕ ПРОСМОТРА

В режиме просмотра можно просматривать объекты инфраструктуры, расположенные вдоль маршрута. Выберите **Edit** (Изменить) (справа от окна просмотра), чтобы отобразить опции Edit Route Preview (Изменить параметры просмотра маршрута).

Отобразится список выбранных POI (например, АЗС, рестораны, отели и пр.). Если нужная категория POI не отображена, выберите **Other** (Прочие), чтобы отобразить полный список. Выбрав категорию POI, нажмите **OK** для подтверждения.

Примечание: Меню настройки просмотра маршрута позволяет также изменять другие параметры воспроизведения в соответствии с предпочтениями пользователя.

ПРОСМОТР ПОЛНОГО МАРШРУТА И СПИСКА ПОВОРОТОВ

Чтобы просмотреть полный маршрут, выберите в меню Route Options (Параметры маршрута) пункт **Display Route** (Показать маршрут). Отобразится весь маршрут от точки начала до пункта назначения.

На экран будет выведен список всех дорог на маршруте, их обозначения, расстояние между поворотами и тип перекрестков или поворотов.

Выберите **Turn List** (Список поворотов), чтобы отобразить список всех дорог на маршруте (возможно, для просмотра всего списка потребуется использовать кнопки прокрутки).

Чтобы исключить из списка определенную дорогу, нажмите **Street Avoid** (Исключить улицу) для отображения списка названий дорог. Коснитесь улицы в списке, чтобы исключить ее, затем нажмите **Yes** (Да) для подтверждения. Чтобы отменить исключение дороги, коснитесь выделенного названия улицы еще раз.

Закончив настройку, нажмите **Re-route** (Пересчет маршрута) для расчета нового маршрута, затем выберите **Start** (Начать).

СОХРАНЕНИЕ НОВЫХ МЕСТОПОЛОЖЕНИЙ

Чтобы сохранить местоположение, в меню Navigation (Навигационная система) выберите **Stored Locations** (Сохранённые пункты).

В навигационной системе можно сохранять разнообразные местоположения (например, место работы, перекресток, любимый ресторан или область, которую следует избегать).

Для дальнейшего использования можно сохранить до 106 местоположений, шесть из которых можно назначить для пунктов **Home** (Дом) и кнопкам 1 – 5 предустановки местоположений в нижней части экрана.

Чтобы добавить местоположение, нажмите **Memory Points** (Сохранённый пункт), затем **Add** (Добавить). На экране появится страница Store Memory Point (Сохранить пункты).

В данном примере сохраняется съезд с магистрали M69 на шоссе A5. Нажмите **Motorway Entry/Exit** (Автоматическая въезд/съезд), чтобы на экране появилась клавиатура.

Введите букву автотрассы **M** с клавиатуры, затем выберите **0 – 9** для вызова цифровой клавиатуры, и введите номер автотрассы (например, **69**). Выделите автотрассу **M69** в списке, чтобы выбрать ее. Нажмите **Exit** (Съезд с магистрали), при этом отобразится список съездов с автотрассы M69.

Пользуйтесь стрелками, чтобы пролистать список, и выберите **A5**.

Отобразится окно карты со стрелками точной настройки. При необходимости точно настройте пункт назначения с помощью стрелок и нажмите **OK**.

После этого экран вернется к меню Memory Point (Сохранённый пункт). Прежде чем сохранить местоположение, можно указать для него дополнительную информацию:

- **Описание:**

Чтобы добавить описание сохранённого пункта, коснитесь программной кнопки описания.

Это позволяет назначить сохранённый пункт в качестве домашнего адреса или другого важного местоположения, и внести его в память под одной из программных кнопок предустановок.

Чтобы ввести домашний адрес, нажмите значок **Дом** в верхней части страницы.

***Примечание:** Настоятельно рекомендуется не сохранять свой домашний адрес в качестве сохранённого пункта, а сохранить место неподалеку от дома. Это не позволит ворам найти ваш дом в случае кражи ключей или угона автомобиля.*

Чтобы задать одну из 5 кнопок предустановок, описанных выше, нажмите незанятую программную клавишу 1 – 5 и введите на следующем экране название сохранённого пункта. Затем нажмите **OK**.

Если для всех кнопок предустановок уже заданы сохранённые пункты, вернитесь в меню Memory Points (Сохранённые пункты) и удалите один из имеющихся предустановленных сохранённых пунктов с помощью программной клавиши **Delete** (Удалить).

- **Название:**

Чтобы добавить название для сохранённого пункта, выберите **Name** (Название). Введите название с клавиатуры и нажмите **OK** для подтверждения.

***Примечание:** Чтобы изменить название, предварительно необходимо удалить запись.*

Название можно вывести на карту, нажав **Show Name** (Показать название) в меню сохранённых пунктов.

- **Местонахождение:**

Местонахождение сохранённого пункта можно точно настроить с помощью программной клавиши местонахождения. При этом будет открыто окно карты со стрелками точной настройки. Измените местонахождение в этом окне и нажмите **OK** для подтверждения.

- **Значок:**

С помощью программной кнопки к сохранённому пункту добавить значок и звуковой сигнал. Если к сохранённому пункту добавить значок, он будет отображаться на карте, при условии, что пункт находится в области отображения.

Если сохранённому пункту присвоить звуковой сигнал, он будет раздаваться при приближении к данному пункту.

Нажав программную кнопку **Icon** (Значок), появится меню с выбором значков. Выберите значок, или, если ни один не подходит, выберите **No icon** (Значок отсутствует).

Чтобы добавить звуковой сигнал, выберите **With Sound** (Со звуком). Выберите звуковой значок и нажмите кнопку **Play** (Воспроизвести), чтобы воспроизвести сигнал.

После того как вся дополнительная информация будет сохранена, нажмите **OK** для подтверждения.

Экранное окно переключится в меню сохраненных пунктов, которые могут быть выбраны или отредактированы. После выбора нажмите **Return** (Вернуться) (нижний правый угол экрана), чтобы вернуться в главное меню сохраненных пунктов.

В этом меню сохраненные пункты можно добавлять к другим категориям:

- Address (Адрес);
- Coordinates (Координаты);
- Home (Дом);
- Map (Карта);
- Memory (память);
- POI (Объект инфраструктуры);
- Postcode (Почтовый индекс);
- Previous (Предыдущий).

Процесс добавления сохраненных пунктов к другим категориям аналогичен описанному выше.

РЕДАКТИРОВАНИЕ СОХРАНЕННОГО ПУНКТА

Для редактирования сохраненного пункта выберите **Edit** (Редактировать) в меню сохраненных пунктов.

Выберите пункт, подлежащий редактированию и выполните редактирование аналогично процессу ввода нового пункта.

УДАЛЕНИЕ СОХРАНЕННОГО ПУНКТА

Чтобы удалить сохраненный пункт, выберите **Delete** (Удалить) в меню сохраненных пунктов. Выберите сохраненный пункт, который вы хотите удалить, нажав на него. После появления экранного окна подтверждения выберите **Yes** (Да), чтобы подтвердить выбранную опцию. Экранное окно переключится в меню **Memory Points** (Сохраненный пункт).

Чтобы удалить все сохраненные пункты, выберите опцию **Delete All** (Удалить все) на экране удаления.

ТОЧКИ, КОТОРЫХ СЛЕДУЕТ ИЗБЕГАТЬ

Выбрав маршрут, можно задать один или несколько пунктов исключений.

После ввода пунктов исключения система пересчитает маршрут с учетом объезда этих пунктов.

Чтобы добавить пункты исключения выберите **Avoid Points** (Пункты исключения) и **Add** (Добавить). Отобразится экран пункта назначения, позволяющий добавить пункты исключения.

В режиме точной настройки карты воспользуйтесь стрелками и программной клавишей увеличения, чтобы настроить выбранный пункт. Для подтверждения выбора нажмите кнопку **OK**.

На следующем экране можно задать размер исключенной области. Используйте программные кнопки **Reduce** (Уменьшить) и **Enlarge** (Увеличить) для задания размера области. По окончании нажмите **OK**.

На экране появится запрос подтверждения и область исключения сохранится в памяти.

Пользуйтесь функциями **Edit** и **Delete** в меню **Avoid Points** (Пункты исключения), чтобы точно настроить местоположение пункта исключения или удалить его из маршрута.

СОХРАНЕНИЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ ДОМА



При сохранении местоположения вашего дома рекомендуется вводить другой ближайший адрес. Это необходимо для сокрытия домашнего адреса на случай кражи кражи ключей или угона автомобиля.

Функция Home (Дом) позволяет быстро и легко выбрать занесенный в память часто используемый объект. В качестве Home можно назначить только один пункт назначения.

В меню Stored Locations (Сохраненные пункты) выберите **HOME** (Дом), а затем **Add** (Добавить).

Примечание: Выберите опцию **Edit** (Редактировать), чтобы редактировать детали существующего пункта назначения, и выберите опцию **Delete** (Удалить), чтобы удалить существующий пункт назначения.

Введите местоположение дома так же, как вводили все остальные пункты назначения, добавляя при желании дополнительную информацию.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

Для упрощения выбора объекты инфраструктуры сгруппированы по различным типам или категориям. В некоторых группах объектов инфраструктуры есть подгруппы.

Любой объект инфраструктуры можно выбрать в качестве пункта назначения или пункта маршрута. Каждый выбранный вами объект инфраструктуры будет обозначен на карте специальным значком.

Для отмены отображения значка объекта инфраструктуры нажмите дополнительные программные кнопки дисплея карты. Нажмите программную кнопку **POI** в нижней части экрана для просмотра меню Quick POI и выберите **POI Off** (POI выкл.).

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ ОБЪЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ

В системе содержится восемь основных категорий объектов инфраструктуры (указаны ниже). При выборе категории с экрана категорий POI на дисплее навигационной системы отобразятся первые четыре объекта данной категории в алфавитном порядке. Каждая категория обозначена соответствующим значком.

Чтобы просмотреть все объекты в категории, нажмите программную кнопку **More** (Далее), а затем выберите категорию для просмотра всех доступных объектов.

Отображаются только те объекты инфраструктуры, которые входят в текущую область поиска, за исключением объектов, отмеченных пунктом **All search areas** (Все области поиска) в списке категорий объектов инфраструктуры.

СПИСОК КАТЕГОРИЙ



Car (Автомобиль)



Community (Общество)



Hotel (Гостиница)



Leisure (Досуг)



Restaurants (Рестораны)



Shopping (Магазины)



Travel (Путешествия)



Others (Прочее)

СОЗДАНИЕ ЗНАЧКА ДЛЯ БЫСТРОГО ПОИСКА ОБЪЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Быстрый поиск объектов инфраструктуры представляет собой часто используемые объекты, которые составлены в качестве специального списка для быстрого доступа. Это обеспечивает их быстрый выбор при необходимости. Можно сохранить до пяти категорий объектов инфраструктуры.

Чтобы сохранить объекты инфраструктуры для быстрого выбора:

1. Нажмите любое место на экране навигационных указаний.
2. Нажмите значок **POI** в нижней части экрана.

***Примечание:** Программная кнопка POI доступна только в случае, если масштаб равен менее 1 км (½ мили).*

3. Выберите нужную категорию. Если нужной вам категории нет в списке, нажмите кнопку **More** (Далее), чтобы просмотреть все категории.
4. При необходимости прокрутите список для поиска нужной категории. Затем коснитесь ее, чтобы выделить.
5. Повторите действия для всех категорий POI, которые вы хотите добавить (до пяти). Затем нажмите **OK** для подтверждения.

УСТАНОВКА НАИМЕНОВАНИЯ ОБЪЕКТА ИНФРАСТРУКТУРЫ ДЛЯ БЫСТРОГО ВЫБОРА В КАЧЕСТВЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Во время поездки нажмите программную кнопку **POI** в нижней части экрана, а затем необходимый значок **Quick POI** (Быстрый выбор объекта инфраструктуры в качестве пункта назначения).

ИЗМЕНЕНИЕ ЗНАЧКА ДЛЯ БЫСТРОГО ПОИСКА ОБЪЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ НА НОВЫЙ ОБЪЕКТ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Чтобы изменить один из сохраненных значков POI на другой POI:

1. Откройте экран **Quick POI** (Быстрый выбор объекта инфраструктуры в качестве пункта назначения) и выберите тот значок, который необходимо изменить.
2. Нажмите программную кнопку **Delete** (Удалить) для его удаления.
3. Выберите новую категорию, которую вы хотите добавить, и нажмите **OK**.

ОБЗОР RDS-TMC

Функция RDS-TMC позволяет отслеживать проблемы дорожного движения и передавать эту информацию через навигационную систему. Для получения данной информации используются предварительно настроенные радиостанции (известные, как каналы передачи дорожной информации или TMC).

Система предупредит водителя о проводимых дорожных работах, встречных транспортных потоках, авариях и т.д., которые могут повлиять на текущую поездку, следующими способами:

- На карте в месте события отображается значок события TMC.
- Может отображаться текст, описывающий подробно каждое происшествие.
- Голосовое указание опишет происшествие (если активно голосовое управление).
- Система динамических маршрутных указаний произведет перерасчет и предложит новый маршрут.
- Все предупреждения по текущему маршруту будут отображены списком и отсортированы по названию дороги/расстоянию от маршрута.

АКТИВАЦИЯ RDS-TMC

Для активации RDS-TMC нажмите программную кнопку **RDS-TMC** в главном меню. Функцию RDS-TMC можно также выбрать из меню настройки навигации.

Для запуска сканирования предупреждений выберите **Change** (Изменить). На экране появится надпись **Searching** (Поиск). После того как подходящая TMC радиостанция найдена, она будет отображаться в правой части экрана. Система продолжит поиск других станций TMC.

Чтобы остановить поиск в любой момент, снова нажмите **Change**. Появится список доступных TMC радиостанций. Чтобы выбрать нужную, нажмите ее название в списке.

Если станций TMC не обнаружено или не выбрано, значок TMC в левой части экрана будет перечеркнут.

ЗНАЧКИ СОБЫТИЙ RDS-TMC

Значок любого события TMC отображается на экране навигационной карты, также может отображаться более точное описание события. Если предупреждающий значок появляется на пути маршрута, то выдаётся голосовое сообщение о данном происшествии.

Данные TMC хранятся в системе до 30 минут.

Изменение цвета значка TMC обозначает тип и приоритет события TMC. Значок красного цвета обозначает более серьезное происшествие. Другие цвета обозначают менее серьезные события. Серым цветом окрашены значки информирующего характера.

Примечание: Значки TMC отображаются на карте, даже если соответствующие события произошли вне текущего маршрута.

-  Движущийся транспортный затор в обе стороны (красный)
-  Движущийся транспортный затор по ходу движения (красный)
-  Затор (красный)
-  Неподвижная пробка в обе стороны (красный)
-  Неподвижная пробка по ходу движения (красный)
-  Происшествие (красный)

-  Другая опасность (желтый)
-  Информация (желтый)
-  Медленно движущаяся пробка в обе стороны (желтый)
-  Медленно движущаяся пробка по ходу движения (желтый)
-  Объезд (желтый)
-  Происшествие (желтый)
-  Скользкая дорога (желтый)
-  Встречный поток (розовый)
-  Дорожные работы (розовый)
-  ДТП (розовый)
-  Сужение (розовый)
-  Информация (серый)
-  Информация о стоянках (серый)

Находясь в режиме обычного просмотра карты, когда масштаб ее находится в пределах 50 м и 4 км (1/32 мили и 2 мили) и отображается значок события, коснитесь значка для просмотра информации о событии.

Масштаб карты увеличится и появится новый значок, поясняющий характер события, например, дорожные работы.

В верхней части экрана появится окно сообщений. Нажмите программную кнопку **Info** (Информация) для просмотра информации о событии.

Нажмите кнопку **Return** (Возврат) для перехода обратно в меню навигационных указаний.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАСЧЕТА АЛЬТЕРНАТИВНОГО МАРШРУТА

Когда поступает предупреждение о событии, система перерасчитывает маршрут. В новом маршруте сохраняются все заранее заданные пункты маршрута.

Если дорожное происшествие может сильно отразиться на времени в пути и изначальном маршруте, а предыдущий маршрут был рассчитан более пяти минут назад, появится запрос о подтверждении нового маршрута и будет отображаться не более десяти минут. После подтверждения появится карта с новым маршрутом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ УКАЗАНИЙ С RDS-TMC

При включенных голосовых указаниях, во время путешествия система будет подавать голосовые предупреждения о дорожных происшествиях (они отключаются по прибытию в пункт назначения).

Чтобы повторить голосовое указание, нажмите на значок предупреждения ТМС.

После того, как вы проедете место события, отобразится предупреждение о следующем событии на маршруте.

СПИСОК СОБЫТИЙ НА МАРШРУТЕ

Во время путешествия нажмите программную кнопку **Traffic on Route** (Дорожная обстановка на маршруте) для создания списка дорожных событий для данного маршрута.

В списке событий отобразится характер каждого происшествия, дорога, на которой оно случилось, и расстояние до него. Чтобы просмотреть подробную информацию о событии или карту местности происшествия, нажмите соответствующую кнопку **Detail** (Сведения), или кнопку **Map** (Карта) сбоку списка.

Если автомобиль движется не по той дороге, на которой произошло событие, появится всплывающее сообщение об ошибке.

БЛИЗЛЕЖАЩИЕ ДОРОЖНЫЕ СОБЫТИЯ

Когда вы нажимаете программную кнопку **All Traffic Events** (Все дорожные события), появляется список всех дорожных происшествий в этой местности.

Отображается не более 20 событий, упорядоченных по расстоянию от текущего местоположения автомобиля. При необходимости, пользуйтесь стрелками для пролистывания списка.

Во время отображения списка информация не обновляется.

Полная информация отобразится после выбора дороги.

Чтобы узнать детали происшествия, нажмите кнопки **Map** или **Detail**.

НАСТРОЙКИ ИНФОРМАЦИИ КАНАЛА ДОРОЖНЫХ СООБЩЕНИЙ (TMC)

Чтобы отредактировать отображение предупреждений TMC, нажмите программную кнопку **Show TMC Information** (Показать информацию TMC).

Коснитесь необходимых категорий, чтобы выделить оранжевым цветом необходимые дорожные сообщения. Пользуйтесь стрелками, чтобы листать список.

Либо нажмите **All On** (Включить все), чтобы выделить все опции, или **All Off** (Отключить все), чтобы система не выдавала никаких сообщений.

После выбора нажмите **OK** для подтверждения.

ЗОНА НАБЛЮДЕНИЯ

Данная функция удобна для задания до трех областей, которые вы часто посещаете и в которой возможны транспортные заторы и пробки. Информацию можно узнать в любой момент, автомобилю при этом не требуется находиться в указанной области или рядом с ней.

В выбранной области должно действовать вещание RDS-TMC, а функция TMC должна быть включена, чтобы отображались события TMC.

Для активации зоны наблюдения в меню RDS-TMC выберите **Surveillance Setting** (Задание зоны постоянного наблюдения), а затем **Add** (Добавить).

Выберите любой из доступных способов для выбора зоны наблюдения. Для сохранения зоны постоянного наблюдения необходимо выполнить те же действия, что и для ввода пункта назначения или маршрута.

Если вы выберете сохранение с помощью **Map** (Карта), вы сможете точно определить зону, увеличивая масштаб карты. Выберите для сохранения одну из трех ячеек памяти. Карта отобразит сохраненный участок.

ДОСТУП К ЗОНЕ НАБЛЮДЕНИЯ

Для просмотра зоны наблюдения нажмите значки зоны наблюдения на экране навигационных указаний.

Нажмите нужную зону наблюдения, чтобы ее просмотреть.

На экране появится выбранная зона наблюдения. Дорожные события будут отображаться в виде значков на карте.

- Нажмите **Set Destination** (Задать пункт назначения), чтобы задать зону наблюдения в качестве пункта назначения или маршрута.
- Нажмите кнопку **POI** (Объекты инфраструктуры), чтобы просматривать объекты инфраструктуры поблизости зоны наблюдения.
- Нажмите программную кнопку с изображением кнопки, чтобы внести эту зону наблюдения в память.

Коснитесь значка **Reset Map** (Сброс карты) в верхней части экрана, чтобы вернуться к нормальному режиму карты.

НАВИГАЦИЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Если применимо, навигация на бездорожье может активироваться нажатием программной кнопки на главном экране навигационной системы.

Навигационные карты по бездорожью аналогичны картам по дорогам, но снабжены дополнительными функциями и информацией, такими как большой экран компаса, информация о курсе, высоте над уровнем моря, широте и долготе.

Если переключение с дорожной навигации на внедорожную производится во время использования дорожных указаний, текущий выделенный маршрут удаляется с карты, а дорожные указания приостанавливаются.

Значки пунктов маршрута и пункта назначения продолжают отображаться. Пункт назначения будет отображен в виде двойного кольца.

После обратного переключения на дорожную навигацию система производит перерасчет маршрута, и режим дорожных указаний возобновляется.

Примечание: В режиме навигации по бездорожью дорожные сообщения (TMC) не отображаются.

НОВЫЙ МАРШРУТ

В меню навигационной системы на бездорожье при нажатии программной кнопки **New Route** (Новый маршрут) можно использовать следующие способы ввода маршрута:

- Coordinates (Координаты);
- Distance and Bearing (Расстояние и пеленг);
- Map (Карта);
- Memory (Память);
- Off Road Points (Внедорожные пункты);
- Previous (Предыдущий).

Ввод мест назначения осуществляется такими же способами, как и в режиме навигации на дорогах.

ЗАГРУЗКА МАРШРУТА

Функция загрузки маршрута позволяет восстановить сохраненный ранее маршрут по бездорожью аналогично сохраненному маршруту по дороге. Нажмите программную кнопку **Load Route** (Загрузка маршрута) – отобразится список сохраненных маршрутов. Нажмите, чтобы выбрать необходимый. Во время загрузки маршрута текущее местоположение автомобиля будет сохранено в качестве точки старта (на экране карты она будет обозначена буквой S).

ВАРИАНТЫ МАРШРУТА

С помощью программной кнопки **Route Options** (Варианты маршрута) можно осуществлять следующие команды:

- **Отменить маршрут:**

Позволяет отменить выбранный маршрут. Нажмите программную кнопку **Cancel Route** (Отменить маршрут) для отмены указаний. Все пункты маршрута и значки будут удалены.

- **Просмотр всего маршрута:**

Весь маршрут может отображаться в режиме навигационных указаний. При этом отображается общая протяженность каждого участка, а сведения обновляются по мере изменения местоположения автомобиля.

Обратный маршрут (назад) можно получить в любое время. Все пункты первоначального маршрута переуставляются, а значки от текущего местоположения автомобиля до исходного начального пункта соединяются прямыми линиями.

Исходный начальный пункт становится пунктом назначения, а введенные пункты маршрута будут пронумерованы в обратном порядке.

- **Отображение списка пунктов маршрута:**

Пункты маршрута внедорожной навигации отображаются в нумерованном порядке. Ближайший пункт маршрута отображается последним. Можно сохранять до 35 пунктов маршрута.

При движении по прямому маршруту (вперед) ближайшим является пункт маршрута с наименьшим номером. При движении по обратному маршруту (к предыдущему пункту маршрута) пункт с наименьшим номером является самым удаленным.

Азимут (например, R170) и расстояние (например, 1 миля) до пункта относятся к следующему пункту маршрута.

Азимут – это угол между линией предыдущего курса и линией курса на следующий пункт маршрута.

Информация, отображенная на экране, постоянно обновляется.

Если по прибытии в пункт назначения список отображается, то сначала меняется экран карты, а затем появляется сообщение о прибытии в пункт назначения.

- **Пропустить пункт маршрута:**

Во время движения по маршруту можно нажать программную кнопку **Skip Way Point** (Пропустить пункт маршрута), чтобы пропустить следующий пункт маршрута. Тогда указания возобновятся для пункта маршрута, следующего за пропущенным пунктом.

- **Пункты трассировки:**

Если выбирается **Current Trace Point** (Текущий пункт трассировки) из меню **Route Options** (Параметры маршрута), значки пунктов трассировки автоматически отображаются вдоль маршрута в направлении движения. Это полезно, если вам нужно проследить маршрут в обратном направлении.

Изменения в пункты трассировки можно вносить в том же экране. Выбрав опцию **Current Trace Point**, можно внести изменения в любой из намеченных на карте пунктов трассировки.

Для этого нужно выбрать одну из опций для внесения изменений: редактирование, переименование, исключение из числа активных или удаление.

РЕДАКТИРОВАНИЕ МАРШРУТА

Использование этих пунктов меню аналогично меню дорожной навигации.

Можно сохранять до 20 внедорожных маршрутов. Когда память будет заполнена, программная кнопка **New Route** (Новый маршрут) перестанет работать.

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ

Многие опции навигационной системы можно включить при помощи голосовой команды. Для использования системы голосового управления нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе, и после звукового сигнала произнесите одну из команд. Перед всеми навигационными командами требуется произносить **NAVIGATION** (Навигация).

В ответ на команду система повторит ее, затем либо выполнит ее, либо запросит дополнительную информацию. В случае запроса дополнительной информации говорите после звукового сигнала.

Чтобы завершить сеанс голосового управления, нажмите и удерживайте выключатель на рулевом колесе.

Система голосового управления автомобиля понимает только установленные голосовые команды, которые должны повторяться дословно. В следующей таблице приведен список всех голосовых команд навигации.

Вместе с некоторыми ответами навигационной системы на информационной панели появляются сообщения.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION (плюс название объекта инфраструктуры POI из списка)	При увеличении карты в 1 км (0,6 мили) или менее, эта команда позволяет выбрать до пяти объектов инфраструктуры из списка. • Golf course (Поле для гольфа) • Hospital (Больница) • Hotel (Гостиница) • I'm hungry (Я голоден) • Land Rover Dealer (Дилер Land Rover – кроме Австралии) • Motorway services (Услуги на автостраде) • Parking (Стоянка) • Petrol station (Заправка) • Police station (Полицейский участок – только Австралия) • Restaurant (Ресторан) • Shopping centre (Торговый центр) • Tourist information (Информация для туристов) • Town centre (Деловой центр) • Бензиновый двигатель Если выбрано более пяти объектов, появится сообщение Navigation POI off (Навигация POI выкл.). Отмените текущий выбор, чтобы можно было отобразить другие объекты инфраструктуры (POI).
NAVIGATION AVOID FERRIES	Маршрут рассчитывается без учета паромов.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION AVOID MAJOR ROADS	Маршруты рассчитываются без учета главных дорог.
NAVIGATION AVOID TOLL ROADS	Маршруты рассчитываются без учета платных дорог.
NAVIGATION CANCEL GUIDANCE	Отмена маршрутных указаний.
NAVIGATION DELETE DIRECTORY	Удаляет все метки названий.
NAVIGATION DELETE NEXT WAY POINT	Удаляет следующий пункт маршрута, и, если это целесообразно, пересчитывает маршрут.
NAVIGATION DETOUR	Навигация предлагает объезд по определенному пути для рассчитанного маршрута. Эта команда начинает действовать с текущего местоположения, и длину объездного пути можно настроить в меню Route Preferences (Предпочтительные варианты маршрута).
NAVIGATION DETOUR ENTIRE ROUTE	Навигация предлагает один из альтернативных маршрутов, рассчитанных для данного пункта назначения.
NAVIGATION DUAL MAP MODE	Изображение показывается на разделенном экране.
NAVIGATION DYNAMIC ROUTE GUIDANCE OFF	Отключает динамические маршрутные указания.
NAVIGATION DYNAMIC ROUTE GUIDANCE ON	Включает динамические маршрутные указания.
NAVIGATION GO HOME	Вводит Дом в качестве пункта назначения. Местоположение дома можно сохранить в памяти с помощью опции Stored locations (Сохранённые пункты) в меню навигации на сенсорном экране.
NAVIGATION GO TO NAME	Система ответит Name please (Назовите имя), и вы сможете задать предварительно сохраненное имя в качестве пункта маршрута или назначения.
NAVIGATION GO TO PREVIOUS DESTINATION	Позволяет задать предварительно сохраненный пункт назначения как новый пункт назначения или пункт маршрута. Если включены маршрутные указания и это ваш последний пункт назначения, он будет текущим пунктом назначения.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION GO TO PREVIOUS STARTING POINT	Позволяет выбрать начальную точку предыдущего маршрута в качестве пункта назначения или пункта маршрута. Если включены маршрутные указания и это ваш последний начальный пункт, он будет текущим начальным пунктом.
NAVIGATION HELP	Дает устную справку о командах навигации.
NAVIGATION HIDE TRAFFIC INFORMATION	Скрывает дорожную информацию.
NAVIGATION MARK CURRENT POSITION	Отмечает текущее местоположение как сохраненный пункт.
NAVIGATION PLAY DIRECTORY	Позволяет прослушать все метки названий навигации. Их можно прервать, нажав кнопку управления голосового управления, и после сигнала произнести REPLAY (Повторить), GO TO (Перейти к), DELETE (Удалить) или CANCEL (Отменить).
NAVIGATION POI OFF	Скрывает все значки POI (Объект инфраструктуры).
NAVIGATION PREFER FERRIES	Паромы включены в маршрут при расчете.
NAVIGATION PREFER MAJOR	Главные дороги включены в маршрут при расчете.
NAVIGATION PREFER TOLL ROADS	Платные дороги включены в маршрут при расчете.
NAVIGATION RIGHT MAP ZOOM IN (плюс цифра от 1 до 12)	Уменьшает масштаб правой карты. Если текущий уровень увеличения равен пяти, команда Navigation zoom in two (Навигация – увеличить масштаб на два) увеличит масштаб до уровня трех. Можно менять масштаб от уровня 1 до 12.
NAVIGATION RIGHT MAP ZOOM IN MAXIMUM	На разделенном экране правая карта отображается с максимальной степенью увеличения.
NAVIGATION RIGHT MAP ZOOM OUT (плюс цифра от 1 до 12)	Уменьшает масштаб правой карты. Если текущий уровень увеличения равен пяти, голосовая команда Navigation zoom out two (Навигация – уменьшить масштаб на два) уменьшит масштаб до уровня семи. Можно менять масштаб от уровня 1 до 12.
NAVIGATION RIGHT MAP ZOOM OUT MAXIMUM	На разделенном экране правая карта отображается с максимальной степенью уменьшения.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION SHOW WAY POINT MAP	Показывает пункт маршрута, при условии, что он был предварительно установлен. * Назвать пункт – NEXT (Следующий), 1ST (1й), 2ND (2й), 3RD (3й), 4TH (4й) или 5TH (5й).
NAVIGATION SHOW ARROW GUIDANCE	Изменяет режим изображения на правом экране на режим указаний стрелками.
NAVIGATION SHOW CROSSROADS GUIDANCE	Когда вы подъезжаете к перекрестку на 500 метров (1640 футов), отображаются указания для проезда перекрестков. Если на маршруте нет перекрестков, прозвучит голосовое сообщение There are no nearby crossroads on the set route (На маршруте нет перекрестков).
NAVIGATION SHOW CURRENT POSITION	Указывает текущее местоположение автомобиля на карте.
NAVIGATION SHOW DESTINATION	Показывает маршрут, его можно быстро перемотать вперед.
NAVIGATION SHOW ENTIRE ROUTE MAP	Отображает весь маршрут.
NAVIGATION SHOW HEADING UP	Меняет ориентацию карты так, что автомобиль всегда движется вверх. Компас в верхнем левом углу экрана будет показывать на север.
NAVIGATION SHOW MAP	Отображает навигационную карту на сенсорном экране.
NAVIGATION SHOW MOTORWAY GUIDANCE	При езде по автострате на правой половине экрана отображаются оставшиеся съезды с автостраты и их номера, вплоть до нужного съезда маршрута.
NAVIGATION SHOW NORTH UP	Меняет расположение карты так, что север отображается в верхней части экрана.
NAVIGATION SHOW RIGHT MAP HEADING UP	Меняет ориентацию карты на правой половине экрана так, что автомобиль всегда движется вверх.
NAVIGATION SHOW RIGHT MAP NORTH UP	Меняет расположение карты на правой половине экрана так, что север отображается в верхней части экрана.
NAVIGATION SHOW TRAFFIC INFORMATION	Показывает дорожную информацию.
NAVIGATION SHOW TURN LIST GUIDANCE	Предоставляет список предстоящих перекрестков и направления поворотов на разделенном экране.
NAVIGATION SINGLE MAP MODE	Показывает полноэкранное изображение карты.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION STORE NAME	Позволяет сохранять метки названий в качестве пункта назначения или маршрута. Каждая метка должна соответствовать следующим требованиям: • говорите не меньше 0,4 секунды, но и не больше четырех секунд; • метка не должна быть созвучна другим меткам; • после сохранения метки, вы должны произнести ее так же, как и в момент сохранения. Если метка не отвечает этим требованиям, система выдаст один из этих ответов: • Name too short, new name please (Слишком короткое название, назовите другое). • Name too long, new name please (Слишком длинное название, назовите другое). • (Название) sounds too much like (другое название) (Название слишком похоже на другое название). • The names entered are different, new name please (Произнесенное название отличается от сохраненного, назовите другое).
NAVIGATION VOICE GUIDANCE OFF	Отключает голосовые указания на заданном маршруте.
NAVIGATION VOICE GUIDANCE ON	Включает голосовые указания на заданном маршруте.
NAVIGATION ZOOM IN (плюс цифра от 1 до 12)	Увеличивает масштаб карты (в режиме разделенного экрана – левой карты). Если текущий уровень увеличения равен пяти, команда Navigation zoom in two (Навигация – увеличить масштаб на два) увеличит масштаб до уровня трех. Можно менять масштаб от уровня 1 до 12.
NAVIGATION ZOOM IN MAXIMUM	Максимально увеличивает масштаб карты (в режиме разделенного экрана – левой карты).
NAVIGATION ZOOM LEVEL (плюс цифра от 1 до 13)	Позволяет увеличить карту (в режиме разделенного экрана – левую карту), например, голосовая команда Navigation zoom level eleven (Навигация – карта – масштаб одиннадцать). Можно менять масштаб от уровня 1 до 13.

Голосовая команда	Реакция системы
NAVIGATION ZOOM OUT (плюс цифра от 1 до 12)	Уменьшает масштаб карты (в режиме разделенного экрана – левой карты). Если текущий уровень увеличения равен пяти, голосовая команда Navigation zoom out two (Навигация – уменьшить масштаб на два) уменьшит масштаб до уровня семи. Можно менять масштаб от уровня 1 до 12.
NAVIGATION ZOOM OUT MAXIMUM	Максимально уменьшает масштаб карты (в режиме разделенного экрана – левой карты).

ЛИЦЕНЗИОННЫЕ СОГЛАШЕНИЯ ДЛЯ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прежде чем использовать навигационную систему, внимательно прочтите это соглашение.

КОРПОРАЦИЯ NAVTEQ

Это договор лицензии на вашу копию базы данных для навигационных карт («БАЗА ДАННЫХ»), первоначально созданную корпорацией NAVTEQ, которая применяется в навигационной системе. Использование этой БАЗЫ ДАННЫХ означает, что вы принимаете все нижеизложенные положения и условия и соглашаетесь с ними.

ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

Настоящая БАЗА ДАННЫХ, авторские права и право интеллектуальной собственности, а также соответствующие смежные права принадлежат корпорации NAVTEQ или ее лицензиарам.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Корпорация NAVTEQ предоставляет вам простую (неисключительную) лицензию на использование настоящей копии БАЗЫ ДАННЫХ исключительно в личных целях или на использование при осуществлении деятельности внутри вашей компании. Эта лицензия не включает право сублицензирования.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Использование БАЗЫ ДАННЫХ ограничено применением в конкретной системе, для которой она предназначена. Кроме случаев, когда в действующем обязательном к исполнению законодательстве предусмотрено иное, вам запрещается извлекать или повторно использовать какую-либо существенную часть БАЗЫ ДАННЫХ, а также запрещается воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать и производить реинжиниринг какой-либо части БАЗЫ ДАННЫХ.

ПЕРЕДАЧА

Вам запрещается передавать БАЗУ ДАННЫХ третьим сторонам, кроме как вместе с системой, для которой она предназначена, при том условии, что вы не оставляете у себя копии БАЗЫ ДАННЫХ, а получатель согласен со всеми условиями данного соглашения.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых подразумеваемых гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Цена БАЗЫ ДАННЫХ не включает какое-либо возмещение в случае косвенного, случайного или неограниченного прямого ущерба, связанного с использованием БАЗЫ ДАННЫХ.

Соответственно, ни при каких обстоятельствах ни корпорация NAVTEQ, ни поставщик навигационной системы, использующей БАЗУ ДАННЫХ («Поставщик»), не несут ответственность за косвенный, намеренный, случайный или произошедший в результате стечения обстоятельств ущерб (включая, но не ограничиваясь этим, потерю дохода, данных и возможности использования), причиненный вам или третьей стороне в результате использования БАЗЫ ДАННЫХ, как по любым искам к вам о нарушении условий контракта и искам по деликту, так и по любым вашим гарантийным обязательствам, даже если корпорация NAVTEQ или Поставщик и были предупреждены о возможности причинения подобного ущерба. В любом случае, ответственность корпорации NAVTEQ за прямой ущерб ограничивается размером стоимости вашей копии БАЗЫ ДАННЫХ.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ БАЗУ ДАННЫХ ИНАЧЕ, ЧЕМ В ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЛОВОЙ ОПЕРАЦИИ. В некоторых странах и законодательствах не допускается исключение подразумеваемых гарантий, в таком случае вышеизложенный отказ может не касаться ваших прав.



БАЗА ДАННЫХ отражает реальные условия, сложившиеся до получения вами БАЗЫ ДАННЫХ, и включает данные и сведения государственных и прочих источников информации, которые могут содержать опечатки и пропуски. Соответственно, БАЗА ДАННЫХ может содержать неточную или неполную информацию по причине протекания времени, изменения обстоятельств и в связи с природой использованных источников. БАЗА ДАННЫХ не включает и не отражает информацию – в числе прочего – о безопасности окружающей обстановки, правоприменении, помощи в аварийных ситуациях, строительных работах, закрытии дорог или полос движения, ограничениях для автотранспорта и скорости, уклонах дорог, высоте мостов, весовых и прочих ограничениях, состоянии дорог и дорожного движения, особых обстоятельствах, дорожных пробках и времени в пути.

ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



Настоящим компания DENSO CORPORATION заявляет, что данное устройство DN-NS-019 отвечает основным требованиям и прочим соответствующим положениям Директивы 1999/5/ЕС.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

 Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций, обратитесь к дилеру компании или в ее технический центр.

Автомобиль может быть не оборудован запасным колесом. В этом случае автомобиль снабжается комплектом для ремонта шин Land Rover, рассчитанным на ремонт одной шины. Прежде чем приступать к ремонту шины, необходимо прочесть следующую инструкцию.

Комплект для ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм ($\frac{1}{4}$ дюйма).

Комплект для ремонта шин расположен в отсеке для хранения под панелью заднего пола.

Примечание: Уплотнитель, используемый в комплекте, имеет срок годности, дата окончания которого указана на верхней части баллона. Замените баллон до окончания срока годности.

СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

 Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще устранить не удастся – возможность ремонта зависит от величины и характера повреждений. Даже незначительная потеря давления в шинах может серьезно повлиять на безопасность автомобиля.

 Не используйте комплект для ремонта шин, если шина повреждена из-за езды в спущенном состоянии.

 Используйте комплект только для ремонта повреждений в пределах зоны корда.

 Не используйте комплект для ремонта повреждений на боковинах шин.

 Не превышайте скорости в 80 км/ч (50 миль/ч), если на автомобиль установлена отремонтированная шина.

 Максимальное расстояние, допустимое при езде с отремонтированной шиной, составляет 200 км (125 миль).

 Если установлена отремонтированная шина, то управляйте автомобилем осторожно, избегая резких торможений или маневров.

 Используйте комплект для ремонта шин только на том автомобиле, с которым он поставлялся.

 Не используйте данный комплект для иных целей, кроме ремонта шин.

 При использовании не оставляйте комплект без присмотра.

 Используйте комплект для ремонта шин при температуре от -30°C до $+70^{\circ}\text{C}$.

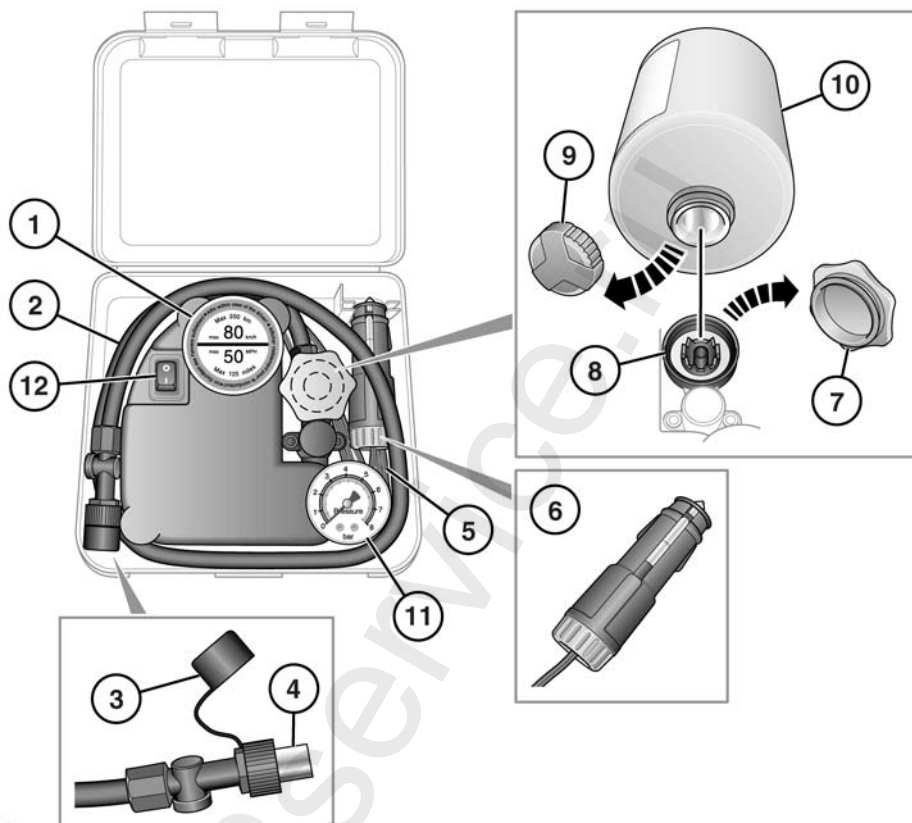
 Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от комплекта при его использовании.

 Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора.

 Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, повреждений или деформаций не накачивайте шину.

 Следите за боковиной шины во время накачивания. При обнаружении трещин, повреждений или деформаций отключите компрессор и выпустите воздух из шины.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН



SL1452

1. Табличка максимальной скорости.
80 км/ч (50 миль/ч).
2. Шланг для накачивания шин.
3. Предохранительный колпачок шланга
для накачивания шин.
4. Соединитель шланга для накачивания
шин.
5. Шнур питания компрессора.
6. Штекер шнура питания.
7. Крышка ресивера баллона с
уплотнителем (оранжевая).
8. Ресивер баллона с уплотнителем.
9. Крышка баллона с уплотнителем.
10. Баллон с уплотнителем.
11. Манометр.
12. Выключатель компрессора
(I = Вкл., 0 = Выкл.).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА



Не допускайте попадания на кожу герметика, содержащего натуральный латекс.

Не отворачивайте баллон с уплотнителем от ресивера до его опустошения, поскольку уплотнитель вытечет.



Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунтов/кв.дюйм) за семь минут, это указывает на неисправимое повреждение шины. Временный ремонт невозможен, поэтому езда на автомобиле запрещена, пока шина не будет заменена.



Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока.



Включите стояночный тормоз и переключите селектор в положение **P** (Стоянка), если автомобиль оборудован автоматической коробкой передач.



Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т.п.



Всегда используйте компрессор при работающем двигателе, если автомобиль не находится в закрытом или плохо вентилируемом пространстве.



Не давайте работать компрессору дольше десяти минут подряд во избежание его перегрева.

Примечание: Все водители и пассажиры автомобиля должны осознавать, что на автомобиль установлена временно отремонтированная шина. Они также должны соблюдать особые правила при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной.

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА



Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, выпуклостей или других подобных повреждений не пытайтесь накачать колесо. Во время работы компрессора не стойте рядом с накачиваемым колесом. Наблюдайте за боковиной шины: при появлении трещин, выпуклостей или аналогичных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух через клапан сброса давления. Не пользуйтесь больше этим колесом.

1. Откройте комплект для ремонта шин и снимите табличку с указанием максимальной скорости. Наклейте наклейку на панель приборов в поле зрения водителя. Не закрывайте табличкой приборы и сигнализаторы.
2. Размотайте шнур питания компрессора и шланг для накачивания.
3. Отверните оранжевую крышку с ресивера баллона уплотнителя и крышку баллона.
4. Плотно приверните баллон к ресиверу (по часовой стрелке).
 - При наворачивании баллона на ресивер уплотнение баллона прокалывается.
5. Снимите колпачок вентиля с поврежденной шины.
6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания и подсоедините шланг к вентилю шины. Убедитесь в том, что шланг прикручен плотно.
7. Установите выключатель компрессора в выключенное положение (0).

8. Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования. См. **78, ГНЕЗДА ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**.
9. Запустите двигатель, если автомобиль находится не в замкнутом пространстве.
10. Установите выключатель компрессора во включенное положение (I).
11. Накачайте шину до давления минимум 1,8 бар (26 фунт/кв.дюйм) и максимум 3,5 бар (51 фунт/кв.дюйм).
 - При закачке герметика через золотниковый шток шины давление может подниматься до 6 бар (87 фунт/кв.дюйм). Приблизительно через 30 секунд давление опять упадет.
12. Во время накачивания кратковременно выключите компрессор для проверки давления в шине при помощи манометра, установленного на компрессоре.
 - Время накачивания шины не должно превышать семи минут. Если через семь минут давление в шине не достигло минимального значения, шину не следует использовать.
13. После накачивания шины выключите компрессор. После выключения компрессора можно выключить двигатель.
14. Извлеките штекер шнура питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
15. Снимите шланг с золотникового штока шины, отвернув его как можно быстрее (против часовой стрелки).
16. Установите защитный колпачок шланга и колпачок вентиля шины.
17. Не отсоединяйте баллон с уплотнителем от ресивера.
18. Надежно разместите комплект для ремонта шин (включая крышки баллона и ресивера) в автомобиле. После пробега 3 км (2 мили) потребуются быстрый доступ к комплекту для проверки давления в шине.
19. Немедленно проедьте расстояние 3 км (2 мили), чтобы дать уплотнителю покрыть внутреннюю поверхность шины и образовать уплотнение в месте прокола.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНЕ ПОСЛЕ РЕМОНТА



Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и малой скоростью до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. При наличии следов повреждений или деформации или если давление ниже 1,3 бар (19 фунт/кв.дюйм) не продолжайте движение.



Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру компании или в ее технический центр за консультацией по замене шины после использования ремонтного комплекта.

1. Проедьте расстояние 3 км (2 мили), затем остановитесь в безопасном месте. Произведите визуальный осмотр шины.
2. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания.
3. Плотно прикрутите шланг к вентилю шины.
4. Проверьте давление в шине по манометру.
5. Если давление в отремонтированной шине превышает 1,3 бар (19 фунт/кв.дюйм), отрегулируйте его до необходимого значения.
6. Убедитесь в том, что выключатель компрессора установлен в выключенное положение (0) и вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования.
7. Если автомобиль находится в хорошо вентилируемой зоне, запустите двигатель.
8. Включите компрессор (I) и накачайте шину до необходимого давления.
9. Для проверки давления в шине отключите компрессор и проверьте показания манометра.
10. Если давление в шине слишком высокое, при выключенном компрессоре выпустите необходимое количество воздуха при помощи вентиля сброса давления.
11. После накачивания шины до необходимого давления выключите компрессор и извлеките разъем силового кабеля из гнезда питания дополнительного оборудования.
12. Отверните соединитель шланга от вентиля шины, установите колпачок вентиля и защитный колпачок соединителя шланга.
13. Не отсоединяйте баллон с уплотнителем от ресивера.
14. Надежно разместите комплект для ремонта шин (включая крышки баллона и ресивера) в автомобиле.
15. Обратитесь в ближайшую мастерскую по ремонту шин, к дилеру или в технический центр Land Rover для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о проводившемся ремонте.
16. Сразу после установки новой шины следует заменить шланг для накачивания и баллон с уплотнителем на новые.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны. Баллоны, содержащие некоторое количество

уплотнителя, и шланг для накачивания следует утилизировать, обратившись в мастерскую по ремонту шин, к дилеру или в технический центр Land Rover, и в соответствии с местными нормами по утилизации отходов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Не допускайте потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива, это может вызвать пожар и взрыв и привести к тяжелым травмам и гибели.



При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и электрического искрообразования.



Выключите бытовые электронные устройства, такие как мобильные телефоны или музыкальные проигрыватели.

АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



Не используйте этилированные марки топлива, заменители свинца и топливные добавки.



Не используйте средства для очистки топливной системы, не разрешенные компанией Land Rover.

ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

Минимальное октановое число (ОЧ) для топлива составляет 95 RON. Автомобиль может работать на топливе с низким октановым числом, но это может привести к появлению постоянного стука в двигателе и детонации. Сильная детонация может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.

Примечание: При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие стуки в двигателе.

ЭТАНОЛ



Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.



Запрещается использовать топливо типа E85 (85% этанола). Оборудование, необходимое для использования топлива с содержанием этанола выше 10% на данном автомобиле отсутствует. Использование топлива типа E85 приведет к выходу из строя двигателя и топливной системы.

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (спирт, полученный из зерна). Убедитесь, что ОЧ такого топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. В большинстве случаев водитель не заметит разницы в поведении автомобиля при использовании топлива с этанолом. При появлении отличий в работе двигателя следует вернуться к использованию традиционного, неэтилированного бензина.

МЕТАНОЛ



По мере возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол.

Некоторые виды топлива содержат определенное количество метанола (метилового или древесного спирта). Топливо с метанолом должно содержать вспомогательные растворители и антикоррозионные присадки. Не следует использовать топливо с содержанием метанола выше 3%, даже при наличии в нем всех необходимых присадок. Компания Land Rover не несёт ответственности за повреждения топливной системы и за ухудшение показателей двигателя вследствие использования подобного топлива и не рассматривает гарантийных претензий по этому поводу.

ТРИМЕТИЛБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (ТМБЭ)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки ТМБЭ не более 15%. ТМБЭ является присадкой с эфирной основой, полученной из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

МОДИФИЦИРОВАННЫЙ БЕНЗИН

Рецептура этого топлива разработана специально для уменьшения токсичности отработавших газов. Компания Land Rover всецело поддерживает усилия, направленные на сохранение чистоты атмосферы, и поощряет использование модифицированного бензина там, где это возможно.

АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Land Rover рекомендует использовать дизельное топливо только лучших марок.

Примечание: Автомобили Land-Rover могут работать на смеси, включающей не более 5% биодизельного топлива, в соответствии с европейским стандартом EN 590.

СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ



Если ваш автомобиль оснащен противосажевым фильтром (DPF), максимальное содержание серы не должно превышать 0,005%. Применение несоответствующего топлива приведет к серьезному повреждению противосажевого фильтра.

Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях Land Rover, не должно превышать 0,3% (3000 частей на миллион).

В некоторых странах дизельное топливо содержит большее количество серы, в этом случае требуется сокращение интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя. Если у вас возникают сомнения, обратитесь за советом к местному дилеру или в технический центр Land Rover.

ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА



Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы снижения токсичности отработавших газов.

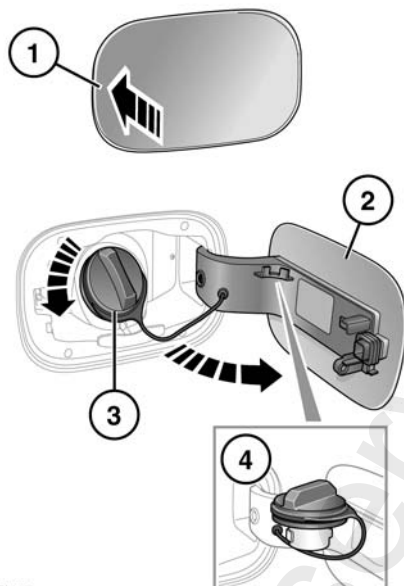
В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4 литра (0,8 галлона). Автомобилю потребуется проехать 1,6 – 5 км (1 – 3 мили), чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.

Примечание: При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.

ЛЮЧОК ТОПЛИВОНАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ



Соблюдайте правила, содержащиеся в предупреждениях и инструкциях на бирке, прикрепленной изнутри лючка горловины.



SL1153

Лючок топливноналивной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Убедитесь, что автомобиль не заперт; для открытия лючка нажмите на левую его сторону.
2. Полностью откройте лючок.
3. Чтобы открыть крышку, выверните ее против часовой стрелки.
4. Используйте фиксатор для удержания крышки в стороне от горловины во время заправки.

ТОПЛИВОНАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА



При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные.



Не пытайтесь заполнить бак топливом до максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.



Не используйте вспомогательный обогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.



Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом.



Если автомобиль заправлен несоответствующим топливом, необходимо обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем производить запуск двигателя.

Для предотвращения переливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак, пока заправочный пистолет не отключит подачу топлива. После этого больше не пытайтесь заполнить бак.

Примечание: На заправочных станциях, используемых для дизельных коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и выливание топлива. Поэтому рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.

ДАТЧИК НАЛИЧИЯ ВОДЫ В ДИЗЕЛЬНОМ ТОПЛИВЕ



Если на информационной панели появилось предупреждение **ВОДА В ТОПЛИВЕ СМ. РУКОВОДСТВО**, это означает, что отстойник топливного фильтра переполнен водой. Обратитесь как можно скорее за помощью к дилеру компании Land Rover или в ее технический центр для очистки фильтра.

ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА

Следует избегать полной выработки топлива и воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. Поскольку в баке остается небольшой резерв топлива (даже если указатель уровня топлива показывает, что бак пустой), то количество топлива, которое удастся залить в пустой бак, будет меньше указанного ниже.

Общая емкость бака (полезная):	
Автомобили с бензиновым двигателем	86 л (19 галлонов)
Автомобили с дизельным двигателем	82 л (18 галлонов)

СПЕЦИФИКАЦИИ ТОПЛИВА

Бензиновый двигатель	Дизельный двигатель
91 – 98 ОЧ	EN 590



Для автомобилей с дизельными двигателями, эксплуатируемых в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе, допускается использовать только дизельное топливо класса премиум.

УСТРОЙСТВО ТОПЛИВНОЙ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ



При срабатывании устройства топливной защиты возможен выброс бензина из топливозаливной горловины.

Примечание: Ответственность за заправку автомобиля топливом правильного типа несет водитель. Устройство топливной защиты лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным топливом.

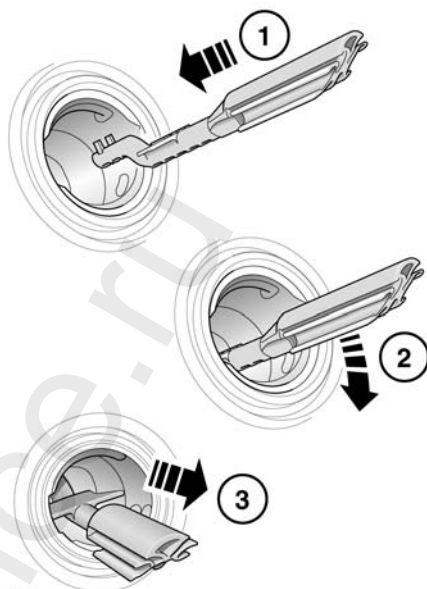
На автомобилях с дизельным двигателем для некоторых стран установлена система топливной защиты, встроенная в топливозаливную горловину.

Если узкий наконечник заправочного пистолета на колонке с неэтилированным бензином до упора вставляется в топливозаливную горловину, срабатывает устройство топливной защиты.

Примечание: Горловины некоторых канистр и топливные насосы прежней конструкции могут вызывать срабатывание устройства топливной защиты.

После срабатывания системы в топливозаливной горловине появится желтое защитное устройство. Оно препятствует заливке топлива в бак. Прежде чем приступить к заправке соответствующим топливом, данное устройство следует вернуть в исходное положение.

Соответствующее приспособление находится в багажном отделении.



Переустановка устройства топливной защиты выполняется следующим образом:

1. Вставьте специальный инструмент (зубцами вверх) как можно дальше в топливозаливную горловину.
2. Зацепите зубцы, нажав сверху инструмента.
3. При зацепленных зубцах нажмите на инструмент и медленно потяните его из топливозаливной горловины, чтобы вернуть устройство защиты в исходное положение.



Не вращайте устройство, когда зубцы находятся в зацеплении.

Примечание: После этого в топливозаливной горловине желтого защитного устройства должно быть не видно.

Положите приспособление обратно в багажное отделение.

РАСХОД ТОПЛИВА

Приведенные ниже характеристики расхода топлива получены на основании расчетов с применением стандартной методики испытаний (новая методика испытаний ЕС согласно Директиве ЕС 99 100 ЕС), а также в соответствии с Законом о расходе топлива пассажирскими автомобилями от 1996 г. (с поправками).

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причинами различий могут быть стиль езды, дорожные и погодные условия, загрузка и состояние автомобиля.

Модификация	Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл	Выбросы CO ₂
	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	г/км
2.7 дизельный (механическая КПП)	11,1 (25,4)	8,1 (34,9)	9,2 (30,7)	244
2.7 дизельный (автоматическая КПП)	13,1 (21,6)	8,5 (33,2)	10,2 (27,7)	270
3.0 дизельный	11,2 (25,2)	8,3 (34,0)	9,3 (30,4)	244
Бензиновые двигатели V6	21,0 (13,5)	11,9 (23,7)	15,2 (18,6)	359
Бензиновые двигатели V8	19,8 (14,3)	10,7 (26,5)	14,1 (20,1)	328

ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с запуска холодного двигателя и состоит из серии разгонов, торможений, периодов движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при проведении этого испытания, составляет 50 км/ч (30 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км (4,3 мили).

СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.

Дополнительные сведения о расходе топлива и уровнях выброса отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency – VCA) по адресу <http://www.vcacarfueldata.org.uk/>.



МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

При необходимости внести конструктивные изменения для водителя или пассажиров с ограниченными физическими возможностями обратитесь к дилеру компании или в ее технический центр.

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Водитель получает уведомление о следующем техническом обслуживании через информационный модуль, где отображается пробег или время до следующего обслуживания. При превышении этого расстояния или времени на дисплее отображается отрицательное (–) значение, указывающее на просроченное обслуживание.

Отображаться может как один тип указателя срока обслуживания, так и оба (расстояние и время).

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

После проведенного обслуживания и проверок проверьте наличие в книжке подписи и печати обслуживающей организации.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Компоненты, из которых состоит система подушек безопасности, чувствительны к электрическим и механическим воздействиям, которые могут повредить систему и стать причиной непреднамеренного раскрытия или неисправности блока подушек безопасности.

Для предотвращения неисправности системы подушек безопасности всегда консультируйтесь у дилера компании или в ее техническом центре перед внесением следующих изменений:

- установка электронного оборудования, такого как мобильный телефон, приемопередатчик или автомобильная мультимедийная система;
- установка устройств, которые крепятся к передней части автомобиля;
- какие-либо изменения передней части автомобиля;
- какие-либо изменения, включающие удаление или ремонт электропроводки или компонента рядом с компонентами системы подушек безопасности, в том числе рулевое колесо, рулевая колонка, приборы и приборная панель;
- любые изменения приборной панели или рулевого колеса.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА



Не допускаются никакие усовершенствования и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ



О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщать квалифицированным специалистам.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Исправность приборов освещения, звукового сигнала, указателей поворотов, стеклоочистителя, омывателей и сигнализаторов.
- Работоспособность ремней безопасности и тормозов.
- Проверка днища кузова на предмет следов жидкости, свидетельствующих о наличии утечек.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Уровень масла в двигателе.
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя.
- Уровень жидкости тормозов/сцепления.
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления.
- Уровень жидкости в бачке омывателя.
- Давление в шинах и их состояние.
- Работоспособность кондиционера.

Примечание: Если автомобиль движется на высокой скорости продолжительное время, уровень масла в двигателе следует проверять чаще.

ПОЕЗДКИ В СЛОЖНЫХ УСЛОВИЯХ

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо уделять больше внимания требованиям по обслуживанию.

Тяжелые условия эксплуатации включают:

- поездки по пыльным дорогам и/или по песку;
- поездки по неровным и/или грязным дорогам и/или преодоление водных преград;
- поездки в сильную жару или мороз;
- буксировка прицепа или поездки в горных условиях;
- езда по дорогам, посыпанным сухой солью или другими корродирующими веществами.

Обратитесь за рекомендациями к дилеру/ в технический центр компании Land Rover.

СНИЖЕНИЕ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Автомобиль оснащен разнообразным оборудованием для снижения токсичности отработавших газов и отвода топливных паров и отвечает требованиям данного региона. Вы должны знать, что несанкционированная замена, модернизация или внесение изменений в конструкцию этого оборудования владельцем или на станции техобслуживания может быть незаконной и может наказываться по закону.

Кроме того, нельзя изменять регулировки двигателя. Они установлены так, чтобы обеспечить соответствие автомобиля строгим нормам по токсичности отработавших газов. Неправильно установленные параметры настройки двигателя могут негативно повлиять на токсичность отработавших газов, мощность двигателя и расход топлива. Это может привести также к перегреву и последующему повреждению каталитического нейтрализатора и самого автомобиля.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)

Противосажевый фильтр (DPF) является частью системы снижения токсичности, установленной на автомобиле. Противосажевый фильтр удаляет большую часть вредных углеродных микросфер (сажи) перед их выходом из системы выпуска. Это достигается фильтрацией мелких частиц, которые накапливаются, а затем сгорают и фильтр опустошается.

ФИЛЬТР DPF ПОЛОН. СМ.

РУКОВОДСТВО – при появлении этого сообщения водителю необходимо выполнить регенерацию фильтра DPF как можно скорее.

ФИЛЬТР DPF ПОЛОН ОБРАТИТЕСЬ К ДИЛЕРУ

– при появлении этого сообщения необходимо как можно скорее доставить автомобиль к дилеру/ в технический центр компании.

ПРОЦЕДУРА РЕГЕНЕРАЦИИ DPF



Процедура регенерации создает высокую температуру в противосажевом фильтре. Пространство под автомобилем может сильно нагреваться – это не является признаком неисправности. Выделяющегося тепла может быть достаточно для воспламенения находящихся рядом легковоспламеняющихся материалов, таких как трава, бумага и т.д.

Если на информационной панели появляется сообщение **ФИЛЬТР DPF ПОЛОН. СМ. РУКОВОДСТВО** выполните следующую процедуру.

Примечание: При выполнении этой процедуры следует соблюдать соответствующие ограничения скорости, нормы и правила.

1. Прогрейте двигатель на ходу до нормальной рабочей температуры. Прогрев двигателя до рабочей температуры не следует выполнять на холостых оборотах.

2. Двигайтесь еще двадцать минут с постоянной скоростью от 75 км/ч (45 миль/ч) до 120 км/ч (75 миль/ч).

Примечание: Поддержание постоянной скорости позволяет осуществить более эффективную регенерацию DPF. Поэтому рекомендуется использовать для этого систему круиз-контроля (по возможности).

3. При успешной регенерации предупреждение исчезнет. Если сообщение остается, повторите процесс.

Примечание: Если после трехкратного выполнения регенерации предупреждение не исчезает, обратитесь к дилеру/в технический центр компании.

ДИНАМОМЕТРИЧЕСКИЕ СТЕНДЫ

Любые динамометрические проверки должны проводиться только квалифицированным механиком, который знаком с порядком проведения таких испытаний и требованиями безопасности, установленными для дилеров/технических центров Land Rover.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ



Непосредственно после поездки не прикасайтесь к компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.



Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.



Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат.



Руки и одежда не должны соприкасаться с приводными ремнями, шкивами и вентиляторами. Некоторые вентиляторы могут продолжать или начать вращаться после остановки двигателя.



Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в моторном отсеке.



Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.



Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

-  Разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной системы разрешается только квалифицированным специалистам, имеющим соответствующую подготовку.
-  Не подходите близко к моторному отсеку автомобиля с искрообразующими устройствами и лампами, не защищенными пожаробезопасным колпаком.
-  Надевайте защитную одежду, а когда необходимо – и перчатки из непроницаемого материала.

ТОКСИЧНЫЕ ЖИДКОСТИ

Используемые в автомобилях жидкости токсичны, поэтому не допускайте их употребления и контакта с открытыми ранами.

Для личной безопасности всегда читайте и соблюдайте все инструкции, указанные на наклейках и емкостях.

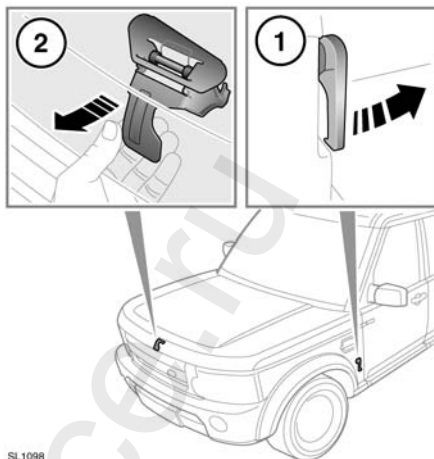
ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.



Слив отработанного масла в канализацию, водоёмы и на грунт противозаконен. Для утилизации отработанного масла и токсичных химикатов используйте специально отведенные для этого места.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



SL1098

1. Потяните ручку замка капота, которая находится в левой передней нише для ног.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную под центральной точкой капота, и поднимите капот.

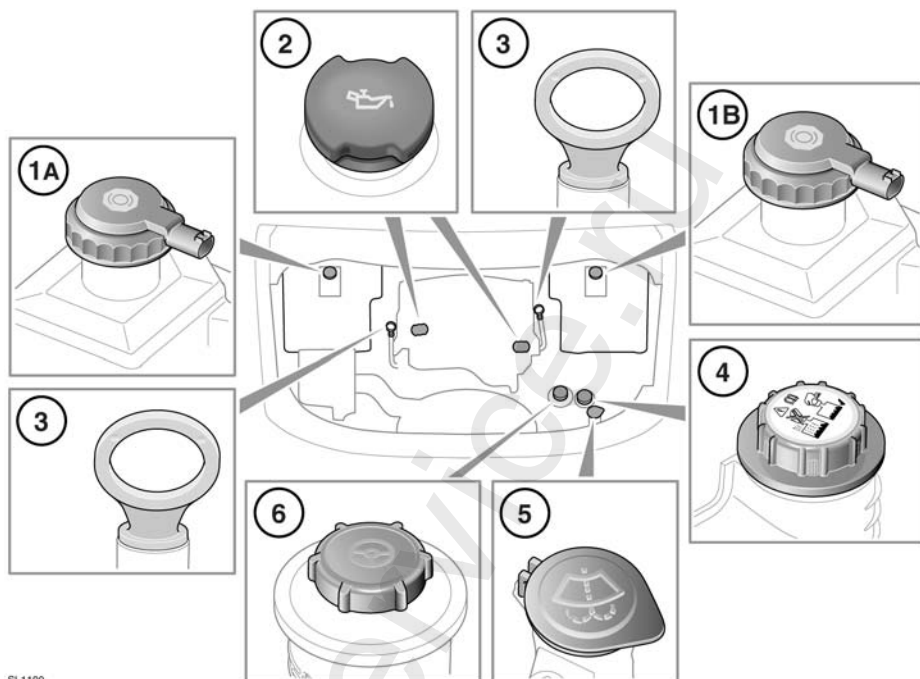
ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА



Не ездите с капотом, удерживаемым только одной предохранительной защелкой.

1. Опустите капот до фиксации предохранительной защелки. Обеими руками нажмите на капот до щелчка.
2. Убедитесь в надежной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ОБЩИЙ ВИД – 2.7 V6 ДИЗЕЛЬНЫЙ И V6 БЕНЗИНОВЫЙ



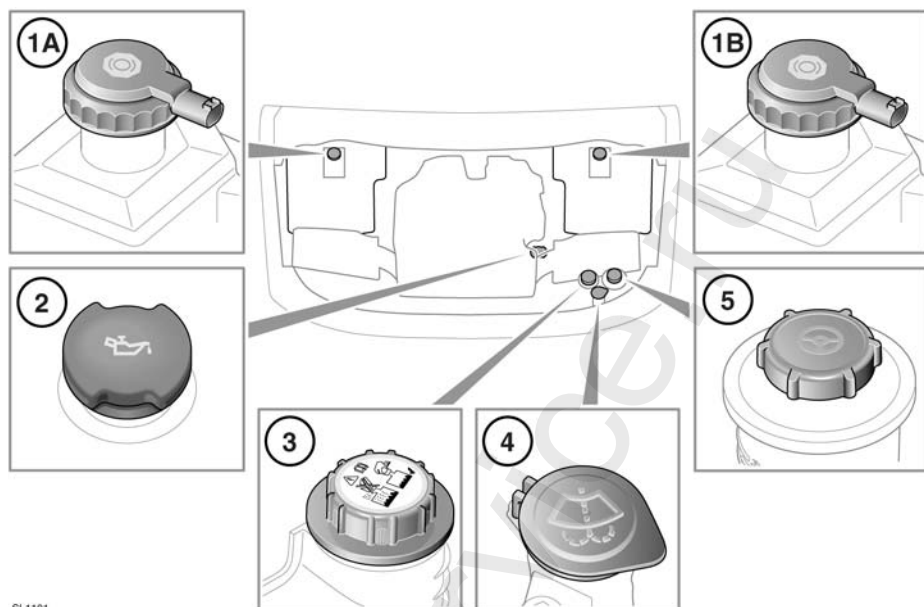
SL1100

1. Крышка бачка тормозной жидкости:
 - А. Автомобили с правосторонним управлением.
 - В. Автомобили с левосторонним управлением.
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
3. Масляный щуп двигателя.
4. Крышка заливной горловины охлаждающей жидкости.
5. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
6. Крышка бачка гидроусилителя рулевого управления.



Не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК – ОБЩИЙ ВИД – 3.0 V6 ДИЗЕЛЬНЫЙ И V8 БЕНЗИНОВЫЙ



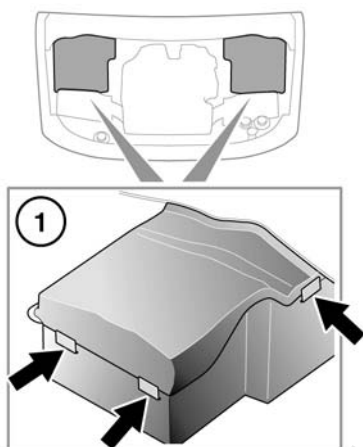
SL1101

1. Крышка бачка тормозной жидкости:
 - A. Автомобили с правосторонним управлением.
 - B. Автомобили с левосторонним управлением.
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя.
3. Крышка заливной горловины охлаждающей жидкости.
4. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
5. Крышка бачка гидроусилителя рулевого управления.



Не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска.

ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – СНЯТИЕ



SL1102

1. Нажмите на выступы, чтобы отсоединить крышку от корпуса.

Примечание: Чтобы облегчить освобождение остальных выступов, сначала отсоедините внутренний выступ на переднем крае крышки.

2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед, чтобы снять крышку.

ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – УСТАНОВКА



Перед установкой подкапотных крышек убедитесь в правильном размещении труб, кабелей и прочих элементов между крышкой и корпусом.

1. Задвиньте задний край крышки под резиновую накладку, установленную на панель перегородки.
2. Убедитесь в том, что передний край находится заподлицо с корпусом, затем нажмите вниз, пока крышка не зафиксируется на посадочном месте.

ЗАСОРЕНИЕ ЖИКЛЕРОВ ОМЫВАТЕЛЯ



Не включайте жиклеры омывателя во время их прочистки или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла опасна для глаз и кожи. Всегда читайте инструкции производителя жидкости омывателя и соблюдайте их.

Если жиклёр омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклёр. После прочистки убедитесь в том, что проволока полностью извлечена. Положение жиклера омывателя ветрового стекла можно отрегулировать. Для этого вставьте конец иглы в жиклер и слегка поверните его.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ



Перед заменой лампы убедитесь, что зажигание и соответствующая лампа выключены.

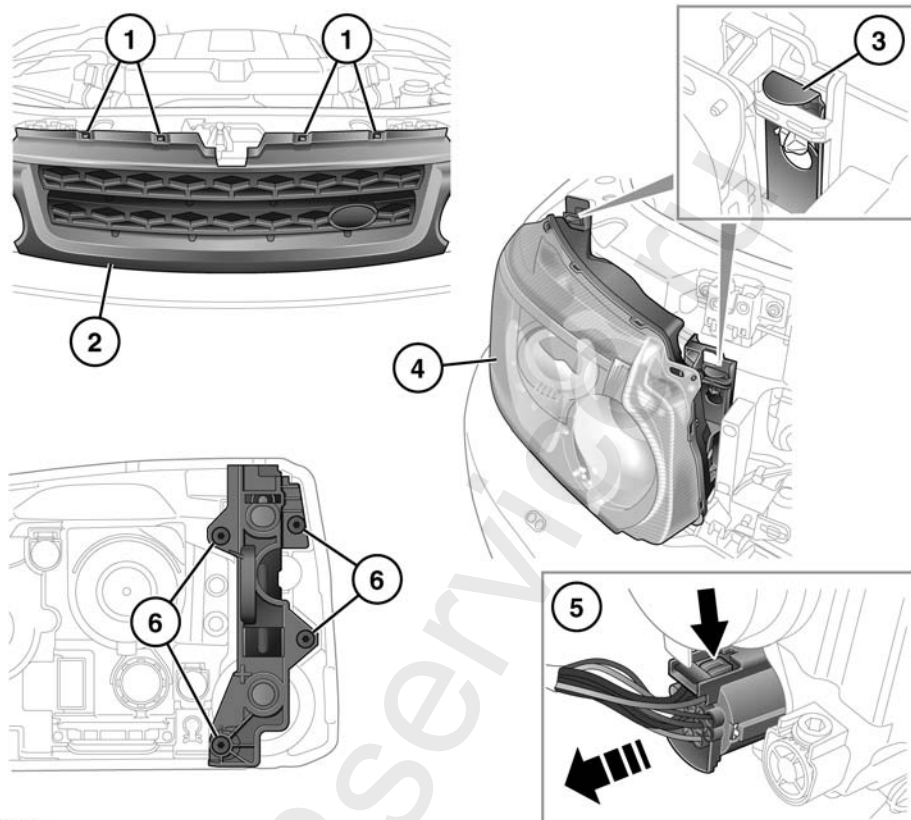


При замене обязательно используйте лампы надлежащего типа с соответствующими характеристиками. Если у вас есть сомнения, обратитесь к дилеру или в технический центр Land Rover.

Примечание: В отдельных странах закон требует, чтобы в автомобиле имелись запасные лампы для световых приборов. Комплект сменных ламп вы можете приобрести у дилера компании.

Примечание: После замены лампы фары необходимо проверить регулировку фары на специальном оборудовании.

СНЯТИЕ ФАРЫ



SL1114



Не кладите снятую фару стеклом вниз на твёрдые или абразивные поверхности. Это может привести к появлению царапин на поверхности рассеивателя.

1. Надавите на четыре верхних фиксатора и осторожно потяните решетку вперед.
2. Снимите решетку и уберите ее в безопасное место.
3. Осторожно отожмите выступы фиксаторов задней части фары. При этом придерживайте фару на месте.

- Удерживая переднюю часть фары, поднимите ее вверх и извлеките из посадочного места в кузове.

Примечание: Фиксаторы (3) могут отогнуться слишком далеко вверх, мешая высвобождению фары. В этом случае следует опустить фиксаторы до положения, в котором фара сможет перемещаться вперед.

- Отсоедините электрический разъем в задней части блока и снимите блок с автомобиля.

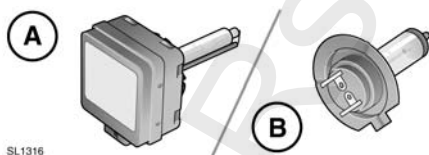
Примечание: Положите блок лицевой поверхностью вниз на плоскую мягкую поверхность, чтобы не повредить рассеиватели блока.

- Чтобы получить доступ к указателю поворота, статической фаре и габаритному фонарю, необходимо полностью снять блок-фару в сборе.

Чтобы снять направляющую фары в сборе, отверните четыре винта (показаны стрелкой). При установке направляющей не перетягивайте винты.

Примечание: Установка фары выполняется в обратном порядке.

ФАРА – ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЛАМП



- Ксеноновая лампа.
- Галогеновая лампа.

ГАЛОГЕНОВЫЕ ЛАМПЫ

В зависимости от спецификации автомобиля галогеновые лампы могут устанавливаться в фарах дальнего света, ближнего света и в передних противотуманных фарах. Не прикасайтесь к поверхности ламп пальцами, используйте для этого ткань. Для удаления отпечатков пальцев применяйте метиловый спирт.

КСЕНОНОВЫЕ ЛАМПЫ

⚠ Замену или обслуживание ксеноновых ламп должен производить только квалифицированный специалист.

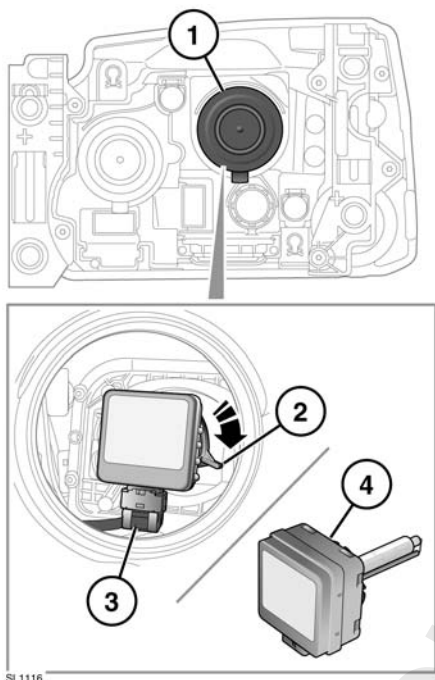
⚠ Для воспламенения газа и пара, используемых в ксеноновых лампах, требуется высокое напряжение. Контакт с таким напряжением может привести к тяжелым травмам.

⚠ Блоки ксеноновых ламп работают при очень высоких температурах. Прежде чем прикасаться к блок-фаре, убедитесь в том, что она остыла.

⚠ Ксеноновые блок-фары содержат высокотоксичную ртуть и представляют опасность.

⚠ По вопросу надлежащей утилизации ксеноновых блок-фар проконсультируйтесь у дилера, в техническом центре Land Rover или в соответствующих местных уполномоченных органах.

ЛАМПА КСЕНОНОВОЙ ФАРЫ

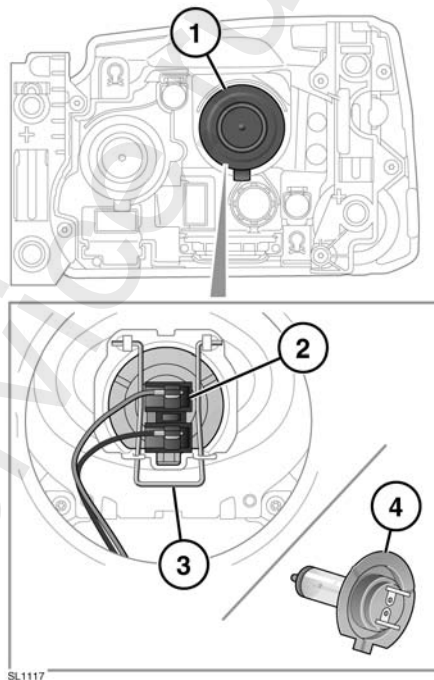


1. Поверните и поднимите выпуклую крышку.
2. Поверните кольцо, фиксирующее лампу в фаре, и извлеките лампу.
3. Вытяните разъем питания.
4. Извлеките блок лампы.
5. Вставьте новый блок лампы и повторите вышеописанные процедуры в обратном порядке. Убедитесь в том, что опоры крышки соединяются с основанием лампы.

ЛАМПА ФАРЫ – ГАЛОГЕНОВАЯ ЛАМПА БЛИЖНЕГО СВЕТА



Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. При необходимости очистите лампу метиловым спиртом для удаления следов пальцев.

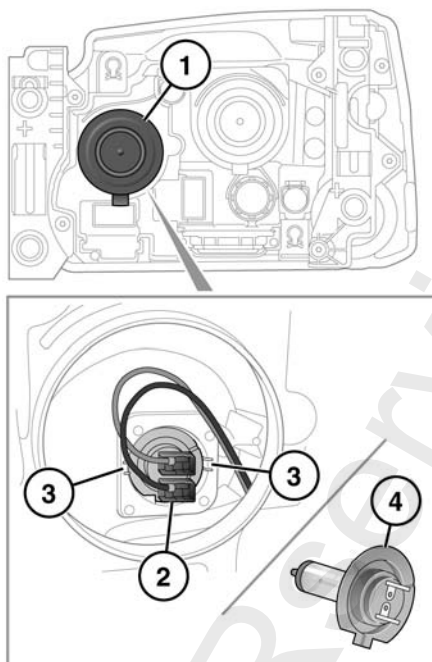


1. Поверните и поднимите выпуклую крышку.
2. Вытяните разъем питания.
3. Отпустите пружинный фиксатор, крепящий лампу к фаре.
4. Извлеките лампу.
5. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные процедуры в обратном порядке.

ЛАМПА ФАРЫ – ГАЛОГЕНОВАЯ ЛАМПА ДАЛЬНОГО СВЕТА



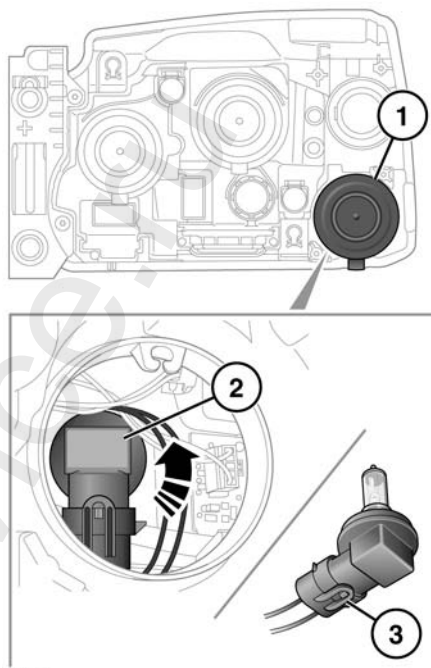
Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. При необходимости очистите лампу метиловым спиртом для удаления следов пальцев.



SL1118

1. Поверните и поднимите выпуклую крышку.
2. Вытяните разъём питания.
3. Освободите лампу из фиксаторов и извлеките ее.
4. Вставьте новую лампу и повторите вышеописанные процедуры в обратном порядке.

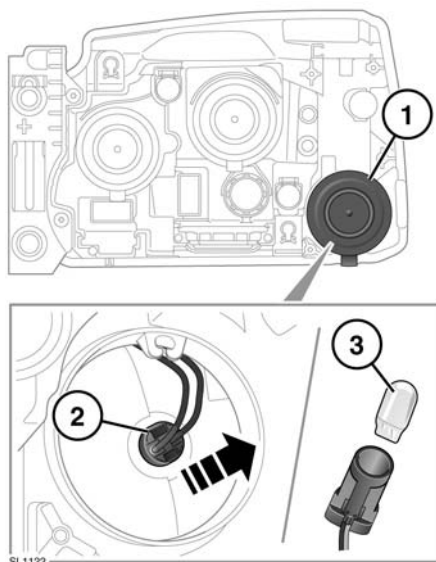
ЛАМПА СТАТИЧЕСКОГО ФОНАРЯ ОСВЕЩЕНИЯ ПРИ ПОВОРОТАХ



SL1119

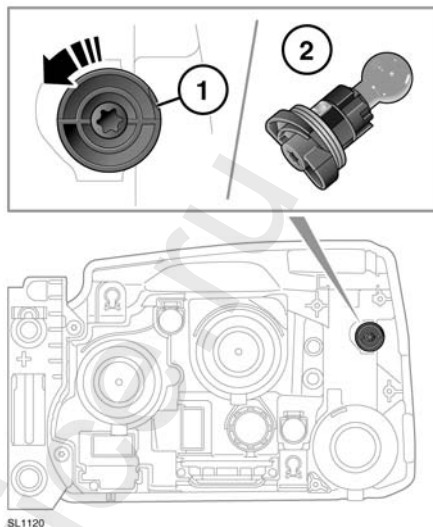
1. Поверните и поднимите выпуклую крышку.
2. Поверните патрон и извлеките его из фары.
3. Поднимите фиксатор и отсоедините электрический разъем.

ЛАМПА ГАБАРИТНОГО ФОНАРЯ



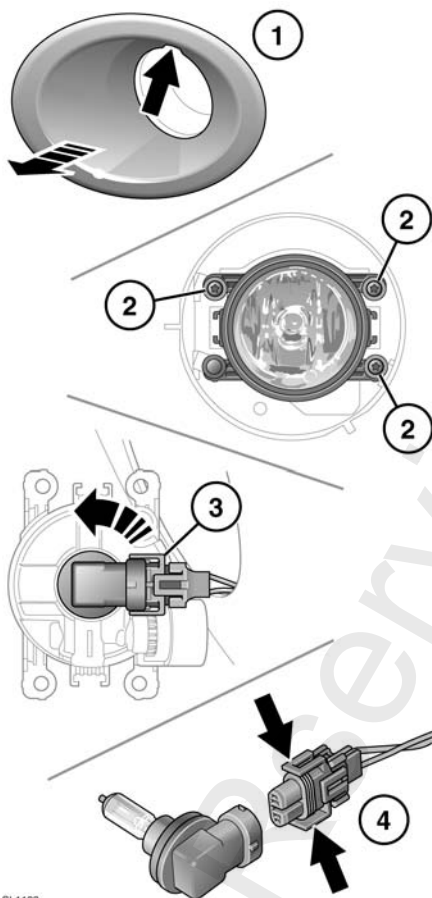
1. Поверните и поднимите выпуклую крышку.
2. Нажмите на два выступа и извлеките патрон лампы из фары.
3. Чтобы вынуть лампу, потяните ее из патрона.

ЛАМПА УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



1. Поверните патрон лампы на 45 градусов против часовой стрелки.
2. Извлеките лампу в сборе из фонаря. Для извлечения лампы необходимо нажать на нее и повернуть.

ЛАМПА ПЕРЕДНЕЙ ПРОТИВОТУМАННОЙ ФАРЫ



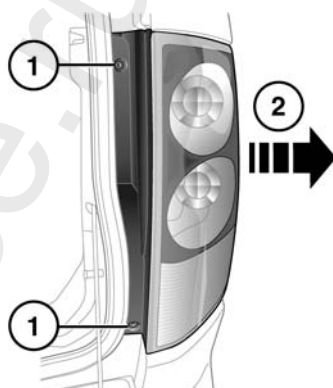
SL1123

1. Потяните и извлеките, просунув пальцы в прорезь в верхней части обрамления противотуманной фары.
2. Отверните три крепежных винта и снимите фару.

3. Поверните патрон лампы (против часовой стрелки) и извлеките его из фонаря.
4. Сожмите две защелки и отсоедините электрический разъем.

СНЯТИЕ ЗАДНЕГО ФОНАРЯ

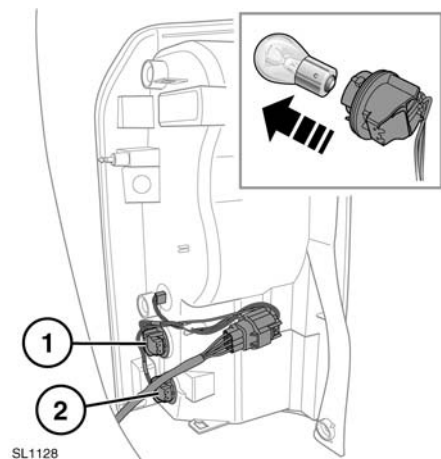
Чтобы заменить лампу в задней блок-фаре, фару необходимо снять с автомобиля.



1. Открыв дверь багажного отделения, выверните два винта в нижнем крае блок-фары.
2. Осторожно потянув блок-фару, извлеките ее из посадочного места.
3. Отсоедините электрический разъем и снимите блок с автомобиля. Положите на плоскую поверхность, покрытую мягким материалом, лицевой частью вниз во избежание повреждения стекла.
4. Установка блок-фары выполняется в обратном порядке.

ЗАМЕНА ЛАМП В ЗАДНЕЙ БЛОК-ФАРЕ

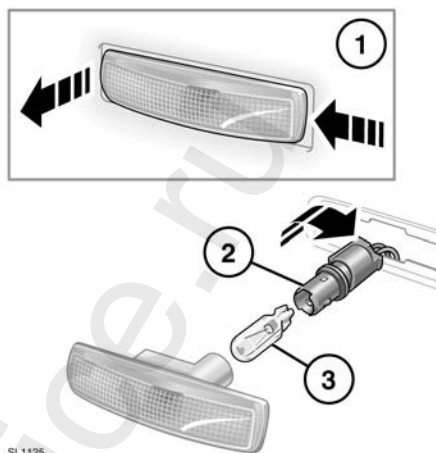
Примечание: Указатель поворота, стоп-сигнал и задний габаритный фонарь светодиодные, они не обслуживаются.



1. Фонарь заднего хода.
2. Задняя противотуманная фара.

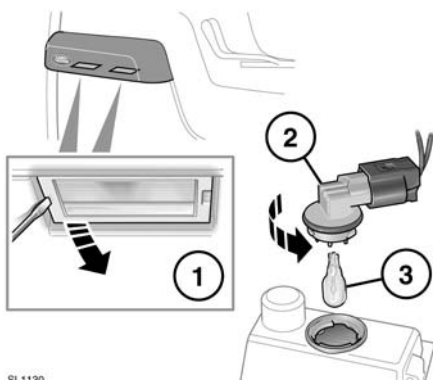
Поверните соответствующий блок лампы и потяните его, чтобы получить доступ к лампе. Для извлечения лампы необходимо нажать на нее, повернуть и потянуть.

ЛАМПА БОКОВОГО ПОВТОРИТЕЛЯ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА



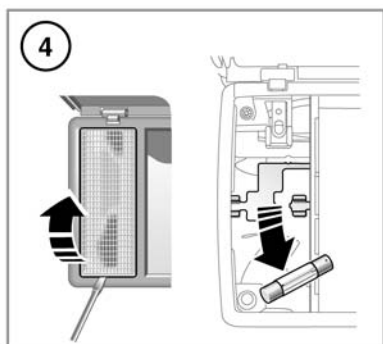
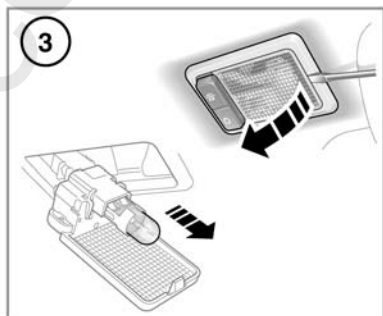
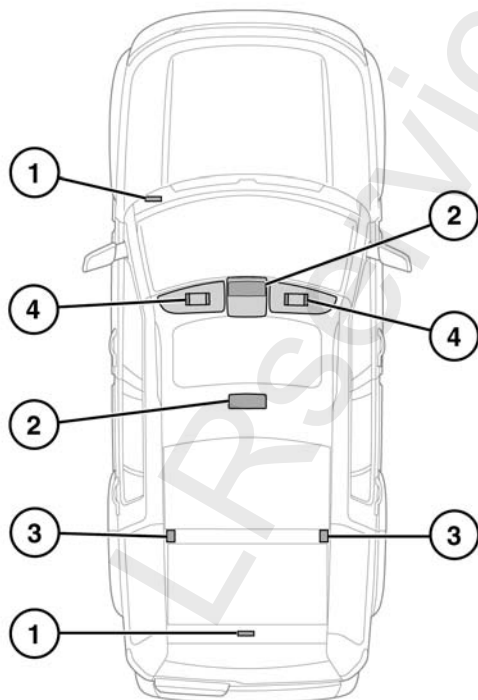
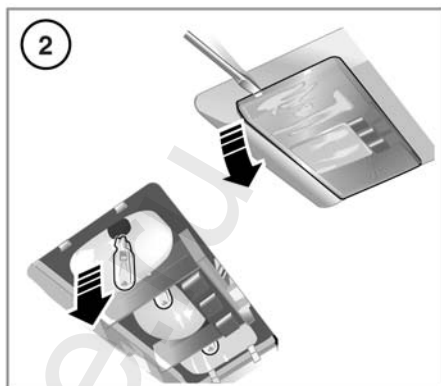
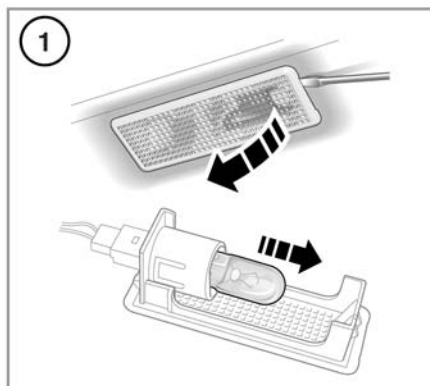
Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

ЛАМПА ОСВЕЩЕНИЯ НОМЕРНОГО ЗНАКА



Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

ПЛАФОНЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ – ЗАМЕНА ЛАМПЫ



SL1149

Выполните действия, показанные на иллюстрации. Вставьте новую лампу и установите обратно компоненты.

1. Плафоны ниш для ног и подсветки выхода.
2. Плафоны общего и местного освещения.
3. Задние плафоны общего освещения.
4. Фонари подсветки косметических зеркал.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЙКИ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Для стеклоподъемников требуется настройка, если отсоединяется или разряжается аккумуляторная батарея или происходит перерыв в подаче электропитания.

Настройка производится следующим образом:

1. Полностью закройте окно.
2. Отпустите переключатель, затем поднимите его в положение закрывания и удерживайте в течение одной секунды.
3. Повторите процедуру для каждого стеклоподъемника.

ВОЗВРАТ ПОТОЛОЧНОГО ЛЮКА В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Если при частично открытом люке отсоединяется аккумуляторная батарея или прерывается электропитание, необходимо выполнить повторную калибровку люка.

Подсоединив аккумуляторную батарею или восстановив электропитание, откалибруйте люк следующим образом:

1. Включите зажигание.
2. При закрытом люке нажмите и отпустите переднюю часть переключателя. Люк передвинется в наклонное положение.
3. Нажмите переднюю часть переключателя люка и удерживайте в течение 20 секунд.
4. Через 20 секунд люк начнет двигаться. Удерживайте переднюю часть переключателя в нажатом положении, пока люк полностью не откроется, а затем закроется.
5. После остановки люка отпустите переключатель.

Теперь люк может работать в нормальном режиме.

РЕГИСТРАЦИЯ ПАРАМЕТРОВ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры вашего автомобиля. Сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и агрегатов, таких как двигатель, положение педали акселератора, рулевое управление или тормоза.

Для правильной диагностики и последующего обслуживания вашего автомобиля специалисты компании Land Rover и лицензированных технических центров могут получать доступ к диагностической информации путем прямого подключения к автомобилю.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



Установка несертифицированных деталей и оборудования, внесение неразрешенных изменений или модернизация могут представлять опасность и влиять на безопасность автомобиля и пассажиров, а также повлечь за собой аннулирование гарантии.



Компания Land Rover не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки несертифицированного дополнительного оборудования или внесения неразрешенных модификаций в автомобили Land Rover.

ЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ



Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.



Не направляйте струю воды на воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки и т.п.).



Не используйте силовую моечную установку для очистки элементов в моторном отсеке.



После чистки автомобиля снаружи (особенно в мойке под давлением) рекомендуется немного проехать для просушки тормозов.



Корродирующие субстанции, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.



Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей.



Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера. Полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДНИЩА КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяя зонам скопления грязи и отложений.

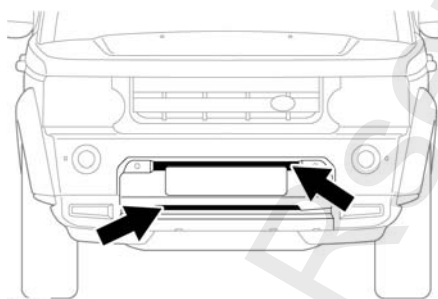
При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера или в техническом центре Land Rover.

ОЧИСТКА ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ



Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

После поездки по бездорожью как можно быстрее обеспечьте чистку днища кузова автомобиля.



При помощи шланга направьте струю воды через передний бампер (места показаны стрелками) для удаления грязи с радиатора и конденсатора кондиционера воздуха.

ЧИСТКА САЛОНА



Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества, которые в случае их неправильного применения могут негативно повлиять на здоровье и повредить салон.

ПЛАСТИК И ТКАНЬ



Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

Пластиковые и тканевые поверхности следует чистить с применением теплой воды и нейтрального мыла. Затем следует тщательно вытереть мягкой ветошью.

КОЖА



Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для чистки кожи. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрой порче кожи. Использование неразрешенных средств аннулирует гарантию.



Если вы не можете самостоятельно выбрать средства для применения, обратитесь к дилеру или в технический центр Land Rover.

Кожу следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в шесть месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, нужно регулярно осматривать обивку и чистить её раз в один-два месяца, как описано ниже.

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Не используйте мыло, содержащее щелочь.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover. Протрите насухо, пользуясь чистой мягкой тканью и часто перекладывая её.

Используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover несколько раз в год, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Это средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности защитный слой, защищающий ее от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

- Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.
- Постоянные царапины на коже могут быть оставлены на обивке такими элементами фурнитуры, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т.п.
- Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

Примечание: Некоторые материалы/ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые субстанции, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае удара.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Дайте ремням безопасности просохнуть естественным образом в полностью вытянутом состоянии.

Примечание: Очищая ремни безопасности, проверьте ленты ремней на отсутствие повреждений и степень износа. При обнаружении повреждений или износа следует сообщить об этом дилеру или в технический центр Land Rover.

КРЫШКИ МОДУЛЕЙ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки.



Не допускайте загрязнения жидкостями крышек подушек безопасности и прилегающих зон. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на раскрытие подушек безопасности в случае удара.

СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН, ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ И АУДИОСИСТЕМА

- Чистите слегка увлажненной тканью.
- Не пользуйтесь химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до сенсорного экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не давите на экран слишком сильно.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте сенсорный экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.

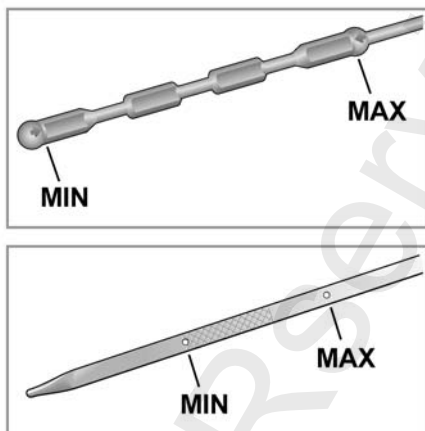
МОТОРНОЕ МАСЛО – ДВИГАТЕЛИ 2.7 (ДИЗЕЛЬНЫЙ) И V6 (БЕНЗИНОВЫЙ)



Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

Проверяйте уровень масла на холодном двигателе, поставив автомобиль на ровной поверхности.

Примечание: Если необходимо проверить уровень масла, когда двигатель прогрет, выключите зажигание и выждите 5 минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон. Не запускайте двигатель.



SL1298

1. Выньте масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова выньте. Не допускайте падения уровня масла ниже минимальной отметки или риски на щупе.

В качестве общих рекомендаций, если уровень масла на щупе:

- Ближе к верхней отметке или риске, чем к нижней – доливка масла не требуется.
- Ближе к нижней отметке, чем к верхней – долейте $\frac{1}{2}$ л (1 пинту) масла.
- Ниже нижней отметки – долейте 1 л (2 пинты) масла и повторно проверьте уровень масла через 5 минут.

МОТОРНОЕ МАСЛО – ДВИГАТЕЛИ 3.0 (ДИЗЕЛЬНЫЙ) И V8 (БЕНЗИНОВЫЙ)



Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.



Если на экране появилось сообщение **НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА**, выбрав безопасное место, незамедлительно остановитесь, выключите двигатель и обратитесь к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

Перед проверкой уровня масла убедитесь, что:

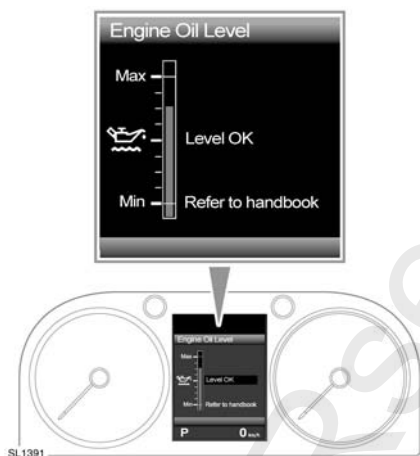
- автомобиль стоит на ровной поверхности;
- двигатель прогрет до рабочей температуры (масло горячее);
- двигатель был выключен в течение 10 минут, так как система не выдаст точных данных, если уровень масла не стабилизируется.

Проверка уровня рабочих жидкостей

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Включите зажигание (не запуская двигатель).
2. Убедитесь, что селектор установлен в положение **P** (Стоянка).
3. С помощью кнопок управления на информационном модуле водителя выберите **Службное меню** (см. 69, **МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ**).

В Службном меню выберите **Показать уров.масла**. На панели приборов отобразится текущий уровень масла и рекомендации по доливке, долейте масло согласно инструкции.



Индикация уровня масла отображается на указателе. Сообщения справа от указателя рекомендуют необходимые действия.

Если уровень масла в пределах нормы, отобразится сообщение **Уровень масла ОК**. Добавлять масло не нужно.

Если уровень масла ниже требуемого, отобразится сообщение с указанием количества масла, которое необходимо долить, например: **Долить 0,5 л**. Долейте рекомендованное количество масла.

Если появилось сообщение **Уровень масла Перелив**, немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Не пользуйтесь автомобилем, это приведет к серьезному повреждению двигателя.

Если появилось сообщение **Уровень масла Недолив**, долейте 1,5 л (2,6 пинты) масла, затем проверьте уровень еще раз.

Сообщение **Уровень масла Недоступно** может появиться, когда уровень масла еще не стабилизировался. Выключите зажигание, подождите 10 минут, затем проверьте уровень масла по индикатору еще раз.

Если появилось предупреждение **НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА**, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ДОЛИВ МАСЛА

- ❗ Автомобиль может лишиться гарантии, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего требуемым техническим условиям.
 - ❗ Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Это также может привести к повреждению двигателя.
 - ❗ Избыточная заливка масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимальный уровень.
1. Отверните крышку маслоналивной горловины.
 2. Долейте масло согласно указаниям на дисплее электронного масляного щупа (двигатели 3.0 (дизельный) и V8 (бензиновый)) или чтобы довести уровень до положения между метками **MIN** и **MAX** на масляном щупе (двигатели 2.7 (дизельный) и V6 (бензиновый)).
 3. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
 4. Проверьте уровень еще раз через 10 минут (двигатели 3.0 (дизельный) и V8 (бензиновый)) или через 5 минут (двигатели 2.7 (дизельный) и V6 (бензиновый)).

Необходимо применять масло, соответствующее требуемым техническим условиям, и удостовериться в том, что оно подходит к климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль.

Примечание: Для того, чтобы поднять уровень масла от отметки **MIN** до **MAX** на щупе для всех моделей требуется 1,5 л масла (2,6 пинты).

ХАРАКТЕРИСТИКИ МОТОРНОГО МАСЛА

Модель	Спецификация
Бензиновый двигатель V6	Используйте только моторное масло SAE 5W–30, соответствующее спецификации WSS–M2C913–C.
Бензиновый двигатель V8	Используйте только моторное масло 5W–20, соответствующее спецификации WSS–M2C925–A.
Автомобили с дизельным двигателем	Используйте только моторное масло 5W–30, соответствующее спецификации WSS–M2C934–B.

Land Rover рекомендует масла Castrol.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

⚠ Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях). Проверяйте уровень только на холодной системе.

Обеспечивайте поддержание уровня между отметками COLD FILL RANGE (границы уровня охлаждающей жидкости в холодном состоянии), расположенными на боковой поверхности расширительного бачка. Не обращайте внимания на охлаждающую жидкость, видимую в верхней части бачка.

Если уровень упал внезапно или значительно, необходимо провести проверку автомобиля при помощи квалифицированного специалиста.



SL1103

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

⚠ Не снимайте крышку наливной горловины на горячем двигателе – струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.

⚠ Избегайте проливания антифриза на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.

⚠ Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

⚠ При поездках в местах, где доступна для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

Долейте до верхней отметки уровня, расположенной над текстом COLD FILL RANGE (границы уровня охлаждающей жидкости в холодном состоянии) на боковой части расширительного бачка. Применяйте только 50% раствор воды и антифриза Castrol SF.

Примечание: В экстренном случае, если разрешенный антифриз не достать, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте антифризом традиционного состава. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к квалифицированному специалисту.

По завершении доливки плотно закрутите крышку до щелчка защелки.

АНТИФРИЗ



Антифриз токсичен; проглатывание антифриза может привести к гибели. Храните емкости с антифризом закрытыми, в недоступном для детей месте. Если есть подозрение, что вы случайно проглотили антифриз, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.



Применение неразрешенного антифриза оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.



Антифриз повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Антифриз содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание антифриза в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне $50\% \pm 5\%$ круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы убедиться в сохранении антикоррозийных свойствах охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя.

Удельная плотность 50%-го раствора антифриза при 20°C (68°F) составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40°C (-40°F).

ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ



Тормозная жидкость очень токсична. Храните емкости с тормозной жидкостью закрытыми, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.



Старайтесь не проливать тормозную жидкость на горячий двигатель – это может привести к возгоранию.



Не совершайте поездок при уровне жидкости ниже отметки MIN.



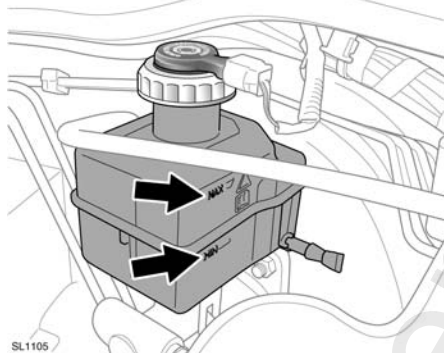
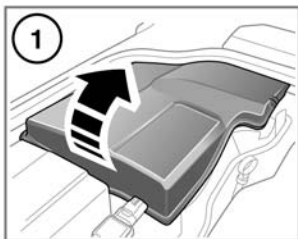
Если ход педали тормоза заметно увеличился или происходит заметное уменьшение тормозной жидкости, немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Езда при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.



Если объем жидкости в бачке тормозной системы/сцепления падает ниже рекомендуемого уровня, загорается красный сигнализатор на панели приборов.

Примечание: Если сигнализатор загорается во время движения, остановите автомобиль, как только позволят условия безопасности, плавно нажимая педаль тормоза. Проверьте уровень жидкости и при необходимости долейте.

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю на автомобиле, стоящем на ровной поверхности (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще).



Для проверки уровня тормозной жидкости необходимо снять левую или правую подкапотную крышку, в зависимости от того, левостороннее управление на автомобиле (левая крышка) или правостороннее.

См. 223, ПОДКАПОТНЫЕ КРЫШКИ – СНЯТИЕ.

Уровень жидкости можно проверить, не снимая крышку горловины, через прозрачную стенку бачка.

Уровень тормозной жидкости должен быть между отметками **MAX** и **MIN**.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ



Тормозная жидкость повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.



Применяйте только новую жидкость из герметичной емкости (жидкости из открытых емкостей, или слитые из системы ранее, впитывают влагу, что может негативно отразиться на характеристиках, поэтому их нельзя использовать).

1. Перед снятием заливной крышки бачка очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку наливной горловины.
3. Заполните бачок до отметки **MAX**, используя тормозную жидкость Shell DOT4 ESL. Если жидкость Shell DOT4 ESL недоступна, можно использовать тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03.
4. Закройте крышку и закрывающую панель.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ



Жидкость гидроусилителя крайне токсична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.



Двигатель нельзя запускать, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN**. В противном случае может произойти серьезное повреждение насоса гидроусилителя.

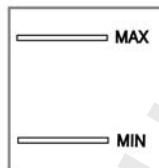


В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. В противном случае может произойти серьезное повреждение насоса гидроусилителя.

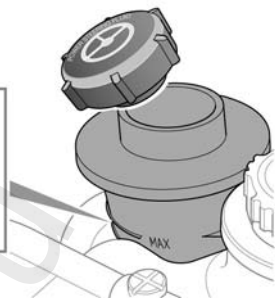


Если уровень жидкости падает медленно, ее можно долить до верхней отметки, чтобы дать возможность автомобилю доехать до станции техобслуживания. Тем не менее, рекомендуется обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем продолжить езду на автомобиле.

Проверяйте и доливайте жидкость, когда автомобиль стоит на горизонтальной площадке, при выключенном двигателе и холодной системе. Не поворачивайте рулевое колесо после остановки двигателя.



SL1106



Уровень жидкости можно увидеть через полупрозрачный корпус бачка.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ



Жидкость гидроусилителя повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.



Не заполняйте бачок выше отметки **MAX**.

1. Перед снятием заливной крышки бачка очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Залейте в бачок жидкость Texaco Cold Climate PAS до уровня между отметками **MIN** и **MAX**.
4. Установите крышку наливной горловины.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ ОМЫВАТЕЛЯ



Некоторые жидкости для омывателя ветрового стекла легко воспламеняемы, особенно опасно попадание жидкости с высокой концентрацией или неразбавленной жидкости на источник искрообразования. Не допускайте попадания жидкости омывателя на источники открытого пламени и искрообразования.



Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C (40°F), применяйте жидкость омывателя с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению обзора и повышению риска столкновения.



Не применяйте антифриз или водный раствор уксуса в бачке омывателя – антифриз повреждает окрашенные поверхности, а уксус может повредить насос омывателя ветрового стекла.



В результате проливания жидкости омывателя кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ

Из бачка омывателя жидкость подается на жиклеры ветрового и заднего стекла, а также на жиклеры омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. Обязательно доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания стекол.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

1. Перед снятием заливной крышки бачка очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в наливной горловине.
4. Установите крышку наливной горловины.

СВЕДЕНИЯ О ДВИГАТЕЛЕ

	2.7 дизельный	3.0 дизельный	Бензиновые двигатели V6	Бензиновые двигатели V8
Емкость	2720 см³	2993 см³	3999 см³	5000 см³
Порядок работы цилиндров	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6	1-4-2-5-3-6	1-5-4-2-6-3-7-8
Диаметр цилиндра	81,0 мм	84,0 мм	100,4 мм	92,5 мм
Ход поршня	88,0 мм	90,0 мм	84,4 мм	93,0 мм
Число цилиндров	6	6	6	8
Степень сжатия	17,3:1	16:1	9,7:1	11,5:1

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Наименование	Модификация	Спецификация
Моторное масло	Автомобили с дизельным двигателем	Только SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C934-B. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:C2.
	Автомобили с бензиновым двигателем V6	Только SAE 5W-30 в соответствии со спецификацией WSS-M2C913-C. При отсутствии можно использовать масло, соответствующее спецификации ACEA:A3/B3.
	Автомобили с бензиновыми двигателями V8	Только SAE 5W-20 в соответствии со спецификацией WSS-M2C925-A.
Масло коробки передач	Механическая коробка передач	Castrol MTF BOT338
Масло коробки передач	Автоматическая коробка передач	Shell ATF M1375.4
Масло раздаточной коробки	Для всех автомобилей	Shell TF 0753
Масло переднего дифференциала	Для всех автомобилей	SAF XO
Масло заднего дифференциала	Не блокирующий	SAF XO
Масло заднего дифференциала	Электронная блокировка	Castrol SAF Carbon Mod Plus
Рабочая жидкость гидроусилителя	Для всех автомобилей	Жидкость Texaco Cold Climate PAS

Наименование	Модификация	Спецификация
Тормозная жидкость	Для всех автомобилей	Shell DOT4 ESL. При отсутствии можно использовать тормозную жидкость низкой вязкости DOT4, отвечающую требованиям ISO 4925 класс 6 и Land Rover LRES22BF03.
Омыватель стекла	Для всех автомобилей	Незамерзающий омыватель стекла
Охлаждающая жидкость	Для всех автомобилей	50% смесь антифриза Castrol SF с водой.

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

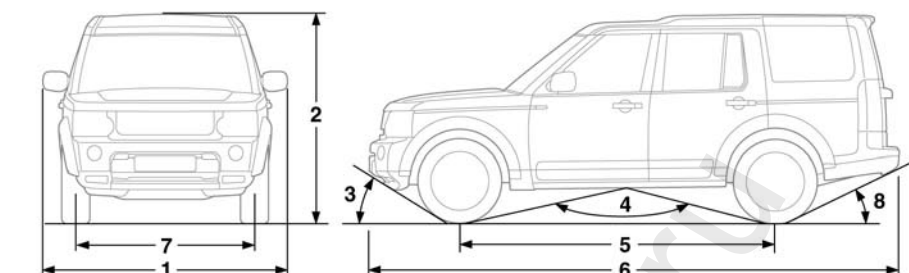
Наименование	Модификация	Емкость
Топливный бак (полезная)	Дизельный двигатель	82 л (18 галлонов)
	Бензиновый двигатель	86 л (19 галлонов)
Заливка масла в двигатель и замена фильтра	Дизельный двигатель	5,7 литра (10 пинт)
	Бензиновые двигатели V8	8,0 литра (14 пинт)
	Бензиновые двигатели V6	5,2 литра (9,1 пинты)
Механическая КПП	Для всех автомобилей	1,6 литра (2,8 пинты)
Автоматическая КПП	Для всех автомобилей	Заливается на весь срок службы
Раздаточная коробка	Для всех автомобилей	1,5 литра (2,64 пинты)
Передний дифференциал – заполнение	Для всех автомобилей	0,56 литра (1 пинта)
Задний дифференциал	Не блокирующийся	1,1 литра (2 пинты)
Задний дифференциал	С электронной блокировкой	1,6 литра (2,8 пинты)
Бачок омывателя	3.0 дизельный и V8 бензиновый	5,6 литра (9,8 пинты)
	2.7 дизельный и V6 бензиновый	6,3 литра (11 пинт)
Система охлаждения (заправка)	2.7 дизельный	16,7 литра (29,4 пинты)
	3.0 дизельный	11,5 литра (20,2 пинты)
	Бензиновые двигатели V8	17 литров (30 пинт)
	Бензиновые двигатели V6	10,8 литра (19 пинт)

Указанные ёмкости приблизительны и приводятся для справки. Уровень всех масел требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнем или по информационному модулю водителя (что применимо).

МАССА

	Метрические ед. (кг)	Британские ед. (фунты)
Снаряжённая масса автомобиля (включая полный топливный бак) от:		
4.0 (бензиновый)	2396	5282
5.0 (бензиновый)	2548	5617
2.7 (дизельный) (5-местный автомобиль)	2476	5459
2.7 (дизельный) (7-местный автомобиль)	2546	5613
3.0 дизельный	2583	5695
Полная разрешённая масса автомобиля¹:		
2.7 (дизельный) (5-местный автомобиль, пружинная подвеска)	3180	7011
Все прочие автомобили	3240	7143
Величина буксируемого веса²:		
2.7 (дизельный), пружинная подвеска	6680	14 727
Все прочие автомобили	6740	14 859
Максимальная нагрузка на передний мост³:		
Для всех автомобилей	1450	3197
Максимальная нагрузка на задний мост³:		
2.7 (дизельный) (5-местный автомобиль, пружинная подвеска)	1840	4057
Все прочие автомобили	1855	4090
Максимальная нагрузка на багажник крыши⁴		
Для всех автомобилей	75	165
¹ Максимально разрешенный вес автомобиля, включая пассажиров и груз. ² Максимально разрешенный вес автомобиля и прицепа с тормозами, включая их соответствующую загрузку. ³ Нагрузку на мосты не допускается перераспределять. Запрещается превышать максимальную нагрузку на каждый из мостов и полную массу автомобиля. ⁴ Это число включает вес багажника на крыше.		

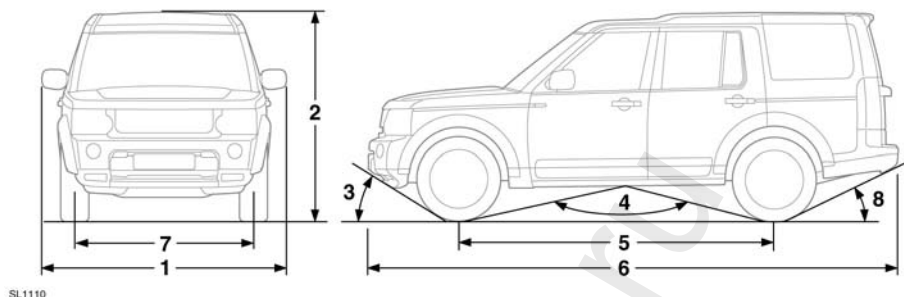
РАЗМЕРЫ – АВТОМОБИЛИ С ПРУЖИННОЙ ПОДВЕСКОЙ



SL1110

Наименование	Описание	мм (дюймы)	градусы
1	Ширина (включая зеркала)	2176 (85,7)	–
2	Габаритная высота	1887 (74,3)	–
3	Угол въезда (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	–	31,5°
4	Угол проходимости (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	–	135,4°
5	Колесная база	2885 (113,6)	–
6	Габаритная длина	4838 (190,5)	–
7	Колея – передняя	1605 (63,2)	–
	Колея – задняя	1612,5 (63,5)	–
8	Угол съезда без сцепного устройства (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при полноразмерном запасном колесе и высоте для бездорожья)	–	24,9°
–	Задний угол проходимости со сцепным приспособлением фиксированной высоты (снаряженная масса по стандарту ЕЕС)	–	15,7°
–	Общие рекомендации по управлению автомобилем:преодоление брода	600 (23,6)	–
–	Минимальный дорожный просвет	185 (7,3)	18,5°
–	Радиус поворота (габаритный)	11,45 м (37,5 фута)	–
–	Максимальный уклон (носовая часть вверх/вниз – непрерывная работа)	–	35°
–	Максимальный уклон (носовая часть вверх/вниз – проезд препятствия)	–	45°

РАЗМЕРЫ – АВТОМОБИЛИ С ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ ПОДВЕСКОЙ



Наименование	Описание	мм (дюймы)	градусы
1	Ширина (включая зеркала)	2176 (85,7)	—
2	Общая высота:		—
	Режим посадки	1837 (72,3)	—
	Стандартная высота	1887 (74,3)	—
	Стандартная высота с дугами багажника	1891 (74,4)	—
	Высота для движения по бездорожью	1942 (76,5)	—
3	Угол въезда (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	—	36,2°
4	Угол проходимости (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при высоте для бездорожья)	—	125,4°
5	Колесная база	2885 (113,6)	—
6	Габаритная длина	4838 (190,5)	—
7	Колея – передняя	1605 (63,2)	—
	Колея – задняя	1612,5 (63,5)	—
8	Угол съезда без сцепного устройства (снаряженная масса по стандарту ЕЕС при полноразмерном запасном колесе и высоте для движения по бездорожью)	—	28,1°
	Угол съезда со сцепным приспособлением фиксированной высоты (снаряженная масса по стандарту ЕЕС) – стандартная высота подвески	—	15,7°
	Угол съезда со сцепным приспособлением фиксированной высоты (снаряженная масса по стандарту ЕЕС) – высота для движения по бездорожью	—	18,5°

Наименование	Описание	мм (дюймы)	градусы
–	Радиус поворота (габаритный)	11,45 м (37,5 фута)	–
–	Максимальная глубина брода – стандартная высота	600 (24)	–
–	Максимальная глубина брода – высота для движения по бездорожью	700 (28)	–
–	Минимальный дорожный просвет (стандартная высота)	185 (7,3)	–
–	Минимальный дорожный просвет (высота для движения по бездорожью)	240 (9,4)	–
–	Максимальный уклон, носовая часть вверх/вниз, непрерывная работа	–	35°
–	Максимальный уклон, носовая часть вверх/вниз, проезд препятствия	–	45°

ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП



Перед заменой лампы убедитесь в том, что выключены и соответствующая лампа, и зажигание. Если электропитание включено, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

Фонарь	Спецификация	Мощность (Вт)
Галогеновая фара (ближний и дальний свет)	H7	55
Ксеноновая фара (ближний и дальний свет)	D35	35
Фонари освещения при поворотах	H8	35
Передние габаритные фонари	W3W	3
Передние указатели поворота	PY24W	24
Передние противотуманные фары	H11	55
Боковые повторители указателей поворота	WY5W	5
Фонари заднего хода	P21W	21
Задние противотуманные фары	P21W	21
Фонари подсветки регистрационного знака	W5W	5
Плафоны подсветки выхода	W5W	5
Внутреннее освещение	W5W	5

КОЛЕСА И ШИНЫ

Размер колеса	Размер шины	Коэффициент нагрузки
5,5J x 19	T175/80 R19 M (временное запасное колесо)	122
7,0J x 17	235/70 R17 H	111
8,0J x 18	235/60 R18 V	112
8,0J x 19	255/50 R19 Y (прочное запасное колесо)	107
9,0J x 19	255/50 R19 Y	107
9,0J x 19	225/50 R19 V – только для стран Персидского залива и Бразилии	107
8,5J x 20	255/50 R20 Y	109

КОЛЁСА И ШИНЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ



1 _____ 2 _____
3 _____

SL1304

Примечание: Для записи информации по колесам и шинам дополнительной комплектации используйте приведенные выше позиции.

1. Давление в шинах передних колес.
2. Давление в шинах задних колес.
3. Информация по колесам и шинам (размер, скоростные характеристики и т.д.).



Перед установкой колес и шин дополнительной комплектации обратитесь к дилеру Land Rover.

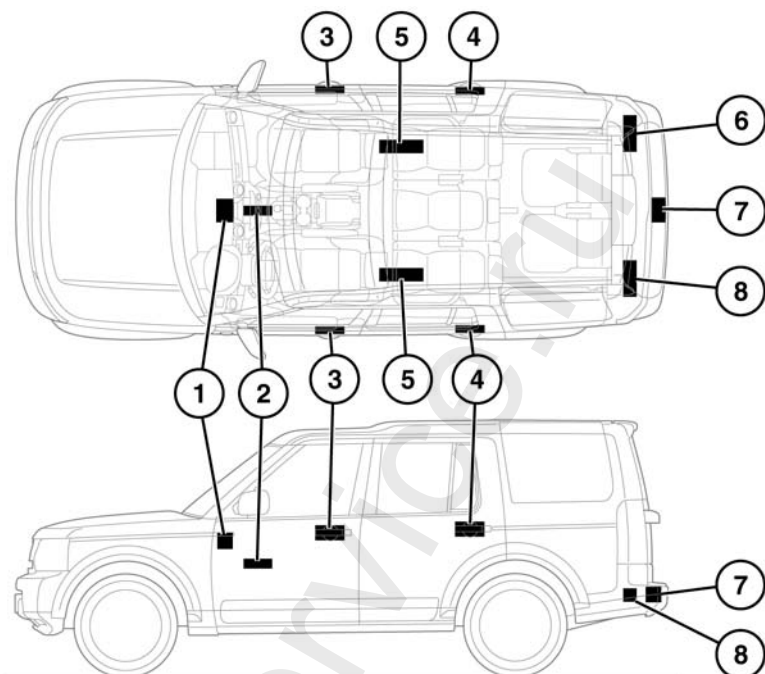
УГЛЫ УСТАНОВКИ КОЛЕС (ДЛЯ КИТАЯ)

Геометрия колес – передние	$+0,16^{\circ} \pm 0,2^{\circ}$
Угол установки колес – задние	$0,24^{\circ} \pm 0,14^{\circ}$
Развал – переднее левое	$-0,15^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Развал – переднее правое	$-0,5^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Развал – заднее левое	$-0,75^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Развал – заднее правое	$-0,75^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Угол наклона оси поворота – переднее левое	$3,86^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$
Продольный угол наклона оси поворота – переднее правое	$4,17^{\circ} \pm 0,75^{\circ}$

ХОД ПЕДАЛИ (ДЛЯ КИТАЯ)

Ход педалей тормоза и сцепления устанавливается на заводе и не регулируется.

ПЕРЕДАТЧИКИ ДИСТАНЦИОННЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ КЛЮЧЕЙ



SL1313

1. Передатчик в передней части салона.
2. Модуль запуска без ключа.
3. Передатчики в наружных ручках передних дверей.
4. Передатчики в наружных ручках задних дверей.
5. Передатчик в потолочном модуле салона.
6. Передатчик в правой части багажного отделения.
7. Багажное отделение.
8. Передатчик в левой части багажного отделения.



Людям с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см (8,7 дюйма) от таких устройств и любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



Не допускайте открытого пламени или других источников воспламенения рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



Обеспечьте надлежащую защиту глаз при работе рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании. Это снизит риск повреждения глаз брызгами электролита.



Во избежание травм не допускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ



Не допускайте попадания электролита (жидкости) аккумуляторной батареи на кожу и в глаза. Электролит едкий и токсичный, поэтому может привести к тяжелым травмам. При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте место попадания чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании электролита на кожу и/или одежду снимите эту одежду и/или промойте кожу обильным количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании электролита в глаза, обильно промойте их чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью, продолжите промывание водой.



Проглатывание электролита может привести к летальному исходу. В случае проглатывания электролита немедленно обратитесь за медицинской помощью.



Не подсоединяйте 12-вольтовое оборудование непосредственно к клеммам аккумуляторной батареи. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву.



Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в батарее может произойти рост давления, что может привести к взрыву.



Не подвергайте батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.



Не заряжайте замерзшую аккумуляторную батарею и не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее. Это может привести к взрыву.



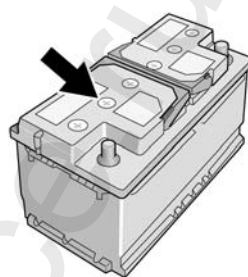
Перед началом работ с аккумуляторной батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру и/или короткое замыкание, в результате чего может произойти взрыв.



Не прикасайтесь к полюсным наконечникам и клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После обслуживания аккумуляторной батареи всегда тщательно мойте руки.

Автомобиль оснащен аккумуляторной батареей, требующей минимального ухода и технического обслуживания.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита. При необходимости можно доливать в батарею дистиллированную воду.



Отверните шесть пробок, закрывающих банки батареи, и положите их в надежное место.

Убедитесь в том, что объем жидкости (электролита) соответствует уровню пластмассового индикатора. Если необходимо, долейте дистиллированную воду, но не допускайте перелива. Установите на место шесть пробок, закрывающих банки батареи.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С ПОМОЩЬЮ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

 Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

 Перед запуском обесточенного автомобиля убедитесь, что включен стояночный тормоз, либо установите под колеса подходящие колодки. Убедитесь, что выбран диапазон Р (Стоянка) или включена нейтральная передача (на автомобилях с МКПП).

 Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

 Не пытайтесь запустить обесточенный автомобиль, если есть подозрение, что электролит в аккумуляторной батарее замерз.

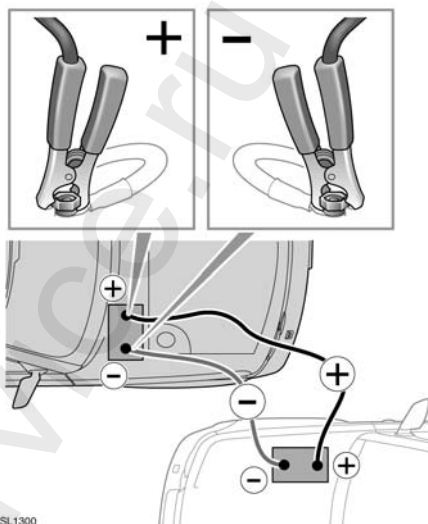
 При нормальной эксплуатации аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильного взрыва, который может причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи моторного отсека отсутствует искрение и открытое пламя.

 Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением вспомогательных проводов.

 Убедитесь, что вспомогательная аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В.

 Перед использованием какого-либо электрооборудования отсоедините провода от аккумуляторной батареи.

Примечание: Перед подсоединением проводов вспомогательной аккумуляторной батареи убедитесь в правильности подключения проводов аккумулятора на автомобиле, который нужно завести, и в том, что все электрооборудование выключено.



1. Подсоедините один конец положительного вспомогательного провода (красного) к положительной клемме вспомогательной батареи.
2. Подсоедините другой конец положительного провода для запуска двигателя к положительной клемме разряженной батареи.
3. Подсоедините один конец отрицательного провода (черного) для запуска двигателя к отрицательной клемме вспомогательной батареи.

4. Подсоедините другой конец отрицательного провода для запуска двигателя к массе на автомобиле с разряженной батареей. Точка подключения к массе должна быть на расстоянии не менее 0,5 метра (20 дюймов) от аккумулятора и как можно дальше от трубопроводов топливной и тормозной систем.

Примечание: Убедитесь в том, что провода не касаются подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

Примечание: Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения его от проводов вспомогательного запуска двигателя.

7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах несколько минут.
8. Выключите двигатель автомобиля с вспомогательной батареей.
9. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от запускаемого автомобиля.
10. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от аккумуляторной батареи автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от запускаемого автомобиля.
12. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от автомобиля-донора.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С ПОМОЩЬЮ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА

Чтобы запустить двигатель с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи, выполните следующие действия в указанной последовательности.

1. Подсоедините положительный (красный) вспомогательный провод к положительной клемме аккумуляторной батареи обесточенного автомобиля.
2. Подсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод к клемме массы (–) аккумуляторной батареи.
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
4. Отсоедините отрицательный (черный) вспомогательный провод от аккумуляторной батареи автомобиля.
5. Отсоедините положительный (красный) вспомогательный провод от автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключите зажигание. Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод.



При снятии батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. – из-за своей тяжести она может стать причиной травмы при ее поднимании или падении.



Не наклоняйте батарею при подъеме или перемещении, поскольку наклон более 45 градусов может привести к порче батареи или проливанью электролита. Электролит аккумулятора едкий и высокотоксичный.



Не ставьте батарею на детали автомобиля, так как это может привести к повреждениям из-за ее массы.



Не запускайте двигатель после отсоединения батареи. Это может привести к повреждению зарядной системы.

1. Выключите все электрооборудование, закройте все окна и отключите сигнализацию.
2. Уберите пульт дистанционного управления из автомобиля и подождите две минуты, чтобы дать системам полностью выключиться.
3. Снимите отрицательный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
4. Снимите положительный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
5. Отсоедините зажим батареи и снимите ее с автомобиля.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ



Убедитесь в том, что используется зарядное устройство нужного типа и номинала. Применение зарядного устройства, не соответствующего рекомендованному, может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной его взрыва.



Всегда заряжайте батарею в хорошо вентилируемой зоне, в стороне от источников открытого пламени, искрообразования и других источников воспламенения. Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.



Перед началом зарядки батарею следует отсоединить и снять с автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля.



Обязательно соблюдайте инструкции, прилагаемые к зарядному устройству. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению батареи.

1. Отсоедините батарею и снимите ее с автомобиля.
2. Подсоедините зарядное устройство в соответствии с инструкциями его производителя.
3. По завершении зарядки выключите питание зарядного устройства.
4. Отсоедините провода зарядного устройства от батареи.
5. Перед подсоединением к автомобилю дайте батарее постоять в течение часа. Это позволит рассеяться взрывоопасным газам и уменьшит риск взрыва.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении аккумулятора может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сигнализация сработала, отключите ее как обычно с пульта дистанционного управления. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ



Устанавливайте только батарею подходящего типа и номинала. Использование аккумуляторных батарей других типов и номиналов может привести к возгоранию или повреждению системы электрооборудования. Если вы не можете самостоятельно решить вопрос подбора батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ



Использованные батареи следует правильно утилизировать, поскольку они содержат различные вредные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к местному дилеру/технический центр компании и/или в местные уполномоченные органы.

УСТАНОВКА



При установке батареи не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искру или короткое замыкание, что может привести к взрыву.



При установке батареи обеспечьте чистоту клемм и зажимов и смажьте их тонким слоем технического вазелина. Это обеспечит хорошее электрическое соединение и предотвратит образование коррозии.



Обязательно соблюдайте инструкции производителя батареи. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению автомобиля и/или системы электрооборудования.

Новая батарея должна поставляться с пластиковыми колпачками на клеммах. При установке аккумулятора оставьте колпачки на месте и снимите их непосредственно перед подсоединением зажимов проводов.

Установка батареи производится в последовательности, обратной процедуре снятия. Если вы сомневаетесь, как правильно установить батарею, не приступайте к ее установке, не посоветовавшись с квалифицированным специалистом.

УХОД ЗА ШИНАМИ



Не езьте с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами.



Не допускайте загрязнения шин автомобильными жидкостями, поскольку это может привести к повреждению шин.



Избегайте буксования колес. Это может привести к повреждению структуры шин и выходу их из строя.



Если буксование колес неизбежно из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).

Примечание: После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. Сразу же после выезда на нормальное твердое дорожное полотно остановите автомобиль и проверьте, не повреждены ли шины.

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникнут сомнения по поводу состояния шин, немедленно обратитесь для их проверки в ремонтную мастерскую или к дилеру компании.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ



Не начинайте поездку, если шины неправильно накачаны.



Проверку давления следует выполнять на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает ниже необходимого.

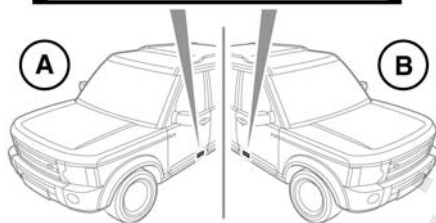


Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переставьте автомобиль в тень и дайте шинам остыть перед проверкой давления.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Значения давления в шинах приведены в табличке, расположенной на проеме двери водителя.

LAND ROVER		DISCOVERY	
XXXXXXR00X XXXXXXR00X XXXXXXR00X	MAX [4 people icon] [4 people icon]	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)
XXXXXXR00X	MAX [4 people icon]	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)
XXXXXXR00X	MAX [4 people icon]	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)
XXXXXXR00X	MAX [4 people icon]	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)	XXX XX XX (kpa) (BAR) (PSI)



- A. Расположение таблички с информацией по шинам на автомобиле с левосторонним управлением.
- B. Расположение таблички с информацией по шинам на автомобиле с правосторонним управлением.



Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру.

1. Открутите колпачок вентиля.
2. Плотно насадите на вентиль наконечник манометра/насоса.
3. Посмотрите показания манометра и при необходимости подкачайте шину.
4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Если не сделать этого, манометр может дать неверные показания.
5. Если давление слишком велико, снимите манометр и выпустите часть воздуха из шины, нажав на центр вентиля. Заново установите манометр на вентиль и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто нормальное давление.
7. Установите колпачок вентиля на место.

ВЕНТИЛИ ШИН

Плотно закручивайте колпачки во избежание попадания в вентиль воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте вентили на предмет пропускания воздуха.

ПРОКОЛЫ ШИН



Не ездите с проколотой шиной. Даже если проколотая шина не выпускает воздух, она небезопасна, поскольку может спустить неожиданно в любое время.

ЗАМЕНА ШИН



Всегда устанавливайте шины одного типа и, по мере возможности, одинаковой марки и рисунка протектора.



Если приходится использовать шины, не рекомендованные компанией Land Rover, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.

Лучше заменять шины сразу на всех четырех колесах. Если такой возможности нет, заменяйте шины попарно (обе передние или обе задние). При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Характеристики шин для автомобиля указаны на информационной табличке с данными о шинах. См. **261, ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ.**

КОМПЕНСАЦИЯ ДАВЛЕНИЯ С УЧЕТОМ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА

Более низкая температура окружающего воздуха вызовет падение давления в шинах. Это ведет к уменьшению высоты боковины шин и к повышению износа плечевой зоны шин, что может вызвать их выход из строя. При этом динамика автомобиля может также существенно ухудшиться.

Поэтому необходимо обеспечить соответствующую компенсацию за счет регулирования давления в шинах перед поездкой. Также давление в шинах можно отрегулировать по прибытии в место с более низкой температурой окружающего воздуха.

В этом случае перед регулировкой давления следует оставить автомобиль на улице не менее чем на один час.

Для компенсации давления при снижении температуры окружающего воздуха давление в шинах следует повышать на 14 кПа (0,14 бар или 2 фунта/кв.дюйм) на каждые 10°C (20°F) снижения температуры.

***Примечание:** При поездках в районы с другой температурой окружающего воздуха следите за давлением в шинах.*

ДЕФОРМАЦИЯ УЧАСТКОВ ШИН ПРИ ДЛИТЕЛЬНОЙ СТОЯНКЕ

Для уменьшения вероятности появления деформации типа «плоские пятна» давление в шинах можно увеличивать до максимальной величины, указанной на боковине шины, на то время, пока автомобиль остается неподвижным. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы.

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется менять шины не реже одного раза в шесть лет, но иногда замена может оказаться необходимой и до конца этого срока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

Если на автомобиле установлены зимние шины, необходимо соблюдать инструкции производителя. Обратите особое внимание на правильное давление в шинах на максимальной скорости, на которую рассчитан автомобиль.

Зимние шины, одобренные компаниями Land Rover	
18-дюймовые диски	235/65 R18 110H Dunlop Winter Sport M3
19-дюймовые диски	255/65 R19 111H Goodyear Ultra Grip
20-дюймовые диски	255/50 R20 109H Continental Cross Contact Winter

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ



Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, на твердом дорожном покрытии.



При использовании цепей противоскольжения систему динамической стабилизации Dynamic Stability Control (DSC) следует выключать.



Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.



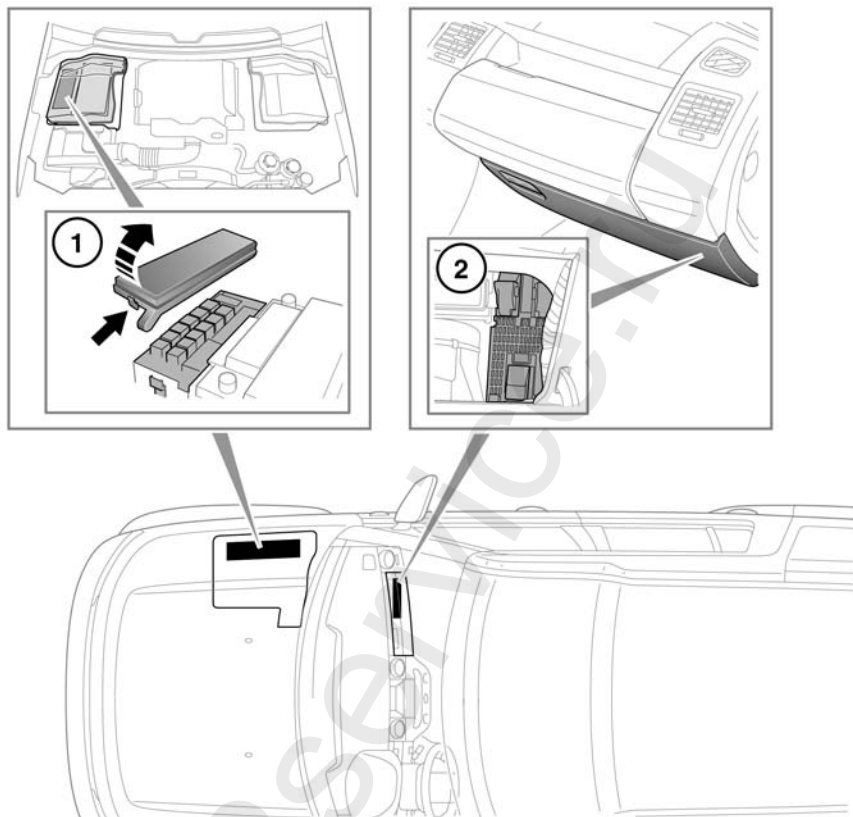
Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

Для улучшения сцепления с поверхностью на твердом дорожном покрытии в условиях обильного снега следует применять цепи противоскольжения, разрешенные компаниями Land Rover. Цепи не следует применять в условиях бездорожья.

При необходимости установки цепей противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- на задние колеса устанавливать цепи противоскольжения запрещено;
- односторонние цепи противоскольжения с шипами можно устанавливать только на передние колеса диаметром 18 или 19 дюймов;
- установленные колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования;
- обязательно следует использовать цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Только разрешенные компанией Land Rover цепи противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждение автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в технический центр компании;
- всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Особое внимание уделяйте инструкциям по максимальной скорости и установке;
- не допускайте повреждения шин/автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



SL1108

1. Блок предохранителей в моторном отсеке.
2. Блок предохранителей в салоне.

Для доступа к блоку предохранителей в салоне откройте перчаточный ящик, сожмите верхние части защелок и опустите перчаточный ящик в углубление для ног.

На ярлыке в задней части отделения для перчаток указаны предохраняемые электрические цепи и местоположение предохранителей.

Номера и расположение предохранителей в моторном отсеке показаны на внутренней стороне крышки блока предохранителей.

ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

-  При замене устанавливайте предохранители номинала и типа, разрешенного Land Rover, или предохранители с соответствующими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.
-  Если после установки предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера или в техническом центре Land Rover.

Примечание: Land Rover рекомендует, чтобы замену реле выполняли только квалифицированные специалисты.

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
1	25	Белый	Топливный насос
2	5	Желто-коричневый	Бензиновые двигатели – EMS (MAGF, датчик масла) Дизельные двигатели – жидкостный подогреватель
3	5	Желто-коричневый	Блок управления пневматической подвески
4	25	Белый	EMS (ECM, управление реле топливного насоса)
5	15	Синий	EMS
6	15	Синий	Бензиновые двигатели – EMS (катушки зажигания) Дизельные двигатели – EMS (датчики и блок управления реле свечей предпускового подогрева)
7	–	–	–
8	25	Белый	Обогреватель заднего сиденья
9	–	–	–
10	10	Красный	Бензиновые двигатели – EMS (электропривод дроссельной заслонки) Дизельные двигатели – EMS
11	15	Синий	Бензиновые двигатели – EMS (кислородные датчики) Дизельные двигатели 3.0 – муфта компрессора кондиционера
12	10	Красный	Обогрев форсунок омывателя
13	15	Синий	EMS
14	15	Синий	Бензиновые двигатели – EMS (кислородные датчики)
15	30	Зеленый	Обогрев ветрового стекла
16	15	Синий	Задний стеклоочиститель
17	10	Красный	Бензиновые двигатели V6 – EMS (EGR, продувочный клапан), вентилятор коробки электронных модулей управления Дизельные двигатели 3.0 – EMS (MAF, EGR)
18	30	Зеленый	Обогрев ветрового стекла
19	–	–	–
20	5	Желто-коричневый	Генератор

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
21	5	Желто-коричневый	Система динамической стабилизации (DSC), антиблокировочная система тормозов (ABS)
22	30	Зеленый	Задний вентилятор
23	25	Белый	Противобуксовочная система
24	25	Белый	Обогреватели передних сидений
25	15	Синий	Звуковой сигнал
26	20	Желтый	Блок управления пневматической подвески
27	5	Желто-коричневый	Блок управления двигателем (ECM)
28	20	Желтый	Бензиновые двигатели V8 с наддувом – водяной насос интеркулера Бензиновые двигатели V6 – насос усилителя тормозов Дизельные двигатели – вспомогательный обогреватель
29	30	Зеленый	Передние стеклоочистители
30	10	Красный	Блок управления автоматической коробкой передач

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
1	5	Желто-коричневый	Приемник радиосигналов, система TPM
2	—	—	—
3	15	Синий	Передние противотуманные фары
4	5	Желто-коричневый	Зеркало заднего вида салона с функцией автоматического затемнения
5	5	Желто-коричневый	Система динамической стабилизации (DSC), антиблокировочная система тормозов (ABS), датчик угла поворота рулевого колеса
6	—	—	—
7	—	—	—
8	—	—	—

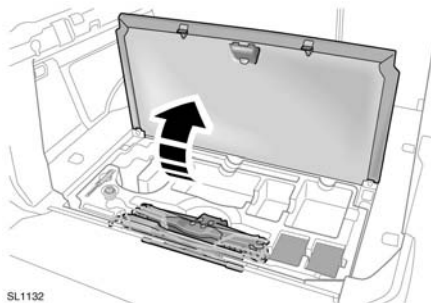
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
9	5	Желто-коричневый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
10	5	Желто-коричневый	Блок управления пневматической подвески
11	10	Красный	Фонари заднего хода прицепа
12	5	Желто-коричневый	Фонари заднего хода
13	—	—	—
14	5	Желто-коричневый	Стоп-сигналы, выключатель тормозов
15	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла
16	10	Красный	Мини-холодильник вещевого ящика
17	5	Желто-коричневый	Доступ/запуск без ключа, центральный замок
18	—	—	—
19	5	Желто-коричневый	Блок управления двигателем (ECM)
20	10	Красный	Обогрев рулевого колеса
21	10	Красный	Переключатели на центральной консоли (раздаточная коробка, HDC, DSC), коррекция наклона фар, система управления микроклиматом в задней части салона, датчик загрязнения воздуха
22	5	Желто-коричневый	Автоматическая коробка передач, раздаточная коробка, задний дифференциал
23	5	Желто-коричневый	Коррекция положения фар
24	10	Красный	Правые боковые и задние габаритные фонари
25	10	Красный	Левые боковые и задние габаритные фонари
26	—	—	—
27	10	Красный	Габаритные фонари прицепа
28	—	—	—
29	—	—	—
30	25	Белый	Стеклоподъемник переднего пассажира, центральный замок
31	5	Желто-коричневый	Датчик дождя, камера заднего вида

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
32	25	Белый	Стеклоподъемник двери водителя, наружные зеркала, центральный замок
33	—	—	—
34	10	красный	Привод открывания лючка топливноналивной горловины
35	—	—	—
36	5	Желто-коричневый	Сирена с автономным питанием
37	20	Желтый	Доступ без ключа, центральный замок
38	15	Синий	Омыватель ветрового стекла
39	25	Белый	Задний левый стеклоподъемник, центральный замок
40	5	Желто-коричневый	Память настроек сидений, часы, блок переключателей двери водителя (наружные зеркала, стеклоподъемники)
41	—	—	—
42	30	Зеленый	Электропривод сиденья водителя
43	15	Синий	Омыватель заднего стекла
44	25	Белый	Задний правый стеклоподъемник, центральный замок
45	30	Зеленый	Электрическая регулировка сиденья пассажира
46	—	—	—
47	20	Желтый	Потолочный люк
48	30	Зеленый	Разъем прицепа (питание от АКБ)
49	5	Желто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (правый узел)
50	5	Желто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (левый узел)
51	5	Желто-коричневый	Переключатели на рулевом колесе
52	—	—	—
53	20	Желтый	Прикуриватель
54	15	Синий	Разъем прицепа (питание зажигания)
55	20	Желтый	Гнездо питания дополнительного оборудования – центральное и заднее
56	10	Красный	Подушка безопасности SRS
57	10	Красный	Внутреннее освещение
58	—	—	—

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемая цепь
59	—	—	—
60	—	—	—
61	10	Красный	Панель приборов, информационная панель
62	10	Красный	Блок управления микроклиматом
63	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования
64	15	Синий	Аудиосистема, DVD-проигрыватель
65	5	Желто-коричневый	Система камер кругового обзора
66	5	Желто-коричневый	Диагностическое гнездо
67	15	Синий	Блок мультимедийной системы в задней части салона
68	10	Красный	Сенсорный экран, мультимедийный блок, радиоприемник, телефон
69	—	—	—

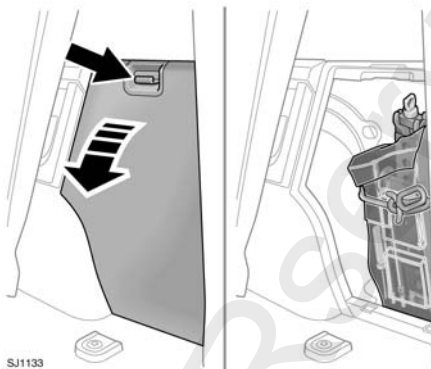
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Примечание: Типы и расположение инструментов могут отличаться от тех, что показаны на иллюстрациях.



SL1132

На 5-местном автомобиле: набор инструментов расположен под подъемной панелью в полу багажного отделения.

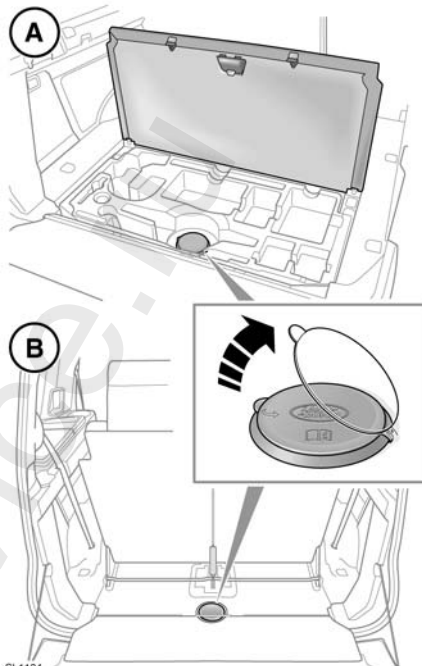


SL1133

На 7-местном автомобиле: набор инструментов расположен за крышкой лючка в багажном отделении.

Примечание: Особое внимание уделяйте правильному расположению каждого инструмента, поскольку после использования необходимо вернуть его на место.

ОПУСКАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА



SL1134



Подготовьте запасное колесо до подъема автомобиля во избежание неустойчивого положения автомобиля при подъеме.

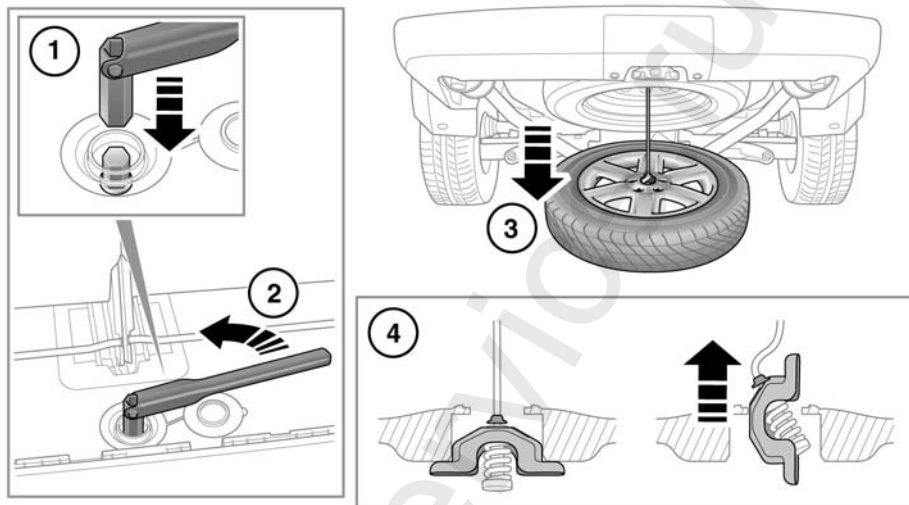


Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. Особые меры предосторожности соблюдайте при подъеме и перемещении колес.



Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

Обязательно снимайте запасное колесо перед поддомкрачиванием автомобиля. На 5-местных автомобилях (А) опускается запасное колесо, расположенное под полом в задней части багажного отделения. На 7-местных автомобилях (В) подъемник находится под крышкой за сиденьями третьего ряда.



SL1136

! Не используйте электроинструменты для опускания запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм.

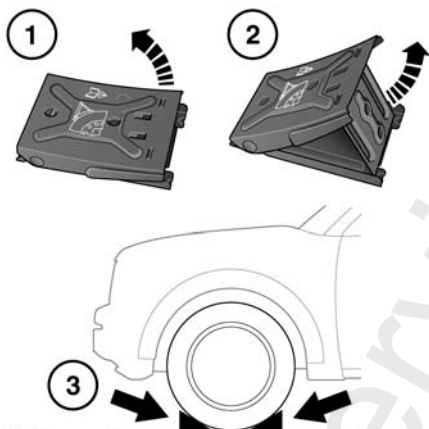
Примечание: Перед извлечением запасного колеса пометьте его положение в нише. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено в месте хранения.

1. Откройте люк доступа к запасному колесу в багажном отделении.
5-местный автомобиль – извлеките домкрат из лотка с инструментами.
Поднимите крышку, закрывающую гайку лебедки подъема запасного колеса.

2. Установите монтажный ключ поверх гайки механизма опускания колеса и поворачивайте по часовой стрелке, чтобы опустить колесо.
3. Продолжайте вращать гайку лебедки подъема колеса, пока колесо не опустится на поверхность земли и не провиснет трос лебедки. Не применяйте большого усилия для поворота гайки лебедки после того, как она достигнет до фиксатора.
4. Удерживая трос, разверните держатель так, чтобы его можно было продеть через отверстие колеса, как показано на рисунке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛОДОК

-  **Заблокируйте колеса подходящими колодками.** Поставьте колодки с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.
-  **Если приходится поднимать автомобиль домкратом на небольшом склоне, поместите колодки под оба колеса на мосту, который не поднимается.**



SL1137

Колодки хранятся в наборе инструментов.

1. Извлеките колодки из набора инструментов и поднимите сложенную секцию, чтобы собрать колодку.
2. Поднимайте опорную секцию колодки до тех пор, пока она не зафиксируется на месте.
3. Установите автомобиль на горизонтальной площадке.

Необходимо использовать обе колодки. Установите их с обеих сторон колеса и плотно задвиньте под колесо.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕСА

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

-  **Всегда выбирайте безопасное место для остановки – на удалении от автомагистрали и транспортного потока.**
-  **Автомобиль должен стоять на твердой ровной поверхности, опираясь на домкрат.**
-  **Включите стояночный тормоз.** На автомобиле с АКПП включите диапазон Р (Стоянка), на автомобилях с МКПП включите первую или заднюю передачу.
-  **Убедитесь, что высота пневматической подвески соответствует режиму «бездорожье».**
-  **Включите аварийную световую сигнализацию.**
-  **Убедитесь в том, что передние колеса стоят прямо, и закройте замок рулевой колонки.**
-  **Отсоедините прицеп/фургон от автомобиля.**
-  **Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от дороги.**
-  **Установите знак аварийной остановки на подходящем расстоянии позади автомобиля лицевой стороной к встречному движению.**
-  **Не размещайте никаких предметов между домкратом и поверхностью земли и между домкратом и автомобилем.**



Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если торцовый ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка может внезапно провернуться. Кроме того, непредвиденное движение может привести к травме.



Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме.

ПОДЪЕМ АВТОМОБИЛЯ



Автомобили с пневматической подвеской – убедитесь, что высота подвески соответствует режиму «бездорожье».



Автомобили с пружинной подвеской – в связи с особенностями пружинной подвески невозможно приподнять колесо над опорной поверхностью путем установки домкрата под ходовую часть.



Запрещается работать под автомобилем, если в качестве единственной опоры используется домкрат – применяйте специальные страховочные опоры.



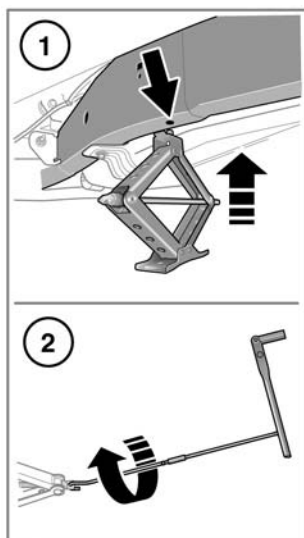
Используйте только указанные ниже гнезда для установки домкрата, чтобы исключить риск травм и повреждения автомобиля.

Гнезда для установки домкрата на автомобилях с пневматической и с пружинной подвеской различаются. Обязательно следите за тем, чтобы использовать правильные гнезда для установки домкрата вашего автомобиля. Использование неправильных гнезд для установки домкрата может привести к повреждению автомобиля.

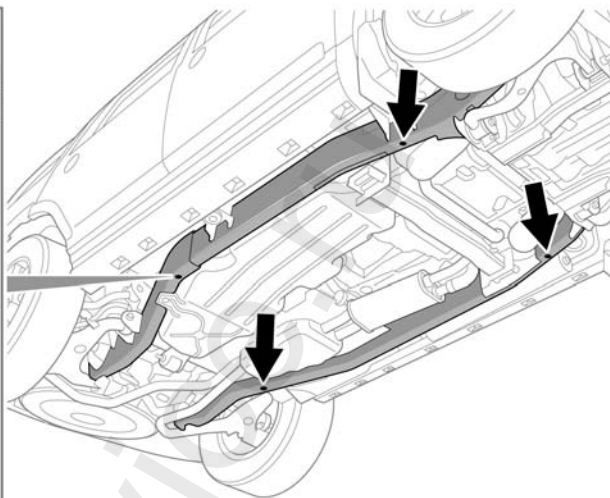
Конструкция домкрата зависит от типа подвески – перед началом замены колеса определите тип домкрата в вашем автомобиле и найдите правильные гнезда для установки домкрата.

Примечание: Автомобиль может быть оборудован кренометром, который включает сигнализацию, если после запираания автомобиль наклоняется в каком-либо направлении. Чтобы запереть двери на время замены колеса и не включать сигнализацию, выключите датчики сигнализации. См. **69, МЕНЮ ИНФОРМАЦИИ И НАСТРОЕК АВТОМОБИЛЯ.**

ГНЕЗДА ДЛЯ УСТАНОВКИ ДОМКРАТА И ТИП ДОМКРАТА – ПНЕВМАТИЧЕСКАЯ ПОДВЕСКА



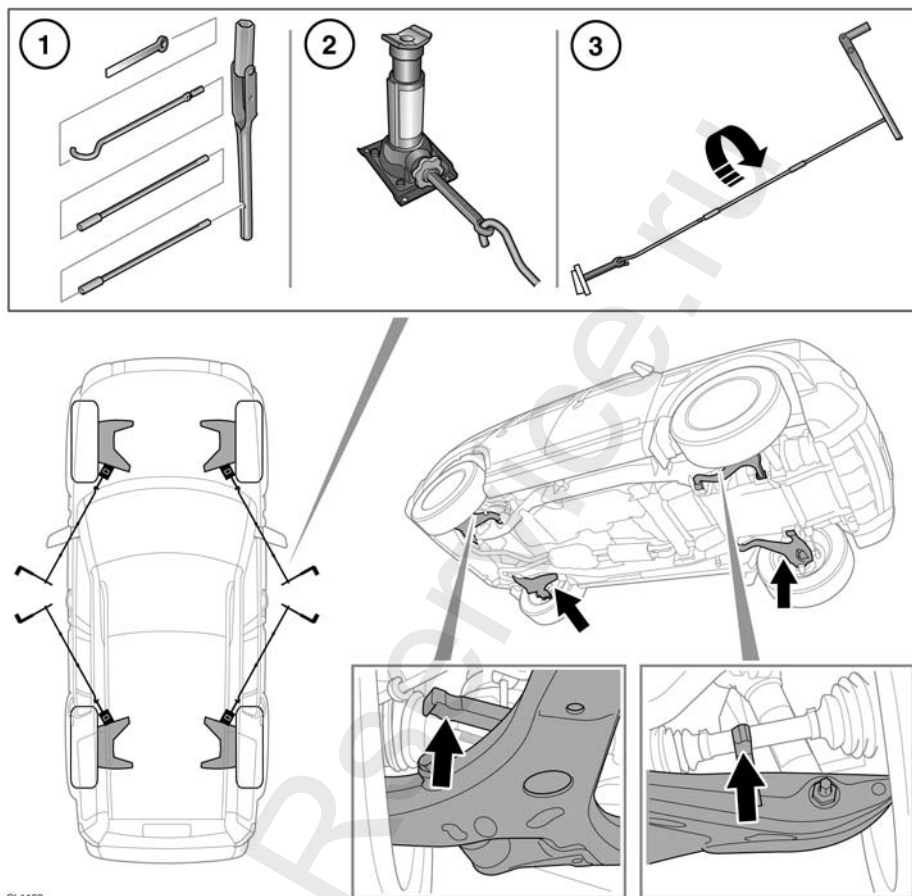
SL1138



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОМКРАТА

1. Установите домкрат под рекомендованным гнездом.
2. С помощью переходника установите на домкрат рукоятку. Установите колесный ключ на подъемный рычаг и вращайте по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль.

ГНЕЗДА ДЛЯ УСТАНОВКИ ДОМКРАТА И ТИП ДОМКРАТА – ПРУЖИННАЯ ПОДВЕСКА



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОМКРАТА

1. Соберите подъемный рычаг как показано на рисунке.
2. С помощью переходника установите на домкрат рукоятку.
3. Установите колесный ключ на наконечник поворотного рычага. Установив домкрат в соответствующее гнездо, вращайте подъемный рычаг по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль.

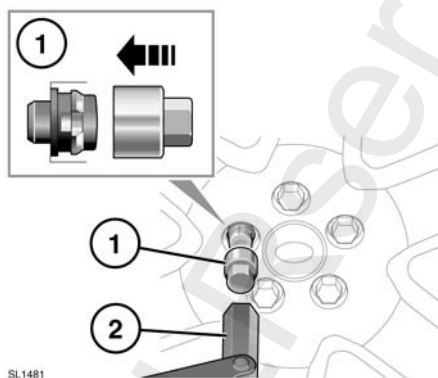
ЗАМКОВЫЕ ГАЙКИ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА

Замковые гайки крепления колеса можно снимать только при помощи специального переходника, входящего в набор инструментов.

Примечание: При поставке нового автомобиля переходник может находиться в перчаточном ящике. Его следует сразу же поместить в набор инструментов.

Примечание: На нижней стороне переходника выгравирован кодовый номер. Этот номер следует записать в карту безопасности, входящую в комплект документации. Этот номер требуется при заказе запасного переходника. Карта безопасности должна храниться в надежном месте вне автомобиля.

ОТКРУЧИВАНИЕ ЗАМКОВЫХ ГАЕК КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА



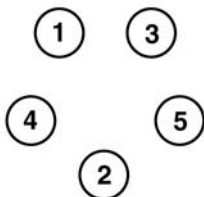
1. Надежно вставьте переходник в гайку крепления колеса.
2. При помощи торцевого баллонного ключа отверните гайку колеса вместе с переходником.

Примечание: После использования положите переходник гайки крепления колеса в предназначенное для этого место в наборе инструментов.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

1. Прочтите и соблюдайте предупреждения, приведенные в разделе **273, БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕСА**.
2. Перед подъемом автомобиля ослабьте гайки крепления колеса при помощи монтажного ключа, повернув их на полоборота против часовой стрелки.
3. Установите домкрат под соответствующим гнездом. На автомобилях с пружинной подвеской эта точка находится на нижнем рычаге подвески, на автомобилях с пневматической подвеской – под шасси. См. рисунок, соответствующий вашему автомобилю.
4. Поверните рычаг домкрата по часовой стрелке для подъема опоры домкрата, пока она не совпадет с гнездом для установки. Убедитесь в том, что основание домкрата полностью опирается на поверхность дороги.
5. Медленно и равномерно поднимите автомобиль домкратом. Избегайте быстрых и резких движений, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля/домкрата.
6. Снимите колесные гайки и поместите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
7. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
8. Установите запасное колесо на ступицу.
9. Наживите гайки крепления колеса и слегка затяните их. Убедитесь в том, что колесо ровно садится на ступицу.

10. Убедившись в отсутствии препятствий под автомобилем, медленно и равномерно опустите его.
11. После того, как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок) усилием 133 Нм (98 фунтов/фут).



SL1140

Примечание: Если невозможно измерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно после замены колеса, это можно сделать позже, но как можно быстрее.

Если устанавливается запасное колесо с литым диском, выбейте центральную крышку снятого колеса подходящим тупым инструментом. Установите снятую таким образом центральную крышку в колесо, использованное для замены, вдавив ее руками.

Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

ВРЕМЕННОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО



Следуйте инструкциям на предупредительной табличке, закрепленной на временном запасном колесе.



Если установлено временное запасное колесо, двигайтесь осторожно. При первой же возможности установите стандартное колесо.



Не устанавливайте более одного временного запасного колеса.



Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при езде с установленным временным запасным колесом.



Давление в шине временного запасного колеса должно поддерживаться на уровне 420 кПа (4,2 бар, 60 фунт-сил/дюйм²).

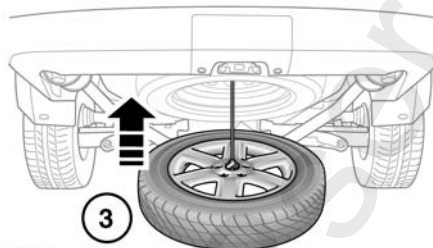
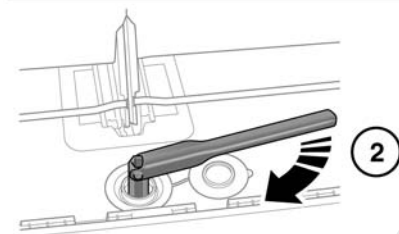
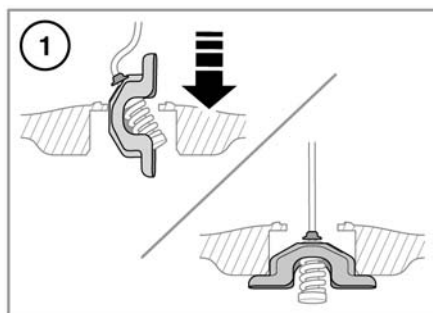


При использовании временного запасного колеса должна быть включена система DSC.



На временном запасном колесе нельзя использовать такие устройства, как цепи противоскольжения.

ХРАНЕНИЕ ЗАМЕНЕННОГО КОЛЕСА



SL1320



Не устанавливайте колесо в нишу, пока автомобиль поднят домкратом.



Не используйте электроинструменты для поднятия запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм.

1. Поместите колесо под автомобиль стороной с надписями вверх.
2. Вставьте подъемный выступ в среднюю часть диска как показано на рисунке.
3. Поднимите колесо при помощи подъемного механизма.
4. Продолжайте поднимать колесо, пока механизм лебедки не достигнет крайнего верхнего положения. Это подтвердится толчком, который будет ощутим на колесном ключе и небольшим шумом.
5. Убедитесь, что колесо размещено в том же положении, в котором находилось запасное колесо. Если возникают какие-либо сомнения, слегка опустите лебедку, откорректируйте положение колеса и повторите шаг 4.

Колесо держатель колеса **должно быть** прочно закреплено в правильном положении механизмом лебедки, в противном случае его крепление может ослабеть.

6. Установите крышку, закрывающую гайку подъема колеса. Поскольку нижняя часть крышки находится под воздействием тех же условий, что и нижняя часть автомобиля, убедитесь в ее плотной посадке на место.

Примечание: Если по какой-либо причине запасное колесо не устанавливается назад на свое место, следует перемотать лебедку следующим образом.

Установите подъемную проушину на трос и наматывайте подъемный механизм, пока он не достигнет верхнего положения. Это подтвердится толчком, который будет ощутим на колесном ключе и небольшим шумом.

ПЕРЕДНИЕ И ЗАДНИЕ БУКСИРОВОЧНЫЕ ПРОУШИНЫ



Буксировочные проушины в передней и в задней части автомобиля предназначены только для эвакуации по дороге. Их использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.



Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку передней и задней буксировочных проушин во избежание их повреждения или утраты.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ



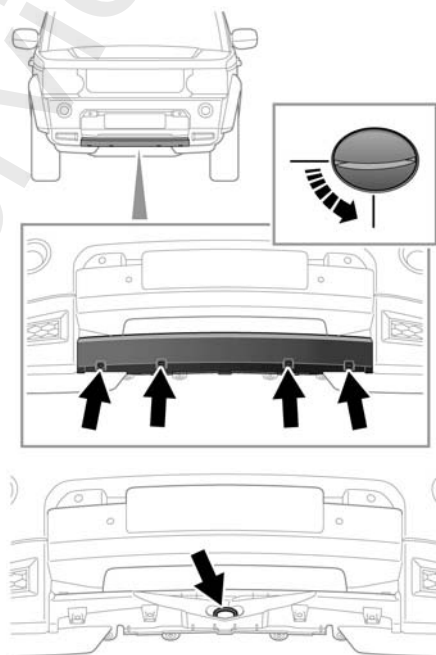
Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения вождению по бездорожью, а именно приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительную информацию по обучению технике эвакуации на бездорожье можно найти на сайте <http://www.landroverexperience.com>.

ПЕРЕДНЯЯ ТОЧКА КРЕПЛЕНИЯ БУКСИРОВОЧНОЙ ПРОУШИНЫ

Передняя точка крепления буксировочной проушины расположена в нижней части переднего бампера и закрыта съемной панелью.

1. Поверните каждую из защелок на 90 градусов против часовой стрелки (или чем-нибудь подобным).
2. Для снятия панели опустите верхний край и потяните крышку вперед.
3. Чтобы установить ее, убедитесь, что два выступа на нижней кромке совмещены с отверстиями на панели кузова.
4. Закрепите крышку, повернув каждое крепление на 90 градусов по часовой стрелке.

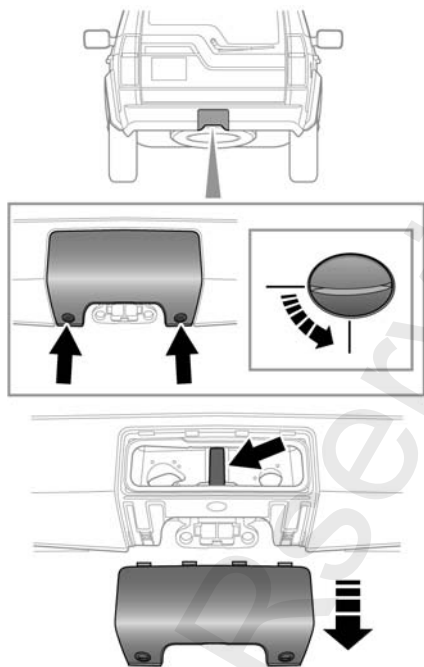


SL1305

ЗАДНЯЯ ТОЧКА КРЕПЛЕНИЯ БУКСИРОВОЧНОЙ ПРОУШИНЫ

Задняя точка крепления буксировочной проушины расположена в нижней части заднего бампера и закрыта съемной панелью.

Задняя точка крепления буксировочной проушины может при необходимости использоваться для буксировки другого автомобиля.



SL1307

1. Поверните каждую из защелок на 90 градусов против часовой стрелки монетой (или чем-нибудь подобным) для высвобождения нижнего края.
2. Поверните панель для высвобождения верхних крючков.
3. Снимите панель.
4. Для установки поместите крышку на место и совместите четыре выступа на верхнем крае с отверстиями на панели кузова.
5. Для закрепления крышки поверните фиксаторы на 90 градусов по часовой стрелке.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА



Не удаляйте электронный ключ из автомобиля, иначе рулевая колонка будет заблокирована.



Если предполагается отключить аккумуляторную батарею, необходимо предварительно разблокировать рулевую колонку. После отключения аккумуляторной батареи разблокировать рулевую колонку невозможно.



Если при буксировке двигатель включить невозможно, усилители тормозов и рулевого управления действовать не будут. Поэтому потребуются больше усилий для управления и торможения, а также также значительно увеличится тормозной путь.

 Буксировку автомобиля производите только передним ходом, со всеми четырьмя колесами на земле. Буксировка задним ходом с двумя колесами на земле приводит к серьезным повреждениям трансмиссии.

 Автомобиль следует буксировать на расстояние не более 50 км (30 миль) со скоростью не более 50 км/ч (30 миль/ч). Буксировка на большее расстояние или с большей скоростью может привести к серьезным повреждениям коробки передач.

 Не допускается буксировка автомобиля, в котором передача не установлена на нейтраль или заблокирован задний электронный дифференциал.

Ваш автомобиль имеет постоянный привод на четыре колеса и оборудован системой блокировки рулевого колеса. Для того, чтобы не допустить повреждения автомобиля, строго соблюдайте следующую процедуру.

1. Прикрепите буксировочное приспособление эвакуатора к буксировочной проушине автомобиля.
2. Включив стояночный тормоз, включите зажигание.
3. Нажмите на педаль тормоза и поставьте рычаг переключения передач на нейтраль.
4. Выключите зажигание и оставьте электронный ключ в безопасном месте в автомобиле.
5. Зажигание можно включить, чтобы работали индикаторы, стоп-сигналы и пр.
6. Перед началом буксировки выключите стояночный тормоз.

 Зажигание, оставленное включенным на длительное время, приводит к разрядке батареи.

ПОСЛЕ БУКСИРОВКИ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

1. Включите стояночный тормоз.
2. Включите зажигание и нажмите на педаль тормоза.
3. Переключите селектор автоматической коробки передач в положение стоянки.
4. Выключите зажигание и извлеките электронный ключ из автомобиля.
5. Снимите буксировочное приспособление с буксировочной проушины и установите на место ее крышку.



При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ



Если автомобиль попал в аварию, перед запуском или поездкой его следует проверить у дилера компании или в ее техническом центре, либо с помощью квалифицированных специалистов.

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Блоки регистрации событий способны собирать и сохранять данные во время столкновения или аварийной ситуации. Эти записи могут быть полезными при расследовании подобного происшествия. Данные модули накапливают информацию и об автомобиле, и о его пассажирах; регистрируемые сведения могут включать:

- как сработали различные системы вашего автомобиля;
- были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры;
- насколько были выжаты (если вообще выжимались) педали акселератора и тормоза;
- с какой скоростью двигался автомобиль;
- в каком положении удерживалось рулевое колесо.

Для считывания данной информации специальное оборудование подключается непосредственно к регистрирующим модулям. Компания Land Rover не предпринимает действий, направленных на получение сведений от регистратора данных без согласия владельца, кроме как по постановлению суда, правоохранительных органов или иных органов государственной власти или по требованию третьей стороны, действующей на законных основаниях.

Прочие заинтересованные стороны должны получать доступ к упомянутым сведениям, не привлекая к этому компанию Land Rover.

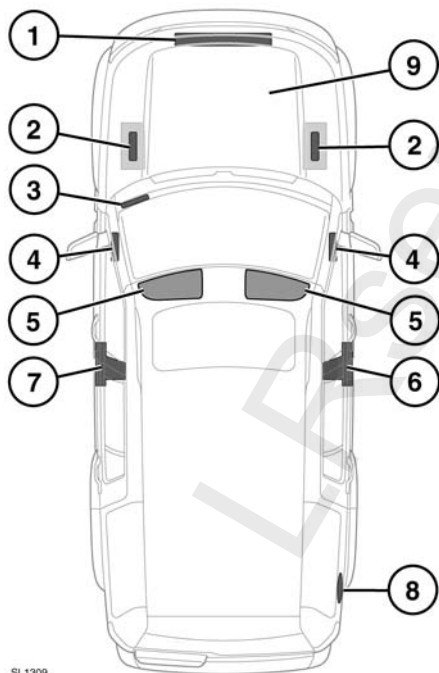
РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК



Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочитаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. не прикасаться к компонентам системы зажигания, пока выключатель стартера включен.



1. Платформа защелки капота – табличка кондиционера.
2. Верхняя панель аккумуляторной батареи – предупреждающие символы на батарее
3. VIN выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла.

Примечание: При обращении к дилеру/в технический центр у вас могут запросить номер VIN.

4. Край панели приборов (со стороны пассажира) – табличка подушки безопасности пассажира.
5. Солнцезащитный козырек – табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.
6. Основание правой стойки В – табличка давления в шинах, предупреждающая табличка о подушках безопасности. Правая стойка В – табличка с VIN автомобиля (Китай).
7. Левая стойка В – предупреждающая табличка о подушках безопасности, табличка с VIN автомобиля.
8. Внутренняя поверхность лючка топливноналивной горловины – марка топлива.
9. Номер двигателя: нанесен на правую сторону блока цилиндров или на крышку распредвала.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций.

SL1309

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

VIN – это уникальный номер, идентифицирующий ваш автомобиль. В отличие от регистрационного номера автомобиля его нельзя переносить, он закреплен за вашим автомобилем на протяжении всего срока эксплуатации.

ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ ВЫПУСКА АВТОМОБИЛЯ (только для Австралии)

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата выпуска автомобиля указана на табличке давления в шинах, прикрепленной к правой стойке «В».

LRservice.ru

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

SIEMENS VDO
Automotive

Stevens\CO Automotive AG, P.O. Box 10 08 43, D-93008 Regensburg

Name
Department
Tel.
Fax
E-Mail
Internet
Our Ref.
Date.

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG

Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: S122780002

Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1 a:
Applied standard(s):

EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):
EN 301 489 -1,-3: V1 4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s):
EN 300 220 -1; V1 3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

;

100

Regensburg. 2005-11-09

J. V. Tarabba
Jean-Francois Tarabba
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

SiemensVDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Heinrich Matschi
Klaus Müller

Office Address:
Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790

[illegible]

Page 9 of 9

SIEMENS VDO

Siemens/DO Automotive AG, P.O. Box 10 58 43, D-83008 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV CTS REG EMC-Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.de
Our Ref.	Doc_BWV49098.doc
Date	03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG

Address:
Dep. SV C BC P2 RFTG
Siemenstrasse 12
D-93049 Regensburg

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to 52 f.s.

health and safety pursuant to §3, 1.a:
Applied standard(s):
EN 60550-2000

EN 60950-2:2006

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

The following marking applies to the above mentioned product:

3)

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

Jean-François Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Hedqvist Marianne
Kloutier Mikael

Office Address:
Lorenzstrasse 12
93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

GenerativeCO Automation AG, Chairman of the Supervisory Board: Frank Weising, Chairman Members: Klaus Eggert, Günter Hauptmann, Johann Uttrich, Affiliated Office: München, Commercial Registry München, HRB 152837

1

Lear Corporation
Electronics Systems Division
1500 Lehigh Valley Blvd.
Souderton, PA 18953-4248
USA
Phone (215) 447-1509



RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJLR09A

IC: 3521-JLR09A

Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: KOBJBG10A

IC: 3521-JBG10A

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start Only)

FCC ID: KOBJBG10B

IC: 3521-JBG10B

Model #: AH22-19H440 (PEPS)

Model #: AH42-19H440 (Passive Start Only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Lear Corporation
Electronics Systems Division
1500 Lehigh Valley Blvd.
Souderton, PA 18953-4248
USA
Phone (215) 447-1509



Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)

IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)

Model #: AH22-15K601A (Range Rover, Land Rover)

Model #: AH42-15K601A (Jaguar)

Model #: AV653-15K601A (Land Rover)

Model #: AV653-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation / FCC ID: KOBUBG10B

Model Numbers: SE0770337, SE0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE

Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency Initiator

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
ETSI EN 300 330
ETSI EN 300 330
CEPT/ERC/REC 70-03
AS/NZS 4288
FCC Regulations 47 CFR Part 15

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Lear Corporation

Type Designation / FCC ID: KOBUBG10A

Model Numbers: SE0770337, SE0770357, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440

Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency Initiator

Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar

Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
ETSI EN 300 330
ETSI EN 300 330
CEPT/ERC/REC 70-03
AS/NZS 4288
FCC Regulations 47 CFR Part 15

Responsible Person: Kevin Cotton
Lear Corporation
21557 Telegraph Road
Southfield, Michigan 48033
United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 5E0760127
 Model Numbers: 5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: Kevin Cotton
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 15K601
 Model Numbers: 5E0850127, 5E0860127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademarks: Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 489
 IEC EN 60950
 AS/NZS 4288
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: Kevin Cotton
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 28 March 2009

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover / SE0160227
四、廠牌/型號：Range Rover / SE0160227
五、發射功率（電場強度）：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：315MHz

98年 06月 02日

CCAH09LP0550T5

七、發證日期：98年 06月 02日

八、審驗合格標籤式樣：



說明：

1. 請依照上列標籤式樣自行製標籤，應貼在印機於器材本體明顯處，並可配合本公司標列。
2. 經型式認證合格之器材射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗收機關(構)並得吊止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 違章廠商應於留置電機產品自吊止後始可。
5. 本型式認證證明及合格標籤應使用備案章取件本證明者，本證明持有入檢同查量報關國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.2節之規定。
2. 本驗收機關備案通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材所使用圖文式樣與廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：REFA (Passive Start)
四、廠牌/型號：LEAF / SE0770337
五、發射功率（電場強度）：125kHz; 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率：125kHz

98年 06月 02日

CCAH09LP0570T1

七、發證日期：98年 06月 02日

八、審驗合格標籤式樣：



說明：

1. 請依照上列標籤式樣自行製標籤，應貼在印機於器材本體明顯處，並可配合本公司標列。
2. 經型式認證合格之器材射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗收機關(構)並得吊止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 違章廠商應於留置電機產品自吊止後始可。
5. 本型式認證證明及合格標籤應使用備案章取件本證明者，本證明持有入檢同查量報關國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.8節之規定。
2. 本驗收機關備案通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材所使用圖文式樣與廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌/型號: LEAR / 5E070237
五、發射功率 (電場強度): 125KHz; 63.3dBuV/m(Average)
六、工作頻率: 125KHz

七、發證日期: 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標識式樣:  CCAH091.P056018

說明:

- 請就上列認證式樣自製標籤, 標貼於印鑄於器材本體明顯處, 始得販售或公開陳列。
- 認證式樣包含合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電功率者, 除依電信法規定處罰外, 除罰鍰(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章廠商應保留違章產品到日後核對。
- 違章廠商應保留違章產品到日後核對。
- 本型式認證證明及其合格標籤使用僅限專章標取件本證明者, 本證明持有人除附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後, 得授權他人於同廠牌同型號之器材, 使用其合格標籤。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.2.3.4 節之規定。
- 本廠標籤係供相關國家通訊傳播委員會委託, 核發本型式認證證明。
- 本器材所使用之型式及編號標識如下:
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Range Rover / 5E0B50227
四、廠牌/型號: Range Rover / 5E0B50227
五、發射功率 (電場強度): 315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率: 315MHz

七、發證日期: 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標識式樣:  CCAH091.P055117

說明:

- 請就上列認證式樣自製標籤, 標貼於印鑄於器材本體明顯處, 始得販售或公開陳列。
- 認證式樣包含合格之低功率射頻電機, 其型號、設計、射頻性能如有變更, 應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定, 擅自使用或變更無線電頻率、電功率者, 除依電信法規定處罰外, 除罰鍰(備)並行廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章廠商應保留違章產品到日後核對。
- 違章廠商應保留違章產品到日後核對。
- 本型式認證證明及其合格標籤使用僅限專章標取件本證明者, 本證明持有人除附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後, 得授權他人於同廠牌同型號之器材, 使用其合格標籤。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002.3.4.2 節之規定。
- 本廠標籤係供相關國家通訊傳播委員會委託, 核發本型式認證證明。
- 本器材所使用之型式及編號標識如下:
Lear Corporation / N/A



Continental Automotive GmbH - Products 102 951 - 33000 Regensburg

Kolar Dagmar
AOL RBG 42
Phone +49 (0)41 790-0099
Fax +49 (0)41 790-30699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date: July 29, 2008
Your message titled: Your reference:
Our Reference:
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TE Directive)
Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Product type designation: S180 052 020 A
Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1. a:
Applied standard(s): EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1. b:
Applied standard(s): EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s): EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04)
EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
102 951 33000 Regensburg
www.continental-corporation.com
102 951 33000 Regensburg
102 951 33000 Regensburg
102 951 33000 Regensburg

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、器材名稱: Jaguar I80
四、廠牌型號: JAGUAR / SE084P217
五、發射功率 (電場強度): 315MHz: 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率: 315MHz

七、審驗日期: 98 年 07 月 01 日

八、審驗合格標識式樣:



- 說明:
- 請依上列標識式樣自製標識，標貼於印刷器材本體明顯處，並詳載書或公開陳列。
 - 標識式樣應符合檢之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
 - 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法處罰外，檢閱機關(構)並得禁止其型式認證證明或型式認證標識。
 - 違事廠商應自違事發生之日起十日內檢附改善報告書及改善後之產品，經本局核准後，始得繼續使用。
 - 本局型式認證證明或符合規格標識使用後應專章取得本證明書，低電性零件射頻器材審驗辦法第 13 條規定，持有本證明書者應於產品上註記他人不得冒用所製之電性零件射頻器材使用型式認證標識，並於次日起 30 日內，應檢具「電性零件射頻器材審驗合格標識或符合電性零件標識」使用簡章表」送本會備查。

備註:

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 (LP002.3.4.2 節) 之規定。
- 檢閱機關係指國家通訊傳播委員會，經本型式認證證明。
- 本器材使用固定式天線，應附型號為: Lear Corporation / N/A。



전자통신위원회번호 KC-09-Y219-0414-1E300

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

통신등록(Type Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 상품명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

LEAR CORPORATION

태국전통음용 무취가

SE08SP127

SE08SO1E00860

LEAR-SE08SP127

LEAR Automotive Electronics and Electrical/중국

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

LA002-K01-433.92T-0.12580.008P1D1

2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

전파연구소장
Korea Communications Commission Republic of Korea

Director General of Radio Research Laboratory



전자통신위원회번호 KISN-310L-Y75G-VYD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

통신등록(Type Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 상품명
Trade Name or Applicant
기기의 명칭
Equipment Name

LEAR CORPORATION

태국전통음용 무취가

SE08H40

SE08SO1E00860

LEAR-SE08H40

LEAR Automotive Electronics and Electrical/중국

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

LA002-K01-433.92T-0.12580.008P1D1

2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기기법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

전파연구소장
Korea Communications Commission Republic of Korea

Director General of Radio Research Laboratory



원자본서화인원호 727R-CPQ-308E1-S01X



방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

비악 텔레콤도 부선기기

5E0770237

기본모델명
Basic Model Number

파생모델명
Series Model Number

LER-5E0770237

인증번호
Certification No

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

Low Value Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-KOLO.125TAID

형식기호
Type Identification

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의요유를 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

본 인증서는 한국방송통신위원회에 의해 발급된 것으로, 본 인증서의 효력은 2009년 09월 04일부터 2011년 09월 03일까지 유효합니다.

원자본서화인원호 JW5-A5UQ-BF4C-100T



방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(Type Registration)

LEAR CORPORATION

비악 텔레콤도 부선기기

5E0770237

기본모델명
Basic Model Number

파생모델명
Series Model Number

LER-5E0770237

인증번호
Certification No

제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

Low Value Automotive Electronics and Electrical/스페인

LPD-KOLO.125TAID

형식기호
Type Identification

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

인증연월일
Date of Certification

기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의요유를 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



2009년(Year) 09월(Month) 18일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

본 인증서는 한국방송통신위원회에 의해 발급된 것으로, 본 인증서의 효력은 2009년 09월 18일부터 2011년 09월 17일까지 유효합니다.

SL1539



Independent Communications Authority of South Africa

Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20090202

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby certifies that the radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	Jaguar Land Rover SA
Street Address	Simon Vermooden Road, Silverton
Registration Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 842 3274
Registration Number	2001032799827

Description of Apparatus

Category	Remote Function Actuator (RFA)
Model	KOBABGT08
Frequency Range	118-130 MHz
ITU Emission Code	12K6D
Modulation	BPSK
Channel Spacing	+37.7 DigiAm @ 3m
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phyllis Mphahle
 Phyllis Mphahle
 Senior Manager: Engineering & Technology

03 JUN 2009

P Mphahle (Chairperson), Mr. Babin, T.V. Makhabele, R. Muna, B.B. Ntseweng, P.K. Salsade, Dr. M.M. Soukaya,
 Prof. J.C.W. van Rooyen SC, IMI Zolani (Coordinators), BK. Motlana (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa

Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20090303

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by sections 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby certifies that the radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	Jaguar Land Rover SA
Street Address	Simon Vermooden Road, Silverton
Registration Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 842 3274
Registration Number	200102726907

Description of Apparatus

Category	Remote Function Actuator (RFA)
Model	KOBABGT08
Frequency Range	118-130 MHz
ITU Emission Code	12K6D
Modulation	BPSK
Channel Spacing	+40.7 DigiAm @ 3m
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phyllis Mphahle
 Phyllis Mphahle
 Senior Manager: Engineering & Technology

03 JUN 2009

P Mphahle (Chairperson), Mr. Babin, T.V. Makhabele, R. Muna, B.B. Ntseweng, P.K. Salsade, Dr. M.M. Soukaya,
 Prof. J.C.W. van Rooyen SC, IMI Zolani (Coordinators), BK. Motlana (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa

Private Bag 134, Johannesburg Street, Sandton
Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20060304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name	Jaguar Lead Rover SA
Street Address	Siron Vermooten Road, Silverton
Telephone Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 845 1005
Registration Number	200102726807

Description of Apparatus

Category	Low Frequency Initiator FET Receiver
Model	SE0760127
Frequency Range	433.05 – 434.79 MHz
Frequency Code	73MRK10
Modulation	ASK, FSK
Power Output	-14.6 dBm
Channel Spacing	-
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Ndlele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Mkhondo (Chairperson), N.A. Bheji, T.V. Makhulu, R. Mkhondo, B.B. Ntshole, T.K. Shumba, D. M.V. Sushwa



Independent Communications Authority of South Africa

Private Bag 134, Johannesburg Street, Sandton
Private Bag 110002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20060305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below:

Company Particulars

Name	Jaguar Lead Rover SA
Street Address	Siron Vermooten Road, Silverton
Telephone Number	012 842 3274
Facsimile Number	012 845 1005
Registration Number	200102726807

Description of Apparatus

Category	Key Fob Transmitter
Model	150601
Frequency Range	433.05 MHz
Frequency Code	73MRK10
Modulation	ASK, FSK
Power Output	-14.6 dBm
Channel Spacing	-
Features	-

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Ndlele
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2008

P. Mkhondo (Chairperson), N.A. Bheji, T.V. Makhulu, R. Mkhondo, B.B. Ntshole, T.K. Shumba, D. M.V. Sushwa



Label to be used on the following products only:

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphone
- radio-control equipment
- medical & biology telemetry equipment

В		
Bluetooth®	165	
совместимость	166	
С		
CommandShift™	94	
D		
DAB		
автонастройка	134	
выбор частотного диапазона	134	
группы	135	
информация о канале	134	
использование		
сенсорного экрана	134	
настройки	134	
объявления	134	
органы управления	134	
подканалы	134, 135	
поиск	136	
поиск канала вперед/назад	134	
предварительно		
установленные станции	134	
радио	134	
связывание DAB	136	
список каналов	134	
текст радиовещания	135	
текстовые сообщения	134	
Н		
HomeLink®	58	
М		
MP3	132	
воспроизведение		
файлов MP3	126, 132	
T		
TV	143	
U		
USB-устройства	137	
А		
Аварийный код доступа	4	
Аварийный механический ключ	4	
Автозапирание при трогании с места	11	
Автоматическая коробка передач	93	
CommandShift™	94	
спортивный режим	93	
Автоматическое		
включение освещения	44	
Автоматическое регулирование		
громкости (AVC)	129	
Автоматическое управление		
микроклиматом	70	
Автосохранение	122	
Адаптивная система		
переднего освещения (AFS)	46	
Аккумуляторная батарея	254	
запуск двигателя от		
вспомогательной		
аккумуляторной батареи	256, 257	
зарядка	258	
использование		
вспомогательных проводов	256	
использование		
пускового устройства	257	
меры безопасности	254	
обслуживание	254	
последствия отсоединения	259	
предупреждающие символы	254	
сигнализатор	90	
сменные аккумуляторные		
батареи	259	
снятие	258	
установка	259	
утилизация	259	
электронный ключ	9	
Антиблокировочная		
система тормозов (ABS)	102	
сигнализатор	102	
Антифриз	241	

Аудиосистема

DVD	148
iPod®	137
Logic 7	129
USB-устройства	137
автосохранение	122
адаптивная регулировка громкости (AVC)	122
воспроизведение файлов MP3	126
выбор частотного диапазона	122
дорожная информация	124
использование радиоприемника	122
настройка баланса	129
настройки	129
обзор	121
обзор аудиосистемы	
класса «Премиум»	121
органы управления	121
телевидением	143
переносное аудиоустройство	137
поиск радиостанций	123
предварительно установленные радиостанции	123
проигрыватель компакт-дисков	125
радио DAB	134
регулятор тембра	122
сенсорный экран	
воспроизведение файлов MP3	132
настройки звука	129
обзор	127
органы управления	127
поиск радиостанций	130
система радиоинформации (RDS)	123

Б

Багажное отделение	
доступ	9
полка	79
Безопасность	
аккумуляторная батарея	254
блокировка замков	28
в гараже	219
давление в шинах	260
детские кресла	32
перечень проверок	33
замена колеса	273
информация по ремонту шин	204
меры предосторожности	
при обращении с топливом	209
подушки безопасности	39
пользование телефоном	166
после столкновения	283
ремни безопасности	28
проверки	31
токсичные жидкости	220
шины	260
Бензин	
качество топлива	209
Ближний свет	44
Блок памяти положения сиденья	17
Блок подключения	
портативных устройств	137
Блокировка замков	28
Блокировка колес	273
Блокнот	163
воспроизведение записей	164
запись записки	164
удаление записей	164
Буксировка	81
выравнивание прицепа	82
нагрузка на сцепное устройство	81
настройка прицепа (камера)	114
основные проверки	82
подключение	
электрооборудования	81
размеры шаровой опоры	
тягово-сцепного устройства	87, 88
управление прицепом	113
установка шаровой опоры	84
хранение шаровой опоры	
тягово-сцепного устройства	83

Буксировка прицепа	82
подключение	
электрооборудования	81
Буксировочные проушины	280

В

Вентиляция	
автоматический режим	71
датчик загрязнения	71
передние органы управления	70
передние сиденья	70
распределение воздуха	71
регулятор вентилятора обдува	70
рециркуляция воздуха	70, 71
Вещевой ящик	76
Включение сигнализации	10
полное включение тревожной	
сигнализации	10
Внутреннее освещение	49
заднее	49
замена лампы	231
переднее	49
Временное запасное колесо	278
Вспомогательные провода	256
Вспомогательный обогреватель	73
Выбор диапазона частот	122
Выбор передачи	93
CommandShift™	94
Выбросы CO ₂	214
Выключение двигателя	92
Выравнивание прицепа	82
Высота при движении	
по бездорожью	99

Г

Габаритные фонари	44
Галогеновые лампы	225
Гнезда для установки	
домкрата	275, 276
Гнезда питания дополнительного	
оборудования	78
Гнездо дополнительного входа	137, 141
Гнездо питания	78
Голосовая активация	162
Голосовая почта	168

Голосовое управление	162
блокнот	163
громкость	164
кнопка голосового управления	162
навигационная система	196
прерывание сеанса	163
режим справки	162
руководство по эксплуатации	163
список голосовых команд	162
телефон	171
учебный курс	163
Гравий	116
Группы	135
Грязь	116

Д

Датчик дождя	53
Датчик загрязнения воздуха	71
Дверь багажного отделения	
открытие	4, 9
Двигатель	
бензиновый	245
дизельный	245
спецификации	245
Двойное запирание	10
Декларации о соответствии	286
Детские кресла	32
ISOFIX	36
установка	36
безопасность	33
контрольная проверка	33
расположение	34
страховочные лямки	38
точки крепления	36
ISOFIX	36
страховочной лямки	38
Деформация типа «плоские пятна»	262
Дизельное топливо	
качество топлива	210
противосажевый фильтр	218
содержание серы	210
устройство топливной защиты	213
Динамометрические стенды	219
Дисплей панели приборов	67
Дисплей расхода топлива	68
Дополнительное оборудование	233

Дополнительные подушки	
сидений для детей	38
Дорожные сообщения	124
Доступ без ключа	7
запирание без ключа	12

Ж

Жидкости	
антифриз	241
жидкость омывателя	
ветрового стекла	
долив	244
проверка уровня	244
расположение бачка	221, 222
жидкость привода сцепления	
долив	242
проверка уровня	241
заправочные емкости	246
моторное масло	
долив	239
проверка уровня	237
расположение фильтра	221, 222
спецификации	239
омывающая жидкость	
долив	244
проверка уровня	244
расположение бачка	221, 222
охлаждающая жидкость	
долив	240
проверка уровня	240
расположение бачка	221, 222
рабочая жидкость	
гидроусилителя	
рулевого управления	
долив	243
проверка уровня	243
расположение бачка	221, 222
спецификации	245
тормозная жидкость	
долив	242
проверка уровня	241
расположение бачка	221, 222
Жидкостный подогреватель	73

З

Завершение телефонного вызова	167
Задержка выключения (фары)	45
Задние сиденья	
положение посадки	
(7-местные автомобили)	23
раскладывание	
5-местный автомобиль	21
7-местный автомобиль	23
складывание	
5-местный автомобиль	20
7-местный автомобиль	22
третий ряд	
(7-местные автомобили)	24
посадка	23
раскладывание	25
складывание	25
Зажигание	90
Замена колеса	
безопасность	273
временное запасное колесо	278
гнезда для установки	
домкрата	275, 276
замковые гайки	
крепления колеса	277
использование колодок	273
комплект инструментов	271
опускание запасного колеса	271
подъем автомобиля	
домкратом	274, 275, 276
процедура	277
хранение замененного колеса	279

Замена лампы	223	Запирание и отпирание	4, 10, 12
габаритный фонарь	228	автозапирание при	
галогенная фара ближнего света	226	трогании с места	11
галогеновая фара		без ключа	4
дальнего света	227	блокировка замков	28
галогеновые лампы	225	двойное запирание	10
задние фонари	230	запирание без ключа	12
идентификация лампы фары	225	использование аварийного	
ксеноновая фара	226	механического ключа	4
ксеноновые лампы	225	неполное запирание	12
лампа бокового повторителя		однократное запирание	10
указателя поворота	230	полная блокировка	10
лампа указателя поворота	228	полное включение тревожной	
освещение номерного знака	230	сигнализации	10
передняя противотуманная фара	229	полное закрывание	11
плафоны внутреннего		служебный режим	13
освещения	231	Заправка топливом	
снятие заднего фонаря	229	емкость бака	212
снятие фары	224	лючок топливноналивной	
статический фонарь		горловины	211
освещения при поворотах	227	расход топлива	214
Замки		спецификации топлива	212
автоматическое		топливноналивная горловина	211
повторное запирание	7	устройство топливной защиты	
внутренний	12	дизельных автомобилей	213
дверей	12	Запуск без ключа	91
доступ без ключа	7	Запуск двигателя	91
замена батареек		Запуск от вспомогательной	
электронного ключа	9	аккумуляторной батареи	256
несколько точек доступа	7	Зарядка аккумуляторной батареи	258
одна точка доступа	7	Зеркала	
полное открывание	7	автоматический наклон при	
Замковые гайки крепления колеса	277	движении задним ходом	57
Замок капота	220	заднего вида	56
Замок рулевой колонки	8	наружные	56
Запасное колесо	278	обогрев	72
опускание	271	принцип работы	56
Запасные части	233	электропривод складывания	56
Запирание без ключа	4, 12	Зимние шины	263
		Значения буксируемой массы	81

И

Идентификационный номер автомобиля (VIN)	284, 285
Идентификация автомобиля	284
Интервалы технического обслуживания	216
Информационная панель	67
Информационные сообщения	67
информационная панель	67
сообщения	67
Информационный модуль водителя	67
Использование противобуксовочной системы	98
Использование пульта дистанционного управления аварийный механический ключ	4
электронный ключ	4
системные передатчики электронных ключей	253
Использование радиоприемника	129
Использование ремней безопасности во время беременности	28
Использование системы динамической стабилизации	97
DSC	97

К

Камера заднего вида	112
Камеры	112
автоматическое обзорное изображение (Япония)	112
вид вблизи	112
движение задним ходом	113
камера заднего вида	112
настройка прицепа	114
настройки (Япония)	113
система камер кругового обзора	112
специальные виды	113
управление прицепом	113
Камни-малый ход	116
Капот	
закрывание	220
открывание	220
Ключи	
аварийный механический ключ	4

Кнопки предварительной настройки (DAB)	135
вызов предварительно сохраненных каналов	135
предварительная настройка каналов	135
Колеса	
безопасность при замене колеса	273
данные по геометрии колес (только для Китая)	252
замковые гайки крепления колеса	277
использование цепей противоскольжения	263
спецификации на дополнительное оборудование	251
Колеса и шины	
спецификации	251
Колея	116
Колодки для колес	273
Комплект для ремонта проколов шин	204, 205
Компрессор	204
Кондиционер	70
автоматический режим	71
датчик загрязнения	71
задние органы управления	72
задняя часть салона	72
максимальное оттаивание	71
распределение воздуха	71
рециркуляция воздуха	71
Коробка передач	
автоматическая	93
механическая	95
раздаточная коробка	95
Круиз-контроль	110
включение	110
органы управления	110
приостановка работы	111
увеличение заданной скорости	111
уменьшение заданной скорости	111
Ксеноновые лампы	225

Л		
Лампы для чтения.	49	
М		
Маршрутный компьютер	68	
Масляный щуп	221	
Масса	247	
Меню информации и настроек автомобиля	69	
Метанол.	209	
Метки	173	
Механическая коробка передач	95	
Модификации для людей с ограниченными физическими возможностями	216	
Мойка автомобиля	233	
Моторное масло	220	
долив	239	
проверка уровня	237	
спецификация	239	
Моторный отсек	221, 222	
снятие подкапотных крышек	223	
установка подкапотных крышек	223	
Мультимедийная система в задней части салона (RSE)	152	
блокировка дистанционного управления	153	
включение	153	
выбор аудиоисточника	153, 157	
выбор видеоисточника	153, 158	
дистанционное управление	155	
информация на экране	159	
использование	153	
настройки дисплея	157	
наушники	160	
органы управления, расположенные сзади	159	
управление	153	
формат видеосигнала	157	
экран управления	152	
Н		
Набор инструментов	271	
Набор номера	167	
Навигационная система	174	
RDS-TMC	189	
активация	189	
голосовые указания	191	
значки событий RDS-TMC	190	
альтернативные маршруты	181	
бездорожье		
варианты маршрута	194	
загрузка маршрута	193	
навигация	193	
новый маршрут	193	
редактирование маршрута	195	
быстрый выбор объектов инфраструктуры	188	
вызов внедорожной точки из памяти	180	
голосовое управление	196	
голосовые инструкции	176	
добавление пунктов маршрута	182	
дом в качестве пункта назначения	180	
дорожная обстановка на маршруте	191	
доступ к зоне наблюдения	192	
зона наблюдения	192	
изменение маршрута	181	
канал передачи дорожной информации (TMC) обзор	189	
лицензионный договор	201	
объекты инфраструктуры (POI)	187	
значки	188	
категории	187	
окно компаса	176	
параметры маршрута	181	
перекресток автотрассы	180	
персональные настройки	176	
порядок пунктов маршрута	182	
предыдущий пункт назначения	180	
просмотр маршрута	183	
просмотр маршрута и списка поворотов	184	

пункт назначения		
адрес	177	
ввод	177	
карта	179	
координаты	179	
объект инфраструктуры (POI)	178	
память	179	
почтовый индекс	178	
расчет альтернативного маршрута	191	
режимы экрана	175	
сохранение		
местоположения дома	187	
сохранение новых местоположений	184	
сохраненные пункты	186	
список событий на маршруте	191	
средства управления		
предварительным просмотром	183	
точки, которых следует избегать	186	
Навигация на бездорожье	193	
варианты маршрута	194	
загрузка маршрута	193	
новый маршрут	193	
редактирование маршрута	195	
Нагрузка на сцепное устройство	81	
Наружная температура	62	
Наружные зеркала	56	
наклон зеркал при движении задним ходом	57	
регулировка и складывание	56	
Настройка уровня громкости	129	
Настройки	69	
автомобиля	69	
время и дата	125	
звука	129	
Наушники	160	
Неполное запираение	12	
Несколько точек доступа	7	
Низкое давление масла	90	
Номер двигателя	284	
О		
Обзор панели приборов	62	
панель приборов	62	
Обогрев	70	
автоматический режим	71	
вспомогательный обогреватель	73	
задние органы управления	72	
задняя часть салона	72	
органы управления	70	
оттаивание	71	
передние сиденья	70	
распределение воздуха	71	
таймер	74, 75	
Обогрев зеркал	72	
Обогрев стекол	70, 72	
Обогреватели стекол	70, 72	
Обогреватель ветрового стекла	70, 72	
Обогреватель заднего стекла	72	

Обслуживание	216	Одна точка доступа	7
безопасность	219	Однократное запираение	10
безопасность в гараже	219	Одометр	68
вентили шин	261	Окна	54
ежедневные проверки	217	блокиратор стеклоподъемников	54
еженедельные проверки	217	восстановление настройки	
закрывание капота	220	стеклоподъемника	232
замена лампы	223	защитная функция	
интервалы технического		стеклоподъемников	55
обслуживания	216	полное закрывание	11
обзор моторного отсека	221, 222	принцип работы	54
омывающая жидкость		управление одним касанием	55
долив	244	Октановое число	209
проверка уровня	244	Омыватели	
открывание капота	220	задние	53
отработанное моторное масло	220	фары	53
охлаждающая жидкость		Омыватели ветрового стекла	
долив	240	засорение жиклеров	223
проверка уровня	240	Омыватель заднего стекла	53
очистка	234	Омывающая жидкость	
очистка днища кузова	234	долив	244
проверка давления в шинах	261	проверка уровня	244
проверка моторного масла	237	расположение бачка	221, 222
противосажевый фильтр (DPF)	218	Опции каналов	
процедура регенерации	219	выбор группы	135
рабочая жидкость гидроусилителя		Органы управления	
рулевого управления		аудиосистемой для	
долив	243	пассажиров на задних сиденьях	159
проверка уровня	243	Осветительные приборы	44
ремни безопасности	236	адаптивная система	
система подушек безопасности	216	переднего освещения (AFS)	46
снижение токсичности		ближний свет	44
отработавших газов	218	габаритные фонари	44
спецификации		наружная подсветка	4
рабочих жидкостей	245	наружные	44
технические характеристики	245	плафон общего освещения	49
токсичные жидкости	220	салон	49
топливная система	220	снятие заднего фонаря	229
тормозная жидкость		технические	
долив	242	характеристики ламп	250
проверка уровня	241	фары	44
тяжелые условия эксплуатации	217	задержка выключения	
Объект инфраструктуры (POI)		фар при парковке	45
в качестве пункта назначения	178	идентификация лампы фары	225
		снятие фары	224
		фонари освещения при поворотах	46

Освещение	44	Переключение диапазонов	95
адаптивная система		индикаторы	95
переднего освещения (AFS)	46	Переносное аудиоустройство	137
наружное	44	воспроизведение с	
салон	49	переносного устройства	138
фонари освещения при поворотах	46	выбор аудиоисточника	140
Ответ на входящие вызовы	167	использование	
Отказ от входящего вызова	167	сенсорного экрана	140
Отключение подушки		обзор	140
безопасности пассажира	41	органы управления	140
Отключение сигнализации	8	повтор	140
отключение при неисправности		подключение	137
кнопки отпирания	8	нескольких устройств	139
отключение сигнализации		переносного устройства	138
после срабатывания	13	поиск	140
Открытие и закрывание капота	220	пропуск/поиск	140
Отпирание	4, 12	случайное воспроизведение	140
Отсеки в дверях	76	список композиций	140
Отсеки для вещей	76	Перчаточный ящик	76
Охлаждающая жидкость		Песок	116
антифриз	241	Плавкие предохранители	264
долив	240	доступ	264
проверка уровня	240	замена	265
Очистка		предохранители в	
аудиосистема	236	моторном отсеке	266
днище автомобиля	234	предохранители в салоне	267
кожа	235	расположение блоков	
крышки модулей		предохранителей	264
подушек безопасности	236	Плафоны в противосолнечных	
панель приборов	236	козырьках	49
пластик и ткань	234	Плафоны общего освещения	49
после поездки по бездорожью	234	Плафоны подсветки выхода	49
ремни безопасности	236	Пневматическая подвеска	99
салон	234	высота для бездорожья	99
сенсорный экран	236	дистанционное управление	101
снаружи	233	органы управления	99
П		режим посадки	100
Панель управления	316	режим «проползания»	100
Перевозка груза	79	увеличенная высота	
точки крепления багажа	80	для бездорожья	100
Передачики	253	Подвеска	99
Передачи повышенного диапазона	95	Подголовники	
Передачи пониженного диапазона	95	задние сиденья	26
Переключатель направления		передние	18
светового пучка (фары)	47	Поддомкрачивание	
		автомобиля	274, 275, 276
		Подканалы	135

Подключение iPod®	137	Проигрыватель DVD	148
Подключение дополнительных устройств	141	воспроизведение	150
Подключение электрооборудования прицепа	81	загрузка диска	148
Подлокотник	17	настройки экрана	151
Подстаканники	76	органы управления	149
Подушки безопасности	39, 40	переход к меню	150
компоненты	40	специальные функции	151
очистка крышек модулей		форматы	151
подушек безопасности	236	Проигрыватель компакт-дисков	125
правила обслуживания	43	воспроизведение дорожек в случайном порядке	126
принцип срабатывания	40	воспроизведение файлов MP3	126, 132
раскрытие	42	воспроизведение файлов MP3	132
сигнализатор	43	выбор дорожки	126
техническое обслуживание	216	загрузка диска	125
Поездка по бездорожью		повтор	126
очистка	234	сенсорный экран	
Поиск композиции на портативном устройстве	141	загрузка диска	132
Полная блокировка	10	Пройденный путь	68
Полное закрывание без ключа	11	Проколы шин	261
Полное открывание	7	Промывка	233
Портативные устройства	137	Противобуксовочная система	98
подключение	137	Противосажевый фильтр (DPF)	218
Потолочный люк	54	процедура регенерации	219
восстановление настройки	232	Противотуманные фары	44
защитная функция		Процедура регенерации (DPF)	219
стеклоподъемников	55	Процедура ремонта проколов шин	206
калибровка	232	Пульт дистанционного управления	4
принцип работы	54	замена батарейки	9
шторки	54	запирание автомобиля	
Поясничная опора	14, 15	и включение сигнализации	10
Правильная посадка	16	проверка электронного ключа	8
Предварительная установка (радио)	123	Пункты маршрута	182
Предупреждающие сообщения	67		
Предупреждающие таблички	284	Р	
Пристегивание ремней безопасности	28	Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления	
Проверка масла	237	долив	243
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	240	проверка уровня	243
		Радио	
		DAB	134
		поиск радиостанций	130
		ручная настройка	131
		тип передач (PTY)	131

Радиопульт дистанционного управления гаражными воротами		Регулировка фар для поездок в других странах	47
информация и поддержка	61	Регулятор громкости	
перед началом программирования	58	автоматическое регулирование громкости (AVC)	122
перепрограммирование отдельной кнопки		Регулятор тембра	122
радиопульт для управления гаражными воротами	60	Регуляторы температуры	
программирование	59	передние	70
въездных ворот	60	Режим выхода	18, 27
устройств с плавающим кодом	60	Режим оттаивания	70, 71
удаление программы	59	Режим посадки	18, 27, 100
Радиопульт управления гаражными воротами	58	Режим «проползания»	100
Раздаточная коробка	95	Резервная процедура	
индикаторы переключения диапазонов	95	запуска без ключа	92
переключение диапазонов	95	Ремни безопасности	28, 30
Размеры		безопасность	28, 30
автомобили с пневматической подвеской	249	проверки	31
автомобили с пружинной подвеской	248	использование во время беременности	28
геометрия колес (только для Китая)	252	отстегивание ремня безопасности	28
ход педали тормоза (только для Китая)	252	очистка	236
Распределение воздуха	70, 71	пристегивание ремня безопасности	28
Расход топлива	214	регулировка по высоте	28
городской цикл	214	сигнализатор	31
загородный цикл	214	сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	31
Регистрация данных	283	Рециркуляция	70
сервисная информация	232	Рециркуляция воздуха	70, 71
Регистрация параметров	232	датчик загрязнения	71
Регистрация событий	283	Роликовые стенды	219
Регулирование громкости системы голосового управления	164	Рулевая колонка	
Регулирование скорости вентилятора	70	блокировка	8, 90
		режим выхода	18
		режим посадки	18
		Рулевое колесо	
		регулировка положения	27
		режим посадки и выхода	27
		сохранение положения в памяти	27
		Ручной тормоз	103

С		Сиденья	
Световые сигнализаторы	63	детские сиденья	32
антиблокировочная		память	17
система тормозов (ABS)	102	передние	15
низкое давление масла	90	передние подголовники	18
обзор	63	передние (с механической	
предупреждение об		регулировкой)	14
аккумуляторной батарее	90	положение посадки	
ремень безопасности	31	(7-местные автомобили)	23
система контроля		положение сиденья	16
давления в шинах (TPM)	106	поясничная опора	14, 15
тормоза	102	правильная посадка	16
Связывание цифрового		программируемые	17
радиовещания (DAB)	136	раскладывание заднего сиденья	
Сенсорный экран		5-местные автомобили	21
включение	128	7-местные автомобили	23
выбор служебного режима	13	регулировка в случае	
выключение	128	остановки перемещения	16
голосовые настройки	129	регулировка валиков	15
органы управления	130	регулировка вручную	14
DAB	134	регулировка с помощью	
портативными устройствами	140	электроприводов	15
телевидением	143	режим выхода	18
телефоном	168	режим посадки	18
очистка	236	складывание задних сидений	
персонализация	128	5-местные автомобили	20
экран управления		7-местные автомобили	22
мультимедийной системы		третий ряд	
в задней части салона	152	(7-местные автомобили)	24
Сертификаты соответствия	286	посадка	23
Сигнализация		раскладывание	25
включение	10	складывание	25
индикатор	11	Сиденья с ручной регулировкой	14
отключение	8, 13	Сиденья с электрической	
отключение после срабатывания	13	регулировкой	15
периметрическая	10	программирование	
полное включение	10	эксплуатационных регулировок	17

Система Terrain Response		Служебный режим	13
выбор режимов водителем	117	ввод PIN-кода	13
гравий	116	выбор	13
грязь	116	отмена	8, 13
камни-малый ход	116	Снег	116
колея	116	Снижение токсичности	
основная программа	115	отработавших газов	218
перед поездкой по бездорожью	115	Снятие заднего фонаря	229
песок	116	Солнцезащитные шторки	54
работа системы	115	Соответствие требованиям	286
снег	116	Спецификации	
трава	116	двигатели	245
управление системой	115	заправочные емкости	246
Система динамической		колеса	251
стабилизации (DSC)	97	масса автомобиля	247
включение	98	опциональные колеса и шины	251
неисправность системы	98	размеры автомобиля	248, 249
отключение	98	смазочные материалы	
сигнализатор	97	и рабочие жидкости	245
Система камер кругового обзора	112	шины	251
Система контроля		Спидометр	62
давления в шинах (TPM)	106	Список вызовов	171
загрузка автомобиля	107	Спортивный режим	93
замена колеса	107	Спутниковая	
запасное колесо	107	навигационная система	174
работа	106	Средства пассивной безопасности	32
сигнализатор	106	Стеклоочистители	51
Система пассивной		датчик дождя	53
безопасности (SRS)	39	задние	53
Система помощи при парковке	108	режим регулирования	
буксировка	109	по скорости движения	52
выключатель	108	Стеклоочистители ветрового стекла	51
датчик	108	датчик дождя	53
обслуживание датчиков	109	однократное включение	51
неисправность системы	109	режим регулирования	
Система радиоинформации		по скорости движения	52
(RDS)	123, 131	режимы работы	
Система управления		стеклоочистителей	51
движением под уклон (HDC)		Стеклоочиститель заднего стекла	53
движение вверх по		Стояночный тормоз	103
крутому склону	120	автоматическая работа	104
органы управления	118	Страховочные лямки	38
предупреждающие сообщения	120	Сцепное устройство	
принцип работы	119	набор инструментов	271
сигнализатор	118	Счетчик пройденного пути	62, 69
управление выключением			
тормоза на уклоне (GRC)	119		

Т	
Таблица технических характеристик ламп	250
Табличка с датой выпуска автомобиля	285
Табличка с датой сборки	285
Таблички	284
Тахометр	62
Телевидение	
выбор каналов	143
использование	
сенсорного экрана	143
настройки	147
настройки страны	147
опции меню	144
органы управления	143
переключение каналов	146
поиск вверх/вниз	143
поиск каналов	144
предварительно	
сохраненные каналы	143
сохранение каналов	144
список каналов	143
формат изображения	147
электронная телепрограмма (EPG)	146
Телефон	165, 168
Bluetooth®	165
безопасность	166
входящие вызовы	169
вызов при выключенном зажигании	169
голосовая почта	168
голосовое управление	171
голосовые команды	172
голосовые метки	173
громкость телефона	167
завершение разговора	167, 168, 169
использование	
сенсорного экрана	168
исходящий вызов	167, 168
набор номера	167
непринятые вызовы	171
общая информация	165
органы управления	165, 168
отказ от приема	
входящих вызовов	167
переадресация вызова	168
повторный набор	
последнего номера	169
последние десять вызовов	171
предыдущие вызовы	171
прием входящих вызовов	167
совместимость	166
сообщения	171
список вызовов	171
статус	168
телефонный справочник	170
установка спаренного	
соединения и установка	
с помощью мобильного телефона	167
цифровой набор номера	168
электронный блокнот	169
Технические характеристики	245
Тип передач (PTY)	131
Токсичные жидкости	220

Топливо		
безопасность	209	
вода в топливе	212	
емкость бака	212	
заливная горловина	211	
качество бензина	209	
качество дизельного топлива	210	
лючок топливнозаливной		
горловины	211	
метанол	209	
октановое число	209	
полная выработка топлива в баке	210	
расход	214	
содержание серы	210	
спецификация	212	
техническое обслуживание	220	
триметилбутиловый		
эфир (ТМБЭ)	210	
устройство топливной защиты		
дизельных автомобилей	213	
этанол	209	
Тормоза	102	
сигнализатор ABS	102	
стояночный тормоз	103	
ускоритель торможения (ЕВА)	103	
ход педали (только для Китая)	252	
электронное распределение		
тормозных усилий (EBD)	103	
Тормозная жидкость		
долив	242	
проверка уровня	241	
расположение бачка	221, 222	
Точки крепления		
багажа	80	
буксировочного оборудования	280	
Точки крепления ISOFIX	36	
установка	36	
Трава	116	
Триметилбутиловый эфир (ТМБЭ)	210	
У		
Увеличенная высота		
для бездорожья	100	
Указатель температуры	62	
Указатель уровня топлива	62	
Управление микроклиматом	70	
автоматический режим	71	
датчик загрязнения	71	
задние органы управления	72	
задняя часть салона	72	
максимальное оттаивание	71	
распределение воздуха	71	
рециркуляция воздуха	71	
таймер	74, 75	
Управление обогревом		
по таймеру	74, 75	
Управление подачей воздуха	70	
Управление световыми приборами	44	
главная панель выключателей	44	
задержка выключения		
фар при парковке	45	
фары	44	
Ускоритель торможения (ЕВА)	103	
Установка детского кресла ISOFIX	36	
Устройства противоскольжения	263	
Ф		
Фары	44	
ближний свет	44	
идентификация ламп	225	
коррекция положения фар	48	
омыватели	53	
поездки в других странах	47	
регулировка для поездок		
в других странах	47	
регулировка направления		
света фар	47	
галогеновые фары	48	
ксеноновые фары	47	
снятие	224	
Фонари освещения при поворотах	46	

Ц		
Цепи противоскольжения	263	
Цифровое радиовещание	134	
Ч		
Часы	62	
Ш		
Шаровая опора тягово- сцепного устройства		
размеры	87, 88	
снятие	84, 86	
съёмная	84	
установка	84	
хранение	83	
Шины		
безопасность	260	
вентили	261	
давление	207, 260	
коррекция давления при изменении температуры	262	
проверка давления	261	
проверка давления после прокола	207	
давление в опциональных шинах	251	
деформированные участки	262	
замена шин	262	
зимние шины	263	
использование цепей противоскольжения	263	
комплект для ремонта	204	
проколы	261	
комплект для ремонта проколов шин	205	
процедура ремонта	206	
система контроля давления в шинах (TPM)	106	
старение	263	
уход	260	
Э		
Эвакуация автомобиля	280	
бездорожье	280	
буксировка на четырех колесах	281	
после буксировки	282	
Эвакуация в случае поломки	280	
бездорожье	280	
Эксплуатация		
тяжелые условия	217	
Эксплуатация после столкновения перед запуском или поездкой	283	
Электрические стеклоподъемники		
отключение защитной функции стеклоподъемников	55	
Электронная противобуксовочная система (ETC)	98	
Электронное распределение тормозных усилий (EBD)	103	
Электронный ключ	4	
замена батарейки	9	
запирание автомобиля и включение сигнализации	10	
передатчики системы	253	
проверка положения	8	
Электронный стояночный тормоз (EPB)	103	
Этанол	209	

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель фонаря местного освещения (49).
2. Выключатель основного плафона освещения салона (49).
3. Кнопка закрывания потолочного люка (54).
4. Кнопка открывания потолочного люка (54).
5. Индикатор включения дальнего света/кнопка маршрутного компьютера (44/68).
6. Органы управления аудиосистемой (121).
7. Панель приборов и информационная панель (67).
8. Органы управления информационным меню автомобиля (69).
9. Органы управления стеклоочистителем и омывателем (51).
10. Кнопка START/STOP (Запуск/Выключение двигателя) (90).
11. Аудиосистема и органы управления (121).
12. Дисплей/сенсорный экран (128).
13. Органы управления подогревом левого сиденья (70).
14. Кнопка выключения системы динамической стабилизации (97).
15. Кнопка аварийной световой сигнализации.
16. Выключатель системы помощи при парковке (108).
17. Органы управления подогревом правого сиденья (70).
18. Органы управления обогревателем/кондиционером (70).
19. Электронный стояночный тормоз (103).
20. Управление пневматической подвеской (99).
21. Выключатель системы управления движением под уклон (HDC) (118).
22. Переключатель раздаточной коробки (95).
23. Кнопка управления системой Terrain Response (115).
24. Выключатель подогрева рулевого колеса (27).
25. Выключатель системы распознавания голосовых команд (162).
26. Переключатели звукового сигнала.
27. Переключатели круиз-контроля (110).
28. Органы управления электроприводом зеркал (56).
29. Органы управления стеклоподъемниками (54).
30. Кнопка блокировки задних стеклоподъемников (54).
31. Выключатель задних противотуманных фар (44).
32. Выключатель передних противотуманных фар (44).
33. Общий регулятор подсветки панели приборов (44).
34. Главный переключатель внешних осветительных приборов (44).

